NIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN PEDAGÓGICA

PROCESO DE IDENTIDAD DE HIJOS OYENTES DE PADRES SORDOS

MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESORA EN EDUCACIÓN DIFERENCIAL ESPECIALIDAD PROBLEMAS DE AUDICIÓN Y LENGUAJE

AUTORES:
NICOLAS ALVARO FERNÁNDEZ CARRASCO
CARLOS RODRIGO GONZÁLEZ ZAMBRANO
GUTHNARA OTARA OLAVARRÍA FERRADA

PROFESOR GUÍA: ERWIN FREI CONCHA
PROFESOR COLABORADOR: ANDRÉS MARIÓ CASANOVA

SANTIAGO DE CHILE, AGOSTO DEL 2020

Dedicada a todos los hijos de padres Sordos
que transitan desde su existir entre un mundo y otro,
en medio de incomprensiones y adversidades,
pero también de sueños y aspiraciones.

Agradecimientos

Agradezco a mis gatos por acompañarme y aguantar las tardes y noches de trabajo, a mis padres porque de una forma u otra aprendí de ellos y con ellos, y a don Marco por reforzarme desde pequeño la idea de que saber Lengua de Señas era un aspecto positivo en mi vida.

Nicolás Fernández Carrasco

Agradezco a Dios por darme la fuerza para nunca rendirme.

Agradezco a las personas que contribuyeron en este camino,
A mis padres que me apoyan incondicionalmente,
A mi hermana por encender mi pasión por enseñar,
A Camila por levantarme cada vez que me sentía derrotado,
A mi abuela Noemí por cada libro que me regaló,
A mi Mami por su amor y preocupación,
A Erick y a Yenny por demostrar que yo puedo,
A Juan Carlos por acompañarme a lo largo de los años y
A Nicolás y Guthnara por cumplir juntos nuestra meta.

Agradezco a los formadores que me guiaron en este camino,
A la profesora Ángela por ser su ayudante,
A Erwin por enseñarme a soñar y
Al profesor Andrés por enseñarme el sentido de la humildad y la voluntad.

Carlos González Zambrano

Esta Tesis de grado va dedicada con mucho esfuerzo, primero a mi madre Liseth, que siempre ha creído en mí y se mantuvo siempre a mi lado, esto es para ti. A mis hijas, Aixa por ser parte de todo, mucho antes de comenzar este desafío y por ser mi motor para querer terminar y a mi bebé Catalina, que se sumó al final de esta etapa. A mi padre y a mis hermanos, para motivarlos a perseverar en sus estudios, a mi familia en general.

A mi pareja Cristian, por no dejar que me rindiera cuando quise dejar todo hasta ahí y a su familia. A mi mejor amiga Susana y a su madre, por acompañarme en todo este proceso desde el día uno.

A mis amigas de la Universidad a quienes atesoro y a mis compañeros de Tesis, por compartir conmigo sus vivencias y sentimientos y enseñarme lo suficiente como para permitirme desarrollar esta investigación. A Camila, por acompañar y ayudarnos en nuestro proceso.

A todos los profesores que marcaron mi vida apenas entré a la universidad, porque con su sabiduría y calidad motivan a los estudiantes a querer aprender y nos forman para ser los profesores del mañana. A los profesores que conocí en el camino, como guías, mentores o compañeros de trabajo.

Por supuesto a quienes hicieron esto posible, nuestros queridos y reconocidos profesores Andrés Marió y Erwin Frei, que con paciencia esperaron el resultado.

Y a todos quienes se hayan sentido parte de mi proceso. Personas que han transitado en mi vida, a los que se quedaron y me acompañaron, a los que estuvieron de forma breve, a los que ya no están, a todos los que creyeron en mis capacidades y me demostraron su apoyo en estos años.

A todos ustedes, les doy las gracias por estar, por ser y por existir.

Guthnara Otara Olavarría Ferrada

Tabla de contenidos

INTRODUCCIÓN **1**

I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA **3**

1.1. PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA 3

1.1.1. Delimitación del problema *6*

1.1.2. Preguntas de investigación *8*

1.1.3. Justificación *8*

1.1.4. Supuesto interpretativo *10*

1.2. VIABILIDAD 11

1.3. IMPACTO 11

1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN 12

1.4.1. Objetivo general *12*

1.4.2. Objetivos específicos *12*

II. MARCO REFERENCIAL **13**

2.1. DEFINICIÓN DE SORDERA 13

2.1.1. Un abordaje histórico de la sordera *14*

2.1.2. El oralismo en la educación del sordo *16*

2.1.3. Perspectiva socio-antropológica de la sordera *17*

2.1.3.1. Lengua de señas 19

2.1.3.2. Cultura Sorda 22

2.1.3.3. Identidad Sorda 25

2.1.3.4. Enfoque Bilingüe Bicultural 27

2.1.4. Enfoque clínico terapéutico *30*

2.1.5. Discriminación a las personas Sordas: Audismo *32*

2.2. HIJOS OYENTES DE PADRES SORDOS 34

2.2.1. Cultura y Crianza *35*

2.2.2. El habla en los hijos oyentes de padres Sordos *35*

2.2.3. Ausencia de aprendizajes incidentales en la crianza *39*

2.2.4. La experiencia de los hijos oyentes de padres Sordos *40*

2.3. FAMILIA 41

2.4. IDENTIDAD 45

2.4.1. Quiebres de identidad *52*

2.4.2. Identidad social *55*

III. MARCO METODOLÓGICO **59**

3.1. PARADIGMA 59

3.2. TIPO DE INVESTIGACIÓN 59
3.3. CARÁCTER DE LA INVESTIGACIÓN. 60
3.4. DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN 60
3.5. CONTEXTO 61
3.6. SUJETOS DE LA INVESTIGACIÓN 62
3.7. TÉCNICA DE RECOGIDA DE INFORMACIÓN 62
3.8. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN 63
3.9. VALIDEZ Y CONFIABILIDAD DE LA INVESTIGACIÓN 67
3.10. CRITERIOS ÉTICOS 68

IV. ANÁLISIS 69

4.1. ANÁLISIS DESCRIPTIVO 69
4.1.1. Subcategoría: Rasgos de Identidad 69
4.1.1.1. Síntesis de temas en rasgos de identidad. 78
4.1.2. Subcategoría: Identidad bicultural 79
4.1.2.1. Síntesis de temas en identidad bicultural. 89
4.1.3. Subcategoría: Comunicación 90
4.1.3.1. Síntesis de temas en comunicación. 96
4.1.4. Subcategoría: Motivaciones 97
4.1.4.1. Síntesis de tema en motivaciones. 99
4.1.5. Subcategoría: Familia 99
4.1.5.1. Síntesis de temas en familia. 107
4.1.6. Subcategoría: Impacto emocional 107
4.1.6.1. Síntesis de tema en impacto emocional 115
4.1.7. Subcategoría: Impacto social 117
4.1.7.1. Síntesis de temas en impacto social. 124
4.2. ANÁLISIS INTERPRETATIVO 126
4.2.1. Tabla de análisis categoría identidad 126
4.2.1.1. Análisis interpretativo de la categoría identidad 133
4.2.2. Imagen de la categoría identidad 140
4.2.3. Tabla de análisis categoría impacto socioemocional 142
4.2.3.1. Análisis interpretativo de la categoría impacto socioemocional 144
4.2.4. Imagen de categoría socioemocional 147

V. REFLEXIONES FINALES 149

5.1. RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN 149
5.2. RESPECTO A LOS SUPUESTOS INTERPRETATIVOS 152
5.3. HALLAZGOS 153
5.4. LIMITACIONES 155

5.5. Proyecciones y sugerencias 156
5.6. Discusión 156

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 159

ANEXOS 167

Anexo 1 - Relato autobiográfico Nicolás 167
Anexo 2 - Relato autobiográfico Carlos 184
Anexo 3 - Autorización 200

Resumen

Esta investigación, busca develar el proceso de construcción de identidad de los hijos oyentes de padres Sordos, desde sus experiencias vinculadas al pertenecer a una familia Sorda. Para esto, se abordan los conceptos de sordera, hijos oyentes de padres sordos, familia e identidad. El estudio es interpretativo, cualitativo, descriptivo, con un diseño metodológico de tipo narrativa y como técnica de recogida de información, la narración autobiográfica. Se realizó un análisis de contenido, con una etapa descriptiva y otra interpretativa. Posteriormente, una triangulación e interpretación de los resultados. Entre los hallazgos obtenidos, se aprecia que la construcción de identidad de los hijos oyentes de padres Sordos, se desarrolla desde una perspectiva bilingüe bicultural, cumpliendo un rol fundamental la familia, la lengua de señas y su mediación entre la cultura sorda y oyente. Además, enfrentan diversos desafíos, como el sentido de pertenencia a dos culturas, su rol de intérprete y la discriminación hacia sus padres. Así también, viven un impacto socioemocional, que les repercute de forma interna o externa, por terceros que influyen positivamente en ellos. Finalmente, sus motivaciones intrínsecas y extrínsecas, les permiten un deseo de vincularse con la comunidad sorda y relacionar sus metas en dicha área.

Palabras claves: Cultura Sorda; HOPS; Identidad; narración autobiográfica; Sordos

Abstract

This research seeks to reveal the process of identity construction of hearing children of Deaf parents, from their experiences related to belonging to a Deaf family. For this, the concepts of deafness, hearing children of deaf parents, family and identity are addressed. The study is interpretive, qualitative, descriptive, with a methodological design of a narrative type and as an information gathering technique, autobiographical narration. A content analysis was carried out, with a descriptive and an interpretive stage. Subsequently, a triangulation and interpretation of the results. Among the results obtained, it is appreciated that the construction of identity of the hearing children of Deaf parents, is developed from a bilingual bicultural perspective, with the family, sign language and their mediation between the deaf and hearing culture playing a fundamental role. In addition, they face various challenges, such as the sense of belonging to two cultures, their role as interpreter and discrimination against their parents. Likewise, they experience a socio-emotional impact, which affects them internally or externally, by third parties who positively influence them. Finally, their intrinsic and extrinsic motivations allow them a desire to connect with the deaf community and relate their goals in that area.

Key words: Autobiographical narrative; CODA; Deaf; Deaf Culture;Identity.

.

Introducción

Las personas Sordas constituyen una comunidad activa tanto a nivel nacional como internacional hace varias décadas, en dicha comunidad, sus participantes comparten un conjunto de comportamientos, valores, costumbres, tradiciones y una lengua propia, la lengua de señas. Sin embargo, la comunidad Sorda no solo agrupa a personas con dificultades auditivas, sino que de ella también forman parte los hijos oyentes de los padres sordos, los cuales se ven inmersos en la cultura de sus padres desde su nacimiento, pues aprenden, aceptan y comparten los mismos aspectos que los Sordos, pero siendo oyentes. Crecer en una familia con padres Sordos, implica generar una construcción de su proceso de identidad diferente a la de sus pares oyentes, la cual se ve influenciada por un contexto con características particulares. Por una parte, bilingüe, ya que dominan la lengua de señas y la lengua oral, por otro lado, bicultural, porque se desenvuelven entre dos culturas, la oyente y la Sorda.

En esta investigación, surge la intención de develar aquellos procesos sobre la construcción de identidad que viven los hijos oyentes de padres Sordos, respecto a sus experiencias dentro de este contexto.

En las siguientes páginas, se abordarán los distintos capítulos que contempla esta investigación. En primer lugar, se expone el planteamiento del problema, donde se contextualiza, delimita y justifica el problema de investigación, así también, se plantean las preguntas y objetivos que dirigen este estudio.

En segundo lugar, se presenta el marco referencial, a partir del cual se expone desde diversas aristas las temáticas relevantes para abordar este estudio, contemplando cuatro temas fundamentales, definición de sordera, hijos oyentes de padres sordos, familia e identidad, y sus respectivos subtemas.

Por otra parte, se presenta el marco metodológico, en el cual, se definen las características de esta investigación, tomando en cuenta que este estudio se encuentra bajo un paradigma interpretativo, pues se plantea desde la necesidad de comprender las interpretaciones y significados que otorgan los sujetos a su propia realidad, es de tipo cualitativo, ya que es esencial comprender el fenómeno de forma holística, de carácter descriptivo, ya que busca describir las experiencias de los sujetos de investigación. Así también, se plantea desde un

diseño narrativo, en que se utiliza como técnica de recogida de información, las narraciones autobiográficas, de dos miembros del equipo de investigación, hijos oyentes de padres Sordos.

Posterior a esto, se da cuenta del análisis, en dos partes, el análisis descriptivo, en el cual se rescatan los significados que otorgan los sujetos de investigación al fenómeno estudiado y el análisis interpretativo, en donde se realiza la triangulación de estos significados con distintos aspectos teóricos.

Finalmente, se visualizan las reflexiones finales, que dan cuenta de los hallazgos encontrados en esta investigación, las limitaciones, proyecciones y sugerencias, y discusión.

I. Planteamiento del problema

1.1. Presentación del problema

En nuestra sociedad, ha existido un grupo minoritario, que durante muchos años han sido excluidos y discriminados, incluso hasta el día de hoy. Este grupo, hace referencia a las personas con discapacidad, las cuales, según la Organización de las Naciones Unidas (2006) en su art. N°1 de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, se definen como:

> *Las personas con discapacidad incluyen a aquellas que tengan deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo que, al interactuar con diversas barreras, puedan impedir su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás.* (p.4)

Sin embargo, esta concepción no siempre ha sido la misma, ya que las personas con discapacidad han tenido que enfrentarse a diversas barreras y limitantes en distintas áreas que competen la vida cotidiana, como la educación, salud, inserción social y laboral, entre otras. Esto implica que la problemática principal se ha enfocado a la discapacidad misma de la persona y no necesariamente al entorno, o las faltas de oportunidades que existen en él. Por lo tanto, se ha entendido a las personas con discapacidad como:

> *Personas enfermas, que debían de superar carencias y deficiencias a fin de adaptarse lo mejor posible a la sociedad existente, para lo que se les ofrecía el adecuado tratamiento médico, o en su caso, prestaciones económicas o sociales, que eran entendidas casi como beneficencia.*(Victoria, 2012, p. 1095)

Por otro lado, es importante afirmar que ha existido un cambio de visión en torno a la discapacidad, en donde actualmente se comprende desde una perspectiva social, en la cual se reconoce la discapacidad no desde el déficit de la persona, sino que de su interacción con el medio social y el contexto en el que se desenvuelven. Así lo plantea Hernández (2015):

> *La discapacidad está determinada no por la condición médica de una persona, sino por las barreras físicas y sociales que el entorno le impone por razón de su condición especial, y que le impiden integrarse adecuadamente y funcionar hábilmente en la sociedad. (p.49)*

Esto evidencia un cambio significativo, no sólo en la visión de las personas con discapacidad, sino también, ha implicado una mirada distinta desde la implementación de políticas, tal como es el caso de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de Personas con Discapacidad y su Protocolo Facultativo del año 2006, ratificada por Chile en el año 2008, en donde se visualiza a las personas con discapacidad desde sus derechos, comprendiendo que deben tener un rol activo en la sociedad (Ministerio de Relaciones Exteriores, 2008).

Asimismo, en materia de legislación en Chile, se ha visualizado una evolución a favor de la diversidad, evidenciándose en la creación de políticas públicas, tales como, Ley N° 20.422 (MIDEPLAN, 2010), la cual *"Establece normas sobre igualdad de oportunidades e inclusión social de personas con discapacidad"* (p.1) y que en su artículo N°26 *"Se reconoce la lengua de señas como medio de comunicación natural de la comunidad Sorda."* (p.9). Por otro lado, se destaca, la Ley N°20.609 , que "Establece medidas contra la discriminación", la cual tiene por objetivo "*instaurar un mecanismo judicial que permita restablecer eficazmente el imperio del derecho toda vez que se cometa un acto de discriminación arbitraria"* (Ministro Secretario General de Gobierno, 2012, p.1).

Esto también se aprecia en políticas en el ámbito educativo, como por ejemplo el Decreto N°170 (Ministerio de Educación, 2009) que "*Fija normas para determinar los alumnos con necesidades educativas especiales que serán beneficiarios de las subvenciones para educación especial"* (p.1). Así también, la Ley N° 20.845 (MINEDUC, 2015) con el nombre "de inclusión escolar que regula la admisión de los y las estudiantes, elimina el financiamiento compartido y prohíbe el lucro en establecimientos educacionales que reciben aportes del Estado*"*, la cual establece dentro de uno de sus objetivos la obligatoriedad del Estado de entregar una educación que sea inclusiva y de calidad, con el fin de otorgar las condiciones para que los estudiantes con necesidades educativas especiales, puedan acceder a un establecimiento educacional, ya sea de educación especial o regular, y lograr una permanencia dentro de su trayectoria escolar.

En el caso de las personas Sordas[1], se les ha concebido históricamente desde un modelo médico rehabilitador, en torno a un enfoque oralista, el que planteaba la necesidad de rehabilitar

[1] Se usa mayúscula en Sordo para denominar a personas que usen lengua de señas y se identifiquen como parte de la cultura Sorda. De aquí en adelante se usará con mayúscula en todo el texto.

el déficit auditivo o normalizar lo más posible a la persona Sorda, y que predominaba la comunicación oral por sobre el uso de la lengua de señas (Pérez de la Fuente, 2014). Esto ha cambiado durante las últimas décadas, en donde se comienza a visualizar a la persona Sorda desde una perspectiva socioantropológica, que considera, la necesidad de los Sordos por conformar comunidad y la importancia que posee la lengua de señas, como lengua natural en el desarrollo lingüístico de un niño Sordo.(Skliar, Massone y Veinberg, 1995)

En Chile, según los últimos estudios, se estipula que existen 292.720 personas con problemas auditivos (Fondo Nacional de la Discapacidad, 2004) los cuales cada vez más, han logrado dar a conocer a la sociedad sus derechos, su cultura y su lengua, haciéndose partícipes activos en el cumplimiento de las normativas legales que los ampara. Esto principalmente a través de la conformación de agrupaciones, como es el caso de la Asociación de Sordos de Chile, ASOCH (Asociación de Sordos de Chile, s. f.) y la Corporación Real de Sordos de Chile, CRESOR (Corporación Real de Sordos de Chile, s. f.), en la Región Metropolitana, las cuales son entidades sin fines de lucro que buscan promover la integración de las personas Sordas, en diversos ámbitos, en torno a la igualdad de oportunidades en la sociedad; asimismo, buscan informar y exigir los derechos que legalmente como personas Sordas poseen, principalmente en el uso de la lengua de señas.

Sin embargo, pese a los avances y reconocimiento que se han logrado visualizar en lo que respecta a las personas Sordas, existen temáticas que aún no se han logrado abordar, como es el caso de los procesos de paternidad de las personas Sordas, principalmente a lo que se refiere a sus hijos oyentes, considerando que en estudios internacionales, se ha demostrado que entre el 90% - 95% de los hijos de las personas Sordas son oyentes (Moroe y de Andrade, 2018; Pizer, Walters y Meier, 2013).

Se contempla, que existe un número escaso de investigaciones dirigidas al estudio de hijos oyentes de padres Sordos, tanto en nuestro país, como a nivel latinoamericano. Además, en la región hispanohablante, no existen hallazgos del impacto que implica para estas personas oyentes, el hecho de haber crecido en un contexto de personas Sordas.

Ante esto, se ha vuelto imprescindible orientar esta investigación a esta población, a la cual se les define conceptualmente por su sigla CODA en inglés “Child Of Deaf Adult”

(Children of Deaf Adults [CODA] International, 2005), traducida al español como "Adultos oyentes de padres Sordos"

1.1.1. Delimitación del problema

Para abordar y conocer sobre la realidad de los HOPS[2], Hijos Oyentes de Padres Sordos, es importante definir qué se entiende por Sordo, lo cual se puede abordar desde dos miradas, una clínica y otra socio-antropológica. En cuanto la mirada clínica, esta comprende a la persona Sorda bajo un cuadro clínico, definido conceptualmente como "Hipoacusia Sensorioneural Severa o Profunda". Este concepto, menciona que la condición audiológica del paciente se ve disminuida y sobre todo que la capacidad auditiva, la cual se ve afectada (MINSAL, 2013). Por otro lado, desde una mirada socio-antropológica, se visualiza a las personas Sordas dentro de una cultura con su propia lengua, costumbres, y valores, tal como lo plantean (De la Paz y Salamanca, 2009), que comprenden a las personas Sordas de la siguiente manera:

> *Personas visuales, conforman una comunidad con una cultura propia, comparten una serie de características que difieren del grupo mayoritario oyente, presentando características semejantes a las de otros pueblos minoritarios (...) Tienen una lengua viso-gestual que les es propia, la Lengua de Señas, y una serie de costumbres y valores surgidos de su condición visual, como la manera de saludarse, de despedirse, de felicitar y de aplaudir, entre otras. Poseen también sus propias reglas en las interacciones sociales, conformando clubes y asociaciones donde comparten sus intereses, gustos, necesidades y en los cuales se permiten ser y expresarse en toda su dimensión.* (p.32)

Desde esta perspectiva, comprendemos que las personas Sordas conviven dentro de una cultura, comprendiendo este concepto, como el proceso donde los miembros de una sociedad entregan tradiciones y estilos de vida, enfatizando en su forma de pensar, sentir y actuar (Tylor, citado por Harris, 1990).

A partir de lo anterior, se comprende que la cultura en general, influye en la construcción de identidad de un individuo, entendiendo que este proceso está directamente relacionado con lo que los otros perciben de uno mismo y de cómo somos vistos por el entorno, por tanto,

[2] En esta investigación se ha decidido acuñar la sigla HOPS haciendo referencia a Hijos Oyentes de Padres Sordos.

comienza con la familia, en la escuela y con la gente que se conoce a lo largo de la vida (Páramo, 2008). Por otra parte, es importante tener en consideración que la identidad a pesar de estar influida por nuestro entorno, constituye un proceso interno reflexivo del individuo, como lo señala Erikson (1974) quien menciona que *"la formación de la identidad emplea un proceso de reflexión y observación simultáneas que tiene lugar en todos los niveles del funcionamiento mental"* (p.19).

Por lo tanto, contemplando que el entorno influye en el proceso de construcción, es importante destacar uno de los primeros contextos en el que se desenvuelve un individuo, la familia, entendida según Barros, Fernández, y Herrera (2014) como un grupo de personas interdependientes que comparten grupalmente un sentido de identidad, lazos emocionales y que satisfacen las necesidades de los integrantes del núcleo familiar. Por otro lado, se destaca la importancia que posee la familia, en el desarrollo social de una persona, preparándolas para que se desenvuelvan en la sociedad, esto a través de la entrega de valores y acciones que influyen a lo largo de la crianza, para procurar su bienestar y puedan ser mejores personas para la sociedad (Suárez y Vélez, 2018).

Por tanto, en el caso de los HOPS, la construcción de su identidad se ve influenciada, por una parte, por su familia y padres Sordos, que a su vez se desenvuelven dentro de la cultura Sorda, y por otro lado, por el hecho de no ser Sordos, de la cultura oyente. Tal como lo plantea Singleton y Tittle, (2000) los HOPS son personas que al tener padres Sordos se ven inmersos en la cultura oyente y la cultura Sorda, convirtiéndose en sujetos biculturales por nacimiento. Algo similar ocurre, en el aspecto lingüístico, en el cual, están situados entre dos lenguas, la lengua de señas y la lengua propia del país de origen de la persona, comprendiéndose como personas bilingües.

Es así como se entiende que los hijos oyentes de personas Sordas, se desenvuelven entre dos procesos culturales e históricos, asumiendo el rol de mediador entre ambos mundos, oyente y Sordo. Esta doble condición, genera situaciones particulares a lo largo de la vida de un HOPS, donde habitualmente asumen una carga emocional al exponerse a diversas situaciones como, adquirir un rol de intérprete de lengua de señas, convirtiéndose en un enlace en la comunicación entre sus padres y el mundo auditivo (Clark, 2003). Asimismo, Lane (1996) explica que los

HOPS son mediadores culturales entre la cultura oyente y cultura Sorda convirtiéndose así en un enlace crítico para sus padres (citado en Singleton y Tittle, 2000).

Es por esto, la importancia de comprender dentro de esta investigación los conceptos principales de cultura, familia, e identidad, para lograr reconocer los procesos de construcción de identidad que viven los HOPS a lo largo de su vida, en donde se constituyen como sujetos influenciados por su contexto familiar y cultural, en la interacción del mundo Sordo y oyente.

Esto implica, que visualizar al sujeto inmerso dentro de una familia, cultura y sociedad, permite entenderlo dentro de un contexto, y así reconocer cómo ha influido en él su historia, comprender su visión de la vida, su sentir y su actuar. Por otro lado, entender a partir de sus vivencias, cual es el rol que se atribuye, cuáles son sus concepciones y motivaciones, y donde se sitúa a sí mismo dentro de ellas, ya sea desde la aceptación, el enriquecimiento o el rechazo de sus propias circunstancias.

De acuerdo con lo anteriormente expuesto y considerando la alta tasa de hijos oyentes de padres Sordos, se vuelve indispensable documentar experiencias de personas HOPS, ante la baja existencia de investigaciones y publicaciones a nivel nacional sobre esta temática. Con el fin de comprender y visibilizar la realidad que se genera en la vida de estas personas, y la manera en que se desarrollan y se forman entre dos culturas distintas.

1.1.2. Preguntas de investigación

Es por esto que surge como principal interrogante, la siguiente pregunta de investigación ¿Cómo influye en el proceso de construcción de identidad para los HOPS el haberse desarrollado en una familia Sorda? a través de la cual se desglosan otras interrogantes como, ¿Cuáles son los desafíos al ser hijo de padres Sordos? ¿Qué impacto socio emocional posee para un HOPS el haberse desarrollado en una familia con padres Sordos? y ¿Qué motiva a un HOPS a implicarse en la cultura Sorda?

1.1.3. Justificación

Esta investigación se genera principalmente a partir de las experiencias personales de dos de los investigadores siendo Hijos Oyentes de Padres Sordos, y los cuestionamientos que nacen respecto a su vida. Ante esto, surge la necesidad de comprender sus propias vivencias y situaciones de vida, generando una reflexión de cómo ha incidido el hecho de convivir y ser

criados por personas Sordas en un mundo mayoritariamente oyente, y en una sociedad que en muchos sentidos posee una visión errónea de la discapacidad, y una escasa visualización de estas personas.

Por esta razón, una de las motivaciones que implica la realización de este estudio, es la creencia de que la perspectiva de los HOPS, no siempre ha sido considerada al momento de investigar o hablar de cultura Sorda, pese a que la visión que pueden ellos tener ante esto, se ve enriquecida por sus vivencias. Esto desde la postura, de los HOPS son los agentes más directos entre el mundo Sordo y oyente, y por tanto, pueden tener más capacidad al momento comprender e identificar en la vida cotidiana las barreras que el mundo oyente puede generar para las personas Sordas y las necesidades que estas presentan en su desenvolvimiento en la sociedad.

Ante partir de esto, es importante destacar que, a través de los estudios investigativos, y en la formación de la carrera de Educación Diferencial en Audición y Lenguaje, se han enfocado principalmente en la persona Sorda, desde su cultura, el respeto y la importancia de la lengua de señas, destacando los hitos académicos y laborales que estos han tenido. Sin embargo, hay un punto esencial que no se aborda, que tiene que ver con los roles más significativos que puede una persona tener en una sociedad, la paternidad.

Por otro lado, los cuestionamientos presentes en esta investigación se ven motivados además por el hecho de que como HOPS es complejo situarse dentro de la cultura Sorda, al no tener la discapacidad misma, sin saber si son parte o no de ella. Con esto se contempla que los HOPS no se han desarrollado como cualquier otra persona oyente, ya que en su crianza es posible identificar elementos latentes de la cultura Sorda. Un ejemplo de esto es el hecho de que su lengua materna, es la lengua de señas, y no el español, el cual se presenta como segunda lengua. Asimismo, entendiendo que las experiencias particulares que viven los HOPS, influyen en las decisiones personales, profesionales, y en su necesidad o búsqueda de influir o aportar a las personas Sordas, desde su posición oyentes conocedor de la comunidad.

Existe una necesidad de parte de los investigadores, de plasmar y destacar en este estudio, la importancia del rol de un HOPS como un mediador entre la cultura Sorda y la oyente. Asimismo, los aportes vivenciales que poseen y que podrían tener al vincularse de manera permanente y ser considerados para intervenir en temáticas de diversas índoles en la comunidad Sorda y en relación a cómo la sociedad visualiza, comprende e incluye a esta cultura. De esta

manera, aportar en materia de las necesidades que presentan, y los apoyos que requieren al criar a sus hijos oyentes. Esto vislumbrando que en la actualidad, la sociedad no ha considerado la importancia de entregar orientaciones y herramientas a las personas con discapacidad para llevar a cabo un buen proceso de crianza.

Por último, como equipo de investigación, se contempla este estudio como uno de los posibles primeros hallazgos que se pueden obtener con respecto a los HOPS en nuestro país, en donde es necesario plasmar que el estudiar esta temática es esencial para comprender a los padres Sordos y sus hijos oyentes. Asimismo, se destaca la importancia de poder entregar a través de esta investigación, nociones a la comunidad Sorda por medio de los clubes y asociaciones, sobre la influencia que poseen como padres en sus hijos oyentes. A partir de esto, generar conciencia sobre la importancia que poseen los HOPS en su cultura, poniendo énfasis si pertenece o no a esta, desde la consideración de que su crianza, la cual se ve envuelta por elementos culturales de los Sordos, a pesar de no estar implicado directamente como uno de ellos.

1.1.4. Supuesto interpretativo

Es sabido que las personas tiene una identidad propia, la que se va desarrollando al largo de nuestras vidas, la cual se ve influida directamente por la familia, la cultura y sociedad en que vivimos, es por esto, que se cree que los HOPS viven un proceso particular y difuso al largo de sus vidas, en el que se pueden visualizar historias de vidas, que se ven influenciadas por su crianza y cómo la sociedad influye en la percepción de los HOPS respecto a la discapacidad de sus padres, y en los cuestionamientos que existen respecto a que ellos sean padres.

Ante esto, se puede afirmar que el proceso de construcción de identidad de los HOPS, tiene aspectos distintivos, en lo que respecta a cualquier otra persona que no nace en la misma condición, viéndose afectado por diversos aspectos.

En primer lugar, los principales desafíos que han presentado los HOPS durante su desarrollo y a lo que respecta a su crianza con padres Sordos, se relacionan por una parte, con un sentimiento de exclusión en cuanto a la comunidad Sorda, asimismo un rechazo a esta cultura y a las costumbres que poseen. Asimismo, se puede apreciar un conflicto al momento de ser intermediarios entre sus padres y el mundo oyente, al ser conocedores de la lengua de señas,

llevándolos a ser responsables de diversas situaciones que tienen que ver con el mundo adulto, tales como trámites, visitas al médico, compras, etc. Por otro lado, se podría visualizar las influencias que posee la familia extendida, personas oyentes que rodean a los padres Sordos, en el proceso de crianza a sus hijos oyentes, interviniendo y aportando en las decisiones del grupo familiar.

En segundo lugar, se dará cuenta que el proceso de construcción de identidad de los HOPS se ve influido por un impacto emocional, contemplando el hecho de que una persona oyente posea padres Sordos, implica una serie de dificultades a lo largo de la vida. Así también, la existencia de conflictos generados por la crianza y en el desarrollo de la identidad, en donde los HOPS pueden sentirse pocos comprendidos, al convivir entre dos culturas, y a su vez, cuestionar a sus padres en torno a sus modos de crianza, analizando algunos hechos, episodios, decisiones y responsabilidades.

Por último, se espera evidenciar que los sucesos ocurridos en la vida de los HOPS, sus vivencias y reflexiones en torno a esto, influyen en su motivación para verse implicados de una u otra forma en la cultura Sorda, la cual se encuentra arraigada y es parte de la identidad de estos sujetos.

1.2. Viabilidad

Esta investigación se realiza en el contexto del desarrollo de una memoria para optar al título de Licenciatura en Educación y Pedagogía en Educación Diferencial con mención en Problemas de Audición y Lenguaje, a desarrollarse durante el año 2019. Dicho estudio es viable, ya que contempla principalmente recursos humanos para la recogida de información, investigando a dos integrantes del grupo.

1.3. Impacto

Los resultados obtenidos en esta investigación, permitirán entregar antecedentes sobre el desarrollo de identidad de personas oyentes hijos de padres Sordos, como también el impacto socioemocional que poseen al ser un nexo entre dos culturas. Además, abre la brecha para futuras investigaciones sobre los HOPS y la implicancia que tienen en la comunidad Sorda.

1.4. Objetivos de la investigación

1.4.1. Objetivo general

- Develar el proceso de construcción de identidad de los HOPS al desarrollarse en una familia Sorda.

1.4.2. Objetivos específicos

- Detectar los desafíos al ser hijo de padres Sordos.
- Describir el impacto socio emocional de los hijos de padres Sordos al haberse desarrollado en una familia Sorda.
- Identificar las motivaciones de los hijos de padres Sordos para implicarse en la cultura Sorda.

II. Marco referencial

Para esta investigación es imprescindible considerar las temáticas que se relacionadas con la definición de sordera y todo lo que conlleva el significado de esta palabra, tanto históricamente como teóricamente, tomando a la persona Sorda como su protagonista. También se aborda el concepto de "hijos oyentes de padres sordos" (HOPS) y el vínculo que presenta entre la cultura Sorda y oyente, por otra parte, se presenta la definición de familia y finalmente el concepto de identidad de acuerdo con las comprensiones de diversos autores, asimismo, se presenta el concepto de identidad social y de quiebres de identidad.

2.1. Definición de Sordera

La sordera es entendida, a grandes rasgos como el hecho de no poder escuchar, pero la concepción de sordera es más profunda, difícil de definir dependiendo de la arista que se vea. Desde una perspectiva médica, la Organización Mundial de la Salud (2019) la define como:

> *Se dice que alguien sufre pérdida de audición y no se es capaz de oír tan bien como una persona cuyo sentido del oído es normal, es decir, cuyo umbral de audición en ambos oídos es igual o superior a 25 dB. La pérdida de audición puede ser leve, moderada, grave o profunda. Afecta a uno o ambos oídos y entraña dificultades para oír una conversación o sonidos fuertes* (OMS, 2019, párr. 6).

Es decir, bajo los 25 dB se considera a una persona con problemas de audición o déficit auditivo. A través de una perspectiva médica, estas personas son diagnosticadas, cuando se les realiza una evaluación audiológica, a través de exámenes que permiten determinar el grado de pérdida auditiva y la localización del origen de esta, principalmente por medio de audiometrías de tonos puros, de alta frecuencia, a campo libre (con y sin audífonos), de potenciales evocados auditivos, de emisiones otoacústicas, entre otras (Goycoolea, Ernst, Orellana y Torres, 2003).

Bajo esta misma mirada, a la condición de sordera o pérdida auditiva se le define clínicamente como hipoacusia, la cual se le denomina a través de diferentes tipos y grados, así también como múltiples causas (Ministerio de Salud, 2013). Por un lado, los grados de hipoacusia hacen referencia al nivel de pérdida que se tiene, por otro, los tipos de hipoacusia, pueden clasificarse según las causas que la generan y las partes del oído que se ven afectadas.

En cuanto a las causas, a grandes rasgos se identifican con un origen congénito, así también adquirido durante o después del nacimiento.

También, es importante destacar que existen casos, en donde las personas con hipoacusia presentan resto auditivo, las cuales pueden optar a ayudas técnicas para mejorar su audición, estas ayudas pueden ser el implante coclear, audífonos o sistemas de frecuencia modulada, entre otros. Sin embargo, esto no garantiza la adquisición del lenguaje oral, ya que tiene que ir acompañadas de terapia sistemática con especialistas, así también, la adaptación de estas ayudas técnicas al largo de este proceso.

La sordera o hipoacusia, también se explica como *"déficit auditivo, uni o bilateral, que se traduce en umbrales de audición mayor a 20 decibeles (dB) SL."* (MINSAL, 2010, p. 9), según esta definición, se da cuenta, en que la sordera es vista desde la ausencia de la capacidad auditiva, enfocándose en enmarcar al ser humano con sordera desde su incapacidad o discapacidad. Por lo anterior, podemos darnos cuenta que la mirada medica tiene un enfoque en las deficiencias biológicas de las persona, sin enfocarse en otros aspectos, tales como en su condición psicológica, emocional y social. Es por esto, que es importante debelar la existencia de una visión más profunda y completa de la definición de sordera.

Anteriormente, se abordó una mirada medica-clínica de la sordera, la cual es uno de los dos enfoques que existen para entender este concepto. A diferencia de la visión anterior, el otro enfoque que existe es el socio antropológico, el cual plantea una mirada desde la integralidad de la persona Sorda, considerando su lengua, su contexto y la existencia de una cultura Sorda.

Para entender en su totalidad el concepto de sordera, es fundamental ahondar sobre estos dos enfoques, ya que permiten comprender el contexto en el que se han desarrollado las personas Sordas y sus familias.

2.1.1. Un abordaje histórico de la sordera

Para entender el significado de Sordo, y sus implicancias, es necesario abordar esta temática, desde diversos puntos de vista, que no solo guardan relación con una definición del concepto, sino que además es importante contextualizar históricamente las transformaciones a la que se ha visto enfrentada la educación del Sordo.

Para Frigola (2010) hay que remontarse a personajes claves en la historia europea de la educación del sordo a mediados de los siglos XVIII – XIX, donde se destaca, el abate Charles-Michel de L'Épée en Francia (1712 – 1989), el cual introduce innovaciones educativas sobre las personas sordas, utilizando la LS, en método bimodal (LS acompañado del habla), también propulsor en la formación de educadores Sordos, llamado "método gestual". Por otro lado, con una perspectiva diferente, se destaca el alemán Samuel Heinicke (1727 – 1790), quien promovía una enseñanza en la lengua oral, llamada el método oral u oralista, con una fuerte influencia médico-clínica. Estas dos metodologías, se instauraron en diferentes países, por un lado el oralismo, utilizado en Gran Bretaña, Holanda y Estados Unidos (antes con un método gestual), y por otro lado, el método gestual, usado en Francia, Italia y Estados Unidos. Es por esto, que se vieron enfrentadas por "discípulos" por así decirlo de estos dos personajes antes mencionados al largo de los años. Esto, decantó en la celebración del congreso de Milán en 1880, en el que se habían invitado a profesionales, tanto Sordos, como oyentes que defendían estas posturas, en el cual se buscaba unificar el método de enseñanza de las personas Sordas. Varios autores (Frigola, 2010; Skliar, Massone y Veinberg, 1995)destacan, que los profesionales Sordos fueron privados del derecho de votación, siendo totalmente discriminados en este hito tan importante y significativo. El método oralista se expuso en el congreso, a través de un hecho que describe Frigola:

> *Se hizo además una demostración de la capacidad de habla de una niña alemana sorda postlocutiva —había adquirido la sordera a los cuatro años— que apoyó una de las máximas de este congreso: «El método oral debe ser preferido al mímico para la educación y la instrucción de los sordomudos». A partir de entonces, la educación de las PS se basó exclusivamente en el sistema oralista.* (2010, p. 35)

Esta demostración, sumado a la votación sesgada de los participantes del congreso, hizo que el método oralista saliera victorioso en esta decisión. Como lo nombra Oviedo (2006), el congreso de Milán, no solo fue una elección de un enfoque educativo más bien *"es la manifestación de la mentalidad colonialista mundial, que bajo otras caras se llama también racismo, sexismo, neoliberalismo, fascismo"*(párr. 54). Con esto podemos entender que este suceso repercutió más allá de lo que se puede imaginar en las personas Sordas.

2.1.2. El oralismo en la educación del sordo

Esto marcaría un antes y un después en la educación de las personas Sordas a nivel mundial (Oviedo, 2006), trayendo consigo consecuencias que dejarían huellas hasta el día de hoy. Una de las medidas, más significativas que marcaría el oralismo, la cual es la prohibición de la LS, como describe Skliar y otros (1995)*"se transforma en un símbolo de represión física y psicológica." (p.3)*. Esta forma de represión hacia las personas Sordas, se replicarían tanto en las escuelas, como dentro de las familias de las personas Sordas.

En Chile, se instauró la primera escuela de Sordos en el año 1852, llamada actualmente "Escuela Anne Sullivan", en donde su primer director fue un profesor Italiano Eliseo Schieroni, con experiencia en educación del Sordo en Milán (Herrera, 2010). Posteriormente en 1889, el Gobierno crea el Instituto de Sordos-mudos, el cual se publicó en el Boletín de leyes (1889) que *"Se adoptará exclusivamente el método de la palabra articulada y de la lectura labial. Se prohíbe el sistema mínimo y en lo posible se aplicará el ejercicio del órgano auditivo"* (Boletín de Leyes, 1889: Tomo 1.er cuatrimestre, citado por Caiceo Escudero, 2011, p. 35). Estos dos hechos históricos en Chile condujeron a que se asentara una educación oralista, fuertemente arraigada, avalada por el Estado de Chile e instituciones con fuerte sesgo al oralismo. Esta educación oralista, la cual fue aplicada en Chilem, es narrada por Lissi, Svartholm y González, como:

> *Aunque el lenguaje hablado era el foco principal en el método oral, en la enseñanza de la lectura y la escritura los profesores recurrían también a la imitación, i.e., hacían que los niños copiaran palabras y oraciones del pizarrón. Para muchos niños sordos, estas actividades resultaban carentes de significado y no lograban desarrollar competencias en lectoescritura a partir de estas* (2012, p. 300)

A partir de lo anterior, es posible afirmar que el enfoque oralista, aparte de significar una carga psicológica y emocional para las personas Sordas, al prohibirles el uso de la LS, también implicó que los procesos educativos, desde esta metodología, no fueran significativos para ellos, demostrando así su poca efectividad para la enseñanza. Ante esto, Herrera (2010) señala algunas falencias del método oral, exponiendo que:

> *Esta mirada concibe a los estudiantes Sordos como personas desviadas de la norma, carentes de lenguaje y de inteligencia e igualmente sostiene la dependencia unívoca entre el lenguaje oral y el desarrollo cognitivo y asume que las lenguas de signos son sistemas lingüísticos incompletos cuyo uso impide el aprendizaje de la lengua oral.* (2010, p. 215)

Por lo tanto, se entiende que el oralismo se enfocaba en el uso de lo oral, buscando la normalización de la persona Sorda, y a su vez, menospreciando la LS, en todos sus aspectos lingüísticos.

Sumado a esto, Bustos, Fuentes-López, y Castro (2018) explican que "*La creencia de que la lengua de señas no favorece el desarrollo integral, podría explicarse por la errónea utilización de métodos de evaluación, diseñados por oyentes para niños Sordos que utilizan lengua de señas"* (p. 314). Lo anterior, hace mención a que las evaluaciones sobre el uso de la LS, son creadas por oyentes, lo cual refleja la opresión por parte de la comunidad oyente, respecto a la LS, ya que por muchos años fue desvalorizada y considerada como gestos arbitrarios, sin una estructura lingüística.

Por otro lado, el oralismo afirmaba que era posible enseñar lenguaje, afirmando la relación entre la eficiencia oral y el desarrollo cognitivo, de igual modo, los avances audiológicos y los desarrollos de la teorías conductista, permitieron que el oralismo se cobijara bajo el alero la medicina (Skliar y otros, 1995). Ante esto, es posible suponer que la relación del oralismo tuvo con una perspectiva medica-clínica, implicó un impacto importante en la visión que las mismas familias tenían sobre sus hijos Sordos, esto debido a que se hacían asesorar por médicos que comprendían la sordera desde esta perspectiva.

Esta metodología, empezó a cambiar y dejarse de lado a mediados de inicio del siglo XXI en Chile (Lissi y otros, 2012), marcando generaciones de personas Sordas por más de cien años. Esta transición a una nueva mirada fue un proceso extenso y complejo, en donde para comprenderlo es necesario indagar algunos sucesos de la historia de las personas sordas.

2.1.3. Perspectiva socio-antropológica de la sordera

A mediados de la década del 60, se comenzó a estudiar a las personas Sordas desde una perspectiva socio-antropológica, tal como señalan Skliar y otros (1995), este estudio que fue

realizado por diversos especialistas, dieron cuenta de diversos hallazgos que se describen a continuación. En primer lugar, se encontraron con el hecho, de que las personas Sordas tienen una necesidad de conformar una comunidad, donde el factor común es el uso de la LS, a pesar de que en esos años, la LS era prohibida, tanto en los hogares, como en los colegios. En segundo lugar, se identificaron que los hijos Sordos de padres Sordos demostraron buenos niveles en el desarrollo de la lengua hablada y escrita, además se evidenció que presentaban una identidad construida y equilibrada. Estos resultados reflejaron las capacidades que poseen las personas Sordas para desarrollar facultades lingüísticas, para utilizar la escritura y, en cierto grado, el habla. En efecto, estos hallazgos permitieron la visualización de la persona sorda como un ser sociolingüístico, dando paso, a una nueva concepción de la educación del Sordo, marcando un antes y un después.

Respecto a esto, es posible afirmar que la mirada socio-antropológica de las personas Sordas, transforma la visión que se poseía desde un enfoque clínico, ya que valida la existencia de una cultura propia de estas personas, visualizándolas de forma integral y no desde su discapacidad.

A partir de lo anterior, es posible visualizar la importancia que se otorga a la necesidad que poseen las personas, en este caso los Sordos, de encontrarse con un igual, y conformar comunidad. Esto se vivencia en que *"históricamente las personas sordas se han agrupado y organizado, formando comunidades con las mismas características de toda comunidad por compartir y tener entre ellas experiencias de vida comunes, ligadas a la educación y a la comunicación"* (Adamo y Cabrera, citado por Adamo, Acuña y Cabrera, 2013, p.176). De esta forma, es posible afirmar que las personas Sordas, poseen un vínculo estrecho con otros Sordos, conformando comunidad, lo que les permite compartir y transmitir experiencias similares, que son propias de su condición.

Por otra parte, es importante señalar otro elemento fundamental que la socio-antropología revela en torno a las personas Sordas, la cual es la lengua de señas (LS), ante esto Skliar (1997) señala que, el niño Sordo ya posee una primera lengua para su socialización, la LS, y esa lengua constituye una mediación válida para el conocimiento de los contenidos curriculares, para el acceso a la lengua escrita y el aprendizaje de una segunda lengua. A través de esto, se destaca que, la LS se visualiza como un elemento esencial para las personas Sordas,

que no solo les permite la comunicación, sino que además, les proporciona un acceso al conocimiento y comprensión del mundo que les rodea.

En resumen, la visión socio-antropológica da lugar a una mirada integral de la persona Sorda, considerando su cultura y su lengua, como elementos fundamentales e interdependientes, que conforman la identidad de estas personas.

2.1.3.1. Lengua de señas

De acuerdo a lo expuesto anteriormente, se comprende que la LS, desde una perspectiva socio- antropológica, es un elemento fundamental para comprender a las personas Sordas, ya que se comprende que, *"La Lengua de Señas es la lengua natural de las personas Sordas, es la que les permite comprender y comprender-se, pues a través de ella pueden expresar sus sentimientos, situaciones y emociones con libertad, sin esfuerzos"*.(Montoya, 2012, párr. 105)

De esta forma, es esencial comprender que la LS es un elemento de las personas Sordas que posee ciertas características y que la definen como una lengua, propiamente tal, como lo señala Adamo y otras (2013) quienes expresan que:

> *La lengua de señas se trata de una lengua de naturaleza gestual-visual. Se realiza mediante las manos que se mueven en el espacio o en contacto con el cuerpo, acompañadas de movimientos corporales y expresiones faciales por parte de las personas que se expresan y los mensajes se reciben por medio del sentido de la visión. Corresponde a un sistema lingüístico con una gramática particular, puesto que organiza sus signos de acuerdo con reglas que definen los distintos niveles de su estructura. (p. 181)*

Esto señala que la LS, posee una estructura y gramática específica, que es diferente al español, pero posee la complejidad de cualquier otro sistema lingüístico. Esta definición de la LS como una lengua, a pesar de no ser de característica oral, se sustenta, a partir de la lingüística chomskiana, tal como señala Skliar y otros (1995):

> *Existe en el lenguaje una estructura subyacente independiente de la modalidad de expresión: auditivo-vocal, viso-gráfica y visogestual. La lengua oral, la lengua escrita y la lengua de señas remiten a tres canales diferentes, pero igualmente eficientes de transmisión y recepción de la capacidad del lenguaje. Es, entonces, el habla solo un*

medio de expresión y las señas un código alternativo. El lenguaje es, pues, independiente de la modalidad. (1995, p. 9)

A partir de esto, es posible afirmar y comprender que independientemente del canal de comunicación, a través del cual se transmite el lenguaje, se puede considerar como lengua a un código que permita la comprensión y expresión de un mensaje.

En particular, la LS se caracteriza por ser una lengua viso-gestual, ya que se comprende como:

Formas de comunicación manual, que dependen principalmente del canal visual para percibir la información lingüística, (...) éste utiliza dimensiones de espacio y movimiento para transmitir información sobre diversos parámetros espaciales simultáneamente. (...) son sistemas organizados a partir de movimientos convencionales estructurados gramaticalmente para la comunicación. (Herrera, 2005, p. 3)

Otro aspecto relevante en torno a la comprensión de la LS desde una perspectiva lingüística, es que la LS, posee parámetros formacionales, en el cual se destacan los principales constituyentes de la LS, como lo son la configuración manual, el movimiento, lugar, orientación y rasgos no manuales (Adamo y otras, 2013). Estos parámetros, dan cuenta de que la LS presenta unidades distintivas, tal como en la lengua oral en donde se reconocen como fonemas:

Cada una de estas clases contiene una lista finita de unidades que se consideran equivalentes a los fonemas de las lenguas orales, puesto que funcionan como unidades distintivas de los signos mínimos; para la descripción de algunas señas es necesario agregar la clase 'rasgos no manuales', como un constituyente más que funciona también como unidad distintiva.(Adamo y otras, 2013, p. 181)

Asimismo, otra característica que presenta la LS al igual que la lengua oral, es que no es universal, ya que se conforman de acuerdo a los contextos culturales en que se desarrollan y desenvuelven las personas sordas, así lo manifiestan Lissi y otros (2012) quienes señalan que:

Estas LS no son internacionales, sino que se han desarrollado al igual que las lenguas habladas, en distintos contextos culturales, y constituyen sistemas lingüísticos muy complejos, cada uno con un léxico diferente y diferentes reglas gramaticales para combinar las señas en las oraciones. (2012, p. 301)

Respecto a las características planteadas, es posible afirmar que la LS presenta elementos fundamentales que se asemejan a la Lengua oral, y que por lo tanto, la legitiman como una lengua propiamente tal. A partir de esto, se aprecia además, que la LS, al reconocerse como la lengua natural de las personas Sordas, también *"representa su primera lengua (L1) es decir, constituye el primer código lingüístico del que se apropia el niño Sordo en condiciones óptimas de desarrollo del lenguaje".* (A. Morales, 2008, p. 258).

Ante esta idea Skliar y otros (1995) señalan que:

> *Los sordos desarrollan la lengua de señas debido a que es su lengua natural, es decir, que la adquieren sin enseñanza sistemática - como adquiere el niño oyente la lengua hablada de su entorno. Por lo tanto, constituye su modo de aproximación al mundo, el medio de construcción de su identidad y el mecanismo para significar y "decir" sobre el mundo. Al ser estas lenguas viso-gestuales es la modalidad para la que el sordo está plenamente habilitado, ya que es sordo y no oye la lengua hablada. A través de esta lengua el sordo pone en funcionamiento la facultad del lenguaje con la que nace por el hecho de ser humano.* (p. 10).

Respecto a la idea de que la persona Sorda, a través de la LS, su lengua natural, su primera lengua, surge la reflexión de que es imprescindible, ya que no solo permite la comunicación con otros, sino que además, es la vía principal para su conexión con el mundo, su entorno y el conocimiento. Esto bajo la idea de que:

> *El lenguaje es el instrumento de mediación semiótica que juega un papel decisivo en el proceso de interiorización. Son los signos y los símbolos las herramientas culturales que amarran o integran al individuo a la sociedad, y el principal mecanismo de esta unión lo constituyen el lenguaje y otras propiedades simbólicas.* (Vielma y Salas, 2000, p. 32).

Pese a lo anterior, surge la inquietud de que el contexto en que nacen las personas sordas, puede no estar preparado para entregar el input lingüístico que requieren para desarrollar el lenguaje, debido a que muchos son hijos de padres oyentes, o existen padres sordos, que se han visto repercutidos por el oralismo y no han desarrollado la LS, así lo señala Morales (2008), la cual indica que *"estas condiciones tienen que ver con una exposición temprana a dicha lengua,*

que no todos los Sordos alcanzan, ya que por lo general no gozan de un entorno lingüístico que les permita ese desarrollo lingüístico dentro de su familia".(p. 258).

En conclusión, la LS es fundamental para las personas Sordas, siendo un aspecto relevante para la comunicación, el desarrollo del pensamiento, y por consiguiente, de su cultura. Como lo indica de la De la Paz y Salamanca (2009),*"la Lengua de Señas es el elemento cultural más significativo que marca la diferencia y determina la condición de minoría lingüística de este grupo".*(p. 37).

2.1.3.2. Cultura Sorda

Por lo expuesto anteriormente, se comprende que las personas Sordas tienen una relación fuertemente arraigada a la LS y la cultura Sorda, para comprender esta última es necesario definir el concepto de cultura, el cual para Tylor (1871), desde una perspectiva clásica, lo comprende como:

> *La cultura o civilización, en sentido etnográfico amplio, es desde una mirada filosófica, aquel todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualesquiera de otros hábitos y capacidades adquiridas por el hombre en cuanto miembro de la sociedad.* (p. 64).

Es por esto, que se puede mencionar que una cultura está compuesta por varios elementos que son adquiridos por los individuos que se desenvuelven en ella, creencias, costumbres, hábitos y valores, entre otros. De esta forma, las personas Sordas, vista desde la perspectiva que conforman cultura, es posible reconocer cómo van aprendiendo y apropiándose de los elementos que constituyen su cultura sorda. La definición propuesta por Taylor, se ha logrado posicionar como la más precisa, al considerar los conjuntos de creencias, normas, parámetros de conducta y saberes que se pueden encontrar en cualquier cultura y se ajusta a la definición de cultura Sorda que se pretende abordar.

Al comprender a las personas Sordas y sus características, es posible identificar en ellas la necesidad que poseen de relacionarse con otros a través de la LS, formando grupos, los cuales permiten compartir su forma única de ver el mundo, sentir y actuar, intercambiando experiencias que están ligadas a la exclusión (Oviedo, 2013).

Esta conformación de grupos, se puede reconocer como algo legítimo de las comunidades, en donde se visualiza como una necesidad innata en las personas Sordas, se comprende "*la relación que establecen entre ellos llega a ser tan fuerte que para muchos su comunidad se convierte en su segunda familia y el participar y pertenecer a ella pasa a ser una necesidad y una prioridad"* (De la Paz y Salamanca, 2009, p. 33). Por lo cual, es innegable comprender que esta necesidad de conformar comunidad, deriva a que las personas Sordas desean encontrarse con iguales, que les permitan compartir su lengua, sus historias y sobre todo sus experiencias.

Sobre la cultura Sorda, De León, Gómez, Vidarte y Piñeyro (2007), destacan que esta posibilita a que las personas Sordas, construyan su identidad singular y colectiva, realzando su carácter de cultura. También se destaca que como cualquier otra agrupación, tiene sus propias características, en consecuencia, poseen costumbres, prácticas, reacciones y valore. Sumado a lo anterior, De la Paz y Salamanca (2009) comentan que la comunidad Sorda, comparten metas en común y buscan alcanzar el logro de estas.

A partir de esto, se considera entonces, que la relación de cultura Sorda, comunidad Sorda y colectividad, si bien se pueden comprender como definiciones distintas, es posible afirmar que se orientan a un mismo origen, el compartir entre Sordos. Entre la interacción de las personas Sordas, se entiende que estos tienen su propia forma de ver el mundo y relacionarse con este, esto se acentúa aún más cuando existe un grupo mayor de personas Sordos, convirtiéndose estas características, en parte de su cultura, y por ende, estas se replican y transmite. Respecto a esto Sacks (2003), señala que *"el modelo singular de transmisión de la cultura sorda depende por igual del lenguaje de los sordos (la seña) (...) transmitiendo la cultura y la historia sordas de una generación a la siguiente"* (2003, p. 198).

Estas características, para De la Paz y Salamanca (2009), se definen como elementos culturales, en que se visualiza la existencia de cinco elementos fundamentales que caracterizan a la comunidad sorda, las cuales se definirán a continuación en grandes rasgos. La primera, es "lo simbólico", esto se refiere a los códigos comunicativos, en el caso de las personas Sordas la LS, la cual es el elemento más significativo de la cultura Sorda. El segundo elemento es "organización", definiéndose como el hecho en que los sordos tienden a organizarse por medio de organizaciones, en donde participar y disfrutan de estas, pero siempre a través de normas

establecidas. La tercera, es “emotivos”, en que se visualiza a las personas sordas, como sujetos con una alta emotividad, a través de sus relaciones humanas y el expresar sus sentimientos. El cuarto, es “conocimientos” en el que los Sordos, transmiten creencias, valores, costumbres y lengua propios de la cultura Sorda, en el cual se valoran el acceso a la información. Finalmente, “materiales”, representado a través de la materialización de elementos, como la LS y en particular las manos.

Otro autor que expone algunas características, es Pérez de la Fuente (2014) quien relaciona la cultura sorda con algunos elementos que validan la comprensión de cultura o etnia, destacando características tales como “territorialidad”, que refiere a que las personas sordas presentan una cercanía en torno a su forma de perspectiva y a su sentido cultural, más que a una cercanía de lugar. Otra característica que señala es la “institucionalización”, ante el empoderamiento de las personas sordas como una minoría. Por otra parte, su “lengua”, que distingue a las personas sordas como minoría, y asume su derecho lingüístico. Asimismo, el concepto de “cultura”, desde una perspectiva sociológica y no en relación a una nación. Finalmente, señala el elemento de la “experiencia compartida”, la cual según la perspectiva del autor, se caracteriza en el caso de las personas sordas por ser sumisa y vulnerada.

Es importante recalcar que, la comunidad sorda, tiene diversas características y elementos, que se originan desde una comunidad viso-gestual, con su propia lengua, y sumado a esto un trasfondo histórico. Se puede inferir que para ser parte de esta comunidad hay que poseer un grado de pérdida auditiva y a su vez poseer conocimientos sobre la LS, sin embargo, se visualiza que existe poca claridad respecto a quien puede o no conformar parte de la comunidad, desde este punto de vista se considera que sería complejo expresar esto, ya que sería crear un término o definición para excluir a otros dentro de un grupo que al largo de la historia ha sido excluido.

Ante esto, Claros-kartchner (2009), señala la idea de que, las relaciones con una persona que es parte de una comunidad, te hace parte de esta, ante lo que señala que en el caso de la comunidad sorda, esta puede estar conformada también de personas oyentes que presenten una relación con una persona sorda, ya sea familiar o de amistad. Asimismo, reconoce que existe diferencias en las posturas respecto a quien conforma o no la comunidad sorda, destacando la mirada de que la sordera es una condición para pertenecer, mientras que existen posturas

contrarias que indican que un sistema familiar que presenta a una persona sorda, son parte de la comunidad, ya que la sordera es un elemento que no solo implica a la persona, sino que a su núcleo en general.

Pese a que no existe la claridad de quien conforma la comunidad sorda, es posible afirmar, que esta como cultura, presenta elementos sustanciales que la diferencian de otras comunidades, y que a su vez les permiten compartir con otras personas y desarrollar aspectos inherentes a su identidad.

2.1.3.3. Identidad Sorda

Como lo define Massone, Simón y Gutiérrez (1999), la persona Sorda desde una perspectiva socio-antropológica se inscribe a un paradigma posmoderno de la multiculturalidad, con lo cual, se considera al Sordo no desde la patología en la búsqueda de la normalidad, más bien, como un sujeto parte de una comunidad con una lengua propia y que dan como resultado una identidad. Entendiendo que, los elementos que vinculan a la persona sorda, producen sobre este, una identidad propia que se van desarrollando en torno del descubrimiento propio. Se comprende entonces, que todo ser humano posee identidad, sin embargo, en las personas sordas, tiende a ser distinta, ya que se ven inversos en un mundo oyente, siendo parte de una minoría, por lo cual, son discriminados y poseen una carga histórica (Massone y otros, 1999; Oviedo, 2013). De acuerdo con esto, es que surge la importancia de caracterizar sobre la existencia de una identidad Sorda.

Sobre la relación entre identidad Sorda y LS, Montoya (2012) establece que, la adquisición de la LS y la interacción con otras personas Sordas, permite el desarrollo de su identidad, siendo capaz de definir su "Yo", permitiéndoles comprenderse y tomar conciencia de sí mismo y de su condición. Se reconoce entonces, la LS como el medio más potente que les permite el progreso de la autonomía e independencia de las personas Sordas, ya que a través de esta, acceden a la información de su mundo inmediato, lo que les permitirá expresar pensamientos, opiniones y emociones.

Es relevante destacar que, la cultura e identidad Sorda, en primera instancia permiten una percepción propia, diferenciándose con la sociedad, así lo señala Aza (2013) *"a diferencia de lo que la sociedad general supone, esta minoría no se entiende como portadora de una*

carencia. Por el contrario, se concibe a sí misma como portadora de una identidad social que niega dicha carencia y en esa negación se diferencian" (p.12).

Esto destaca la idea de que las personas Sordas, reconocen los elementos que constituyen su cultura para la construcción de su identidad, no orientada hacia su discapacidad, sino que a las características que poseen al encontrarse en comunidad. De esta forma, cuando las personas Sordas se involucran en la comunidad, generan un sentimiento de pertenencia, e identificación al interactuar con otras personas. Ante esto, Montoya (2012) señala que:

> *Cuando los(as) Sordos(as) llegan a la comunidad Sorda y se identifican, se sienten felices, sienten que por fin se encontraron, que por fin llegaron a un mundo que los reconoce y estima, en el que se sienten realmente seres con valía y propósitos.* (Montoya, 2012, párr. 116)

Es en este ambiente donde interactúan con otros Sordos, en donde logran desarrollar habilidades, comunicar ideas, y proyectarse reconociendo los valores propios de su cultura, es así como *"la Lengua de Señas y el contacto con otros(as) Sordos(as) les posibilita la configuración y reafirmación de su identidad, de su singularidad y de su aporte a la construcción de un proyecto común y compartido."* (Montoya, 2012, párr. 116).

A lo anteriormente expuesto, surge la idea de que la identidad Sorda puede variar o presentarse de diversas formas o perspectivas de acuerdo con el contexto de cada uno de ellos. Respecto a esto, Goldblat y Most (2018), en la búsqueda de definiciones del concepto de identidad de las personas Sordas, explican la clasificación propuesta por Glickman (1993), el cual expone un Modelo de Desarrollo de Identidad para Sordos, que indica cuatro tipos de identidades culturales para las personas sordas. En primer lugar, señala a aquellas personas que comprenden su sordera desde una perspectiva médica, toman como referencia de normalidad a las personas oyentes, destacan el lenguaje oral y se reconocen como hipoacusicos y no sordos; a ellos los nombra como "identidad culturalmente auditiva". Por otra parte, comprende a aquellas personas que no se sienten pertenecientes a un contexto oyente ni sordo, teniendo dificultades para integrarse en ambos espacios; a ellos los nomina como "identidad culturalmente marginal". Otro tipo de identidad refiere a aquellas personas que se reconocen positivamente como sordos, valoran la lengua de señas y cuestionan el mundo oyente y la lengua oral; a ellos los señala como "identidad sorda". Por último, asocia a aquellas personas que se

sienten cómodas con otros sordos y con oyentes, perteneciendo a la comunidad sorda, y valorando a su vez a las personas oyentes; esta se reconoce como "identidad bicultural".

Comprendiendo entonces, que la identidad de las personas sordas puede variar, según sus experiencias, sus contextos y formas de ver el mundo, es que surge la necesidad de profundizar en la comprensión del proceso de identidad de personas Sordas con padres oyentes, considerando que un alto porcentaje de personas sordas nacen dentro de un contexto oyente. Así, algunos autores señalan (Claros-kartchner, 2009; Frigola, 2010) que un 90% de los sordos son hijos de oyentes. Ante esto, es posible señalar que aquellos sordos que crecen en un contexto oyente se vinculan de forma tardía a la comunidad sorda, lo cual podría impactar en el desarrollo de su identidad, respecto a esto Morales, (2011) indica que:

> *Aquellas personas Sordas que son hijos de padres oyentes, la aceptación de su condición de persona Sorda posterior a un proceso dificultoso y conflictivo generalmente marcado por vivencias negativas de incomunicación y exclusión en el ámbito familiar, educacional, laboral y social.* (p.175)

En torno a esto, se puede afirmar la importancia que posee para las personas sus vivencias en el desarrollo de su identidad, más aún para las personas sordas que presentan su propia cultura y lengua, pero que se vinculan continuamente con el mundo oyente.

2.1.3.4. Enfoque Bilingüe Bicultural

Comprendiendo a las personas sordas, desde una perspectiva socio antropológica, y reconociendo la importancia que posee para estas conformar comunidades con sus iguales, construir su propia cultura, identidad y valorar su lengua, es posible señalar que, esta minoría se ve inserta en un mundo oyente, con el cual convive directamente. Es por esto que nace la propuesta de una educación bilingüe. Esta perspectiva se comprende como:

> *Tendencia que concibe la lengua de signos como instrumento cultural alternativo, de tipo lingüístico y sociocultural a la falta de audición. La tendencia bilingüe en la educación de las personas sordas, significa la asunción de un pensamiento pedagógico que conjugue diferentes condiciones, factores y leyes asociadas al aprendizaje de dos lenguas como mínimo, en la que la primera lengua es la Lengua de Señas (LS) de los sordos y la segunda lengua, la que se habla en su país.*(Ecured.cu, párr. 5 , 2020)

Por tanto, se entiende que la educación desde la visión bilingüe para las personas sordas, comprende el reconocer al sujeto desde su cultura y su propia lengua, pero a su vez complementar este proceso con el aprendizaje de una segunda lengua, de esta manera, *"para las personas Sordas el bilingüismo se refiere al uso y/o competencia lingüística en dos lenguas sintáctica y gramaticalmente diferentes: una viso-gestual, la Lengua de Signos, y una auditivo-vocal*" (Abadía, Aroca, Esteban y Ferreiro, 2002, p.18).

De esta forma, se comprende que la educación bilingüe, radica su importancia de desarrollar procesos propios de las personas sordas, priorizando su acceso a su lengua materna y a su cultura sorda, pero también a los contextos sociales en los cuales se desenvuelven.

Respecto a esto, Skliar (1997) señala que:

> *La educación bilingüe es un reflejo coherente- tal vez el primero en la educación de los sordos- de una situación y una condición sociolingüística de los propios sordos; un reflejo coherente que tiene que encontrar todavía, sus modelos pedagógicos pertinentes. La escuela bilingüe debería rastrear en ese reflejo el modo de crear y profundizar, en forma masiva, las condiciones de acceso a las lenguas, a la identidad, a la información, al trabajo, y a la cultura de los Sordos.* (p. 142 -143)

Se aprecia entonces, que Skliar plantea un desafío para la educación del Sordo, en donde ésta, tiene que responder, tanto a la primera lengua (LS), como a la segunda (español, en el caso de Chile), tomando en cuenta, la arista de la identidad propia, como sujeto Sordo y una identidad en relación, a donde se sitúa, el cual es un mundo oyente.

Por otra parte, se reconoce que la educación bilingüe, se puede presentar de distintas formas según los contextos de cada persona Sorda. Respecto a esto, Abadía y otros (2002) en la "Guía de educación bilingüe para niños y niñas sordos", señala que se pueden clasificar el bilingüismo desde dos perspectivas. En primer lugar, según la edad en que las personas adquieren ambas lenguas, señala el bilingüismo sucesivo, el cual comprende la adquisición de la segunda lengua, en una edad más avanzada a la que fue adquirida la primera lengua, de esta forma, considera que esta forma de bilingüismo se basa en que para el niño o niña la adquisición de la LS como lengua natural de las personas sordas, sirve como base o pilar para un aprendizaje posterior de una segunda lengua; por otra parte, se indica, el bilingüismo simultáneo, en el cual,

se le presentan al niño o niña sordo, las dos lenguas en el mismo período de aprendizaje, de forma simultánea, diferenciando los espacios en que se trabajan cada una de ellas. Por otro lado, distingue según la identidad cultural de la persona, a partir de esto, indica el bilingüismo bicultural, comprendiendo aquella persona Sorda, que interioriza, valora y acepta tanto a la comunidad Sorda y la oyente, generando un nivel de pertenencia a ambos grupos, participando en cada una de las realidades de igual manera, no obstante, es importante considerar que para reconocer a una persona sorda como bilingüe bicultural, esta debe dominar ambas lenguas, y aceptar las dos culturas en las cuales se desenvuelve; asimismo, reconoce otra clasificación, ante lo cual señala a las personas sordas bilingüe-monocultural, que sucede cuando el sujeto si bien conociendo y utilizando ambas lenguas, se reconoce y se identifica solamente con un grupo cultural.

En nuestro país, este modelo comienza a visualizarse hacia el año 1998, en la escuela de niños sordos Dr. Jorge Otte Gabler, y luego en el año 2000, este establecimiento instaura un Proyecto Educativo orientado a la Educación Bilingüe-Bicultural. Se contemplan, por lo tanto, como pioneros en acoger el modelo bilingüe bicultural en el país, en donde han logrado desarrollar una enseñanza a través de la LS, y poseer la participación de profesores oyentes, que dominan esta lengua, y de personas sordas adultas, quienes significan un modelo de la cultura sorda y modelo lingüístico de la LS (Lissi y otros, 2012).

De acuerdo a lo anterior, es importante destacar que la educación bilingüe y bicultural, se logra visualizar, no solo a partir de la enseñanza de ambas lenguas, la LS como lengua natural y el español, en el caso de Chile, sino que además, contempla, la apropiación de dos culturas, la cultura sorda, y la oyente. En el caso del centro educativo mencionado, se visualiza la participación de personas sordas adultas, ante lo cual es posible afirmar, que este aspecto es fundamental para la transmisión de una cultura sorda, tal como se ha mencionado en temas anteriores, el contacto entre sordos permite la trasmisión y difusión de la cultura sorda.

Finalmente, es importante afirmar, que se debe comprender que la educación bilingüe en las personas Sordas, no es un enfoque ni un método, más bien es un quehacer de la escuela frente a la enseñanza de sus estudiantes y el contexto donde se ven insertos, tomando en cuenta sus características culturales, lingüísticas y sociales (Skliar, 1997).

2.1.4. Enfoque clínico terapéutico

En torno a las miradas y formas de intervención de la sordera, se puede reconocer en la actualidad, el enfoque clínico terapéutico, el cual centra su mirada y entrega importancia al aspecto auditivo, principalmente en la relación con otros y el desenvolvimiento de las personas en la sociedad, así lo señala el MINSAL (2008), el cual indica que:

> *La posibilidad de percibir estímulos auditivos y asignarles significado, además de proveer al individuo de un sistema de orientación espacial y de protección frente a ciertos sucesos, cumple, en la edad adulta, una función de suma importancia. La audición, y el sistema formal de comunicación adquirido a través de ella, le permitirán relacionarse socialmente y participar en las actividades propias de dicha etapa vital.* (p.9)

De esta forma, se reconoce la importancia que tiene la capacidad auditiva, para que las personas puedan desarrollarse en los diversos procesos de la vida cotidiana sin tener un acceso restringido a ellos, comprendiendo que *"el acceso, sin limitaciones, a los servicios, a la información y a las labores remuneradas y no remuneradas otorga seguridad a la persona y la base para llevar una buena calidad de vida"*(MINSAL, 2008, p. 9).

En el caso de las personas sordas, el enfoque clínico terapéutico, busca visualizar y centrar sus intervenciones en las necesidades de cada individuo, considerando su contexto, su nivel de pérdida auditiva y los apoyos más convenientes para cada situación, para esto, surge la importancia de considerar los distintos niveles y tipos de sordera. Desde esta perspectiva Jiménez (2017) señala que se puede visualizar a las personas sordas o con hipoacusia, considerando la edad en que sucede la pérdida auditiva, la cual puede ser congénita o adquirida, respecto a la pérdida auditiva que ocurre congénitamente, es posible mencionar que se les reconoce como prelocutivo, y se les caracteriza por ser personas que utilizan la LS como forma de comunicación, por otra parte, aquella pérdida auditiva que ocurre luego de los 3 años de edad, se conoce como postlocutivo, ya que ocurre luego del proceso de adquisición del lenguaje. Por otra parte, señalan la importancia de reconocer el grado de pérdida auditiva, el cual se puede reconocer como pérdida auditiva leve, moderada, severa y profunda.

Es así como surge la relevancia, de reconocer de forma temprana una pérdida auditiva y las características de esta, para una intervención adecuada desde una perspectiva clínica. A partir de esto, el MINSAL (2013) plantea "Orientaciones Técnicas para la detección, diagnóstico y habilitación oportuna de la discapacidad de origen auditivo congénito" en donde señala las acciones que deben efectuarse para evaluar a todos los recién nacidos vivos y detectar posibles pérdidas auditivas:

a) *Maternidad: Tamizaje auditivo universal*

b) *Servicio de otorrinolaringología: Diagnóstico Adaptación de audífonos*

c) *Centro implantador Cirugía de audioprótesis implantables - Programación de audioprótesis implantables*

d) *Atención primaria de salud Habilitación inclusiva Se abordan en esta guía las siguientes situaciones:*

    i. *A Discapacidad de origen auditivo a causa de hipoacusia congénita neurosensorial*

    ii. *Discapacidad de origen auditivo a causa de hipoacusia congénita conductiva*

    iii. *Discapacidad de origen auditivo a causa de hipoacusia congénita mixta.* (MINSAL, 2013, p. 20)

Posterior al proceso de detección, es esencial bajo este enfoque, intervenir de la mejor forma posible en cada uno de los casos de hipoacusia un proceso de "habilitación auditiva" a través de la decisión de intervenir con ayudas técnicas o audioprótesis, para esto:

> *Se debe considerar la anatomía, la etiología y la magnitud de la perdida auditiva para definir la necesidad de cirugía y/o seleccionar, caso a caso, la audioprótesis más idónea ya sea implantable o no implantable así como también el momento de la implementación (...) una misma persona puede requerir diferentes tipos de audioprótesis en el proceso* (MINSAL, 2013, p. 18)

Este proceso de intervención con ayudas técnicas se acompaña con un proceso de acompañamiento a través de terapias para que se pueda llevar a cabo con éxito los procesos de habilitación auditiva y lograr el objetivo de incluir con las mayores competencias auditivas y comunicacionales a la persona en su contexto. Desde esta perspectiva, se señala que:

> *La terapia es un factor muy relevante en el proceso de habilitación auditiva. Esta debe estar disponible para el niño en el contexto de su comunidad con el fin de facilitar el acceso, promover la adherencia y facilitar la inclusión social. Si bien el objetivo inicial es la comunicación oral en la gran mayoría de los casos, se debe tener presente que existirá un grupo que requerirá entrenamiento en otras estrategias de comunicación. Así, debe seleccionarse una metodología y establecerse una frecuencia y duración de la terapia en función de las metas propuestas para cada caso.* (MINSAL, 2013, p. 19)

Sumado a esto, los procesos de intervención y formación ante la utilización óptimas de las ayudas técnicas, que dependerán de cada caso, se reconocen como esenciales para que el objetivo sea cumplido. Por lo cual, se comprende la Terapia Auditivo Verbal (TAV), como una forma de intervención para fortalecer los restos auditivos de los niños con alguna discapacidad auditiva, desde esta perspectiva la TAV, *"apoya el derecho que tienen los niños, con cualquier grado de pérdida auditiva, a que se les dé la oportunidad de desarrollar la habilidad de escuchar y usar la comunicación verbal con su propia familia y la comunidad"* (Maggio, 2004, p. 65).

En síntesis, se puede comprender como visión actual, que el enfoque clínico terapéutico, busca un proceso de detección exhaustivo de personas con pérdidas auditivas, con el objetivo de entregar una intervención oportuna, que contempla la decisión de incorporar ayudas técnicas adecuadas, según cada caso, y posterior a ello, una terapia auditivo verbal que permita desarrollar la escucha y la comunicación oral. Esto, desde la perspectiva de la importancia que poseen estos dos aspectos, para que la persona Sorda pueda desenvolverse en su contexto social e incluirse en él, con las menores limitaciones posibles.

2.1.5. Discriminación a las personas Sordas: Audismo

Al ver la historia de las personas sordas y la influencia del oralismo en su comunidad, se puede decir, que como grupo minoritario se han visto discriminados. Al respecto Cuevas (2013),

expone que las personas Sordas de ven discriminados por la mayoría "oyente", desde una posición de "lo normal", en donde se destaca el oralismo, el cual prohibió el desarrollo de la LS, y como consecuencia, las personas Sordas tuvieron que usar la lectura de labios, la lectoescritura y el habla, alternativas de comunicación que hacen que se asemejen a los oyentes. Esta normalización hacia las personas Sordas, niegan su LS y cultura, y por defecto, no reconocen su identidad.

Así, como existen conceptos relacionados con la discriminación, como el racismo, clasismo, sexismo, etc., para la comunidad sorda, el concepto que se atribuye a toda forma de discriminación o prejuicio contra los Sordos, se denomina "Audismo", definido como:

> *[Audismo] aparece en la forma de que las personas juzgar continuamente la inteligencia de las personas sordas y el éxito basado en su habilidad en el idioma de la cultura auditiva. Aparece cuando la suposición se hace que la felicidad de la persona sorda depende de adquirir fluidez en el idioma de La cultura de la audición. Aparece cuando las personas sordas participar activamente en la opresión de otros sordos personas exigiéndoles el mismo conjunto de estándares, comportamiento y valores que exigen de oyendo personas.* (Humphries, s.f., citado por Bauman, 2004)

En relación con esta propuesta conceptual, se puede decir que el Audismo se manifiesta en actitudes que presentan la mayoría oyente, menospreciando a las personas Sordas por estar fuera de lo "norma-oyente", negando la existencia de su cultura y lengua.

Para comprender aún más este concepto, es necesario revisar la propuesta de Bauman (2004) el cual estipula que el Audismo tiene tres aristas. La primera, son las actitudes de personas oyentes que se sienten superiores a las personas Sordas, solo por el hecho de que pueden escuchar. La segunda, explica que las instituciones, están hechas por oyentes y para oyentes, y el que se encuentra fuera de la norma es excluido. Finalmente, la tercera, se refiere a que a las personas Sordas se les desvalida como ser humanos, por la ausencia de la escucha, y conduce a la relación de que las personas Sordas al no hablar "oralmente", no desarrollan identidad.

A esta forma de discriminación, Burad (2010) agrega que:

> *A las personas sordas que se comportan como personas oyentes o a aquella persona, -sea oyente o sorda-, que cree que actuar como un oyente es mejor y por esta razón, hay que imitarla. Dentro de un contexto específico, algunos sordos señantes la utilizan para dirigirse a los sordos oralistas. (párr. 4)*

Con lo cual, este concepto no solo abarca a actitudes de personas oyentes, sino también a las personas Sordas, que tiene actitudes que promueven lo oral, discriminando a sus pares Sordos. También, Burad (2010a), explica que la prohibición de la LS y el uso de implantes cocleares es una forma de Audismo, dando a entender una perspectiva clínica, que busca que las personas Sordas usen ayudas técnicas para potenciar su resto auditivo, lo cual, se comprende como una forma de discriminación.

En definitiva, es importarte que al concientizar la existencia de este concepto, permite dilucidar actitudes discriminatorias, en donde la "mayoría oyente" busca oprimir a las personas Sordas, poniendo en la palestra hechos ocurridos al largo de su historia, en que se puede destacar la educación oralista. También permite cuestionar como la sociedad ha intentado de "integrar" a las personas sordas, pero desde una perspectiva oyente.

2.2. Hijos oyentes de padres Sordos

En las personas Sordas, el elemento cultural es muy importante, ya que suelen vincularse y relacionarse principalmente con otras personas Sordas, en el cual comparten una lengua, costumbres, experiencias similares, entre otras. En muchas circunstancias, esto da paso a la conformación de parejas entre personas Sordas y a la construcción de familia con hijos, en este contexto, más del 90% de los hijos de personas Sordas son oyentes (Moroe y de Andrade, 2018; Pizer, Walters y Meier, 2013), a los cuales se les denomina "hijos oyentes de padres Sordos".

Desde aquí surge el concepto de CODA, el cual logra relevancia principalmente gracias a Millie Brother, en 1983, quien acuña el término en inglés "Children of Deaf Adults" (CODA), lo que en español sería hijos oyentes de padres Sordos (HOPS), posterior a esto, crea CODA como organización internacional, con miembros alrededor del mundo. Este organismo surge de la necesidad de conocer a otros en su misma situación, compartir experiencias y ser un apoyo para la comunidad Sorda, en el que realizan una serie de actividades a nivel nacional e internacional, como conferencias, reuniones, campamentos para niños y retiros.

Los HOPS que son criados en una familia Sorda, los cuales son parte de una minoría (comunidad Sorda), pero a su vez siguen siendo parte de una mayoría (cultura oyente). Es decir, mantienen características de ambas culturas, lo cual influye en el desarrollo de la lengua, cultura e identidad, tal como lo señala Beltrán (2016), quien señala que se debe comprender que los HOPS al verse relacionados con el mundo Sordo y el mundo oyente son parte de dos culturas, lo cual les otorga una unicidad al estar dentro y fuera de la cultura de las personas Sordas, por ende al ser miembros bilingües y biculturales, se convierten en un vínculo entre ambas culturas.

Para entender a los HOPS es necesario indagar temas como la relación entre cultura y crianza, su desarrollo en el habla o su rol como hijos de padres sordos.

2.2.1. Cultura y Crianza

Desde la perspectiva de la crianza, los HOPS se comprenden como pertenecientes a dos culturas, tanto sorda como oyente, presentando sus primeras interacciones con la cultura Sorda. Respecto a esto, Pizer y otros (2013) señalan que desde la comprensión de la cultura Sorda, se puede entender que los HOPS se presentan en primera instancia como posibles miembros de esta comunidad, sin embargo, puede suceder que siendo participantes potenciales, finalmente no se conviertan de forma plena en miembros activos de la comunidad Sorda.

Por otra parte, como indica Del Cueto (2015), citando la investigación de Lawson (2008), los padres Sordos con hijos oyentes presentan situaciones únicas, por ejemplo al establecer una relación fuerte con sus hijos, haciendo énfasis en el tema de la comunicación; expresan temor a que su condición auditiva sea una barrera en la crianza de sus hijos oyentes y perseveran pese el estrés, de tener que lidiar con actitudes discriminatorias por parte de las personas oyentes y de su propia familia.

2.2.2. El habla en los hijos oyentes de padres Sordos

A los niños oyentes de padres sordos, que comparten la cultura y la lengua de sus padres, se les denomina bilingües y biculturales. Por una parte bilingües, pues manejan dos lenguas, la LS y la lengua oral del país en que residen y por otra parte biculturales, porque se desarrollan en dos culturas, la cultura sorda y la cultura del país en que viven.

En relación al acercamiento a las lenguas (LS y lengua oral), Fernández (2013), explica que el input lingüístico es el estímulo a través del cual, se percibe la lengua a la que se expone

a un aprendiz en un contexto comunicativo. Otra característica que se considera en el input, es que contiene un mensaje, donde la persona que escucha, lee o ve (por ejemplo la LS), tiene un motivo por el cual atenderlo e interpretar ese mensaje. A los input, se les denomina "datos lingüísticos primarios" (p. 1) y poseen ejemplos fonéticos, gramáticos y léxicos. Desde ahí surgen los procesos mentales de adquisición de una lengua. Fernández (2013), explica que en el caso de la LS el input:

> *Es equivalente al sistema lingüístico materno y como tal necesita input como componente esencial para crearse y desarrollarse, es decir, para empezar y continuar el proceso de adquisición. El input provee la evidencia lingüística necesaria para que los procesos mentales de adquisición empiecen a formular hipótesis sobre cómo funciona la segunda lengua (...) En pocas palabras, si no hay input, la adquisición no ocurre. (2013, párr. 3)*

A partir de esto, se puede considerar que el aprendizaje de una lengua requiere de un input lingüístico. En el caso de los HOPS, como se menciona anteriormente, su primera lengua es la LS y su segunda lengua es la que se habla en el país que habitan, por lo tanto, surge la comprensión de que la adquisición de una segunda lengua, implica una necesaria interacción con hablantes oyentes, para recibir tal input lingüístico.

Por otro lado, existen casos en que los padres Sordos se niegan a usar la LS por el temor a generar una dependencia de su hijo oyente como su intérprete de LS y que se conviertan en mediadores entre el mundo Sordo y oyente. En estos casos, los padres Sordos deciden usar la comunicación oral, lo cual produce conversaciones restringidas y asimétricas, en donde el hijo oyente entiende a sus padres Sordos, pero se le dificulta hablar con ellos (Pizer, Walters y Meier 2012).

Pizer y otros (2013), realizaron investigaciones en adultos bilingües de Estados Unidos y demostraron que, cuando los padres Sordos de HOPS prefieren utilizar una lengua por sobre la otra en la cotidianeidad con sus hijos, ésta influye en la facilidad o dificultad en la comunicación entre padres e hijos. Esto implica que desarrollen prácticas de lenguaje guiadas por un sistema de creencias y actitudes con respecto a ambos idiomas, la comunidad y los juicios de la familia sobre cuál es el idioma "apropiado" para el hogar. En general, en las familias

bilingües, son los padres y los hijos quienes toman la decisión sobre qué idioma usarán en el hogar.

En estudios sobre adultos bilingües, Pizer y otros (2013) han demostrado que en ocasiones, los HOPS usan ambos idiomas, combinando de forma simultánea señas, palabras habladas y la gramática de la LS. Así también, señalan que mediante estas prácticas, crean identidades bilingües y biculturales, sin embargo, no todos los HOPS son hablantes fluidos de la LS ni interactúan con la comunidad sorda. Por otra parte, se demostró que tanto en familias Sordas como en familias migrantes, los niños bilingües, en este caso HOPS, pueden servir como intérpretes entre sus padres y la comunidad de la lengua dominante. Esta tarea puede implicar una diferencia comunicativa y responsabilidad entre padres sordos y HOPS e hijos oyentes sin padres sordos. En ese sentido, Pizer y otros (2013), explican que el hecho de interpretar conlleva enfrentarse con dos idiomas de forma simultánea, lo cual tiene relación con el hábito de los HOPS en la práctica continua del bilingüismo bimodal.

En síntesis, es posible señalar que el proceso de adquisición del habla en los HOPS, consta de la necesidad de input lingüísticos de ambas lenguas, de ambas culturas en las que se desarrollan. De esta forma se consideran bilingües y biculturales y por lo tanto, se convierten en un vínculo en la relación e interacción entre personas sordas y oyentes.

El Rol de los HOPS como vínculo entre el mundo Sordo y oyente

Como se ha expuesto anteriormente, los HOPS conviven entre dos culturas, la de sus padres Sordos y la cultura oyente, lo cual en muchos casos puede ocasionar dificultades en la comunicación y la interacción padres e hijos. Sin embargo, en otros casos, los HOPS pueden asumir un vínculo en la comunicación entre el mundo sordo y oyente. Respecto a esto, Moroe y de Andrade (2018) interpretan lo expuesto por Hall y Guéry (2010) como:

> *"El corretaje de idiomas en familias con padres sordos surge del hecho de que muchos adultos sordos pueden o no tener una capacidad razonable para leer y escribir el lenguaje hablado y tampoco pueden comunicarse adecuadamente a través del lenguaje hablado"* (p. 10)

Según lo señalado, la baja capacidad para leer y escribir que pueden presentar los padres Sordos, puede dar como resultado que los hijos oyentes sean intermediarios lingüísticos entre

sus padres Sordos y la sociedad oyente. Estas interacciones a las que se pueden enfrentar los padres Sordos con el mundo oyente, pueden provenir tanto de instancias familiares como sociales, por consiguiente, cabe la posibilidad de que los padres Sordos no se logren comunicar correctamente con los oyentes, por lo que deben recurrir a su hijo oyente para que cumpla la función de intérprete (Monroe y de Andrade, 2018). Respecto a esto, se plantea que ante la dificultad de comunicación entre los padres sordos y el mundo sonoro, el hijo oyente debe asumir una responsabilidad de intérprete el cual debe mediar la información que debe llegar a sus padres sordos.

De esta manera, se comprende que en sus experiencias los HOPS, en torno a sus relaciones y los roles que cumplen con sus familias, pueden verse expuestos de manera involuntaria, a una posición inapropiada, esto dado en que deben asumir como intérpretes en la comunicación entre sus padres y el mundo oyente. En relación a esta idea, Moroe y de Andrade (2018), presentan la idea de que este rol de interpretar, puede significar una presión no adecuada ante los HOPS, con lo cual, surge la comprensión de que puede existir un cambio de roles y que los hijos puedan sentirse responsable de sus padres, quienes podrían atribuir esa responsabilidad a sus hijos. Ante esto, es posible destacar que el rol de intérpretes que cumplen los HOPS, puede significarles una posición compleja al verse enfrentados a situaciones no aptas para ellos y en consecuencia, les puede generar una confusión de responsabilidades, donde el hijo oyente posee un sentimiento de deber hacia sus padres y a su vez, los padres pueden imponer esa responsabilidad sobre sus hijos oyentes.

Enmari del Cueto (2015) interpreta el trabajo de Filer y Filer (2000) exponiendo que los HOPS como mediadores, incluyen a sus padres Sordos en las comunicaciones con personas oyentes en diversas instancias como en lugares públicos, instituciones bancarias, de salud, considerando de igual manera la interacción entre padres Sordos y su familia oyente. Por lo anterior, se puede visualizar la formación de una triada entre el adulto sordo, el adulto oyente y el hijo oyente, siendo este último el responsable de transmitir la información debido a las barreras comunicacionales evidentes.

Tal y como se menciona anteriormente, se comprende que debido a las barreras comunicacionales, los HOPS establecen una relación diferente con los proveedores o personas representantes de alguna institución a diferencia de sus padres Sordos, por lo tanto, se vuelve

necesaria la adaptación comunicativa para que los padres Sordos puedan relacionarse directamente con estas personas, sin embargo, ante la falta de adaptación en la comunicación el hijo oyente es quien se ve en la obligación de tomar un rol de intérprete.

Es así como de manera consciente o inconsciente, los padres Sordos al ubicar a los HOPS en estas situaciones, les otorgan un rol que puede no ser apto para su edad. Del Cueto (2015) menciona que este rol de intérprete de los hijos oyentes, puede otorgar equilibrio en el poder comunicativo en cuanto a las responsabilidades, a diferencia de hijos y padres monolingües. Por ende, se otorga una grado de responsabilidad a los hijos oyentes, al ser los encargados de transmitir la información a sus padres y a su vez, de manera inconsciente o consciente los padres son quienes le otorgan esta responsabilidad y poder a sus hijos oyentes.

Como se ha descrito anteriormente, existe un bajo riesgo de que los HOPS se vean afectados por estas dinámicas respecto a su rol de intérprete y mediador entre el mundo sordo y oyente, sin embargo, surge la reflexión de que los niños oyentes pueden generar una sensación de responsabilidad de sus padres Sordos, influyendo a su vez, en la perspectiva que pueden construir los HOPS, en torno al rol que realmente deben cumplir sus hijos.

2.2.3. Ausencia de aprendizajes incidentales en la crianza

El proceso de crianza puede presentarse como un proceso complejo y en muchos casos los padres presentan la necesidad de incurrir en consejos familiares para vislumbrar las directrices sobre la crianza de un hijo, sin embargo, para las personas Sordas esta realidad puede estar ausente, ya que en la gran mayoría de casos, los padres oyentes presentan dificultades para comunicarse adecuadamente con sus hijos sordos.

A través de esto, se comprende que dichas barreras comunicacionales que se presentan entre los padres oyentes y sus hijos Sordos, pueden provocar una falta de conocimientos en cuanto a habilidades de crianza por parte de las personas Sordas, las cuales son aprendidas de sus progenitores, en su mayoría oyentes. Por ende, los aprendizajes primarios de socialización o transmisión de información entre padres e hijos, se puede ver limitada al presentarse una condición de sordera. Villadares (2014) interpreta el trabajo de Suárez y Torres (1998) y señala que los padres oyentes con hijos Sordos se ven enfrentados a situaciones y experiencias que le son ajenas, ya que deben comprender en su hijo Sordo factores que no han vivenciado, pudiendo

aumentar incluso los niveles de estrés en la relación de pareja de los padres Sordos, influyendo directamente en la crianza e interacción con su hijo oyente.

En síntesis, se comprende que, tanto para las personas Sordas como oyentes, pueden presentarse vulnerables en torno a su rol parental, presentando las mismas dificultades en dicho proceso. Ante esto, surge la reflexión de que el hecho de ser Sordo no significa que puede ser disfuncional en su rol de padre, sin embargo, la barrera comunicacional que se presenta en sus vivencias, se vuelve un factor determinante e incidente en su establecimiento de vínculos significativos, ya sea entre hijos Sordos y padres oyentes o Padres Sordos y sus hijos oyentes.

2.2.4. La experiencia de los hijos oyentes de padres Sordos

Los hijos oyentes de padres Sordos poseen experiencias que surgen al tener que desenvolverse tanto en una cultura oyente como una Sorda. Monroe y de Andrade (2018) señalan que los HOPS pueden experimentar situaciones de vida únicas, debido a su contexto familiar, donde perciben la condición auditiva de sus padres como una situación que es parte de su vida cotidiana. Por lo anterior, los HOPS van experimentando situaciones particulares, donde el eje central de estas situaciones es la intermediación lingüística debido a las dificultades de interacción que pueden presentar los padres Sordos con su familia de origen, teniendo que recurrir a su hijo oyente para mediar la comunicación (Monroe y de Andrade 2018)

Entonces, los niños oyentes se enfrentan a la responsabilidad adicional de manejar la comunicación familiar; donde se puede apreciar que los HOPS en cierta medida tengan que proteger a sus padres al momento de tener que interpretar comentarios insensibles o discriminatorios respecto a su condición (Monroe y de Andrade 2018)

Sin embargo, se visualiza que el niño oyente hijo de padres Sordos, puede adquirir ciertos aprendizajes y experiencias de vida enriquecedoras, debido al acompañamiento que dan a sus padres en lugares y situaciones que no son comunes para niños de su edad, así lo señala Beltrán (2016) quien indica que *"al contrario de ser un inconveniente para el desarrollo del niño oyente, tener padres sordos es más una riqueza"* (p. 467)

En conclusión, los HOPS viven experiencias únicas debido a la condición auditiva de sus padres y de las situaciones que deben lidiar y afrontar al tener que ser intermediarios lingüísticos y culturales. Estas situaciones, dependiendo el grado de complejidad y la forma de

gestionar de los padres Sordos, pueden ser instancias de enriquecimiento para el hijo oyente, sin embargo cuando las situaciones exigen un mayor nivel emocional y cognitivo estas pueden afectar de manera negativa al desarrollo personal del HOPS

2.3. Familia

La mayoría de las personas vive su crecimiento y desarrollo dentro de una familia, cualquiera sea su conformación, desde su nacimiento, durante la niñez y adolescencia y, a veces, hasta la adultez, donde en cada una de estas etapas se desarrollan diversos ámbitos biológicos, afectivos y cognitivos, donde la familia es vital en la consolidación de estos aspectos. A partir de esta idea, se comprende que la familia forma parte inherente del ser humano y la influencia de esta en cada persona puede marcarla en distintos aspectos, desde lo afectivo-emocional, sociocultural a lo psicológico.

Según la legislación chilena, la familia está definida en la Ley 19.947, artículo núm. 1 como *"el núcleo fundamental de la sociedad. El matrimonio es la base principal de la familia."* (Ministerio de Justicia, 2004, p. 1), y a su vez el matrimonio está definido en el Decreto de Fuerza de Ley 1, con norma 172986 en el Art. 102, como *"un contrato solemne por el cual un hombre y una mujer se unen actual e indisolublemente, y por toda la vida, con el fin de vivir juntos, de procrear, y de auxiliarse mutuamente"*(Ministerio de Justicia, 2000, p. 16). Se puede mencionar, que el enfoque nacional sobre la familia está mediada por la existencia de un contrato indefinido entre un hombre y una mujer, con el fin de procrear y auxiliarse mutuamente.

Por otra parte, en el año 2015, se promulga la Ley núm. 20.830, la cual "crea el acuerdo de unión civil", en ella plantea el matrimonio desde otra perspectiva, en donde se expresa que *"el acuerdo de unión civil es un contrato celebrado entre dos personas que comparten un hogar, con el propósito de regular los efectos jurídicos derivados de su vida afectiva en común, de carácter estable y permanente"* (Ministerio Secretaria General de Gobierno, 2015, p. 1). Contrastando con la definición anterior de matrimonio, esta no tiene el fin necesariamente de procrear ni auxiliarse de manera mutua, no obstante, el concepto de familia queda reducido en ambos casos a un contrato celebrado entre dos personas, entendiéndose que el matrimonio es sinónimo de familia, tal como indica la Ley 19.947, centrándose así en un concepto acotado de

familia, ante lo cual se puede reflexionar que contrasta enormemente con la conformación de estas en la realidad (Ministerio de Justicia, 2004).

La conformación de la familia varía según la realidad de cada persona. El Ministerio de Salud (2008a), identifica al menos 5 tipos de familia:

1. *Nuclear: Formada por la pareja, con hijos o sin ellos: monoparental, nuclear simple, biparental.*

2. *Familia extensa: A la familia nuclear, en cualquiera de sus tipos, se agregan otros miembros ligados o no consanguíneamente.*

3. *Familia compuesta: Variante de la familia extensa en la que, bajo el mismo techo, viven 2 parejas, con hijos o sin ellos.*

4. *Familia unipersonal: Integrada por una sola persona*

5. *Familia nuclear reconstituida: Aquella en la que uno de los miembros de la pareja viene a ser parte de la familia, pudiendo o no haber estado casado antes y aportando o no hijos de uniones anteriores* (Ministerio de Salud, 2008a, p. 100).

Es decir, como hay familias conformadas por padre, madre e hijos, las hay otras formadas por otros miembros como abuelos, un sólo progenitor (a), tíos, primos, hermanos, entre otros; considerando de igual manera, a una familia compuesta por una sola persona. Todas ellas pueden constituir el núcleo familiar de una persona.

El concepto familia, puede definirse desde distintas perspectivas, asimismo, existen tratados internacionales que protegen la institución de la familia, tal como sucede en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que en su Art. 16, comprende a la familia como *"el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado"*(Organización de las Naciones Unidas, 1948).

Por otra parte, surge la relevancia que posee esta conformación para los niños, la cual se plantea como un derecho, así se señala en el Decreto Núm. 830 citado en la Convención sobre los Derechos del niño (1990), en donde se define a la familia como:

> *Grupo fundamental de la sociedad y medio natural para el crecimiento y bienestar de todos sus miembros y en particular de los niños, quienes deben recibir la protección y asistencia necesarias para poder asumir plenamente sus responsabilidades dentro de la comunidad.* (Ministerio de Relaciones Exteriores, 1990, p. 1).

Según esto, la familia tiene un rol de cuidador y protector de los niños y niñas, haciéndose cargo desde su nacimiento, de su crianza, protegiendo, preparando y formándolos para insertarse dentro de la sociedad.

Por otro lado, los autores Martín-Cala y Tamayo-Megret, (2013), abordan dicho concepto desde un punto de vista amplio, señalando que:

> *La persona recibe, desde un punto de vista biológico y psicosocial, la organización, formación inicial y los procesos cognoscitivos, vinculados al desarrollo de la inteligencia humana, considerando a su vez, componentes como los afectivos, volitivos, los valores y rasgos de la formación del carácter*. (2013, p. 61)

Se comprende a partir de esto que, la familia deja huellas fundamentales y permanentes y son, en gran medida, responsables de la calidad afectiva, de la salud física y mental, carácter, felicidad, regulación motivacional y cognitiva, autovaloración y autoestima. De lo anterior, podemos concluir que la familia tiene una labor compleja y específica en el ser humano abarcando desde lo cognitivo, hasta lo emocional.

La relación permanente que conlleva la dinámica familiar implica constante comunicación entre sus integrantes para su buen funcionamiento. En el caso de las familias cuyos padres son Sordos y sus hijos oyentes (HOPS), la comunicación se da, desde su nacimiento, por medio de la LS. Sobre esto, Martín-Cala y Tamayo-Megret (2013) explican que:

> *La comunicación, como se sabe es la mediación entre la sociedad portadora de la cultura y el sujeto que se ha de apropiar de ella en la misma medida en que se forma como ser humano y en tanto él mismo va transformando esas propias condiciones de*

> *vida y desarrollo. La familia y el sistema de comunicación que se desarrolla en las actividades y todas las interacciones que se producen en ese contexto, constituye una fuente inagotable de impresiones y recuerdos que se quedan grabados de forma particular en la psiquis, en la subjetividad del ser humano* (2013, p. 62).

Respecto a esto, se puede señalar que, la familia es la primera instancia de interacción social, donde se van desarrollando sistemas de comunicación, experiencias, recuerdos e impresiones que pasan a ser parte de la identidad y desarrollo del ser humano. En contextos familiares donde hay adultos Sordos a cargo de la crianza misma o el apoyo de ésta, de infantes oyentes, son estos últimos quienes van adquiriendo por medio de la interacción costumbres, hábitos y experiencias propias de la cultura Sorda.

Una de las características más notorias de esta cultura es el uso de la LS, y tal como se puede apreciar en una familia extranjera donde el idioma materno no es el del país en que habitan, los niños de estas familias van aprendiendo de manera paralela ambas lenguas y sobre ambas culturas, es decir, de la cultura de su país de origen y la cultura del país en el que se encuentran. Por lo tanto, en familias con adultos Sordos el uso de LS es la lengua que predomina en el hogar y estos niños HOPS van aprendiendo no solo la lengua de sus padres, sino también rasgos y aspectos propios la cultura Sorda, siendo estos aspectos culturales las primeras experiencias de estos niños oyentes.

Por otra parte, surge la importancia de la familia en el desarrollo de la identidad de las personas, respecto a esto Zuluaga (2004), señala que la niñez de cada individuo está inmersa en una socialización primaria, la cual da pie a ser miembro de la sociedad. A su vez, destaca la carga emocional involucrada en los procesos de aprendizaje y su relación con los significantes. No obstante, la internalización se desarrolla cuando se produce la identificación. Es decir, cuando el niño logra una identificación con los otros significantes, considerando los roles y actitudes, el niño es capaz de identificarse a sí mismo y de adquirir una identidad subjetiva, coherente y aceptable.

Por consiguiente, se da a entender que la socialización inicial, que se establece dentro de la familia, se relaciona con la emocionalidad que cada persona atribuye a estas relaciones y se identifican con otros. De esta manera, cada persona interioriza los roles y actitudes dentro de su familia, permitiendo así la creación de una identidad propia.

En familias donde hay HOPS, estos suelen ser intermediarios entre dos culturas, cumpliendo una función de intérpretes de los adultos Sordos con el resto de la sociedad oyente.

> *Según las investigaciones consultadas sobre este tema, los hijos oyentes cuando eran adolescentes, debían interpretar muchas veces por semana en numerosas situaciones comunicativas del día a día: en la frutería, en el banco, en restaurantes, en el centro de salud, etc.; para facilitar la comunicación entre padres Sordos y familiares oyentes; en llamadas telefónicas o al ver la televisión.* (Beltrán, 2016, p. 468).

Se entiende entonces que estos niños oyentes van tomando un rol dentro de su familia como intérpretes/mediadores culturales lo cual pasa a ser parte del desarrollo de su identidad. Se puede reflexionar que muchas de estas instancias de interpretación, pueden significar una carga emocional para el niño, donde tiene que dar respuesta a situaciones que exigen una madurez cognitiva y emocional que no corresponden a su edad, por ejemplo en situaciones de discriminación o al tener que entregar una información de carácter sensible como una enfermedad terminal.

Por lo presentando anteriormente, la familia, en cualquiera de sus formas, es reconocida como pilar de la sociedad y es objeto de protección de tratados internacionales sobre derechos humanos y por el Estado, de modo que existen ordenamientos y decretos para resguardarla. Uno de los motivos por el cual se resguarda y protege el derecho a la familia es la influencia de esta, sobre el desarrollo y construcción identitario de sus integrantes (Zuluaga, 2004), puesto que, mediante las instancias de interacción primarias y los roles que van adquiriendo cada uno de sus miembro, se puede decir que estos, van formando su identidad en relación a su lugar dentro del núcleo familiar y la carga emocional vinculada a estas interacciones, es decir, que durante el desarrollo de cada persona y como esta interactúe y se posicione dentro de su familia irá desarrollando su identidad y su forma de observar e interactuar con el entorno.

2.4. Identidad

Explicar el concepto de identidad, se hace fundamental por una parte, para comprender lo que ocurre con los HOPS en la construcción de su propia identidad, con respecto a sus experiencias de vida y cómo estas han influido en su formación personal; por otra parte, comprender de qué manera se hacen parte del grupo de los HOPS y qué factores influyen para

pertenecer o no, al grupo. Entendiendo esto, es posible visualizar y comprender gran parte de sus decisiones, comportamientos y acciones, como por ejemplo mantener el contacto, de una forma u otra con la comunidad Sorda.

La noción de identidad, data de las escuelas filosóficas de la antigua Grecia, en donde el filósofo Parménides, tratando de refutar la teoría del continuo cambio y movimiento propuesta por Heráclito, propone el Principio de identidad, en la cual entiende que la identidad es sustancia, lo cual implica permanencia o estaticidad (González, 2011). Estos primeros lineamientos, propuestos por connotados filósofos como Parménides, Heráclito o Aristóteles, permitieron que, trascurridos los años, psicólogos como Mead, Erikson y Blumer, entreguen su propia definición.

Desde una perspectiva amplia, para la Real Academia Española [RAE] (s. f.), comprende la identidad como *"un conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás; conciencia que una persona o colectividad tiene de ser ella misma y distinta a las demás"* (párr. 2). Esta definición, menciona términos sumamente importantes para comprender el concepto de identidad, pese a no ser una definición técnica de la palabra, de esta manera, comprende que son rasgos característicos de una persona o comunidad y que éstos los diferenciarían de los demás.

En el caso de la comunidad Sorda se caracteriza, justamente, por elementos y costumbres propias entregadas por adultos sordos, los que permiten a su vez, que la persona adquiera rasgos que toma como propios y que contribuyen a la construcción de su identidad.

El psicosociólogo y filósofo George H. Mead (1972), propone la "psicología social" donde afirma que la persona posee la característica de ser un objeto para sí, característica que denomina *self*, que es un ser reflexivo, que puede ser sujeto y objeto a la vez, es decir no es rígido en su posición (citado por González, 2011). Señala que la persona surge en un contexto social, una construcción y una estructura sociales y que las respuestas que las otras personas ofrecen al comportamiento del sujeto, así como el propio comportamiento del sujeto hacía sí y hacia los demás, son procesos que constituyen el *self*.

Entonces, para los HOPS, que naturalmente son criados en una familia Sorda, el entorno que los rodea influye de forma directa en la construcción de su identidad, pues son su primera fuente de interacción. La teoría de Mead destaca la interrelación entre individuo y sociedad y ve al individuo como un ser social. Este proceso se desarrolla en la vida, mediante la interacción social, cuando el sujeto adopta costumbres, valores y características de otros.

Mead (1972), explica el self mediante dos conceptos en su teoría de la psicología social. El *yo* y el *mí,* cuyo objetivo es mostrar que existe una dependencia entre lo individual y lo colectivo. El *mí* refleja las exigencias que le demanda la comunidad al individuo y requiere adoptar las actitudes del otro en el grupo, mientras que el *yo* establece la respuesta a la conducta y reacciona a esas actitudes (Mead, 1972, citado por González, 2011). Entonces, el *mí* refleja las expectativas e imágenes que los otros tienen del individuo y el *yo* busca activamente ser reconocido por los otros. De esta manera, los HOPS, al igual que cualquier otro individuo, se desenvuelven en estas dos fases, como parte del proceso social que viven constantemente, entre las exigencias de su entorno y la respuesta a sus exigencias.

Bajo esa misma perspectiva, Herbert Blumer (1982), complementa a Mead, entendiendo que el *yo* se hace "reflexivo" cuando logra convertirse en objeto y sujeto de su propia acción, mientras que el *mí* corresponde a la incorporación del otro en el individuo (Blumer, 1982, citado por González, 2011). Para Blumer en la interacción consigo mismo, el ser humano deja de ser un organismo que responde y su conducta pasa a ser producto de lo que influye sobre él desde fuera, desde dentro de sí o ambas partes. Es decir, el sujeto actúa de acuerdo con lo que influye en él y no en función de lo que el entorno espera de éste.

Blumer (1982), propone el término "interaccionismo simbólico" y plantea tres principios fundamentales, el primero es que el ser humano orienta sus actos hacia las cosas en función de lo que éstas significan para él; el segundo, plantea que el significado deriva como consecuencia de la interacción social y el tercero que los significados se manipulan y modifican mediante un proceso interpretativo que realiza el individuo al enfrentarse a cosas que van aconteciendo (citado por González, 2011). Estos principios, permiten visualizar lo que ocurre en el interaccionismo entre los HOPS y su entorno, porque los HOPS orientan sus acciones en función de lo que para ellos significa, ese significado es producto de la interacción permanente con su

entorno. Sus acciones y comportamientos cambian a medida que el individuo se enfrenta a nuevos hechos, vale decir, las acciones están influenciadas por la interacción.

Según Blumer, este proceso se caracteriza por el descubrimiento del significado de las acciones de los otros y por la transmisión de indicaciones a otra persona sobre cómo debe actuar. En otras palabras, el sujeto se ve influenciado por acciones que los otros realizan sobre ellos y en esa transmisión, los otros esperan que el individuo actúe de cierta manera.

En relación con los HOPS, su entorno espera de ellos acciones que contribuyan al apoyo de la discapacidad de sus padres Sordos, debido principalmente, a su manejo de la LS, que se les presenta como primera lengua. Sin embargo, para Blumer, el individuo es existencialmente libre, con la capacidad de aceptar, rechazar, modificar y definir normas, roles y creencias de la comunidad, de acuerdo a sus intereses personales y acciones, pero acepta que el individuo está influido por su interacción con otros.

Para Piaget (1972), el proceso de construcción de identidad, al ser una construcción, se modifica evolutivamente a través de procesos que denomina *asimilación* y *acomodación*, los cuales en la interacción con la realidad transforman los esquemas, permitiendo el equilibrio y la adaptación. Se puede decir que, en el proceso de asimilación, el individuo incorpora la información entregada del entorno, respecto a su propia identidad, es decir, recibe las opiniones de su entorno cercano sobre lo que ellos creen, generando equilibrio con lo que él cree de sí mismo; mientras que en el proceso de acomodación modifica lo que sabe para enfrentarse a una nueva idea de lo que es su identidad, por lo tanto reinterpreta, adapta la información y la hace propia, en función de un nuevo esquema.

Existe una conexión entre lo que plantea Mead, en el "yo" y el "mí"; en el interaccionismo simbólico de Blumer y las definiciones de identidad y aportaciones que propone el psicoanalista Erick Erikson (1992, citado en González, 2011), cuando plantea que es "sentimiento consciente de singularidad individual"; otras veces lo define como un "deseo inconsciente para lograr una continuidad de la experiencia" o a una "solidaridad con los ideales del grupo". De esta manera, estas definiciones permiten destacar que Erikson acepta que existe una relación entre el mundo social y el individuo.

La identidad requiere elementos que hacen que el proceso de construcción de identidad se consolide de forma consciente y considera al entorno como parte de este proceso. Ante esto, Erikson (1974), plantea que:

> *La formación de la identidad emplea un proceso de reflexión y observación simultáneas que tiene lugar en todos los niveles del funcionamiento mental. Según este proceso, el individuo se juzga a sí mismo a la luz de lo que percibe como la manera en que los otros lo juzgan a él comparándolo con ellos y en los términos de una tipología significativa para estos últimos. Por otra parte, juzga la manera en que los otros lo juzgan a él, a la luz del modo en que se percibe en comparación con los otros y en relación con tipos que han llegado a ser importantes para él* (Erikson, 1974, p. 19).

Según esto, el proceso de construcción de identidad implica reflexión, ser capaz de considerar opiniones de otros e incorporarlas. Por lo tanto, está directamente relacionado con lo que se percibe de sí mismo (teniendo una estrecha relación con la autoestima) y lo que los otros perciben y ven en el sujeto. De esta manera, se entiende identidad como un proceso que involucra observación, en relación con los juicios hacia sí mismo y los que piensan los demás sobre el individuo. Con esto último, se aclara que la identidad es individual, pero para su construcción es necesario la interacción con otro; la cual comienza con la familia, en la escuela y con la gente que se conoce a lo largo de la vida.

A su vez, Erikson separa la identidad del *yo* y la identidad personal. La primera corresponde a existir como *yo*; mientras que la segunda es la percepción de existir en tiempo y espacio, reconocido por otros. Además, entiende la identidad como un proceso evolutivo ubicado en el núcleo del individuo y en el núcleo de su cultura. En un análisis de los planteamientos de Erikson (1992), refiere que:

> *Identidad es un proceso que está en desarrollo y cambio constante, un proceso de progresiva diferenciación y deviene tanto más inclusivo a medida que el individuo se hace consciente de un círculo de otros significativos cada vez más amplio, que se extiende desde la madre hasta la ´humanidad´. (citado por González, 2011, p. 22).*

En resumen, la identidad de cada individuo se desarrolla, está en constante cambio, implica movimientos a nivel interno y reflexión, se puede comprender que esto ocurre de la misma manera con los HOPS, entendiendo que la sociedad y sus padres esperan ciertos comportamientos de ellos, pero son los propios HOPS quienes realizan una diferenciación entre lo que el entorno espera de ellos y lo que ellos quieren de sí mismos, es decir, logran separar lo que el entorno quiere de ellos y lo transforman en lo que los propios HOPS quieren y creen de sí mismos.

La identidad así construida va a influir en la manera de cómo actuar en el mundo. En esta construcción, la persona busca ser validado y reconocido. La sociedad brinda ese reconocimiento ante los demás, aparte de los beneficios o necesidades que satisface en el sujeto, por ello, se está en constante búsqueda de su protección (Páramo, 2008). En ese sentido, los HOPS buscan la aceptación como HOPS, de sus padres Sordos, su familia cercana y la propia comunidad Sorda, pues su vida, desde su nacimiento está influenciada por la cultura sorda, partiendo por el aprendizaje de la LS como lengua materna y las costumbres y características propias de la comunidad. Sin embargo, existe la diferenciación clara entre Sordos y oyentes y los HOPS, son personas oyentes.

Zacarés y otros (2009), citan a Grotevant (1987), en su modelo secuencial de formación de identidad, señala que:

> *Existe una serie de características individuales en la personalidad que parecen relacionadas con la tendencia del adolescente a implicarse en una exploración de identidad más o menos activa. Una de ellas es la autoestima, cuya contribución sería la de proporcionar seguridad al sujeto a la hora de asumir riesgos y considerar opciones. Se infiere que una elevada autoestima fortalecería la motivación para la actividad exploratoria en relación con el entorno, mientras que una baja autoestima tendría un efecto inhibitorio sobre la exploración* (2009, p. 318).

Tajfel y Turner (1979), en la Teoría de la Identidad Social, citado por Íñiguez (2001), explican que las personas tienden a maximizar su autoestima cuando se identifican con todos aquellos grupos sociales específicos a los que pertenecen e intentan ser valorados de forma positiva, en comparación con los otros grupos. Si se relaciona esto, con lo que ocurre con los

HOPS, se puede decir que al sentirse identificados como HOPS (entre otros grupos con los que sientan pertenencia), crece su autoestima.

Por su parte, Zuluaga (2004), incorpora el elemento familia al concepto de identidad, principalmente por la influencia que posee la primera sobre la construcción de la última. Existe una relación de interdependencia de ambos conceptos, pues la familia es el entorno más próximo y por ende, fija las primeras nociones del autoconcepto del individuo. Vera y Zebedúa (2002), citado en Cazalla Luna y Molero López-Barajas (2013), definen autoconcepto como *"una necesidad humana profunda y poderosa, básica para la vida sana, con un buen funcionamiento, la autorrealización y está relacionado con nuestro bienestar en general" (p. 44)*. Zuluaga (2004) intenta explicar que la familia es quien entrega las primeras etiquetas al individuo sobre su persona, que pronto éste usará para construir su identidad, mediante la interacción con otros.

Honneth (1995), entiende que *"la construcción de la identidad es un proceso intersubjetivo de reconocimiento mutuo"* (citado por Larraín, 2003, p. 34) , y se refiere a la validación entre el individuo y otro, donde el individuo reconoce al otro y el otro reconoce al individuo. Este mismo autor plantea que *"una identidad bien integrada depende de tres formas de reconocimiento: amor o preocupación por la persona (que da auto-confianza), respeto a sus derechos (que entrega auto-respeto) y aprecio por su contribución (que garantiza auto-estima)"* (pág. 34). Estos tres sentimientos, estarían satisfechos por el círculo que rodea a los HOPS, permitiendo así que la identidad que construyen se fundamente en lo que ellos observan de sí mismos y lo que los demás piensan de estas personas: son hijos de padres Sordos y poseen características y vivencias específicas y similares con sus pares HOPS.

Se puede decir entonces, que las experiencias de vida le dan sentido y base a esta construcción identitaria y afirman que es un proceso al mismo tiempo *cultural*, porque según Larraín (2003), *"los individuos se definen a sí mismos en términos de ciertas categorías compartidas como la religión, género, clase, profesión, etnia, sexualidad, nacionalidad, que contribuyen a especificar al sujeto y su sentido de identidad" (p. 32).* A estas categorías Larraín las denomina "identidades culturales o colectivas". Para referirnos a los HOPS, la construcción de identidad se funda en las similitudes culturales que comparten entre ellos, pues provienen de familias sordas y eso conlleva una serie de situaciones y vivencias similares que les toca vivir como hijos de padres sordos, lo cual la diferencia de sus pares, hijos de personas oyentes.

Por lo anterior, para los HOPS este proceso se desarrolla de la misma manera, al igual que en cualquier hijo con padres oyentes, pero se le agrega otro componente, como lo es el hecho de que su entorno también lo integran personas Sordas y en cuya cultura, juegan un importante rol como HOPS, por eso, las personas Sordas que son parte de la vida de los HOPS aportan al concepto de identidad que cada uno desarrolla, proyectando en ellos ciertos comportamientos esperados por ser oyentes, con respecto a sus padres sordos. Para muchos HOPS, la principal diferencia con los hijos de padres oyentes radica en las responsabilidades que adquieren con sus propios padres Sordos por el hecho de ser oyentes. El resto de su familia, compuesta por oyentes y sordos, también aporta a la conformación de su identidad, demandándoles otras o las mismas responsabilidades.

Por otra parte, Sepulveda (2001), profundiza el concepto indicando que *"la identidad es la estructura del sí mismo que se construye internamente"* (p. 136). La misma autora indica que esta organización se configura por la unidad del sí mismo, la integración del sí mismo y la integración con los otros, abarcando todas las dimensiones del desarrollo. Entonces, se puede decir que la identidad es un todo que incorpora al sujeto y su visión personal interna y lo que el entorno le entrega acerca de su persona, de ahí surge el reconocimiento de su identidad. De esta manera, los HOPS desarrollan y reconocen su identidad en relación con sí mismos, es decir, lo que piensan ellos sobre ellos mismos y lo que su familia nuclear sorda y sus familiares oyentes opinan sobre ellos. Sin embargo, lo que sus padres sordos y su familia oyente piensan sobre los HOPS podría no ser lo mismo y se enfrentarían a un conflicto interno entre lo que los demás opinan y esperan de ellos y lo que los HOPS opinan de sí.

2.4.1. Quiebres de identidad

Como se menciona anteriormente, el proceso de construcción de identidad comienza en la niñez, pero es en la adolescencia cuando se logra mayor consciencia del proceso. En ese sentido, Páramo (2008), explica que la crisis se da cuando el individuo se enfrenta a lo que los demás esperan de él, implicando un conflicto con lo que el sujeto cree de sí mismo. En el caso de los HOPS, esta dicotomía entre lo que el entorno espera de ellos, frente a lo que ellos creen, es fácilmente identificable, pues su entorno cercano espera que, como hijos de padres sordos y siendo oyentes, se responsabilicen de sus padres en numerosos aspectos de la vida cotidiana y

desde edades muy tempranas y que podría extenderse incluso a la adultez, lo cual genera una crisis de identidad como HOPS.

Respecto a la etapa en que se desarrollan los quiebres de identidad, Jiménez y Ruiz (2011), señalan que:

> *En la pubertad suelen presentarse tres crisis hacia afuera que redundan en la conquista de la madurez biológica: la de crecimiento físico, la afectiva como inconformidad permanente con los adultos y consigo mismo y la crisis de la sexualidad, éstas se reformulan bajo la apariencia de crisis introspectivas de autoafirmación e independencia del yo y crisis de valores en el terreno cognitivo y psicosocial en la adolescencia media, resultando excepcional la manifestación de crisis agudas relacionadas con depresiones y problemas mentales.* (p.35).

Para Jiménez y Ruiz, las crisis pasan por un proceso fisiológico del ser humano, que afecta el área física, afectiva y sexual y que completa la madurez biológica. En ese sentido, la crisis que se aprecia mayormente en los HOPS es la afectiva, debido a que su identidad como HOPS asoma como una de las características que la diferencia de sus pares oyentes y que los acerca mucho más a los HOPS, debido a sus similitudes.

En el caso del constructo de identidad en la adolescencia, para Zacarés y otros (2009), definen esta etapa como *"una transición evolutiva, que involucra cambio, crecimiento y transformación en cuanto a la maduración física, psicosocial y sexual que pasa la persona desde la etapa infantil a la adulta" (p.316).* En este periodo, los adolescentes se pueden ver expuestos a situaciones que comprometen sus principios y los conocimientos del mundo que los rodea y generar un conflicto a nivel interno que implica replantearse a sí mismo. Estas crisis podrían desencadenarse a raíz de un suceso personal o bien, por motivos externos, que impliquen un desequilibrio en su identidad individual. Algunas personas, experimentan esta denominada crisis cuando terminan o inician una etapa importante de sus vidas, una separación, o un viaje, los motivos son variados, pero tienen una misma implicancia: cuestionar y replantearse la identidad.

A través de esta idea se comprende que las crisis identitarias pueden provenir de dos áreas, el entorno o contexto y las experiencias de la propia persona. Así como plantea Erikson (1968, citado por Zacarés y otros, 2009), desde una visión psicosocial, *"la resolución de una crisis de identidad es de modo adaptativo y se da cuando existe un ajuste entre la autodefinición personal y los roles sociales que se desempeñan"* (p. 316). Estos ajustes, al ser satisfactorios, otorgan una sensación de desarrollo personal, es decir, una continuidad progresiva de la construcción del propio sujeto, entre que lo que ha sido la persona durante su niñez y lo que promete ser en un futuro; fluctúa entre lo que se piensa de sí mismo y lo que perciben y esperan los demás.

Erikson (1968), plantea que en la adolescencia se da una crisis de identidad, en la cual se debe:

> *Haber superado las cuatro etapas previas, siendo lo ideal que haya sido de forma favorable. Por tanto, en el estadio denominado infancia, haber logrado Confianza; en la niñez temprana, Autonomía; en la edad del juego, Iniciativa; y en la edad escolar, Laboriosidad y Competencia.* (Erickson, 1968, citado por Eddy, 2014, p.16).

Para los HOPS que enfrentan una crisis de identidad respecto a su identidad como hijos de padres sordos, puede resultar que no hayan sido capaces de superar alguna de estas etapas y podrían necesitar repasar las crisis psicosociales vividas anteriormente, siendo la más relevante la primera, la de confiar en los demás y en uno mismo.

En resumen, los adolescentes deben emprender una búsqueda para reflexionar y encontrarse a ellos mismos. Sin embargo, es ahí donde encuentran mayor cantidad de obstáculos, pues la reflexión implica un complejo proceso madurativo que no siempre han alcanzado; aislamiento debido al conflicto que le genera sentirse, o no, parte de varias identidades (o ninguna); a veces desarrollan identidades no aceptadas socialmente y requieren transformarse, lo cual no siempre implica conformidad por parte del adolescente.

2.4.2. Identidad social

La Teoría de la Identidad Social (TIS), acuñada por Turner y Brown (1978) citada por Scandroglio, Martínez y Sebastián (2008), se refiere a la pertenencia de un individuo a un grupo o categorías sociales, los cuales aportan a la identidad personal del sujeto. La pertenencia a los grupos y la inserción en estos determina en gran medida quién es el sujeto a nivel personal, de modo que influye en la identidad individual del sujeto.

Tajfel (1981, citado por Scandroglio y otros, 2008), propuso que el autoconcepto de una persona está formado en gran medida por su identidad social, la cual define como *"el conocimiento que posee un individuo de que pertenece a determinados grupos sociales, junto a la significación emocional y de valor que tiene para él/ella dicha pertenencia"* (p. 81).

Asimismo, Scandroglio y otros, (2008), postulan que la TIS tiene una tendencia personal a la autoestima positiva, la cual se satisface en el contexto intergrupal, o sea, por la pertenencia del sujeto a un grupo o categoría social, a través de las diferencias entre el endogrupo, (el propio grupo, grupo primario y no elegido, como la familia) producto de la socialización primaria y el exogrupo (el "otro" grupo formado, como los amigos), producto de la socialización secundaria, de modo que el exogrupo refleja positivamente al endogrupo, encontrando pertenencia en él.

Desde el área de la psicología, se ha buscado explicar la forma en que las personas se reconocen como miembros de grupo sociales específicos. Íñiguez (2001), afirma que:

> *Identidad, individual o social, es algo más que una realidad natural, biológica y/o psicológica, es más bien algo relacionado con la elaboración conjunta de cada sociedad particular a lo largo de su historia, alguna cosa que tiene que ver con las reglas y normas sociales, con el lenguaje, con el control social, con las relaciones de poder en definitiva, es decir, con la producción de subjetividades.* (2001, p. 210).

Como plantea Iñiguez (2001), respecto a la identidad, individual o social, se relaciona con la sociedad y esta a su vez, con las reglas y normas sociales, el lenguaje, las relaciones personales entre sus miembros, lo cual se ajusta a la definición de cultura que se expuso con anterioridad. Se entiende entonces, que la identidad (individual o social), surge de la interacción

con otros miembros de la sociedad y se construye mediante la cultura, es decir, incluye costumbres, creencias, prácticas, modos de vida y creencias de una sociedad. De modo que ambos conceptos están sumamente ligados, con lo cual, Larraín (2003), plantea que "*la identidad sólo puede construirse en la interacción simbólica con los otros*". (p. 31).

Para Peris y Agut (2007), lo emocional se relaciona con la identidad social, debido a que existe un vínculo ligado a las emociones con aquellos grupos a los cuales pertenece la persona y explican que la identidad social se forma por la pertenencia a un grupo. Se puede decir, que la identidad socialmente construida tiene un área personal e individual que contempla los aspectos que hacen únicas a las personas y otra social, que agrupa las características compartidas con sus semejantes en diferentes grupos.

La comparación social es otro aspecto que se considera en la TIS. Abrams y Hogg (1988), explican que con la comparación social realizada sobre diferentes facetas, el endogrupo se diferencia de los posibles exogrupos. Desde ahí surge el principio de acentuación, que consiste en aumentar las diferencias intergrupales, especialmente en las facetas en las que el endogrupo destaca de forma positiva. Así, el propio grupo basa sus comparaciones con el exogrupo en facetas que son valoradas positivamente y se genera la percepción de superioridad en dicha comparación. De esta forma, se adquiere una distintividad positiva y por consiguiente, genera en ella (y en el grupo) una identidad social positiva, en comparación con el exogrupo.

Si la comparación social origina resultados negativos para la persona, esta sentirá una insatisfacción que promoverá la activación de mecanismos para contrarrestarla. De esta forma, desarrollará diferentes formas de comportamiento intergrupal orientadas a obtener una identidad social positiva. (Tajfel, 1981).

Por otra parte, Tajfel, Turner, Austin y Worchel (1979) ,plantean dos tipos de estrategias para reducir la insatisfacción y aumentar la identidad social positiva, por una parte la Movilidad social, que consiste en que la persona redefine su pertenencia a un grupo o categoría, para llegar a ser miembro del grupo de estatus superior y aparece cuando existe la creencia de que las barreras entre las categorías sociales son permeables (se puede pasar de una categoría a otra o de un estatus inferior a otro superior); por otro lado, el Cambio social, que se trata del intento del individuo por desarrollar junto a su endogrupo, estrategias para obtener una reevaluación

positiva del mismo. Aparece cuando se consideran las barreras intergrupales impermeables (no se puede pasar de una categoría a otra).

De esta última se puede destacar otras dos estrategias del cambio social: la creatividad social, que se trata de tres subestrategias concretas: buscar nuevas facetas de comparación, redefinir los valores otorgados a determinadas facetas y cambiar el exogrupo con quién nos comparamos. Aparece cuando las relaciones intergrupales se perciben subjetivamente como seguras (legítimas y estables); y la competición social, que trata de aventajar o superar al grupo de mayor estatus en la dimensión que es valorada por ambos (es decir, "competir" con él). Aparece cuando la persona percibe la comparación entre los grupos como insegura. (Scandroglio y otros, 2008).

Los seres humanos necesitan saber las características de los grupos a los que pertenecen, saber cómo son, qué deben pensar y hacer lo que ellos hacen, vale decir, ser conscientes de la identidad de esos grupos. Entonces, la identidad social deriva de la pertenencia de la persona a grupos sociales a lo largo de su vida, mientras la identidad personal aplica cuando la persona se define a partir de rasgos únicos (Tajfel y Turner, 1979, parafraseado por Peris y Agut, 2007). Esta aseveración se relaciona con el proceso que atraviesan los HOPS cuando son capaces de vivir la identidad personal reconociéndose como HOPS a partir de rasgos propios que sólo comparten con otros HOPS, no así con sus pares hijos de oyentes. Estos rasgos son características específicas comunes entre ellos; mientras que la identidad social corresponde a todos aquellos grupos de los que también son parte los HOPS, como por ejemplo, grupos de deportes o bien, seguidores de un movimiento musical.

Esta teoría, permitió la Teoría de la Categorización, que plantea que los grupos desarrollan conductas de discriminación grupal, por el hecho de pertenecer a determinado grupo y no a otro, es decir, el individuo selecciona pertenecer a aquellos grupos con los que se siente representado o le generan mayor interés, de modo que excluye a los otros grupos por su preferencia con el grupo que ha elegido.

De acuerdo con Peris y Agut (2007), explican en la Teoría de la Identidad Social, el concepto "categorización", entendido como:

> *Un proceso de simplificación y orden de la realidad social; es la tendencia a dividir el mundo social en dos categorías separadas: nuestro endogrupo (nosotros) y varios exogrupos (ellos). A través de este proceso los seres humanos construimos la identidad social. (p. 3)*

Desde aquí se puede entender que el mundo social está dividido en "nosotros" y "ellos" y que mediante este proceso, se construye la identidad social, lo cual reafirma la importancia del entorno en la construcción de la identidad y se asemeja a la visión entregada por otros autores como Mead, Erickson, Blumer y otros, que consideran la interacción social como parte importante de la construcción de identidad personal o individual.

Tajfel (1981), planteó que el comportamiento social de un individuo varía de acuerdo a dos comportamientos: el intergrupal, que se refiere a la conducta determinada por la pertenencia a un determinado grupo o categoría social y se caracteriza por la interacción de los grupos más que de individuos; y por otra parte, el interpersonal, que se refiere a la interacción entre dos o más sujetos, es decir, la conducta está determinada por las relaciones personales con otros y las características individuales del sujeto.

La Teoría de la Autocategorización del *yo* (TAC), elaborada por Turner, Hogg, Oaks, Reicher y Wetherell (1987), surge para complementar las ideas desarrolladas por la TIS, pero enfocándose en lo cognitivo de los procesos de categorización, que son previos a la construcción de la identidad, lo cual implica mayor estructura, por lo cual "*la TIS y la TAC, siendo teorías con puntos de origen y focos de atención diferenciados, se imbrican a partir de entonces en los trabajos y equipos que asumen una perspectiva vinculada al concepto de identidad social*" (Scandroglio, López y San José, 2008, p. 81).

Por lo tanto, ambas teorías vienen a dar respuesta a lo que ocurre con el proceso de identidad social y explicar por qué el individuo prefiere pertenecer a determinado grupo y qué factores se consideran para elegirlo y, por otro lado, cómo se relaciona esto con su identidad personal.

III. Marco metodológico

3.1. Paradigma

El paradigma de esta investigación es interpretativo, el cual, según Erazo (2011) se basa en la necesidad de comprender un contexto social en específico, desde el punto de vista de los participantes del mismo, centrándose en el significado de la palabra y de la acción de estos. Por otro lado, se comprende que "es el estudio de las experiencias humanas intersubjetivas a través de la descripción de la esencia de la experiencia subjetiva" (Latorre, 1996, p. 221)

Por tanto, esta investigación, busca comprender el contexto en que se desarrollan los HOPS, contemplando un entorno bicultural, desde su propia perspectiva. Esto, a través de las narraciones que realizan de sus propias vivencias, en donde es posible comprender algunos significados que atribuyen a estas experiencias, a partir del lenguaje que establecen para ello. De esta manera, es posible entender el contexto que rodea a los HOPS, desde su visión de los hechos y la significancia que otorgan a este.

3.2. Tipo de investigación

La presente investigación es de tipo cualitativa, la cual se desarrolla a través del análisis e interpretación por parte de los investigadores, en relación con la información recogida. Como menciona Flick (2004), la investigación cualitativa toma como eje central la comunicación entre el investigador con el campo y sus miembros, considerándolos partes presentes en la producción del conocimiento. Por ende, este tipo de investigación permite un enfoque holístico de la persona, al considerar los contextos en los que se ha situado y desarrollado. Según Erazo (2011), dentro de las características propias de la investigación cualitativa describen que el escenario y la persona no son reducidos a factores independientes, sino que son considerados partes de un todo comprendidos en un contexto histórico.

Por lo tanto, en esta investigación, se contempla a los sujetos de estudios, los HOPS, como parte fundamental en la construcción del conocimiento. Se les visualiza desde una mirada holística, ya que los aspectos que conforman al individuo, tanto su identidad, familia y cultura, deben visualizarse como un todo, y no de manera parcelada. Asimismo, se les contempla desde una perspectiva integral, donde, el contexto en que se desenvuelven es esencial para entender sus experiencias, su historia y su construcción de identidad al encontrarse inmerso tanto en la

cultura Sorda, como oyente. A partir de la información recogida, se realiza un análisis e interpretación para la comprensión de este fenómeno.

3.3. Carácter de la investigación.

Esta investigación es de carácter descriptivo, ya que busca identificar los elementos semejantes existentes entre hijos oyentes de padres sordos, sobre su proceso de identidad al desarrollarse en una familia sorda. Como describe Hernández, Fernández y Baptista (2010), los estudios descriptivos buscan la caracterización, propiedades y perfiles de una persona o comunidad sometidos a un análisis, estas son de utilidad al momento de exponer con precisión las dimensiones de algún suceso o fenómeno en particular. Por lo anterior, este tipo de estudio busca realizar una descripción exhaustiva de las experiencias vividas, a partir de la información recogida, por medio de los relatos autobiográficos, que a su vez, están previamente determinadas por criterios. Posibilitando así, la identificación de los aspectos comunes que se visualizan entre los participantes, permitiendo así esclarecer los elementos que marcan los procesos identitarios.

3.4. Diseño de la investigación

El diseño de esta investigación es de tipo narrativo, la cual consiste en la comprensión de los sucesos, a través de la narración, buscando a partir de esta, aproximarse a las vivencias y experiencias de los sujetos, bajo esta idea, Arias y Alvarado (2015), mencionan que "*la investigación narrativa aporta la posibilidad de aproximarse a vivencias sociales desde relatos individuales y también, a la resignificación subjetiva de la realidad a propósito de los cambios de ésta mientras se narra a lo largo del tiempo"* (p.178). A través de estas narraciones, los sujetos pueden dar cuenta de sus vivencias, a partir de las propias significancias que entregan a ellas, de acuerdo al lenguaje utilizado, ya que como plantean Jaramillo y Ramírez (2010) en este tipo de estudio *"el lenguaje se puede entender, en términos discursivos, como un acto de habla a través del cual los constructos simbólicos devienen reales"* (p.330).

Asimismo, es importante destacar que este tipo de investigación busca rescatar una información que se va construyendo y creando durante el proceso en que los informantes escriben y son capaces de transmitir a partir de sus relatos, esto quiere decir:

> *Que el dato no es pre-existente, por ello no se habla de recolección de información, sino de construcción de datos, esto es, de un proceso de creación, de gestación; cuyo*

escenario es precisamente lo relacional y las diversas posibilidades del lenguaje. (Arias y Alvarado, 2015, p. 175).

En esta investigación, se busca visualizar las experiencias de los HOPS desde su propia perspectiva, por medio de la escritura de dichas vivencias relacionadas con el hecho de ser hijos de personas sordas, y desde las motivaciones que le implican a vincularse con la comunidad sorda. De esta manera, se entrega importancia al lenguaje de los propios sujetos, que atribuyen a cada uno de los aspectos que van narrando, y que permiten visualizar el fenómeno desde una perspectiva global, a partir de un contexto particular, desde dos personas que son distintas.

3.5. Contexto

Al poseer un carácter autobiográfico, se comprende que el contexto de investigación, no se le atribuye a un lugar físico, sino más bien, es determinado por las particularidades y circunstancias individuales de cada uno de los narradores.

A partir de esto, se entiende que el contexto de dicha investigación, son los HOPS, comprendiendo que dicho concepto "hijo de padres oyentes" (HOPS) es relativamente nuevo e inexplorado a nivel nacional. El concepto CODA u HOPS, dentro de la comunidad Sorda, al día de hoy se utiliza como una denominación algo vaga, sin embargo, no se contempla el significado que existe detrás de esto, siendo generalmente usado para caracterizar el origen de algunos intérpretes de LS chilena.

Según los sujetos de estudio, en el mundo oyente, esta particularidad suele ser vista como una dificultad en la vida de los HOPS, al contrario, del mundo Sordo, donde se visualiza como una ventaja o un privilegio al nacer siendo parte de este mundo.

Asimismo, es posible afirmar que, en nuestro país, no existen atisbos de asociaciones, instituciones o grupos sociales que vinculen a los HOPS, o permitan una socialización entre personas que son oyentes e hijos de padres Sordos. Siendo esto, no solo a nivel nacional, sino latinoamericano, en donde no se han formalizado conocimientos respecto a los HOPS, ni se les ha vinculado directamente a las comunidades Sordas.

Desde esta perspectiva, se contempla que el contexto de esta investigación en Chile, si bien se reconoce como denominación a ciertas personas que cumplen estas características, y se comprende desde ciertas visiones que ha otorgado la sociedad, aún es un ámbito inexplorado

desde el área académica, social y educativa. Es así, como en este estudio, surge la relevancia de comprender el contexto, es decir los HOPS, desde sus propias experiencias de vida.

3.6. Sujetos de la investigación

Los criterios de selección para los sujetos en esta investigación son, que los participantes se identifiquen como HOPS y que estén cursando o finalizando estudios que tengan algún impacto en la comunidad Sorda (educación, interpretación, psicológica, etc.).Por otro lado, se considera el criterio de haber sido criado con un padre o madre Sordos, los cuales tengan una identidad Sorda definida.

A partir de estos criterios, se seleccionaron dos participantes, investigadores parte del estudio, los cuales son hijos oyentes de padres sordos y se han criado en torno a la cultura Sorda. Asimismo, los participantes son estudiantes de pregrado de la universidad de la carrera de educación diferencial, especialidad en audición y lenguaje.

En primer lugar, se encuentra Carlos, quien tiene 29 años, con anterioridad trabajó como intérprete de lengua de señas y actualmente estudia educación diferencial en problemas de audición y lenguaje, decidió estudiar esta carrera para poder trabajar directamente con personas Sordas y poder entender más a las personas Sordas.

En segundo lugar, está Nicolás, el cual tiene 26 años, actualmente trabaja como intérprete de lengua de señas en un liceo, siendo esta, una de sus primeras experiencias de trabajo relacionado a la lengua de señas. Estudia educación diferencial en problemas de audición y lenguaje, optó esta carrera por seguir los consejos de gente muy cercana.

3.7. Técnica de Recogida de información

Dentro del diseño de investigación narrativa, este estudio utiliza como técnica de recogida de información de narración autobiográfica. Respecto a esto, es importante comprender, lo que plantea Sanz (2005):

> *La técnica de elaboración de relatos de vida y de historias de vida se inserta en una metodología más amplia denominada el método biográfico, junto a cuya denominación necesariamente emergen conceptos como investigación etnográfica, estudio de casos,*

observación participante, etc. Este método puede aglutinar la estrategia metodológica de la conversación y narración y la revisión documental de autobiografías, biografías, narraciones personales, cartas, diarios, fotos, etc. (p .102)

En esta investigación, dentro del método biográfico, se utilizó como recogida de información, la narración autobiográfica, con el fin de recoger información sobre hechos, eventos y experiencias propias de los sujetos en estudio, comprendiéndolas desde su propia perspectiva, tal como lo plantean Taylor y Bogdan (1987), mencionan que *"contienen una descripción de los acontecimientos y experiencias importantes de la vida de una persona, o alguna parte principal de ella, en las propias palabras del protagonista"* (p.175).

En este aspecto, es importante destacar que el sujeto es el protagonista de su propio relato, expresando vivencias o eventos compartidos desde una perspectiva individual y desde sus propias palabras escritas, ya que estos relatos *"son producto de la propia voluntad de su autor y no existe un agente externo inductor del proceso"*(Sanz, 2005, p. 103)

Para la elaboración de la narración autobiográfica, se plantea a los sujetos de estudio que describan de manera libre los sucesos, experiencias y aprendizajes significativos que tuvieran relación con su vivencia como hijos de padres Sordos, teniendo como guía los objetivos propuestos en la investigación. De igual manera, estas narraciones deben responder a las motivaciones de cada uno de los sujetos, en cuanto a estudiar carreras relacionadas con la cultura de las personas Sordas. El objetivo de la escritura autobiográfica sin restricción es que cada uno de los informantes pudiera registrar sus vivencias, desde su propia perspectiva y significados que le atribuyen a estas, comprendiendo que *"la memoria autobiográfica se construye sobre las experiencias vividas individualmente; el sujeto es el actor y protagonista del relato y aun siendo vivencias compartidas, los eventos forman parte fundamental de su biografía individual"* (Sanz, 2005, p. 106).

3.8. Análisis de la información

En la presente investigación, como técnica de análisis se utilizó el análisis por contenido cualitativo, el cual tiene como finalidad construir y procesar datos significativos y relevantes que surgen del texto construido (Piñuel, 2002). Para efectos de este estudio, fue necesario para el proceso de análisis, revisar los relatos de vida de los participantes, destacando los elementos significativos que surgían en la lectura de estos, con el fin de *"conseguir la manifestación de*

aquel sentido latente que procede de los hechos sociales atravesados por las representaciones mentales que subyacen a los actos humanos tanto a nivel individual como social" (Bautista, 2011, p. 187), en este sentido, se buscaba visualizar los significados que otorgan los narradores a sus propias experiencias como HOPS, y sus reflexiones sobre estas. Por consiguiente, fue importante realizar inferencias en la lectura de las historias de vida, para identificar los elementos relevantes en las experiencias que describen los sujetos, tal como señala Andréu (2002), quien explica que en el análisis de contenido es esencial realizar inferencias sobre los símbolos y datos que surgen en los mensajes sobre los fenómenos que se investigan. Asimismo, para Bautista (2011) en el análisis de contenido *"se da por entendido que hay un significado oculto o guardado detrás de los hechos que hace prioritaria su develación para que surja una "interpretación" que permita ese nuevo conocimiento que se está buscando, a través del discernimiento"* (p.187), a través de esto, se comprende que el análisis contempla además un proceso de interpretación en donde se busca apreciar aquello que los sujetos no expresan de forma directa, surgiendo así de forma indirecta, algunos significados respecto a sus experiencias de vida.

El proceso de análisis se llevó a cabo en dos partes principales, el análisis descriptivo y análisis interpretativo.

En el análisis descriptivo, se construyeron categorías de análisis, las cuales aparecieron de forma emergente a través de la lectura de las narraciones autobiográficas de los sujetos de investigación. Este proceso, se efectuó mediante la otorgación de etiquetas a los escritos de los sujetos, señalando aquellas temáticas que definen lo expresado por ellos. A partir de esto, surgen dos categorías de análisis, identidad e impacto socioemocional, de las cuales se desprenden siete subcategorías, las que se representan en distintas temáticas.

En la siguiente tabla se muestra, la construcción y relación entre macro categoría, las categorías de análisis, subcategorías y temas.

Tabla de categoría de narraciones autobiográficas:

Macro categoría	Categoría	Subcategoría	Temas
Desarrollo de identidad	Identidad	Rasgos de identidad	• Cuestionamiento • Resolución personal • Desilusión • Rechazo • Reconciliación consigo mismo • Desapego • Resiliencia • Menosprecio
		Identidad bicultural	• Responsabilidad asumida • Discriminación • Descubrimiento • Sentido de pertenencia • Barreras • Exclusión • Vergüenza • Negación
		Comunicación	• Valoración de la lengua de señas • Interpretación • Mediación
		Motivaciones	• Motivación intrínseca • Motivación extrínseca
		Familia	• Quiebre de lazos familiares • Dificultades parentales • Delegación de responsabilidades parentales • Reconciliación familiar • Apropiación de crianza • Intervención en la crianza • Preocupación parental
	Impacto socio emocional	Impacto emocional	• Frustración • Enojo • Desamparo • Estrés • Sufrimiento • Decepción • Sumisión • Ilusión • Confianza • Conmoción • Protección • Miedo
		Impacto social	• Incomprensión • Apoyo • Vulneración • Comprensión • Rechazo • Menosprecio • Exclusión • Abandono

Posterior a esto, a nivel de subcategoría, se seleccionaron las unidades de análisis más significativas en torno a las temáticas generadas en cada una de ellas, a través de un cuadro de doble entrada, en el que se cita estas unidades de análisis, y se parafrasean según lo que se menciona. Luego, a partir de estas unidades de análisis y los significados que surgen desde ellas, se describieron las temáticas más significativas de cada subcategoría, según lo descrito por los sujetos de estudio. A partir de estas descripciones, fue posible generar el significado de cada una de las subcategorías, desde la perspectiva de los narradores.

Respecto al análisis interpretativo, en primer lugar, se construyó una tabla con tres columnas, en donde, se contemplaron, en la primera columna, el significado de la subcategoría según la perspectiva de los sujetos de estudios, la segunda, cita o referencias de autores respecto a cada subcategoría, contenidas en el marco referencial de dicha investigación, y finalmente, en la tercera columna, referencias de autores internacionales, relacionados con lo abordado en cada una de las subcategorías.

A partir de lo anterior, se realizó la triangulación y análisis entre los tres aspectos contenidos en la tabla, la subcategoría, el marco referencial y el marco referencial internacional. En que se relaciona y contrasta los significados otorgados por los sujetos de estudios, con las referencias bibliográficas del marco referencial y el marco referencial internacional. Por lo tanto, la triangulación consiste en contrastar las vivencias descritas por los sujetos, con lo planteado en el marco referencial, respaldada por diferentes autores cuyos estudios tratan temas abordados en la investigación y el marco referencial internacional, en el cual se incorpora lo establecido a nivel internacional sobre cada subcategoría, de modo que se busca combinar estos tres aspectos para otorgar significado y respaldo a las subcategorías, mediante autores, en donde las investigaciones brinden información explícita sobre los temas propuestos.

Manera que la interpretación de la triangulación, se da a partir de la relación y/o contraposición de la información y examinación de la nueva información obtenida, a partir de lo que la triada mencionada anteriormente, la cual proporciona los temas de cada subcategoría, y a su vez, permite concluir los resultados filtrados desde la triangulación.

Por último, se construye la imagen de cada una de las categorías de análisis, contemplando lo obtenido en la triangulación. Es por ello, cuando se refiere a “imagen”, hace

alusión a un resumen global de las categorías propuestas, a partir de la triangulación de la información y al análisis de ésta.

3.9. Validez y Confiabilidad de la investigación

En esta investigación, contemplando que se trata de un estudio cualitativo, es necesario considerar algunos criterios de rigor que dan validez y confiabilidad a esta. De esta forma, es posible comprender que "*la validez concierne a la interpretación correcta de los resultados y se convierte en un soporte fundamental de las investigaciones cualitativas"* (Noreña, Moreno, Rojas y Rebolledo, 2012, p.266), esto implica que la validez es primordial en el proceso de investigación, donde se posiciona como eje central la correcta interpretación de los resultados obtenidos tras la recolección de información. Asimismo, como indica (Noreña y otros, 2012), *"La validez da cuenta del grado de fidelidad con que se muestra el fenómeno investigado y puede obtenerse a través de diferentes métodos, entre los más usuales se encuentran: la triangulación, la saturación y el contraste con otros investigadores"* (p.267). Esto implica que existen métodos que contribuyen a la validez de la investigación, siendo para este estudio, utilizada la triangulación.

De esta manera, para esta investigación, se busca que la información obtenida de los relatos sean analizados por los investigadores, de forma que estos sean triangulados, con lo expresado por diversos autores, que entreguen referencias sobre los temas abordados. Así también, se genera un contraste al analizar dos relatos provenientes de dos sujetos con experiencias y situaciones diferentes, pero con tópicos coincidentes, lo que permite apreciar bajo dos perspectivas, la vivencia de ser hijo de padres Sordos.

Por otro lado, la confiabilidad, en una investigación cualitativa, se comprende que *"depende de los procesos observados para percibir, comprender, interpretar y describir, específicamente en el acto de la triangulación, en donde confluye el aporte de otros autores, los informantes claves y en particular del investigador"* (Trujillo, Naranjo, Lomas y Merlo, 2019, p. 96) . Respecto a esto, se percibe que es importante que los investigadores sistematicen la información, a través de la triangulación con otros investigadores que sigan líneas afines a lo abordado en la investigación, así es mencionado por Noreña y otros (2012) quien explica que:

> *Se sugiere en los estudios que se llevan a cabo por varios investigadores realicen registros sistematizados y acudan a la discusión del proceso con otros investigadores que estén interesados en líneas de trabajo similares. Se afirma que si los resultados se repiten la fiabilidad se puede asegurar.* (p. 266)

De acuerdo a lo anterior, en la presente investigación, se puede apreciar su confiabilidad, ya que la información entregada por los sujetos de estudios fue analizada por los investigadores bajo la perspectiva de diversos autores para respaldar los procesos de recolección, análisis y triangulación de los datos obtenidos.

3.10. Criterios éticos

Durante el transcurso de la investigación, se aseguró la confidencialidad de la información entregada por los informantes, los cuales en sus relatos no podían hacer referencia alguna a nombres específicos de terceros, con el fin de resguardar la identidad de los sujetos que han sido parte de su historia personal. Además, los informantes firmaron una carta de consentimiento, en donde, aceptaron entregar información necesaria para llevar a cabo esta investigación, durante el tiempo transcurrido en la construcción de esta (ver Anexo 3).

IV. Análisis

A continuación, se presenta el capítulo de análisis por contenido de las narraciones realizadas por los sujetos investigados, los cuales son hijos oyentes de padres Sordos. Este análisis se presenta en primer lugar a un nivel descriptivo y posteriormente a un nivel interpretativo.

4.1. Análisis descriptivo

Para el análisis de los relatos, se comenzó con un nivel de análisis descriptivo, en donde se encontraron siete subcategorías, las cuales son, rasgos de identidad, identidad bicultural, comunicación, motivaciones, familia, impacto emocional e impacto social.

A continuación, se presenta la definición de cada subcategoría, en el cual cada una de estas definiciones se acompaña de una tabla de doble entrada, en las que se presenta las unidades de análisis extraída de los relatos de los narradores, y sus correspondientes paráfrasis. Por último, al final de cada tabla se exponen los significados de cada tema extraído de cada subcategoría.

4.1.1. Subcategoría: Rasgos de Identidad

El concepto de rasgos de identidad se define por los narradores, como el conjunto de sentimientos que atribuyen los sujetos a sus experiencias y que aportan a definirse a sí mismos, desde su individualidad.

Unidad de Análisis	Paráfrasis
"Esto produjo que me convenciera de que todos los problemas que había vivido en la vida fueran por culpa de su discapacidad y cuestionaba constantemente que mis padres no deberían haber tenido hijos, para que después fueran criados por otros". (Anexo-2, p. 192, párr. 3)	El narrador cuenta que relaciono la discapacidad de sus padres con los problemas que había enfrentado en la vida, es por ello que el narrador se cuestionaba que sus padres tuvieran hijos, para que después otros se hicieran cargos de estos.

"En aquel momento, tuve que replantearme mi vida y buscar el rumbo de mi propia felicidad. La mejor forma para ello, fue hacerme ciertas preguntas, las cuales me ayudarían a orientarme al respecto. La primera fue ¿Qué me hace feliz? En donde me encontré con que una de mis mayores satisfacciones era enseñarles distintos temas a mis padres a través de la lengua de señas, hacer que el conocimiento que yo tenía en mi cerebro pudiera transformarse a la lengua de señas y que podía construir cualquier concepto a través de mis manos. La segunda pregunta era ¿En qué puedo trabajar y que me permita ser feliz al mismo tiempo?". (Anexo 2, p. 196, párr. 2)	El narrador decide cambiar el rumbo de su vida a bases de cuestionamiento, apuntados a la felicidad. Frente a ello se da cuenta de que una de sus mayores satisfacciones era enseñar a sus padres y construir cualquier concepto mediante la LS. Finalmente se cuestiona en qué puede trabajar y al mismo tiempo ser feliz.
"Esto de involucrarme en la comunidad Sorda, me deja complicado y poco satisfecho. A lo largo de este proceso de tesis he decidido que tengo que buscar la forma en cómo posicionarme dentro de la comunidad y dar a entender que yo tengo que buscar el espacio dentro de esta, por lo cual me gustaría conocer a otros HOPS para poder responder esta pregunta: ¿Cuál es mi espacio dentro de la comunidad Sorda? Ya que yo me siento parte de esta comunidad, pero ¿cómo ésta me válida para ser parte de ella?"(Anexo-2, p. 198, párr. 2)	El narrador relata que al involucrarse en la comunidad Sorda le complica y lo deja insatisfecho, ya que no se siente parte de esta. Durante el transcurso de la tesis, decidió que tiene que posicionarse y buscar un espacio dentro de la comunidad, por lo cual le gustaría conocer a otros HOPS y saber cuál es su espacio dentro de ésta y cómo se válida para ser parte de ella.

"Ser hijo de padres Sordos no fue fácil, se debe lidiar con situaciones comprometedoras y agotadoras. Estas situaciones se pueden repetir con otras condiciones e incluso con enfermedades, la dependencia de la persona con necesidad, los problemas de comunicación o las limitaciones presentes en la sociedad". (Anexo-1, p. 183, párr. 1)	El narrador comenta que no fue fácil ser hijo de padres Sordos, pues les tocó lidiar con situaciones comprometedoras y agotadoras, lo cual se puede presentar en otras condiciones, incluso con enfermedades, dependencias, problemas de comunicación o limitaciones presentes en la sociedad.
"Puedo tener problemas familiares como todas las personas, pero los problemas que pueda tener no son porque mis papás sean Sordos, sino que han existido y existen limitaciones del entorno que genera que las personas con necesidades específicas tengan que desarrollar una dependencia en relación a su condición, siendo que no siempre esta es una limitante para poder desenvolverse de manera autónoma". (Anexo-1, p. 183, párr. 8)	El estudiante manifiesta tener problemas familiares como cualquier otra persona, pero los de él no se deben a la sordera de sus padres, sino a las limitaciones del entorno que provocan que las personas con necesidades especiales tengan una dependencia debido a su condición, a pesar de que no siempre es una limitante para desenvolverse con autonomía.
"Ser intermediario entre dos culturas tuvo sus pros y contras, por un lado siento que me ayudó a tener una visión de la vida inclusiva al presenciar las instancias de discriminación tanto sociales como familiares, contribuyendo en mí una perspectiva que no lidia con el hecho de separar a alguien del grupo por sus características "diferentes" o que no corresponden a la mayoría". (Anexo-1, p. 174, párr. 4)	El narrador comenta que ser intermediario entre dos culturas tuvo ventajas y desventajas. En relación a las ventajas, lo ayudó a tener una visión inclusiva frente a la discriminación tanto social, como familiar, contribuyendo a tener una perspectiva de no separar a alguien del grupo por ser diferente a la mayoría.

"Lo cómico de la situación es que mientras entendía la materia, los docentes me preguntaban cómo había sido mi experiencia en relación a lo que se estaba viendo, mientras recordaba situaciones que no siempre fueron agradables con mi familia sentí necesario contar estas situaciones para que mis compañeras entendieran por medio de ejemplos prácticos sobre el contexto en el que pueden estar las personas Sordas". (Anexo-1, p. 181, párr. 6)	El sujeto comenta que en la universidad, los profesores le preguntaban sobre su experiencia como HOPS ante temáticas relacionadas con personas Sordas. Esto provocaba que recordara situaciones desagradables con su familia, pero pese a esto compartía su saber con sus compañeras para que pudiesen comprender desde lo práctico.
"Todas estas palabras me hicieron sentir acompañado y comprendido, él fue un referente que actualmente le tomo el peso, él contribuyó a que amara una parte de mi identidad que hasta no hace mucho tiempo me generaba conflictos con los que no sabía cómo responder o lidiar". (Anexo-1, p. 182, párr. 5)	El estudiante menciona que conversando con una persona significativa para él, se siente comprendido y la toma como referente, pues contribuye a amar una parte de su identidad que hasta antes le generaba conflictos que no sabía cómo abordar.
"Estoy agradecido de haber crecido en una familia con padres Sordos, ya que a pesar de que no fue confortable el hecho de tener que estar en una posición de intermediario entre mis padres y el resto de las personas, he podido utilizar esa información y experiencias para poder canalizarlo en un área que me llama la atención que es la pedagogía, y si sumo a eso la lengua de señas es un panorama que me agrada bastante". (Anexo-1, página 183, párrafo 7)	El narrador se siente agradecido de haber crecido en una familia de padres Sordos, aunque no fue confortable ser intermediario entre sus padres y el entorno. Sin embargo, utilizó esas experiencias para canalizarlo en la pedagogía, igual que la LS.

"Por otro lado estaba el argumento de que yo manejaba mejor la lengua de señas, y por ello estaba más capacitado para eso, pero teniendo doce años con un hermano mayor de veintidós años, encontraba que él estaba más preparado para comprender y responder de mejor manera a temas que para mí eran ajenos". (Anexo-1, p. 174, párr. 3)	El sujeto cuenta que le llama la atención, que su hermano mayor, no se hiciera participe de las situaciones, a las cuales, por su edad, si estaba preparado para enfrenta. Por otro lado, el sujeto al ser menor si debía que enfrentar estas situaciones, solo el hecho que dominaba la LS.
"Lo anterior condujo a que hablara con muchos Sordos contándoles que yo era Sordo. Ese día me sentía muy contento porque todos destacaban mi inteligencia, pero después ya entrada la tarde, mucha gente se le acercaba a mi papá para felicitarlo por tener un hijo muy inteligente, pero mi padre rompía sus ilusiones al decirles que yo era oyente. Me acuerdo de su cara de decepción al respecto, para mi papá siempre ha sido una anécdota, que cuenta hasta el día de hoy, pero para mí marcó un precedente, porque yo no era uno de ellos, yo no era Sordo". (Anexo-2, p. 186-187, párr. 3)	El narrador cuenta, que durante una junta con personas Sordas él miente sobre ser oyente. Los Sordos se acercan a su padre para felicitarlo por tener un hijo sordo tan inteligente, pero su padre decepcionado les aclara que no lo es. El sujeto se ve marcado por la situación pues no se siente parte de ellos.
"Considerando el hecho de que también tengo un hermano mayor que podría ayudarme en distintas situaciones, nunca vi que mis papás le exigieran ese rol". (Anexo-1, p. 174, párr. 2)	El estudiante esperaba que su hermano mayor pudiera ayudarlo frente a distintas situaciones, pero eso no ocurre y sus padres tampoco le exigieron esa responsabilidad.

"Al largo de los años mi papá siempre me llevó a la Asociación, pero para mí era un martirio, sobre todo porque nunca me sentí parte de ese lugar, considerando que siempre en las conversaciones con otras personas Sordas existía esa pregunta incómoda ¿Sordo u oyente? y al responder con la verdad, siempre notaba una cara de decepción al contestar con la seña "oyente"". (Anexo-2, p. 187, párr. 2)	El estudiante comenta, que su padre lo llevó durante años a la agrupación de Sordos, donde se sentía incómodo y angustiado, ya que le preguntaban si era sordo u oyente, y al contestar, el resto se mostraba decepcionado.
"Fue pasando el tiempo y cursé mi educación media viviendo en la casa de mis tíos, pero cada año que pasaba me sentía más distante de mis padres y mi hermana. Esto produjo que me convenciera de que todos los problemas que había vivido en la vida fueran por culpa de su discapacidad y cuestionaba constantemente que mis padres no deberían haber tenido hijos, para que después fueran criados por otros". (Anexo-2, p. 195, párr. 3)	El sujeto comenta que durante su enseñanza media, vivió en casa de sus tíos. Esto produjo que el sujeto se distanciara de su familia y cuestionara que sus problemas fueron producto de la discapacidad de sus padres. Atribuye a esto, que sus padres no debieron tener hijos, para que fueran criados por terceros.
"Otro pensamiento que me permite aceptar a mis padres, es que a pesar que suene cliché es que tengo que aceptar que ellos me valoran y me quieren incondicionalmente pero a su manera, este pensamiento puede ser sencillo y vago, pero creo que para todo ser humano es un proceso diferente y para mí no fue fácil". (Anexo-2, p. 198, párr. 1)	El narrador expresa que fue difícil para él comprender que sus padres lo quieran y valoran de forma incondicional, pero haciéndolo a su manera.

(se refiere a los padres) "En general, he tenido que aprender a perdonarlos, a pesar de que suene soberbio, siento que para tener una relación sana con ellos, tengo que liberarlos de la culpa y dejar de lado el rencor de las cosas que me pasaron a lo largo de la vida". (Anexo-2, p. 198, párr. 1)	El estudiante manifiesta que tuvo que aprender a perdonar a sus padres, con el fin de mantener una buena relación con ellos. De esta forma, tuvo que dejar de culparlos y no tener rencor por lo vivido.
"Al igual que el resto de mis compañeras y compañeros, estábamos enfrentados a nuevos retos y desafíos al cursar la carrera, sin embargo al profundizar el contenido relacionado a las personas Sordas, iban generando recuerdos y sensaciones con los que no había lidiado, y que simplemente marginé, sin embargo al verlo desde esta perspectiva académica, siento que fue un proceso que contribuyó a mi persona, pero que fue muy difícil de conciliar". (Anexo-1, p. 181, párr. 4)	El narrador relata que durante la carrera se enfrentó a diversos desafíos. Pero a diferencia de otras personas, los temas relacionados con las personas Sordas le generaban recuerdos y sensaciones que no había enfrentado. Esta visión académica de la sordera, contribuyó a su persona, logrando reconciliarse con aquello que no había superado.
"Todas estas palabras me hicieron sentir acompañado y comprendido, él fue un referente que actualmente le tomo el peso, él contribuyó a que amara una parte de mi identidad que hasta no hace mucho tiempo me generaba conflictos con los que no sabía cómo responder o lidiar". (Anexo-1, p. 182, párr. 5)	El sujeto se refiere a un referente, el cual, con sus palabras lo ayudaron a querer a sí mismo, aceptando los aspectos que le generan conflictos.

"Allí conocí a la encargada pastoral de mi colegio, quien me ayudó a aceptar las circunstancias de mi familia y entender que existía un trasfondo del porque ellos eran así. Esto promovió mucho a que aceptara a mi familia Sorda y que mejoraran las relaciones con ellos, sobre todo con mi hermana". (Anexo-2, p. 192, párr. 5)	El narrador comenta que la encargada de pastoral de su escuela lo ayudó a aceptar las circunstancias de su familia y logra entender por qué sus padres actuaban así. Esto permitió que aceptara a su familia y mejorara la relación con esta.
"El hecho de que mi padre sea sordo ha hecho una cierta distancia entre nosotros, pero no por el hecho en sí de que sea sordo, sino que es su perspectiva de su propia condición y no puedo hacer nada con ella si no la comparto, esto obviamente lo procesé no hace mucho tiempo, por lo que anterior a eso tenía el argumento marcado en mi cabeza de que era mi obligación ayudar a mis papás". (Anexo-1, p. 173, párr. 4)	El narrador comenta que la relación con su padre es distante, debido a la percepción asistencialista que este mismo tenía sobre su sordera. El narrador no comparte esta visión, sin embargo, antes de tener esta perspectiva, tenía arraigado que era su deber ayudar a sus padres.
"... Les digo que no me importa si me apoyaban o no, que si era necesario trabajaba para pagarme la carrera, salí enojado del living fui a mi pieza y lloré mucho, pensando y atribuyendo que esta decisión de mis papás era porque al no haber podido acceder a una educación superior, no veían la importancia de la educación y de tener una carrera". (Anexo-1, p. 180, párr. 5)	El sujeto narra que enfrenta a sus padres, decidido a estudiar una carrera, con o sin su apoyo. La respuesta de sus padres lo frustra, pero comprende que sus padres no le atribuyen importancia a la educación superior, porque ellos no accedieron a ella.

"Seguí acompañándolos a interpretar, nuestra comunicación era bastante fluida en esos casos, por lo que sentía una cierta confusión respecto a los "limites" comunicacionales que tenían mis papás, específicamente mi papá, porque yo lo veía facultado para entender conceptos como interés, repactación, enfermedades o tratamientos médicos que debía seguir. No obstante, la duda que me genera actualmente era si existía una verdadera limitación por parte de mi papá para comprender lo que le decía, o simplemente no quería prestarme atención, lo cual no va ligado a su condición". (Anexo-1, p. 175, párr. 3)	El narrador relata que cuando les interpretaba a sus padres tenía una comunicación fluida con ellos, esto le generaba cuestionamientos sobre las barreras comunicacionales de su padre principalmente, ya que este comprendía y dominaba aspectos en torno a trámites que debía realizar. En torno a esto, al narrador, en la actualidad, le surgen dudas sobre si su padre tenía dificultades para comprenderle, o simplemente no quería prestarle atención.
"Siempre tuvimos peleas y discusiones desde que yo era muy pequeño, a mi parecer nunca la sentí como una hermana mayor, más bien la sentía como una amiga, como un igual y a su vez sentía que la gran mayoría de la gente la comparaba conmigo, sobre todo ante el rendimiento académico, considerando que mi hermana al ser Sorda tenía circunstancias más difíciles a las que yo me enfrentaba, y que era imperdonable que yo siendo oyente no tuviera una buen rendimiento escolar". (Anexo-2, p. 186, párr. 1)	El narrador se refiere a las dificultades constantes que mantiene con su hermana, a quien siente como una amiga cercana y su igual. Sin embargo, era constantemente comparado con ella respecto a su rendimiento académico, pues ella al ser Sorda, tenía mayores dificultades, a diferencia de él que, siendo oyente, no tenía buen rendimiento académico.

"Esta tía me ayudaba repasando y estudiando, pero siempre resaltaba que lo más probable es que yo era limítrofe y que no me podía comparar con su hija que era muy inteligente…". (Anexo-2, p. 188, párr. 2)	El estudiante comenta que su tía lo ayuda a estudiar, pero constantemente resalta sus dificultades, denominándolo "limítrofe" y comparándolo con su hija, a la cual consideraba inteligente.

4.1.1.1. Síntesis de temas en rasgos de identidad.

En los relatos, se identifica la categoría "identidad", en la cual aparece la subcategoría "rasgos de identidad", en donde surgen ocho temas.

El tema que más predomina es "cuestionamiento", el cual se entiende principalmente cuando los narradores generan interrogantes en torno a lo que implica ser hijos de padres Sordos.

Estas reflexiones surgen por la discapacidad de sus padres, la cual relacionan con algunos conflictos presentados en su vida, por otra parte, analizan que el entorno limita a las personas Sordas, y cuestionan sobre cuál es su posición dentro de la comunidad Sorda.

También, aparece el rasgo "resolución personal", en donde los narradores atribuyen que pese a enfrentarse a dificultades en su vida, y que les afectara ser intermediarios entre dos culturas (sordo y oyente), los narradores logran extraer lo positivo de esta experiencia, superando las dificultades que les generaban. Esto influye y contribuye a que los narradores contemplen sus experiencias para proponerse metas personales y profesionales.

Otra temática que aparece es "desilusión", el cual se presenta en instancias de decepción que viven los sujetos, las cuales surgen en relación, al deseo de querer ser incluido en la comunidad Sorda y no sentirse parte de ella por ser oyentes. Así también, aparece cuando los narradores deben enfrentarse a situaciones que no les compete, y que el resto de su familia no enfrenta.

El siguiente tema que se visualiza, es el "rechazo", que se manifiesta en instancias en que los narradores se sienten apartados de otros. Esto aparece principalmente al sentirse excluido de la comunidad Sorda, y al sentirse distanciados de sus padres.

Por otro lado, surge la temática de "reconciliación consigo mismo", la cual se entiende como la capacidad de los sujetos de enfrentarse a situaciones vividas, cuestionando las razones de estas, y comprendiendo que estas no eran su culpa.

Así también, se presenta el tema "desapego", el que se visualiza en la relación que los narradores presentan con sus padres, la cual es distante, no por la barrera misma de la discapacidad, sino que, por las responsabilidades que debían asumir los sujetos, ante la visión de asistencialismo que tenían los padres sobre su condición.

Además, se puede identificar el concepto de "resiliencia", el cual se presenta, cuando los narradores logran aceptar las circunstancias de sus familias, entendiendo las razones por las cuales sus padres actuaban de cierta manera, y en consecuencia, mejorando la relación con ellos.

Finalmente, se visualiza el tema "menosprecio", donde los informantes refieren ser constantemente comparados con sus hermanos, valorando más el rendimiento académico de los Sordos, al tener mayores dificultades y menospreciando el esfuerzo de ellos al ser oyentes.

4.1.2. Subcategoría: Identidad bicultural

La identidad bicultural, se define por los sujetos, como el conjunto de elementos y situaciones que vinculan a los sujetos a la cultura Sorda, desde su posición de oyentes.

Unidad de análisis	Paráfrasis
"El cambio anterior nombrado, fue algo muy intencionado por mi tío Jorge, porque según él yo tenía que convertirme en el pilar de la familia y ser los oídos que ellos carecían para cuidarlos de este mundo tan poco acogedor con las personas Sordas." *(Anexo 2, p. 192, párr. 2)*	El narrador cuenta que su tío, lo convence que se tiene que ser el pilar de su familia y hacer cargo de sus padres porque estos son Sordos.

"Hubo un caso en específico que recuerdo, se suscitó entre mi hermano y su esposa. Su relación se complicó cuando su hijo mayor falleció debido a un accidente; tiempo después me llamó mi cuñada para decirme que mi hermano no volvía aún a la casa y que está preocupada, eran las 22:30 de un viernes en la noche. Le dije que me avisara en una hora más si mi hermano había llegado, pasada esa hora me dice que aún no llegaba; le aviso a mis papás lo que estaba sucediendo, me dan su opinión, pero no hicieron nada más. *Me llama por tercera vez mi cuñada, eran las 1:40 aproximadamente, y la esposa de mi hermano se había desmayado, estaba con sus dos hijos pequeños en su hogar. Le dije que iba para allá." (Anexo 1, p. 169-170, párr. 5)*	El narrador expresa que debe responsabilizarse ante una problemática de su hermano, porque sus padres no pueden.
"No obstante, siendo adulto empecé a entender de distinta manera el haber sido el intérprete de mis padres, ya que no solo me comprometía a un nivel presencial, sino que demandaba un compromiso emocional al verme involucrado en situaciones que no me correspondían saber, situaciones familiares, financieras, situaciones en la relación entre mis padres, etc." (Anexo 1, p. 169-170, párr. 2)	El narrador expresa que al ser intérprete para sus padres, le involucraban presencialmente y emocionalmente al enfrentarse a distintas situaciones que no le correspondían.

"Otro tema recurrente era el saber la situación financiera de mis papás, ya que sabía que estaban endeudados, por lo que no me generaba tranquilidad el saber que había problemas de dinero en el hogar." (Anexo- 1, p. 172, párr.2)	El sujeto narra que debía conocer sobre la situación financiera de sus padres y eso le afectaba
"Por consecuencia la relación que se estableció con mi papá fue de padre-interprete, pero no siento que hayamos formado una relación padre-hijo." (Anexo-1, p. 173, párr.5)	Se narra el hecho de que la relación establecida con su padre se definió desde su posición de intérprete y no como hijo.
"La profesora resaltaba el hecho de que era mi culpa y que si le contaba a mis papás daba lo mismo, ya que ellos eran Sordos y no podían reclamar." (Anexo-2, p. 187, párr.5)	El narrador relata que su profesora se refiere a que sus padres por ser Sordos no pueden reclamar ante una acción cometida por ella, ya que no importaba porque sus padres al ser Sordos no podían hacer nada.
"Por otro lado, mi abuela justificaba la mala situación económica de mi familia, pero esto llevo a malos comentarios de estas dos tías y lo peor de todo, es que mi papá estaba viendo televisión con mi hermana y estaban totalmente desconectados de esta conversación familiar." (Anexo-2, p. 192, párr. 1)	Se da la situación de que la familia extendida comenta situaciones sobre los padres Sordos del narrador, encontrándose ellos presentes en el lugar, sin hacerlos partícipes de la conversación.

"Así que cuando salí de cuarto medio, ya tenía un trabajo y lo siguiente era matricularme para estudiar, pero el gran problema era el financiamiento, en donde mi única opción era optar por el crédito con aval del estado, ya que en el momento de pedirle ayuda a mis padres estos me dijeron que yo al "ser hombre y oyente" tenía todo más fácil, a diferencia de mi hermana, ya que ella era Sorda y mujer y que ella necesitaba ayuda la cual yo no merecía." (Anexo-2, p. 193, párr. 2)	El narrador relata que sus padres no acceden a apoyarlo financieramente para la educación superior, con el argumento de que por ser oyente y ser hombre no lo requería, haciendo diferencia con su hermana que era Sorda y mujer.
"En una ocasión una dependienta de un local comercial nos tenía que atender por una deuda que mantenían mis papás. Antes de que nos atendiera, mi mamá comenzó a explicarme que tenía que decirle a la señora, al ver esta situación la mujer le dice a su compañera que le llegó una cliente Sorda, que como lo hace para atenderla, a lo que su compañera le responde "Haz cualquier cosa total no van a entender." La mujer responde asintiendo con la cabeza, me mira y me dice de manera lenta y muy modulada en que nos puede ayudar, le dije que yo escuchaba bien, que mi mamá era la Sorda, así que por favor nos cambiara a otra persona para que nos atendiera, la mujer se puso roja y llamó a su supervisora, por lo menos ella nos atendió bien." (Anexo- 1, p. 171, párr.4)	Se relata una situación en donde el narrador con su madre realizan un trámite, y la persona que los atiende se da cuenta que ella es Sorda y junto a su compañera comentan que no importa como la atienda porque por su condición no entenderá la situación.

"También hubo momentos donde sentí vergüenza de conversar con mis padres en lugares públicos, y viceversa. Hubo ocasiones en que mi mamá pedía que no mostrara las manos para que las personas no vieran que las usábamos para comunicarnos. Y esta situación se repetía en varias instancias, cuando nos tenían que atender en algún centro comercial o tienda tratábamos de no hablar en lengua de señas ya que al pensar que ambos éramos Sordos, los empleados no nos atendían, porque se torna complicado atender a alguien que no habla tu idioma." (Anexo- 1, p. 178, párr.4)	El narrador relata que su mamá le impedía utilizar la LS en espacios públicos para que las personas oyentes no pensaran que eran Sordos, principalmente cuando requerían que alguien los atendiera, ya que si los veían comunicarse en LS no los atendían.
"Ser intermediario entre dos culturas tuvo sus pros y contras, por un lado siento que me ayudó a tener una visión de la vida inclusiva al presenciar las instancias de discriminación tanto sociales como familiares, contribuyendo en mí una perspectiva que no lidia con el hecho de separar a alguien del grupo por sus características "diferentes" o que no corresponden a la mayoría." (Anexo-1, p. 174, párr. 4)	El narrador señala que al encontrarse dentro de dos culturas, pudo desarrollar una visión más inclusiva, debido a la discriminación observada en sus experiencias.

"A los 14 años seguía yendo con mis papás a los clubes de Sordos, en este caso íbamos a la ASOCH (Asociación de Sordos de Chile). Allí aprendí varias señas porque me juntaba con Sordos de mi edad y conversábamos bastante. Aprendí nuevas señas a medida que iba compartiendo; lo que más recuerdo con cariño son las fiestas que se hacían en la ASOCH." (Anexo-1, p. 176, párr. 1)	El sujeto señala que el asistir a las asociaciones de Sordos, le permitió vincularse con otros Sordos de su edad, lo que le permitió de esa interacción aprender nuevas señas.
"Durante el transcurso de la universidad tuve varios procesos de redescubrimiento de ciertas situaciones que había vivido, una de ellas fue con la lengua de señas. Comprendí el concepto de "Señas de la casa", se refiere a las señas que son utilizadas en un contexto intimo familiar, esto quiere decir que la seña puede variar en cierto grado de hogar en hogar, ahí noté que las señas que yo conocía solo servían en ciertos espacios sociales, por lo que debía ampliar mi repertorio. En otras palabras estaba desactualizado en la lengua de señas, entonces tuve que ir aprendiendo nuevas palabras y conceptos más especificados, lo que me agrada de la lengua de señas es que siempre aprendo una seña nueva a medida que voy conociendo intérpretes, docentes o personas Sordas." (Anexo-1, p. 179, párr. 1)	La persona manifiesta que estudiando en la universidad descubrió que la LS que él manejaba en su hogar, servía para algunos espacios sociales. Mientras que pudo ir aprendiendo más sobre la LS, actualizándose en ellas a medida que conoce a otras personas que la dominan, mostrando agrado ante este aprendizaje.

"Durante el transcurso de la carrera se profundizó mi conocimiento sobre las personas Sordas y sus respectivos contextos, cultura, lengua de señas, costumbres, posibles situaciones a las que se pueden ver enfrentadas y sus respectivas familias." (Anexo-1, p. 179, párr. 1)	Se narra que durante su formación en su carrera universitaria, el sujeto profundiza su conocimiento sobre la cultura Sorda, LS, costumbres, situaciones que se pueden ver enfrentados y así sus familias.
"Este joven me contó cómo fue para él vivir con una madre Sorda (no recuerdo si el padre falleció o solo se marchó) sobre todo las discriminaciones que sufrían, sumado a la condición de su madre el joven era homosexual, por lo que las burlas llovían sobre él." (Anexo- 1, p. 182, párr.3)	El narrador cuenta que al conocer a una persona HOPS, este le cuenta que ha vivido situaciones de discriminación porque su madre es Sorda y al mismo tiempo por su homosexualidad.
"Los primeros meses de adaptación a un nuevo hogar se volvió un poco complicado, sobre todo el hecho de que en la noche no me gustaba levantarme para ir al baño, porque el piso era de madera y en la casa se sentían los crujidos del piso y me terminaban retando por ser ruidoso." (Anexo- 2, p. 192, párr.1)	El sujeto descubre que en la casa de su abuela al ir al baño, hace ruido por el piso de madera. Algo que en casa de sus padres no ocurría, ya que estos son Sordos.
"A los 14 años seguía yendo con mis papás a los clubes de Sordos, en este caso íbamos a la ASOCH (Asociación de Sordos de Chile). Allí aprendí varias señas porque me juntaba con Sordos de mi edad y conversábamos bastante. Aprendí nuevas señas a medida que iba compartiendo; lo que más recuerdo con cariño son las fiestas que se hacían en la ASOCH." (Anexo-1, p. 179, párr. 1)	El narrador describe su participación en Asociaciones de Sordos, y su involucramiento con Sordos de su edad, con lo cual se fue interiorizando en la LS, destacando principalmente las fiestas que se hacían en este lugar.

"(...) Yo me sentía muy cómodo con los amigos Sordos de mi hermana y siempre me hacían comentarios de que sus hermanos no sabían lengua de señas o no tenían relación con estos y me felicitaban por saber lengua de señas." (Anexo-2, p. 189, párr. 1)	El sujeto expresa la comodidad que sentía al relacionarse con amigos Sordos de su hermana, los cuales lo felicitaban por dominar la LS.
"(...) lo peor de todo, es que mi papá estaba viendo televisión con mi hermana y estaban totalmente desconectados de esta conversación familiar. Ante eso, yo me moleste bastante, ya que personalmente lo tomé como una falta de respeto a mi familia, tanto por la falta de respeto de no hablar directamente el tema con mi papá que estaba presente y que mi mamá no estaba." (Anexo-2, p. 192, párr. 1)	El narrador relata una situación que le afectó, en donde su familia extendida habló sobre sus padres, estando ellos presente, y se sintió pasado a llevar.
"Esta declaración de intenciones me motivan a querer involucrarme en la comunidad Sordas aún más, pensando en primera instancia el de ser educador de Sordos, ya que en parte me gustaría serlo y es una meta, pero por otro lado este es un nicho muy pequeño y no sé si pueda llegar a serlo el día de mañana." (Anexo-2, p. 191, párr. 2)	El narrador manifiesta su motivación para involucrarse más en la comunidad Sorda y ser parte de ella como educador.
"Durante mi infancia entendía más de lo que podía decir en señas, esto tornó complicada mi comunicación hacia mi familia, ya que podía explicarles lo que me sucedía, pero no siempre recibía una respuesta de mis padres." (Anexo- 1, p. 175, párr.1)	El narrador manifiesta que cuando niño comprendía la LS, pero se le dificultaba expresarse a través de ella, lo cual complicaba darse a entender frente a sus padres.

"Siempre consideré saber lengua de señas como algo positivo, pero que tuvo sus complicaciones, pero que estaban relacionadas más que nada a una falta de preparación de parte de la sociedad para poder entender a las personas Sordas, y en general a las personas que presentan alguna condición. Y ante esta falta de preparación está la familia para buscar soluciones a una condición que no entienden del todo, pero que deben vivir con ella." (Anexo- 1, p. 180-181, párr.6)	Se narra que el sujeto valora la LS, pero a su vez le presentó ciertas dificultades ante la incomprensión y la falta de preparación de los demás hacia las personas Sordas.
"La instancia del jardín infantil fue muy común y sin muchos recuerdos significativos, en donde puedo resaltar que la comunicación con mi mamá y la educadora de párvulo se basaban generalmente en vagos gestos en donde se limitaban en un bien o mal según mi actitud." (Anexo- 2, p. 188, párr.2)	El narrador expresa que durante su infancia, existían limitaciones en la comunicación de su madre y educadora de párvulos.
"En general estas acciones, según lo que siempre mi mamá me explicó, eran para que yo pudiera comunicarme con personas "oyentes" igual que yo, haciéndome sentir que tenía que hablar con gente de mi misma especie." (Anexo- 2, p. 185, párr. 2)	El narrador expresa que su madre tomaba ciertas medidas para que él pudiese comunicarse con personas oyentes como él, y no a través de la LS.

"Al largo de los años mi papá siempre me llevó a la Asociación, pero para mí era un martirio, sobre todo porque nunca me sentí parte de ese lugar, considerando que siempre en las conversaciones con otras personas Sordas existía esa pregunta incómoda ¿Sordo u oyente? y al responder con la verdad, siempre notaba una cara de decepción al contestar con la seña "oyente." (Anexo- 2, p. 187, párr. 2)	Se expresa que el narrador se siente incómodo ante el hecho de asistir a la Asociación de Sordos, ya que era un lugar en donde no se sentía parte, y se sentía apartado cuando las demás personas se enteraban que no era sordo.
"También hubo momentos donde sentí vergüenza de conversar con mis padres en lugares públicos, y viceversa. Hubo ocasiones en que mi mamá pedía que no mostrara las manos para que las personas no vieran que las usábamos para comunicarnos. Y esta situación se repetía en varias instancias, cuando nos tenían que atender en algún centro comercial o tienda tratábamos de no hablar en lengua de señas ya que al pensar que ambos éramos Sordos, los empleados no nos atendían, porque se torna complicado atender a alguien que no habla tu idioma." (Anexo- 1, p. 178, párr.4)	El narrador expresa que en ocasiones tanto para él como para sus padres era incómodo comunicarse en LS en espacios públicos.

"Incluso de vez en cuando, tenía que volver por ropa, y no me gustaba hablar en lengua de señas, negando completamente las señas y oralizando toda comunicación con mi familia, esto lo hacía solo por el repudio que le tenía a las personas Sordas en ese momento e incluso siempre tenía el pensamiento poco realista de golpearme la cabeza y olvidar todo sobre las personas Sordas." (Anexo- 2, p. 192, párr.5)	El narrador manifiesta que cuando debía volver a su casa, rechazaba a su familia, a su lengua y a la cultura Sorda en general.
"También hubo momentos donde sentí vergüenza de conversar con mis padres en lugares públicos, y viceversa. Hubo ocasiones en que mi mamá pedía que no mostrara las manos para que las personas no vieran que las usábamos para comunicarnos. Y esta situación se repetía en varias instancias, cuando nos tenían que atender en algún centro comercial o tienda tratábamos de no hablar en lengua de señas ya que al pensar que ambos éramos Sordos, los empleados no nos atendían, porque se torna complicado atender a alguien que no habla tu idioma." (Anexo- 1, p. 178, párr.4)	Se relata que el sujeto y sus padres sentían vergüenza de utilizar la LS y trataban de no utilizarla para que las demás personas no los vieran, y cambiaran su actuar ante ello.

4.1.2.1. Síntesis de temas en identidad bicultural.

En los relatos, se identifica la categoría "identidad", en la cual aparece la subcategoría "identidad bicultural", en que se visualizan ocho temas.

El tema que más se presenta en esta subcategoría es responsabilidad, el cual se comprenden a través de sucesos en donde los narradores deben hacerse cargo de sus padres y de sus problemas, ya que ellos al ser Sordos no podían enfrentarse a ello. Esto determina además

que la relación con sus padres se da desde su posición de intérprete y mediador entre el mundo y ellos.

Otro tema que aparece es la discriminación, que se expresa desde dos vertientes, por un lado, la exclusión de temáticas importantes, o rechazo a la comunicación, de otras personas oyentes hacia sus padres por ser Sordos. Por otro lado, se presenta desde los padres hacia los narradores, los cuales no los apoyan por ser oyentes.

Por otra parte, aparece el tema de descubrimiento, donde los narradores expresan que el vincularse directamente con la comunidad Sorda, les permitió desarrollar la LS, y una visión inclusiva. Estos aspectos se reafirman y complementan en su formación universitaria. También, se presenta a través de situaciones de convivencia entre oyentes y Sordos que revelan diferencias entre estos.

Además, se destaca el sentido de pertenencia, el cual se ve directamente relacionado con involucramiento de los narradores con otros Sordos, y con la comunidad Sorda en general, lo que los hace sentir a gusto. Del mismo modo, se expresa el hecho de sentirse pasado a llevar frente a circunstancias de discriminación hacia sus padres.

Otra temática que se ve representada es barreras, que se comprenden principalmente en torno a las limitaciones que se presentan en la comunicación y la LS, tanto de la dificultad de los sujetos para ser comprendido por sus padres, de la incomprensión de las demás personas hacia los Sordos, y las restricciones en la comunicación de otros oyentes y sus padres.

Además se visualiza la exclusión, la cual se presenta cuando los sujetos se sienten apartados de las personas Sordas y su comunidad por el hecho de ser oyentes.

Por otro lado, se presenta el tópico de vergüenza, que se manifiesta ante el uso de la LS, en el que tanto los padres como los narradores se complican al utilizarla frente a otros.

Finalmente, aparece la negación, la que se visualiza cuando los narradores no quieren vincularse con elementos de la cultura Sorda.

4.1.3. Subcategoría: Comunicación

Comunicación se define por los sujetos, como todo acto de interacción, por medio de lengua oral o LS, entre dos o más interlocutores, que pueden ser Sordos u oyentes, y pueden o no requerir de un intermediario para comprenderse.

Unidad de Análisis	Paráfrasis
"Pensar que mis manos me han permitido expresar sentimientos y expresiones únicas a mi familia y a su vez en ciertos momentos recordar haberme sentido limitado por esta, viéndome en la complejidad de expresar sentimientos, emociones o definiciones que no existen en la lengua de señas, y para mi suerte estuve equivocado". (Anexo- 2, p. 184, párr.3)	El sujeto comenta que sus manos le han permitido expresar sentimientos y expresiones únicas a su familia, aunque se vio limitado en algunas ocasiones, costándole expresar sentimientos, emociones o definiciones que no existen en LS, pero que estaba equivocado.
"También otro elemento que no puedo dejar de lado son las expresiones faciales, las cuales yo creo son las respuesta inmediata de lo que uno expresa con las manos. Cada expresión, cada respuesta en mis recuerdos son elementos claves para entender ciertas emociones que sentía en ese entonces. En la búsqueda de recuerdos y luminiscencia de mis memorias como me gusta definirlo, pude encontrar un vago recuerdo de mi primera forma de comunicación con mis padres, el tirar objetos desde la cuna hacia la cama de ellos, la cual se encontraba al lado mío, para despertarlos y que me dieran desayuno y a su vez mover la mano para llamarles la atención". (Anexo- 2, p. 184, párr.5)	El sujeto comenta que las expresiones faciales son la respuesta inmediata de lo que se expresa con las manos. Recuerda que la primera forma de comunicarse con sus padres, fue tirar objetos desde su cuna a la cama de sus padres y mover la mano para llamar su atención para despertarlos y que le dieran el desayuno.

"Desde que tengo memoria casi siempre me gustó hablar en lengua de señas, ya que sentía que era parte de mí, a diferencia de la lengua oral, en donde algunas veces me vi entrampado en el significado de las palabras que no conocía, llevándome a situaciones engorrosas y complicadas". (Anexo- 2, p. 188, párr.3)	El sujeto recuerda que desde siempre le gustó hablar en LS, pues lo siente como parte de él, no así la lengua oral, donde a veces no conocía el significado de una palabra, lo cual lo llevó a situaciones tensas.
"En mi caso al ser CODA la falta de medios y herramientas para que mis papás pudieran desenvolverse de manera autónoma, conllevo a un esfuerzo de parte de mi hermano y mía para poder manejar la lengua de señas, y al interesarme fui mejorando en ella". (Anexo- 1, p. 178, párr.2)	El estudiante comenta que al ser HOPS y ante la falta de herramientas para que sus padres se desenvuelvan de forma independiente, su hermano y él se esforzaron por manejar la LS y al interesarse en ella logro mejorar su manejo.
"La lengua de señas ha sido un aspecto identitario, el que siento que aprendí dos veces. La primera fue estando inmerso en un contexto de personas Sordas, no solo con mis papás sino también con sus amigos y conocidos; y la segunda fue estando en la universidad, donde aprendí sobre la lengua de señas desde una perspectiva teórica y académica, lo que contribuyó a que apreciara el hecho de poder manejarla". (Anexo- 1, p. 174, párr.6)	El narrador comenta que la LS es un aspecto identitario en él y que aprende dos veces: la primera en el contexto de las personas Sordas, no sólo con sus padres, sino también con amigos y conocidos; la segunda vez en la universidad, donde la aprende desde lo teórico y académico, lo cual lo hizo apreciar el hecho de dominarla.

"El ejemplo que daba anteriormente, me marcó bastante ya que en primera instancia sentí discriminación hacia mi mamá y a mí, y solo pude responder a la situación porque puedo escuchar". (Anexo- 1, p. 172, párr.2)	El estudiante siente que sintió discriminación hacia su madre y hacia su propia persona, que pudo hacer frente a la situación porque él puede escuchar.
"Dentro de la discusión me encontraba yo interpretando el ir y venir de comentarios enojados, por obvias razones, me enojaba el hecho de que mis tíos dijeran ese tipo de cosas, pero por otro lado estaba mi papá, apoyado por mi mamá, explicándome alterado que es lo que tenía que decir, esto me enojaba ya que yo sentía que solo estaba ahí para ayudar a transmitir la información, no para explicarle a mis papás como debían comportarse, según mis tíos". (Anexo- 1, p. 172, párr.5)	El sujeto relata que durante una discusión entre sus padres y tíos, donde se encontraba interpretando, su padre le explica lo que debe decir y eso lo enoja, porque siente que está ahí sólo para ayudar a transmitir información, no para explicarle cómo comportarse a sus padres.

"Pese a ello, seguía acompañándolos a interpretar, nuestra comunicación era bastante fluida en esos casos, por lo que sentía un cierta confusión respecto a los "límites" comunicacionales que tenían mis papás, específicamente mi papá, porque yo lo veía facultado para entender conceptos como interés, repactación, enfermedades o tratamientos médicos que debía seguir. No obstante la duda que me genera actualmente era si existía una verdadera limitación por parte de mi papá para comprender lo que le decía, o simplemente no quería prestarme atención, lo cual no va ligado a su condición". (Anexo- 1, p. 175, párr.3)	El sujeto relata que acompaña a interpretar a sus padres algunos trámites, donde la comunicación parece ser bastante fluida, lo cual le genera confusión sobre los reales "límites comunicacionales" de sus padres, porque parecía ser que entendían conceptos como "interés", "repactación", enfermedades o tratamientos médicos que debían seguir. Ante esto, le surge la duda sobre si tenían dificultades para entenderle cuando era él quien les decía algo o derechamente no querían prestarle atención.
"Otra característica del contexto donde crecí fue la intervención constante de mis tíos y tías para solucionar o ayudar en los problemas de mis papás. Esta situación se repite a lo largo de mi vida. Aproximadamente desde los catorce años recuerdo tener discusiones con mi familia, por el bienestar de mi mamá y papá, además del cómo ellos deberían actuar como padres, pero como hijo esas conversaciones no me correspondían. Además esto generó la idea de que tenía que hacerme cargo y responder ante las situaciones que se presentaban en mi familia". (Anexo- 1, p. 169, párr.3)	El narrador comenta que a lo largo de su vida, aprecia que hubo intervención constante de sus tíos y tías para solucionarle los problemas sus papás y recuerda que a la edad de 14 años tuvo discusiones con su familia por el bienestar de sus padres y de cómo ellos debían actuar como padres, aunque siente que no le correspondía participar de esas conversaciones. Producto de esto, siente que debe hacerse cargo y responder por ellos.

"Siendo adulto empecé a entender de distinta manera el haber sido el intérprete de mis padres, ya que no solo me comprometía a un nivel presencial, sino que demandaba un compromiso emocional al verme involucrado en situaciones que no me correspondían saber, situaciones familiares, financieras, situaciones en la relación entre mis padres, etc." (Anexo- 1, p. 171, párr.3)	El estudiante narra que siendo adulto comprende que ser intérprete de sus padres, no solo lo compromete a nivel presencial, sino que también emocional, porque se ve involucrado en situaciones que no le correspondía saber, como asuntos familiares, financieros o familiares.
En una ocasión una dependienta de un local comercial nos tenía que atender por una deuda que mantenían mis papás. Antes de que nos atendiera, mi mamá comenzó a explicarme que tenía que decirle a la señora, al ver esta situación la mujer le dice a su compañera que le llegó una cliente Sorda, que como lo hace para atenderla, a lo que su compañera le responde "Haz cualquier cosa total no van a entender." La mujer responde asintiendo con la cabeza, me mira y me dice de manera lenta y muy modulada en que nos puede ayudar, le dije que yo escuchaba bien, que mi mamá era la Sorda, así que por favor nos cambiara a otra persona para que nos atendiera, la mujer se puso roja y llamó a su supervisora, por lo menos ella nos atendió bien". (Anexo- 1, p. 171, párr.4)	El estudiante relata una situación en que acompaña a su madre a hacer un trámite, esta le explica en LS lo que debe que interpretar a la ejecutiva. Esta última al presenciar la situación, le comenta a su compañera que su cliente es Sorda, a lo cual le dice que haga cualquier cosa, porque no le va a entender. La ejecutiva los atiende y el narrador les señala que es oyente y solicita un cambio de personal para la atención.

"Durante esos años, supe de varias cosas que no necesitaba saber, pero las sabía y tenía que lidiar con ello, como por ejemplo el hecho de que te llame la mamá de tu papá, es decir, mi abuela para preguntarme por qué mi mamá echó a mi papá de la casa, además de empezar a decir los problemas de relación que tienen ambos y que si esta situación no cambiaba ellos iban a tener que hacer algo, el tema es que ella ya estaba enterada de todo lo que sucedía entre mis papás, pero yo no". (Anexo- 1, p. 173, párr.1)	El estudiante narra que constantemente tenía lidiar con aspectos personales de sus padres que no le correspondían. Por ejemplo, situaciones conyugales, de las que se enteraba por terceros.
"A veces provenía de mis padres, otras desde mis tías y tíos, y personas del vecindario. En varias ocasiones mi padre me decía que debía ayudarlo, por el solo hecho de que era sordo y era mi obligación acompañarlo, por ejemplo a trámites". (Anexo- 1, p. 173, párr.4)	El narrador comenta que su padre le decía que debía ayudarlo, porque él era sordo y era su deber acompañarlos a realizar trámites. Situación que también le comentan sus tíos y vecinos.

4.1.3.1. Síntesis de temas en comunicación.

En los relatos, se identifica la categoría Identidad, en la cual aparece la subcategoría "comunicación", en donde surgen tres temas.

El tema que más aparece es "valoración de la lengua de señas", la cual se manifiesta cuando los sujetos aprecian la LS, como su lengua materna, el impacto que ha tenido en sus vidas y la posibilidad de aprender de ella y dominarla.

Por otra parte, surge la temática de "interpretación", referida a instancias en donde los sujetos deben ser intermediarios entre sus padres y otras personas oyentes en lo que respecta a la comunicación.

El último tema que aparece es “mediación”, lo cual se manifiesta en rol intermediario que poseen los sujetos entre otras personas oyentes y sus padres Sordos, lo cual no solo consistía en interpretar, sino que también les implicada resolver diversas problemáticas, y enfrentarse a temáticas delicadas para su edad.

4.1.4. Subcategoría: Motivaciones

El concepto de motivaciones se define como los cuestionamientos que surgen de forma interna o por influencia de otros, que provoca que un sujeto se interese en alcanzar un objetivo.

Unidad de análisis	Paráfrasis
"Hubo varias personas en mi vida que contribuyeron a que siguiera interesado en la lengua de señas, pero el mejor ejemplo que tengo fue el consejo que me dio un amigo dueño de una verdulería ubicada a dos cuadras de la casa de mis papás, la cercanía de este local le permitió al dueño conocernos desde muy niños a mi hermano y a mí. (...) *También hacía comentarios sobre la falta de apoyo hacia las personas Sordas y que yo podía hacer un aporte si me especializaba en algo relacionado para potenciar lo que sabía por experiencia". (Anexo- 1, p. 176, párr.6)*	El narrador refiere que hubo personas que lo incentivaron a aprender LS, destaca que fue un amigo cercano quien constantemente le mencionaba la falta de apoyo hacia las personas Sordas y lo motiva para especializarse para así contribuir y potenciar lo que sabe en base sus experiencias.
"Otro factor fue la familia de mi pareja, la mayoría siendo docentes, me recomendaban estudiar pedagogía en la UMCE, y la abuela de mi pareja, profesora en Historia, me comentó que existe una carrera llamada Educación Diferencial, que podría averiguar si había educación para personas Sordas. Me hace el comentario de que al manejar lengua de señas y de haber vivido con personas Sordas, podía usar estas experiencias a mi favor durante la carrera, hasta ese momento no tenía idea de que tendría razón, sin embargo no siempre fueron a mi favor." (Anexo- 1, p. 178, párr.4)	El sujeto narra que la familia de su novia, en su mayoría docentes, le sugieren que estudie pedagogía en la UMCE; la abuela de su novia le da a conocer la carrera de Educación Diferencial y lo incentiva a buscar más información sobre la educación de personas Sordas, de modo que su manejo en la LS y haber vivido con Sordos eran una ventaja para la carrera. No siempre lo fueron.

"Entre esas clases que le interpretaba a mi hermana, existía una que era relacionada con psicología y había una profesora con la cual conversábamos bastante. Hubo un día me quede hablando con ella después de clases, sobre las personas Sordas, en donde ella me dijo que yo me había equivocado de carrera y que mi real vocación era ser profesor de Sordos, en ese momento lo tomé como algo gracioso y sin mucho sentido, pero nunca pensé que ese comentario años más tarde cambiaría el rumbo de mi vida". (Anexo- 2, p. 193, párr.3)	El sujeto narra que durante las clases donde asistía como intérprete de su hermana, una docente le dice que había cometido una equivocación al optar por la carrera que cursaba, pues su vocación era la pedagogía enfocada al área de personas Sordas. Además, narra que no le tomó el peso a ese comentario en ese momento, sino que le tomó mayor significado años más tarde.

4.1.4.1. Síntesis de tema en motivaciones.

En los relatos, se identifica la categoría "identidad", en la cual aparece la subcategoría "motivaciones", en donde surgen dos temas.

Se destaca principalmente el tema "motivación intrínseca", el que consiste en el interés que surge de los narradores por dominar la LS y querer profesionalizar sus conocimientos. Así también, aparece el deseo de enseñar, y aportar desde sus experiencias a la comunidad Sorda, siendo conscientes de las dificultades sociales que estos enfrentan.

Asimismo, surge la temática "motivación extrínseca", el que se manifiesta cuando distintas personas del entorno cercano de los sujetos, que tienen conocimiento de que son HOPS, influyen en ellos, animándolos a continuar sus estudios o especializarse en la educación de personas Sordas o en áreas afines.

4.1.5. Subcategoría: Familia

Grupo de personas que poseen un vínculo emocional que los une, y que se conforma por los padres e hijos. En este grupo, los padres poseen la responsabilidad de criar a sus hijos.

Unidad de análisis	Paráfrasis
"Fue pasando el tiempo y curse mi educación media viviendo en la casa de mis tíos, pero cada año que pasaba me sentía más distante de mis padres y mi hermana". (Anexo- 2, p. 192, párr.4)	El informante narra la sensación de un quiebre en la relación con su familia al vivir en la casa de sus tíos.
"Tenía doce años aproximadamente, estaba jugando videojuegos en la noche, mis papás dormían y al no escuchar no podían saber que seguía despierto, mi hermano llegó en estado de ebriedad y me pidió que le pasara el videojuego. Le respondí que esperara un poco, guardaba lo que llevaba jugando y se lo entregaba, pero me volvió a insistir de manera más agresiva y me sujetó el hombro, le dije: "suéltame conchatumadre, guardo el juego y te lo paso". *Él me dice: "¿Cómo que conchatumadre?" - Me levanta, me tira a la cama, coloca su antebrazo en mi garganta, yo quedo en silencio y con miedo, él me mira a la cara y dice: "grita, total nadie te va a escuchar". (Anexo- 1, p. 169, párr.2)*	El sujeto narra un hecho de violencia cuando era niño con su hermano, el cual llega alcoholizado al hogar, donde este último se molesta y se aprovecha de la situación de sordera de sus padres para amenazar al sujeto y reprimirlo físicamente. Por último, el hermano remarca el hecho que nadie va a ir a auxiliar a pesar de que grite.

"Después de eso, solo recuerdo el estar llorando desconsoladamente en el trayecto, en la parte atrás del auto y mis tíos poniendo música en un volumen bastante fuerte, haciéndome sentir que no querían escuchar mi llanto. Desde ese día, siento que la relación con mis padres se fracturó, dejándome dolido por mucho tiempo por este casi abandono por parte de ellos." (Anexo-2, p. 191, párr.3)	Se hace mención que ante la tristeza que expresa el narrador, sus tíos no le prestaron atención, sumado a la sensación de abandono por parte de sus padres, produciendo un abandono en su relación.
"Principalmente me destaqué por mi mala actitud y muy mal desempeño, sobre todo tenía problemas severos en el momento de pruebas, generalmente de tipo dictado, y en el momento de pedirles ayuda con tareas a mis padres, en donde, ellos se encontraban imposibilitados para ayudarme, ya que no entendían el enunciado de las tareas y yo no sabía explicarles; a mi hermana nunca le gustó ayudarme mucho." (Anexo- 2, p. 187, párr.4)	El narrador menciona que presentaba problemas actitudinales y académicos. Mencionando además las dificultades familiares en el ámbito escolar, donde los padres se veían imposibilitados, ya que no entendían y no sabían cómo explicarle las tareas.

"Mi hermano venía de una fiesta y estaba haciendo dormir a su hijo que lo estaba esperando, en ese momento fue cuando llegué; traté de hablar con mi hermano, y me ignoró, le volví a hablar, le tomé el hombro, él se levanta y coloca sus manos sobre mi cuello, me defiendo, lo reduzco nos gritamos, lo suelto, y salgo de esa casa con mi pareja. Lloro de camino a mi casa, pensando en que mis papás no me podrían ayudar con este problema así que no les conté, hasta mucho tiempo después." (Anexo- 1, p. 170, párr.4)	Tras vivir un episodio de violencia con su hermano, el narrador menciona que no les contó a sus padres sobre el problema, debido a que ellos no podrían ayudarlo.
"En varias ocasiones mi padre me decía que debía ayudarlo, por el solo hecho de que era sordo y era mi obligación acompañarlo, por ejemplo a trámites. *Por consecuencia la relación que se estableció con mi papá fue de padre-interprete, pero no siento que hayamos formado una relación padre-hijo." (Anexo-1, p. 173, párr.5)*	El informante narra que su rol ante su padre era el de intérprete, lo cual afectó directamente la relación de ambos.

"Mi abuela sabiendo de las dificultades de mis padres para ayudarme con mis tareas, ella me preguntó directamente si yo quería irme a vivir con ella, mis primos y mis tíos, y estudiar cerca de ahí, ante lo cual de forma ingenua y poco consciente dije que sí. Posteriormente, mi abuela que no sabía lengua de señas me pide que interprete a mis padres y explique la propuesta que me había hecho, en ese instante mi madre con una cara de tristeza y resignación, aceptó". (Anexo- 2, p. 188, párr.2)	El sujeto menciona que su abuela le preguntó si quería ir a vivir con ella, con lo cual este acepta, haciendo mención que respondió con cierta ingenuidad. Luego su abuela le pide que les explique a sus padres que iba a suceder, ambos aceptaron con tristeza y resignación.
"En el instante en que me arrodillo, mi tío Jorge me manda una cachetada, la cual me dejó aturdido en el suelo, él me decía que "solamente uno se tiene que arrodillar ante Dios", en ese instante mi madre me miró y me hizo la seña de "me lavo las manos" mirándome con una cara de que esta situación era mi culpa". (Anexo- 2, p. 191, párr.2)	El informante menciona que se arrodilla ante su tío, el cual reacciona de manera violenta propinándole un golpe, y ante esta escena la madre del informante se desentiende de lo ocurrido.
"Por lo general en estas situaciones llamaban a una de mis tías o alguna vecina para que me ayudaran, actualmente noto que esto produjo un rechazo de mi parte por contarle a mis papás sobre mis problemas, ya que alguien externo que no veo frecuentemente se tiene que enterar de mis problemas debido a que mis papás no me podían entender." (Anexo- 1, p. 175, párr.2)	El estudiante menciona que presentó problemas para expresar sus dificultades personales a sus padres, debido a que ellos al no entenderle, debían recurrir a terceros para que lo ayudaran.

"Así que al cabo de una semana tomando los pros y los contras decidí acercarme a hablar con ella. En el momento que volvimos hablar fue muy extraño, al principio y nuestro primer tema de conversación fue aclarar nuestra relación, en donde le expliqué que todo comentario que yo le hacía a ella nunca era mal intencionado, todo lo contrario, era para ayudarla y que al final de cuentas, yo la percibía como una hermana menor y nunca como una enemiga ni nada por el estilo. Mi hermana pudo entender por qué la retaba tanto y prometió no alterarse tanto cuando discutiéramos y no llevar los problemas que teníamos entre nosotros con nuestros padres. Este suceso fue como el fin de la guerra fría, en donde mejoro bastante la dinámica familiar y la relación con mi hermana". (Anexo- 2, p. 195, párr.2)	El informante menciona que tras conversar con su hermana sobre la relación que tenían, esta pudo mejorar ya que ambos se comprendieron mutuamente, presentándose una mejora en la relación familiar.
"Al pasar los años de carrera fui entendiendo a mi familia sobre todo a mis padres, los cuales a pesar que pasamos por muchos altibajos, pude comprender muchas actitudes de ellos. Uno de los principales pensamientos que me permitió tener otra visión de mis padres, es el hecho de que hay que separar la discapacidad de mis padres con sus personalidades, ya que generalmente asociaba ciertas actitudes de ellos que porque son Sordos." (Anexo- 2, p. 197, párr.4)	El sujeto narra que al cursar su carrera, pudo comprender de manera más amplia a sus padres. Debido a que separó la condición de sus padres de sus características personales, ya que el narrador asociaba el ámbito actitudinal con la condición de Sordos de sus padres.

"En general, he tenido que aprender a perdonarlos, a pesar que suene soberbio, siento que para tener una relación sana con ellos, tengo que liberarlos de la culpa y dejar de lado el rencor de las cosas que me pasaron al largo de la vida". (Anexo- 2, p. 198, párr.2)	El estudiante explica que para tener una relación sana con sus padres, debía perdonarlos dejando en el pasado cualquier tipo de rencor y los problemas que se presentaron con sus padres.
"Esta intervención se basaba en un apoyo constante, por parte de mis tíos, mi tío Jorge se preocupaba en lo actitudinal, el cual me retaba contantemente por mi actitud poco proactiva en la vida y mi tía Ximena en lo académico, así que durante muchos fin de semanas fui a la casa de mis tíos para poder estudiar." (Anexo- 2, p. 190, párr.4)	El narrador hace mención que durante su crianza sus tíos le brindaban apoyo, por una parte su tío se encargaba de formarlo en el ámbito actitudinal, y por otro lado, su tía se encargaba de su formación académica.
"Llegaron mis tíos a la casa de mis padres para algo en particular, para llevarme a vivir con ellos de lunes a viernes y el fin de semana volver a la casa de mis papás." (Anexo- 2, p. 190, párr.5)	El informante menciona que sus tíos intervinieron ofreciendo su hogar para que él viviera allí la mayor parte de la semana.
"Esto llevo a que de octavo básico hasta cuarto medio fuera criado por mis tíos y a su vez me alejara más de mis padres, adoptando hábitos, costumbres y creencias de la familia de mis tíos, repercutiendo en mi forma de ser y en mi personalidad." (Anexo- 2, p. 192, párr.2)	El estudiante narra que fue criado directamente por sus tíos, tomando aspectos cómo los hábitos, costumbres y creencias de ellos que influenciaron en él. Mencionando que esta situación lo alejó de sus padres.

"Otra característica del contexto donde crecí fue la intervención constante de mis tíos y tías para solucionar o ayudar en los problemas de mis papás. Esta situación se repite a lo largo de mi vida. Aproximadamente desde los catorce años recuerdo tener discusiones con mi familia, por el bienestar de mi mamá y papá, además del cómo ellos deberían actuar como padres, pero como hijo esas conversaciones no me correspondían." (Anexo- 1, p. 169, párr.4)	El narrador explica que sus tíos intervinieron para gestionar sus dificultades familiares. Mencionando que estuvo involucrado en discusiones con sus tíos sobre las habilidades parentales y el bienestar de sus padres, esclareciendo que tratar esos temas no le incumbía.
"Mi abuela le pidió a la hermana mayor de mi mamá que me hiciera reforzamiento durante los fines de semanas para que yo pudiera aprobar la prueba de acceso." (Anexo- 2, p. 188, párr.3)	El narrador cuenta que su abuela le pidió ayuda a su hija mayor para que lo apoyara académicamente para poder aprobar un examen de acceso.
"Pero nunca esperé la intervención de un hermano de mi mamá, el cual en conjunto con su esposa, tomaron la decisión de ayudarme de pasar de curso, esto fue en mitades del segundo semestre de séptimo básico." (Anexo- 2, p. 190, párr.4)	El narrador explica que hubo una intervención de un tío y su esposa sobre sus estudios, para ayudarlo a pasar de curso.
"La lengua de señas en mi vida siempre fue algo natural y no concientizado, un elemento entregado por mis padres, pero para mi madre fue un hecho crítico, en donde ella siempre se preocupó en que yo tuviera un input lingüístico oral, en donde yo aprendiera hablar de forma oral." (Anexo- 2, p. 185, párr.2)	El sujeto menciona que la LS en su vida era inconsciente y natural, pero para su madre fue una preocupación, con lo cual ella busco que el sujeto tuviera un estímulo lingüístico oral.

4.1.5.1. Síntesis de temas en familia.

En los relatos, se identifica la categoría "identidad", en la cual aparece la subcategoría "familia", en donde surgen siete temas.

El tema que más se presenta en esta subcategoría es "quiebres de lazos familiares", el que se presenta cuando los narradores sufren un rompimiento del vínculo con sus familias, los cuales se dan principalmente en los períodos de niñez y adolescencia.

Asimismo, se visualiza el tema "dificultades parentales", el cual se comprende como los problemas que presentan los padres de los narradores, para criar a sus hijos oyentes desde su condición de persona Sorda.

Por otra parte, se rescata la temática "delegación de responsabilidades parentales", la que se entiende como las instancias en que los padres de los narradores, encargan a otros, la obligación de apoyar a sus hijos en aspectos académicos o socio-emocionales.

Otro aspecto que se destaca es "reconciliación familiar", entendida a través de instancias en que las relaciones entre los narradores y sus familias se afianza. Esto se manifiesta a partir de la comprensión de los narradores, sobre la condición de las personas Sordas.

Además surge el tema "apropiación de la crianza", la cual se entiende por medio de situaciones donde familiares intervienen en la crianza de los sujetos, con o sin el consentimiento de sus padres, para hacerse responsables completamente de su formación.

Por otro lado, aparece la temática "intervención de la crianza", el que se visualiza a través de situaciones de intervención directa por parte de los familiares de los narradores, para apoyarlos en instancias educativas y formativas.

Por último, se destaca el tema "preocupación parental", en donde se manifiesta la inquietud que poseen los padres de los narradores, para que estos pudieran recibir los estímulos necesarios para desenvolverse en la cultura oyente.

4.1.6. Subcategoría: Impacto emocional

El Impacto emocional, se define por los narradores, como la consecuencia de hechos o situaciones significativas, en donde el sujeto presenta sensaciones que les repercute internamente.

Unidad de análisis	Paráfrasis
"Dentro de la discusión me encontraba yo interpretando el ir y venir de comentarios enojados, por obvias razones, me enojaba el hecho de que mis tíos dijeran ese tipo de cosas, pero por otro lado estaba mi papá, apoyado por mi mamá, explicándome alterado que es lo que tenía que decir, esto me enojaba ya que yo sentía que solo estaba ahí para ayudar a transmitir la información, no para explicarle a mis papás como debían comportarse, según mis tíos". (Anexo- 1, p. 172, párr.5)	La persona se encuentra interpretando entre sus padres y su familia, en donde sus tíos le comentaron situaciones pasadas que incomodaron al narrador. Ante eso se sintió frustrado ya que lo único que podía hacer era interpretar y no ayudar a mediar la situación.
"Por lo general en estas situaciones llamaban a una de mis tías o alguna vecina para que me ayudaran, actualmente noto que esto produjo un rechazo de mi parte por contarle a mis papás sobre mis problemas, ya que alguien externo que no veo frecuentemente se tiene que enterar de mis problemas debido a que mis papás no me podían entender". (Anexo- 1, p. 175, párr.2)	El narrador expresa frustración ante la situación de que sus padres accedían a terceros para poder ayudarlo, lo que implicó que perdiera esta necesidad de expresar sus problemas personales a sus padres, ya que no quería que personas externas se involucraran en ellos.
"Todas estas situaciones me molestaban porque me gustaba conversar con mis papás, y en su mayoría conversaba con mi mamá sobre su vida y cosas que pasaban en su infancia. Limitar mi comunicación con mis papás por vergüenza o porque podría tener dificultades cuando reciba algún tipo de atención" (Anexo- 1, p. 175, párr.6)	Presenta un gusto por hablar a través de la LS, sin embargo se limita a hacerlo solo en instancias de trámites, ya que a sus padres les daba vergüenza que los vieran usando la LS.

"Les digo que no me importa si me apoyaban o no, que si era necesario trabajaba para pagarme la carrera, salí enojado del living fui a mi pieza y lloré mucho, pensando y atribuyendo que esta decisión de mis papás era porque al no haber podido acceder a una educación superior, no veían la importancia de la educación y de tener una carrera.". (Anexo- 1, p. 180, párr.5)	Sus padres le niegan apoyo para poder estudiar en la universidad, sintiéndose enojado. El narrador lo asocia al hecho que sus padres no le dan la importancia a la educación superior porque ellos no tuvieron la oportunidad de poder hacerlo.
"Pensar en que nunca pude llamar a mis padres por términos tan típicos como "papá" o "mamá" me dejan con una sensación incompleta de un algo y ¿cómo me pude dar cuenta de esto?" (Anexo- 2, p. 184, párr.5)	Siente insatisfacción ante el hecho de no poder expresarse oralmente hacia sus padres, como "papá" o "mamá".
"Dentro de la discusión me encontraba yo interpretando el ir y venir de comentarios enojados, por obvias razones, me enojaba el hecho de que mis tíos dijeran ese tipo de cosas, pero por otro lado estaba mi papá, apoyado por mi mamá, explicándome alterado que es lo que tenía que decir, esto me enojaba ya que yo sentía que solo estaba ahí para ayudar a transmitir la información, no para explicarle a mis papás como debían comportarse, según mis tíos". (Anexo- 1, p. 178, párr.5)	Ante una discusión entre sus padres y sus tíos, el informante siento enojo al sentirse como un transmisor de información, y no tener el espacio para explicar la situación a sus padres, más que solo interpretar entre ambas partes.

"Durante mucho tiempo, mantuve una molestia por el escaso apoyo de mis padres, a pesar de que hubo un momento en el que me aportaban una cierta cantidad de dinero que no me alcanzaba para que pudiera dejar los trabajos". (Anexo- 2, p. 189, párr.2)	El individuo manifiesta enojo hacia el escaso apoyo que sus padres manifestaban en sus estudios.
"...Entonces de manera furiosa les dije que la conversación que habían tenido era una falta de respeto para mí como para mis papás." (Anexo- 2, p. 189, párr.2)	El sujeto se manifiesta con enojo ante la actitud de su familia extendida hacia sus padres
"... incluso de vez en cuando, tenía que volver por ropa, y no me gustaba hablar en lengua de señas, negando completamente las señas y oralizando toda comunicación con mi familia, esto lo hacía solo por el repudio que le tenía a las personas Sordas en ese momento e incluso siempre tenía el pensamiento poco realista de golpearme la cabeza y olvidar todo sobre las personas Sordas." (Anexo- 2, p. 192, párr.5)	El individuo manifiesta un enojo y rechazo constante a los Sordos, negando la LS, y queriendo mitigar los contactos y los recuerdos sobre estos.
"Desde ese día, siento que la relación con mis padres se fracturó, dejándome dolido por mucho tiempo por este casi abandono por parte de ellos." (Anexo- 2, p. 191, párr.3)	El sujeto se siente abandonado por sus padres, manifestando una ruptura en su relación con ellos.

"Esta situación me afectó y marcó mi diario vivir en el hogar. Por una parte, estaba la violencia ejercida y que provenía de mi hermano, pero además quedé con una sensación, que como dije anteriormente comprendí siendo adulto, de que estaba desprotegido en mi hogar, sentía que no podía confiar en mi hermano y mis papás no escucharían si alguien se metiera a la casa, y yo siendo aún un niño tenía miedo de cómo podría defenderme en esos casos". (Anexo- 1, p. 169, párr.3)	El narrador se siente desprotegido a pesar de estar casa, ya que siente que no puede confiar en su hermano, y que sus padres al no escucharlo no podrían defenderlo ante ciertas situaciones.
"Otro tema recurrente era el saber la situación financiera de mis papás, ya que sabía que estaban endeudados, por lo que no me generaba tranquilidad el saber que había problemas de dinero en el hogar". (Anexo- 1, p. 172, párr.2)	La persona ha tenido que enfrentarse a las dificultades económicas de sus padres, manifestando intranquilidad al saber detalladamente su situación.
Esto también se debe por el hecho de que ante estas situaciones respondía de manera enojada, por lo que compliqué la comunicación con el resto de mi familia, por otro parte está el hecho de que se me exigían responder y actuar ante situaciones que siento que no debería haber pasado a cierta edad." (Anexo- 1, p. 174, párr.5)	Al narrador le estresaba encontrarse ante situaciones complicadas con su familia, ya que sentía que se le exigía más de lo que le correspondía para su edad.

"Era vivir con mis papás, para no llegar a una casa ajena y acostumbrarme a reglas nuevas, solo quería vivir de forma normal como el resto de niños de mi edad, ante esto yo me negué rotundamente y me puse a llorar e incluso me arrodillé para suplicar." (Anexo- 2, p. 191, párr.2)	El sujeto se enfrenta a la situación de tener que dejar su casa, para adaptarse a un nuevo hogar, ante esto, sufre porque no quiere hacerlo, ya que su deseo es vivir con sus padres como cualquier otro niño de su edad.
"Lloro de camino a mi casa, pensando en que mis papás no me podrían ayudar con este problema así que no les conté, hasta mucho tiempo después". (Anexo- 1, p. 170, párr.4)	El narrador sufre al presentar dificultades que no puede confiar sus padres, ya que no podrían ayudarlo.
"Después de esta discusión con mi familia, siento que tuve un despertar, sobre todo en mi forma de ser, dándome cuenta de lo mal intencionado que puede ser la gente, sobre todo tu propia familia.". (Anexo- 2, p. 189, párr.2)	Manifiesta decepción de su familia extendida, produciendo en él un cambio respecto a la forma de percibir a las personas.
"Considerando el hecho de que también tengo un hermano mayor que podría ayudarme en estas situaciones, sin embargo por parte de mis papás nunca vi que le exigieran ese rol." (Anexo- 1, p. 174, párr.2)	El sujeto se siente obligado a apoyar a sus padres, y siente decepción de su hermano quien no logra cumplir ese rol ni apoyarlo en eso.
"Consideré y afronté como un hecho más de mi vida con el que tenía que lidiar…" (Anexo- 1, p. 171, párr.3)	Ante una dificultad que vive esta persona, asume esto como algo que tiene que enfrentar

"En el instante en que me arrodillo, mi tío Jorge me manda una cachetada, la cual me dejó aturdido en el suelo, él me decía que "solamente uno se tiene que arrodillar ante Dios", en ese instante mi madre me miró y me hizo la seña de "me lavo las manos" mirándome con una cara de que esta situación era mi culpa." (Anexo- 2, p. 191, párr.2)	El narrador debe aceptar la situación de irse a vivir con sus tíos, ya que pese a sus insistencias, su tío lo enfrenta y su madre manifiesta que no hay nada más que hacer.
"También me gustaría trasmitir a los padres oyentes de padres Sordos sobre la importancia de entender a sus hijos he involucrarse con ellos, para que no ocurra lo que paso con mis padres y mis abuelos." (Anexo- 2, p. 198, párr.2)	El individuo, ante su deseo de que otros Sordos no vivan lo que sus padres vivieron, manifiesta sus ganas de transmitir a los padres de personas Sordas la importancia de involucrarse con ellos.
"Los aspectos positivos que conllevaron al hecho de tener que interpretar a mis padres ante distintas personas y en distintos contextos, fue que desarrollé habilidades para relacionarme con todo tipo de personas." (Anexo- 1, p. 173, párr.2)	La persona destaca que gracias a la responsabilidad de interpretar para sus padres, pudo desarrollar habilidades para vincularse con otras personas.

"En aquel momento recordé a un joven CODA que conocí cuando tenía 12 años aproximadamente, era hijo de una amiga de mi mamá. Recuerdo que llegué a su casa, y cuando el joven vio que era oyente me trató muy bien, conversamos de inmediato sobre las cosas que nos habían pasado al tener que ser hijo de padres Sordos. *Era la primera vez que conversaba sobre estos temas con una persona mucho mayor que yo, ya que los otros hijos de los amigos de mis papás tenían mi edad.". (Anexo- 1, p. 182, párr.2)*	A la edad de 12 años en narrador conoce al hijo oyente de una amiga Sorda de su madre. En donde por primera vez el narrador sintió la confianza para conversar de distintos temas relacionadas al ser HOPS.
"Él me dice: "¿Cómo que conchatumadre?".-Me levanta, me tira a la cama, coloca su antebrazo en mi garganta, yo quedo en silencio y con miedo, él me mira a la cara y dice: "grita, total nadie te va a escuchar". (Anexo- 1, p. 169, párr.2)	Se narra una situación de violencia, en donde se ve sobrepasado, y el atacante que es su hermano, le remarca el hecho de que no puede pedirles ayuda a sus padres porque son Sordos.
"Por otro lado, para mi hermana la Asociación fue su lugar favorito, principalmente, porque todo el mundo la alababa que era muy inteligente para ser Sorda y cosas por el estilo." (Anexo- 2, p. 187, párr.2)	El narrador cuenta que le sorprendia lo importante que era la ASOCH para su hermana, quien se destacaba por ser inteligente a pesar de su Sordera.

"A cierta edad viví con mi abuela materna y unos primos, los cuales le llamaban a mi abuela "mami". Al vivir con ellos adopté la costumbre de decirle así a mi abuela materna y descubrí que no había mejor sensación en el mundo que despertar en la noche y simplemente decir una palabra mágica "mami" para que llegara el amor y confort de saber que alguien cuida tu sueño." (Anexo- 2, p. 184, párr.5)	El individuo expresa su sentimiento de sentirse protegido con su abuela materna, al sentir una respuesta de parte de ella, cuando él la llamaba.
"Esta situación me afectó y marcó mi diario vivir en el hogar. Por una parte, estaba la violencia ejercida y que provenía de mi hermano, pero además quedé con una sensación, que como dije anteriormente comprendí siendo adulto, de que estaba desprotegido en mi hogar, sentía que no podía confiar en mi hermano y mis papás no escucharían si alguien se metiera a la casa, y yo siendo aún un niño tenía miedo de cómo podría defenderme en esos casos." (Anexo- 1, p. 169, párr.3)	El narrador manifiesta su miedo ante la violencia presentada por su hermano, y no tener quien lo pueda resguardar en caso de peligro.

4.1.6.1. Síntesis de tema en impacto emocional

En los relatos, se identifica la categoría "impacto socioemocional", en la cual aparece la subcategoría "impacto emocional", en donde surgen doce temas.

El tema que más se destaca en esta subcategoría es "frustración", el cual se da a entender a través de las dificultades comunicacionales, que se presentan en la relación que poseen los sujetos con sus padres. Ya sea por el hecho de tener que interpretar, no poder usar la LS frente a otros oyentes, o por la incomprensión de sus padres al enfrentar dificultades personales de los narradores.

Asimismo, se aprecia el tema “enojo”, el cual se manifiesta ante la actitud indiferente de la familia oyente hacia la sordera de sus padres, y a su vez el hecho de ser un transmisor de información entre estas personas. Por otra parte, surge ante la incomprensión y poco apoyo de los padres hacia los narradores, lo que implica a su vez un rechazo hacia la sordera, siendo esta razón la que los afecta.

Por otra parte, aparece la temática “desamparo”, donde los informantes entregan un significado de desprotección por parte de sus padres, debido a su condición de sordera, lo que los imposibilita a estar alerta frente a un riesgo. Además, se observa una sensación de abandono de las responsabilidades parentales hacia los informantes.

También, se presenta el tema “estrés”, el cual se entiende en situaciones en donde se les exigen a los narradores responder acorde a las necesidades de su familia, a pesar de su temprana edad.

Por otro lado, se identifica la temática “sufrimiento”, el cual se comprende en torno de situaciones que no pueden confiar en sus padres, y la falta de empatía de estos, ante las necesidades de los narradores.

Además, aparece el tema “decepción”, que se logra definir ante la incomprensión de la familia oyente, la cual no demuestran el apoyo hacia los padres, según lo que los narradores esperan.

Otro aspecto que se visualiza es “sumisión”, que se manifiesta ante la aceptación de las situaciones que tienen que enfrentar producto de ser hijos de padres Sordos.

El tema “ilusión” se relaciona con la idea de poder transmitir y ser un aporte en la comunidad Sorda, para cumplir sus sueños.

Igualmente, se presenta el aspecto “confianza”, que aparece a partir de las capacidades que desarrollan los narradores, debido a sus experiencias de ser hijo de padres Sordos.

Por otro lado, aparece el tema de conmoción, que se manifiestan ante situaciones donde los sujetos se sienten incomprendidos.

Así también, se presenta el aspecto “protección”, que se manifiesta ante la posibilidad de recibir resguardo de un otro, ante una petición expresada de forma oral.

Por último, se visualiza “miedo”, el que se presenta ante la violencia externa y la inexistencia de un resguardo de los padres ante esta situación

4.1.7. Subcategoría: Impacto social

El impacto social, se define por los narradores, como aquellas situaciones, acciones o emociones de terceros que impactan e influyen de forma interna al individuo.

Unidad de análisis	Paráfrasis
"Entonces cuando renuncié a la carrera, a la primera persona que le conté fue a mi hermana, la cual me mostró su apoyo incondicional y entendió las razones del porque no quería seguir estudiando informática, algo muy distinto a mis padres, los cuales se molestaron bastante y casi llevó a que me echaran de la casa, pero gracias a la intervención de mi hermana pudieron comprender un poco más mis sentimientos." (Anexo- 2, p. 196, párr.2)	El estudiante menciona que sus padres recibieron de mala manera la noticia sobre su renuncia a la carrera, sin embargo gracias a su hermana sus padres comprendieron en cierto grado lo que le sucedía.
"Dentro de la discusión me encontraba yo interpretando el ir y venir de comentarios enojados, por obvias razones, me enojaba el hecho de que mis tíos dijeran ese tipo de cosas, pero por otro lado estaba mi papá, apoyado por mi mamá, explicándome alterado que es lo que tenía que decir, esto me enojaba ya que yo sentía que solo estaba ahí para ayudar a transmitir la información, no para explicarle a mis papás como debían comportarse, según mis tíos." (Anexo- 1, p. 172, párr.5)	El sujeto relata que durante una discusión entre sus padres y tíos, donde se encontraba interpretando, su padre le explica lo que debe decir y eso lo enoja, porque siente que está ahí sólo para ayudar a transmitir información, no para explicarle cómo comportarse a sus padres.

"Durante mi infancia entendía más de lo que podía decir en señas, esto tornó complicada mi comunicación hacia mi familia, ya que podía explicarles lo que me sucedía, pero no siempre recibía una respuesta de mis padres. En ocasiones, era porque yo no me lograba dar a entender o por otro lado hubo instancias donde me decían que no me podían ayudar por que no sabían que hacer o porque no entendían el problema.". (Anexo- 1, p. 175, párr.1)	Se narra que el manejo de la LS del narrador fue más comprensivo que expresivo, tornando dificultosa su relación con su familia, sumado a esta situación, sus padres no siempre comprendían el problema en sí o lo que le sucedía al relator.
"En general tener un apoyo para hacer las tareas, fue bastante significativo, con lo cual mejoré mi rendimiento escolar, se podría decir que en esa época tenía un rendimiento dentro de lo normal." (Anexo- 2, p. 188, párr.5)	Se hace mención que el rendimiento escolar del informante fue adecuado, gracias al apoyo en sus tareas escolares.
"En ese periodo de tiempo yo tenía problemas para conversar con mis papás en contextos públicos, él me dice que no debía hacer eso, ya que lo que teníamos en común, no era algo ordinario." (Anexo- 1, p. 182, párr.4)	El estudiante explica que tuvo dificultades para conversar con sus padres en público, y que una persona le dice que no debía negarse a usar la LS.
"Allí conocí a la encargada pastoral de mi colegio, quien me ayudó a aceptar las circunstancias de mi familia y entender que existía un trasfondo del porque ellos eran así. Esto promovió mucho a que aceptara a mi familia Sorda y que mejoraran las relaciones con ellos, sobre todo con mi hermana." (Anexo- 2, p. 182, párr.6)	El narrador explica que una encargada pastoral por medio de la contextualización que hizo de la familia del informante, contribuyó en él positivamente para aceptar a su familia, mejorando su relación con ellos.

"En el instante en que me arrodillo, mi tío Jorge me manda una cachetada, la cual me dejó aturdido en el suelo, él me decía que "solamente uno se tiene que arrodillar ante Dios", en ese instante mi madre me miró y me hizo la seña de "me lavo las manos" mirándome con una cara de que esta situación era mi culpa." (Anexo- 2, p. 191, párr.2)	El informante menciona que se arrodilla ante su tío, el cual reacciona de manera violenta propinándole un golpe, y ante esta escena la madre del informante se desentiende de lo ocurrido.
"Por otro lado estaba el argumento de que yo manejaba mejor la lengua de señas, y por ello estaba más capacitado para eso, pero yo teniendo doce años con un hermano mayor de veintidós años, encontraba que él estaba más preparado para comprender y responder de mejor manera a temas que para mí entonces eran ajenos." (Anexo- 1, p. 174, párr.3)	Se narra que el informante a pesar de manejar la LS no se veía capacitado para responder a ciertas situaciones que le eran desconocidas, esclareciendo que su hermano siendo mayor de edad podía responder de mejor manera a estas situaciones.
"Esto también se debe por el hecho de que ante estas situaciones respondía de manera enojada, por lo que compliqué la comunicación con el resto de mi familia, por otro parte está el hecho de que se me exigían responder y actuar ante situaciones que siento que no debería haber pasado a cierta edad." (Anexo- 1, p. 174, párr.5)	El estudiante relata que se le exigía un comportamiento ante situaciones que no le correspondían a su edad, siendo su respuesta primaria el enojo, lo cual complicó su relación con el resto de su familia.

"Ya en mitades del segundo semestre de mi segundo básico, mi abuela materna se empezó a preocupar por mi bajo rendimiento en la escuela y así, un día cuando estábamos en su casa en Santiago centro, mi abuela sabiendo de las dificultades de mis padres para ayudarme con mis tareas." (Anexo- 2, p. 188, párr.2)	El sujeto menciona la preocupación por parte de su abuela materna en el aspecto académico, motivada por su conocimiento sobre las barreras de sus padres que lo asistan con sus deberes.
"En aquel momento recordé a un joven CODA que conocí cuando tenía 12 años aproximadamente, era hijo de una amiga de mi mamá. Recuerdo que llegué a su casa, y cuando el joven vio que era oyente me trató muy bien, conversamos de inmediato sobre las cosas que nos habían pasado al tener que ser hijo de padres Sordos. Era la primera vez que conversaba sobre estos temas con una persona mucho mayor que yo." (Anexo- 1, p. 182, párr.2)	El relator explica que conoció a un joven hijo de madre Sorda, el cual lo recibió de manera afable. Dando un espacio donde el relator, pudo conversar sobre sus situaciones como HOPS con alguien mayor que él.
"Este joven me contó cómo fue para él vivir con una madre Sorda (no recuerdo si el padre falleció o solo se marchó) sobre todo las discriminaciones que sufrían, sumado a la condición de su madre el joven era homosexual, por lo que las burlas llovían sobre él." (Anexo- 1, p. 182, párr.3)	Se narra que un joven conocido del informante le contó sus experiencias al ser discriminado tanto por ser hijo de madre Sorda y por su orientación sexual.

"Al largo de los años mi papá siempre me llevó a la Asociación, pero para mí era un martirio, sobre todo porque nunca me sentí parte de ese lugar, considerando que siempre en las conversaciones con otras personas Sordas existía esa pregunta incómoda ¿Sordo u oyente? y al responder con la verdad, siempre notaba una cara de decepción al contestar con la seña "oyente". (Anexo- 2, p. 187, párr. 2)	El relator menciona que al acompañar a su padre a la Asociación de Sordos, las personas reflejaban un grado de decepción al enterarse de que él era oyente.
"Fue pasando el tiempo y cursé mi educación media viviendo en la casa de mis tíos, pero cada año que pasaba me sentía más distante de mis padres y mi hermana. Esto produjo que me convenciera de que todos los problemas que había vivido en la vida fueran por culpa de su discapacidad y cuestionaba constantemente que mis padres no deberían haber tenido hijos, para que después fueran criados por otros." (Anexo- 2, p. 195, párr.4)	El sujeto comenta que durante su enseñanza media, vivió en casa de sus tíos. Esto produjo que el sujeto se distanciara de su familia y cuestionara que sus problemas fueron producto de la discapacidad de sus padres. Atribuye a esto, que sus padres no debieron tener hijos, para que fueran criados por terceros.
"Por lo general en estas situaciones llamaban a una de mis tías o alguna vecina para que me ayudaran, actualmente noto que esto produjo un rechazo de mi parte por contarle a mis papás sobre mis problemas, ya que alguien externo que no veo frecuentemente se tiene que enterar de mis problemas debido a que mis papás no me podían entender." (Anexo- 1, p. 175, párr. 2)	El narrador explica que por la intervención de terceros en sus situaciones personales, produjo en él un rechazo a contar lo que le sucedía a sus padres.

"La lengua de señas en mi vida siempre fue algo natural y no concientizado, un elemento entregado por mis padres, pero para mi madre fue un hecho crítico, en donde ella siempre se preocupó en que yo tuviera un input lingüístico oral (...) *En general estas acciones, según lo que siempre mi mamá me explicó, eran para que yo pudiera comunicarme con personas "oyentes" igual que yo, haciéndome sentir que tenía que hablar con gente de mi misma especie." (Anexo- 2, p. 185, párr. 2)*	Se narra que la madre del narrador se preocupó de que recibiera estímulos orales-auditivos, donde su madre le hacía explicito el mensaje de que era necesario que él pudiera comunicarse con personas oyentes.
"Después de un tiempo sentía una brecha que me distanciaba entre mi hermana y sus amigos, ese algo que nos separaba no lo pude entender en su momento, tomando esto como una antipatía, pero después lo comprendí, a partir de una conversación que vi sin querer entre mi hermana y un amigo de ella, la cual hizo alusión que yo era distinto a ellos y que no podía entender a los Sordos, ya que yo soy oyente." (Anexo- 2, p. 186, párr. 2)	El narrador explica su sensación de separación con las personas Sordas, al presenciar una conversación entre su hermana y un amigo, donde este último mencionaba que él narrador era diferente por ser oyente.

"Al largo de los años mi papá siempre me llevó a la Asociación, pero para mí era un martirio, sobre todo porque nunca me sentí parte de ese lugar, considerando que siempre en las conversaciones con otras personas Sordas existía esa pregunta incómoda ¿Sordo u oyente? y al responder con la verdad, siempre notaba una cara de decepción al contestar con la seña "oyente"." (Anexo- 2, p. 187, párr. 2)	El relator menciona que al acompañar a su padre a la Asociación de Sordos, las personas reflejaban un grado de decepción al enterarse de que él era oyente.
"Generalmente, siempre tuvimos peleas y discusiones desde que yo era muy pequeño, a mi parecer nunca la sentí como una hermana mayor, más bien la sentía como una amiga, como un igual y a su vez sentía que la gran mayoría de la gente la comparaba conmigo, sobre todo ante el rendimiento académico, considerando que mi hermana al ser Sorda tenia circunstancias más difíciles a las que yo me enfrentaba, y que era imperdonable que yo siendo oyente no tuviera una buen rendimiento escolar." (Anexo- 2, p. 186, párr. 1)	El estudiante narra la comparativa existente entre él y su hermana, nacida desde la condición auditiva de cada uno, donde se le hacía sentir que él al ser oyente debería tener un mejor rendimiento escolar que su hermana.

"Esta tía me ayudaba repasando y estudiando, pero siempre resaltaba que lo más probable es que yo era limítrofe y que no me podía comparar con su hija que era muy inteligente, y que eso me pasaba por ser la envidia de su embarazo, ya que mi prima era 4 meses mayor que yo y que mi mamá no debería haber tenido hijos." (Anexo- 2, p. 188, párr. 3)	El narrador explica que su tía lo apoyaba en sus estudios, sin embargo vivió una comparativa entre su prima y él. Esta comparativa provenía de su tía la cual le mencionaba explícitamente que era limítrofe e incluso mencionando que la madre del narrador no debería haber tenido hijos.
"Llegaron mis tíos a la casa de mis padres para algo en particular, para llevarme a vivir con ellos de lunes a viernes y el fin de semana volver a la casa de mis papás. (...) *Después de eso, solo recuerdo el estar llorando desconsoladamente en el trayecto, en la parte atrás del auto y mis tíos poniendo música en un volumen bastante fuerte, haciéndome sentir que no querían escuchar mi llanto. Desde ese día, siento que la relación con mis padres se fracturó, dejándome dolido por mucho tiempo por este casi abandono por parte de ellos." (Anexo- 2, p. 190, párr. 5)*	El narrador describe que sus tíos quisieron llevarlo a la casa de ellos durante la semana. Al irse de su hogar, los tíos no respondieron a su llanto mientras viajaban en automóvil, generando una sensación de abandono por parte de sus padres.

4.1.7.1. Síntesis de temas en impacto social.

En los relatos, se identifica la categoría "impacto socioemocional", en la cual aparece la subcategoría "impacto emocional", en donde surgen doce temas.

El tema que más aparece es "incomprensión", que se visualiza en instancias, en donde los sujetos no se sintieron comprendidos por su familia, tanto en ámbitos escolares como personales.

También, surge la temática “apoyo”, la que se manifiesta por medio del sustento brindado en diversos espacios, pero que influenciaron fuertemente su desarrollo personal, tanto en ámbitos pedagógicos, como en la aceptación de su contexto familiar.

Igualmente, se visualiza el tema “vulneración de derechos”, el cual se comprende por medio de instancias donde a ambos narradores se vieron expuestos a situaciones de violencia y de vulneración al tener que enfrentarse a circunstancias complejas sin contar con las herramientas necesarias para sobrellevarlas.

Además, aparece la temática “comprensión”, la cual se comprende a través de momentos en que los narradores se sintieron comprendidos al estar inmersos en una familia con padres Sordos, lo que contribuyó positivamente en ámbitos escolares como de desarrollo personal.

Otro aspecto que se presenta es “rechazo”, el cual se define por situaciones que genera en los narradores el querer distanciarse de aspectos relacionados de la comunidad Sorda.

Por otra parte, surge el tema “exclusión”, que se visualiza en momentos en que los narradores se sintieron restringidos de participar e interactuar con otros Sordos, al sentir una diferencia por ser oyentes.

Asimismo, se concibe la temática “menosprecio”, la cual se explica en momentos en que los narradores se sintieron menos, a raíz de comentarios y acciones.

Por último, se presenta el tema “abandono”, el que se define por situaciones que generaron un sentimiento de descuido por parte de las figuras paternas hacia los narradores.

4.2. Análisis interpretativo

A continuación, se presenta el cuadro de análisis interpretativo de cada categorías, "identidad" e "impacto socioemocional", en donde se contemplan las definiciones de las subcategorías que la conforman, las referencias del marco referencial y un marco referencial internacional.

4.2.1. Tabla de análisis categoría identidad

Los sujetos comprenden la identidad, como un conjunto de rasgos y características que los definen a sí mismos, a través de sus experiencias como un sujeto bilingüe bicultural entre el mundo Sordo y oyente. Entre las características que abordan la identidad, se encuentra la importancia que le atribuyen los HOPS a las vivencias en torno a la comunicación, en donde se destaca el uso de lo oral y la LS, teniendo una especial valoración de esta última y el rol de intérpretes que adquieren desde niños por el dominio de ambas lenguas, y las motivaciones que surgen en torno a esto. Asimismo, sus experiencias familiares influyen en su identidad, ya sea por la transmisión de valores, o por las consecuencias que se presentan en esta dinámica, como los quiebres de lazos familiares y dificultades parentales, que influyen en los sujetos.

Sub categoría	**Marco referencial**	**Marco referencial internacional** **(Clark, 2003; Hadjikakou y otros, 2009; Levinger y Orlev, 2008; Preston, 1995; Singleton y Tittle, 2000)**
Rasgos de identidad: Es entendida como todos aquellos sentimientos que las personas relacionan a sus experiencias y que le permiten comprenderse y definirse. Estos sentimientos, que identifican a las personas se relacionan con el	La identidad es descrita por González (2011), como un proceso que está en desarrollo y cambio constante, un proceso de progresiva diferenciación y deviene tanto más inclusivo a medida que el individuo se hace consciente de un círculo de otros significativos cada vez más amplio, que se extiende desde la madre hasta la ´humanidad´. Respecto a esto, Zacarés, Iborra, Tomás y Serra (2009), explican que	Sobre la identidad de los HOPS, para Singleton y Tittle (2000), explica que a pesar de que su primer idioma es la LS y son nativos de la cultura Sorda, al llegar al ser adultos comprenden que al ser oyentes no serán visto como parte del mundo Sordo, es así, como se identifica que los HOPS viven en un delicado equilibrio entre dos identidades, adquiriendo un papel de mediador cultural y lingüístico entre sus padres y el mundo oyente,

cuestionamiento, que plantea diversas interrogantes respecto a su entorno y circunstancias, con respecto a lo que significa ser hijos de padres Sordos, a la discapacidad de sus padres y a la limitación que el entorno ejerce sobre ellos; la resolución personal, que plantea la comprensión de aspectos positivos que provienen de experiencias difíciles, y que le permiten a la persona plantearse metas a partir de dicha comprensión.	durante la construcción de la identidad en la adolescencia, los jóvenes se pueden ver expuestos a situaciones que comprometen sus principios y los conocimientos del mundo que los rodea y generar un conflicto a nivel interno que implica replantearse a sí mismo. Estas crisis podrían desencadenarse a raíz de un suceso personal o bien, por motivos externos, que impliquen un desequilibrio en su identidad individual. Algunas personas, experimentan esta denominada crisis cuando terminan o inician una etapa importante de sus vidas, una separación, o un viaje, los motivos son variados, pero tienen una misma implicancia: cuestionar y replantearse la identidad. Por otro lado, Erikson (1968, citado por Zacarés y otros, 2009), desde una visión psicosocial, explica que la resolución de una crisis de identidad se da cuando existe un ajuste entre la autodefinición personal y los roles sociales que desempeñan y se dan de modo adaptativo. Estos ajustes, al ser satisfactorios, otorgan una sensación de desarrollo personal, es decir, una continuidad progresiva de la construcción del propio sujeto, entre que lo que ha sido la persona durante su niñez y lo que promete ser en un futuro; fluctúa entre lo que se piensa de sí mismo y lo que perciben y esperan los demás.	siendo este rol único y difícil de manejar para los HOPS. Para Preston (1995) la identidad de los HOPS es una paradoja ambigua, que continuó hasta la vida adulta de estos. También identificó, que a pesar de que los HOPS estén insertos en el mundo oyente, estos algunas veces no se sentían cómodos en el mundo de la escucha y tampoco se identificaban como personas oyentes, ya que los HOPS no les simpatizaban identificarse con aquello que estigmatizó y oprimió a su familia Sorda. Se destacó que los HOPS describían un sentido de dualidad, que los separaba de las personas Sordas y oyente a su vez, en donde a pesar de que los HOPS se relacionaban con personas Sordas u oyentes, describían la existencia de una abismo invisible al relacionarse con otros, con lo cual Preston identifico que los HOPS poseían un sentimiento de "liminalidad "(cuando no se está ni en un sitio, ni en otro), en donde se rescata en que los HOPS, se cuestionaban su identidad a relación de sus padres y la comunidad Sorda. Otro aspecto, que es relevante destacar es lo plateado por Preston (1994, citado por Singleton y Tittle, 2000), quien señala que los HOPS prefieren equilibrar sus experiencias hacia los beneficios y las consecuencias positivas producto de estas, marcando así, su personalidad y el recuerdo de sus vivencias.
Identidad bicultural: Se comprende como aquellos elementos y	Los HOPS al criarse con padres Sordos, adquieren la LS, como su lengua materna y como segunda	Para Singleton y Tittle (2000) los HOPS al vivir en un mundo Sordo y oyente a su vez, se posicionan como

situaciones que permiten que los sujetos concienticen que son entes vinculantes de la cultura Sorda y oyente. En donde se destaca la responsabilidad que sienten los sujetos en torno a las problemáticas que se les presentan a sus padres Sordos. Por otro lado, la discriminación que se representa a través dos vertientes, por una parte, relacionada con los obstáculos o limitantes que genera el entorno hacia las personas Sordas, y por otro lado, la exclusión por parte de sus padres Sordos hacia ellos, por ser oyentes.	lengua, la oral, tal como lo explica Beltrán (2016) quien señala que "un hijo oyente con padres Sordos, disfruta de un dominio de las lenguas y el conocimiento cultural de los dos mundos" (p. 467). Se comprende que los HOPS al dominar dos lenguas y convivir con dos culturas, se definen como sujetos bilingües biculturales, sin embargo, esta designación en algunos casos se va disolviendo a través del tiempo, ya que, a pesar de que se críen insertos en la comunidad Sorda, puede ocurrir que no se sientan parte de ninguna de las dos comunidades, respecto a esto Beltran (2016) indica que: "Muchos de los hijos oyentes de padres Sordos aseguran sentirse parte de ambas comunidades, Sorda y oyente. Pero también hay que destacar estudios que demuestran que muchas personas encuestadas sobre este aspecto reconocen no sentirse parte de ninguna de las dos comunidades, bien porque se sienten entre ambas o porque no ven dos comunidades como tal, sino una sola." (p.469) Entendiendo que los HOPS poseen una cercanía con la cultura Sorda y oyente, es inevitable que este sea un mediador y comunicador entre ambos mundos, con lo cual se infiere que los HOPS poseen la responsabilidad de ser un vínculo entre sus padres Sordos en diversas situaciones que se relacionen con el mundo oyente. Esta responsabilidad puede producir un cambio de roles en los HOPS respecto a sus padres Sordos, generando una sensación de responsabilidad hacia sus figuras	miembros biculturales y bilingües de la comunidad Sorda, en donde adquieren un rol de intérpretes y mediadores culturales. Este rol, algunas veces, involucra una carga para los HOPS, ya que al tener acceso a la información auditiva, hace que tomen decisiones familiares y sean voceros de su familia. Al estar a cargo de la comunicación de sus padres, produce que de vez en cuando, los HOPS se enfrente en situaciones inapropiadas para su edad, esto causa que se críen con una presión constante. También, respecto a la responsabilidad que asumen los niños oyentes (HOPS), genera que algunas veces asuman tareas de forma independiente, las cuales deberían protagonizar sus padres. Esto se puede deber, a diferentes razones, tales como, que es más fácil para ellos, a diferencia de sus padres manejar la situación, además que les de vergüenza tener que interpretar o porque sus padres son menos competentes y necesitan ayuda para tomar decisiones al respecto, dejando de lado la mediación o interpretación de dichas instancias. Por el contrario, si los padres Sordos mantienen la interpretación en contextos apropiados para la edad de sus hijos, esta responsabilidad puede contribuir a la madurez, independencia y experiencias enriquecedoras, asimismo, los HOPS pueden aprender a desenvolverse en el mundo oyente, desarrollando cualidades positivas, tales como, la adaptabilidad, el ingenio y la curiosidad. Al ser HOPS se vivencias distintas situaciones que marcan conflictos

	paternas y a la vez, estos, atribuyen responsabilidad sobre el hijo HOPS (Moroe y de Andrade 2018). Por otra parte, se aprecia que muchas situaciones a las que se ven expuesto los HOPS, suelen relacionarse con la discriminación que viven sus padres Sordos en relación al contexto oyente. Esta discriminación que viven las personas Sordas, se denomina Audismo, comprendida por Bauman (2004) desde de tres aristas; la primera es la sensación de superioridad que presentan los oyentes, por sobre las personas Sordas, por el hecho de que estas últimas carecen de audición; la segunda refiere a las instituciones, las que están hechas por personas oyentes pensadas para oyentes, y las personas que están fuera de esta norma de audición quedan excluidas; la tercera corresponde a la falta o carencia de desarrollo de identidad de las personas Sordas al no poder desarrollar el habla.	entre su identidad bicultural, en donde Preston (1995), describe que los HOPS presencian instancias de discriminación del mundo oyente hacia sus padres, incluso los mismos HOPS viven esta discriminación al confundirse como persona Sorda al hablar en LS, en donde los HOPS intermedian y defienden a su familia al presenciar dichas instancias. Por otro lado, también señala que los HOPS también pueden vivir la discriminación, de sus padres Sordo hacia sus hijos, en que los padres pueden tratar a sus hijos oyentes de formas distintas, ya que existe un sentimiento de rechazo hacia lo oyente.
Comunicación: Se refiere a la interacción entre dos o más personas por medio de una la lengua oral o LS, en donde los participantes de la comunicación son Sordos u oyentes. Dentro de los elementos que se destacan en la comunicación, se comprende la valoración a la lengua de señas, reconocida	En estudios sobre adultos bilingües, Pizer y otros (2013), han expuesto que los HOPS van combinando de manera paralela las señas, las palabras habladas incluyendo la gramática de la LS. En base a lo anterior, refieren que los HOPS van creando identidades bilingües y biculturales, haciendo hincapié en que no todos los HOPS dominan la LS ni mantienen un contacto con la comunidad Sorda. Por otro lado, Moroe y de Andrade (2018) explican que por el tipo de interacción entre las personas Sordas con el mundo oyente, ya sean situaciones familiares o de otro tipo, deben	La comunicación para los HOPS se destaca desde su nacimiento adquiriendo la LS como su lengua materna, cumpliendo de forma natural los hitos del lenguaje, por lo cual muchas veces se confunde con que los niños oyentes que utilicen la LS al mismo tiempo del habla poseen retrasos en el lenguaje, en cambio los más probable es que estén desarrollando dos idiomas, la LS y el hablado del país de origen, experimentando su vida como bilingües (Singleton y Tittle, 2000). Este desarrollo Bilingüe, involucra para los HOPS, convertirse en un enlace crítico para su familia, en

por los HOPS como su lengua materna, y parte fundamental de sus procesos comunicativos y su vida cotidiana. También, se destaca la interpretación, como la responsabilidad de asumir como intermediario entre las personas Sordas y oyentes, dominando la LS y lengua oral.	recurrir al hijo oyente para cumplir la función de intérprete, de tal forma de mediar la comunicación entre sus padres Sordos y las personas oyentes, reforzando la idea de que los hijos oyentes van desarrollando ambas lenguas, la LS y la lengua oral de manera simultánea, ante la necesidad de su contexto familiar de cumplir el rol de intérpretes.	donde Singleton y Tittle (2000), destacan que si los padres asumen con cuidado las instancias de interpretación, los niños oyentes desarrollan una valoración por tener dominio en la LS, ya que esta le ayudará a potenciar habilidades para desenvolverse en el mundo oyente. Pero si las instancias de interpretación de los HOPS, no están regulada y hacen que vivan momentos engorrosos y complicados, lo cual hace que se críen con una presión indebida para su edad. Al respecto a lo anterior, Hadjikakou y otros (2009) identificó que, para los HOPS, las instancias de interpretación eran agotadora y algunas veces traumáticas, porque estas vivencias se relacionaba con experiencias inapropiadas para su edad. A pesar de lo anterior, los HOPS valoraban el saber LS, ya que les permitía desenvolverse con otros Sordos, así con la comunidad, también les ayudaba para sus trabajos, relacionados con la interpretación o educación para Sordos y finalmente, les permite desenvolverse con amigos Sordos de sus padres principalmente.
Motivaciones: Se define como todos aquellos pensamientos y reflexiones que surgen de forma intrínseca, es decir, de manera interna y que guardan relación con la LS y la cultura Sorda; o de manera extrínseca, comprendida como		Según Singleton y Tittle (2000), cuando los padres de los HOPS deciden mediar las instancias de interpretación para sus hijos oyentes, protegiéndolo de momentos incómodos o engorrosos, ayuda a que los HOPS tomen apreciación de la LS y desarrollen autonomía e independencia para desenvolverse en el mundo oyente, ante esto, los HOPS se ven influenciado en elegir carreras que se relacionen a esta fortalezas.

las influencias de otras personas, que inciden en los sujetos. Estos pensamientos y reflexiones generan que la persona busque definir y alcanzar un objetivo		Asimismo, Hadjikakou y otros (2009), bajo la experiencia de HOPS chipriotas, se identificó que, al valorar su dominio en la LS, propiciaba que eligieran carreras relacionadas con el uso de la LS y la comunidad Sorda, como por ejemplo intérpretes de lengua de señas o profesores de escuela especiales, al mismo tiempo, se encontró que una de las razones que influenciaron en su vocación es ayudar a niños o adultos Sordos.
Familia: Se entiende como el conjunto de personas, conformado por padres, hijos o parientes en donde los adultos cumplen el rol de crianza de los menores y que poseen un lazo (sanguíneo o no) que los une. En esta construcción se pueden presentar aspectos como quiebres de lazos familiares, comprendido como la ruptura de las relaciones entre los integrantes de la familia; y las dificultades parentales, comprendida como los conflictos que presentan los padres para educar a sus hijos.	Sobre el concepto de familia, Zuluaga (2004) explica cómo influye la familia en el desarrollo de la identidad de los individuos, señalando que ésta es la socialización primaria de las personas, la que después de traduce en ser miembro activo de la sociedad.	Al respecto, de las relaciones entre padres Sordo y su hijos oyentes, Hadjikakou y otros (2009) describen que se visualizaron problemas en el periodo de la adolescencia, en donde se destacan situaciones en torno de diferencias entre pensamientos entre lo oyente y lo Sordo, también a la ausencia de habilidades parentales de los padres o que los HOPS no acepten la sordera de sus padres, generando en ellos, sentimientos de vergüenza. En relación con las habilidades paternales, Singleton y Tittle (2000) dan a entender que las personas Sordas son competentes y atentos en su rol como padres, ya que a pesar de esta falta de experiencias y aprendizajes que le debiera dar sus familias de origen, las personas Sordas están conscientes al respecto de esta carencia y buscan formas para compensar esto. Se explica que los padres oyentes son igual de vulnerable que los padres Sordos a lo que respecta a la crianza y que ambos pueden presentar las mismas dificultades, y al ser Sordos no debería ser sinónimo de padres disfuncionales. Del mismo modo, las

		Sordas pueden no haber experimentado el aprendizaje incidental o el modelado de las habilidades de crianza, para compensar esta debilidad, las personas Sordas hacen búsqueda de información dentro de la comunidad Sordas para recurrir a esta búsqueda de información sobre la crianza de los hijos y comprender en general el significado de una familia. Por otra parte, Levinger y Orlev (2008) sobre la familia, establecen una relación estrecha entre los abuelos oyentes, los padres Sordos y los HOPS. Destacando en primer lugar, que los Abuelos oyentes al no saber relacionarse con sus hijos Sordos (padres Sordos), siendo excluidos por su núcleo familiar, posteriormente dificultara la relación con la familia extendida, y obtendría un mal concepto de una familia oyente, el cual influenciaría a que la relación entre los HOPS y sus padres Sordos está marcada por esta mala experiencias del mundo auditivo. Al mismo tiempo, los Abuelos oyentes, si propician que sus hijos Sordos se desenvuelvan en distintos entornos de forma autónoma, tanto en contextos familiares y como escolares, permitirá que tengan una buena autoimagen de sí mismo y un aumento en su confianza, contribuyendo así, a una crianza eficaz y saludable. Con estas habilidades, los padres Sordos, no necesitarían la ayuda de sus hijos oyentes para interpretar y tendrían una mejor imagen del mundo oyente, así evitando dificultades en la

		paternidad de los padres Sordos hacia sus hijos oyentes.

4.2.1.1. Análisis interpretativo de la categoría identidad

De acuerdo con lo anterior, se expone el análisis de la categoría "identidad" a partir de las subcategorías que se mencionan a continuación.

En la subcategoría "rasgos de identidad", comprendida por los sujetos, como todos aquellos sentimientos que las personas relacionan o atribuyen a sus experiencias y que le permiten comprenderse y definirse. En relación a esto, Gónzalez (2011) define el concepto de identidad como un proceso en desarrollo y cambio constante, un proceso de progresiva diferenciación. Por otra parte, Singleton y Tittle (2000) explica que a pesar de que en el caso de los HOPS su lengua materna sea la LS y sean nativos de la cultura Sorda, al ser adultos comprenden que no serán vistos como parte del mundo sordo, por lo cual viven en un delicado equilibrio entre dos identidades, adquiriendo un rol de mediador cultural y lingüístico entre sus padres Sordos y el contexto oyente. De acuerdo a esto, se puede interpretar que los HOPS, como lo comprenden los sujetos, construyen su identidad a partir de ciertos rasgos que surgen de sus experiencias como persona bilingüe y bicultural y mediando entre dos culturas, asimismo, según lo expuesto por los autores estos procesos están sujetos a continuos cambios de acuerdo a sus vivencias que se dan en contexto de personas Sordas y también oyentes.

A relación de "rasgos de identidad", surgen distintos temas tales como el "cuestionamientos", en que se plantean diversas interrogantes respecto a su entorno y circunstancias, en relación a ser hijos de padres Sordos y a las limitaciones que el entorno genera sobre ellos. En torno a esto, Zacarés y otros (2009), señalan que durante el proceso de construcción de identidad que se da en la adolescencia, los jóvenes pueden verse expuestos a situaciones que comprometen sus principios y conocimientos sobre el mundo, y generan un conflicto a nivel interno, que les implica replantearse a sí mismos, además, agrega que estas crisis pueden producirse a raíz de un suceso personal o por motivos externos, que impliquen un desequilibrio en su identidad individual. Por otro lado, Preston (1995) señala que la identidad de los HOPS es una paradoja ambigua, en donde a pesar que se encuentren insertos en el mundo oyentes, a veces no se sienten cómodos y no se identifican como persona oyente, ya que pueden

presentar un rechazo hacia el mundo que oprimió a su familia Sorda, así también, señala que los HOPS presentan un sentido de dualidad, entre el mundo sordo y oyente, viviendo un sentimiento de "liminalidad", al no sentirse parte ni de uno ni de otros, y cuestionando su identidad en relación a la comunidad Sorda. A través de lo expuesto, se puede interpretar que los sujetos, consideran los "cuestionamientos" como un "rasgo de identidad" como HOPS, ya que al convivir y ser parte de dos culturas, pueden presentarse interrogantes y confusiones al momento de definirse a sí mismos, y en su sentido de pertenencia. Así también, como señalan los autores, estas vivencias de las personas pueden generar conflictos internos o crisis, respecto a la identidad de cada individuo, influyendo en distintos aspectos sus experiencias tanto como persona oyente, pero a su vez pertenecientes a la comunidad Sorda, generando confusiones y reflexiones personales respecto a esto.

Por otra parte, se concibe el tema "resolución personal", entendida por los narradores como la comprensión de aspectos positivos, que provienen de experiencias difíciles, asumiendo estos procesos y permitiendo que la persona se bilingüe y bicultural de sus vivencias. Se puede comprender, entonces, que los sujetos plantean la resolución personal, como un proceso de su identidad, en que logran visualizar sus experiencias desde los aspectos positivos que le han brindado, esto se relaciona con lo planteado por los autores, en donde es posible interpretar que las experiencias que viven los HOPS, cuando son percibidas desde una posición positiva, permite que se puedan definir a sí mismos desde estas vivencias, las cuales además le otorgan satisfacción, y un desarrollo personal, que les permite plantearse objetivos en la vida, tal como señalan los sujetos de estudio.

Por otro lado, aparece la subcategoría "identidad bicultural", la que se comprende como aquellos elementos y situaciones que les permiten concientizar que son entes vinculantes de la cultura Sorda y oyente. Esta concepción se relaciona con lo planteado por Beltrán (2016) quien señala que "*un hijo oyente con padres Sordos, disfruta de un dominio de las lenguas y el conocimiento cultural de los dos mundos"* (p. 467). Por otra parte, Singleton y Tittle (2000) explican que los HOPS al vivir en un mundo Sordo y oyente a su vez, se posicionan como miembros biculturales y bilingües de la comunidad Sorda, en el cual adquieren un rol de intérpretes y mediadores culturales. Esto implica que las concepciones que los sujetos de estudio poseen sobre la "identidad bicultural", son similares a lo descrito por los autores mencionados,

señalando entonces que su identidad como HOPS, se ve influenciada por elementos culturales y lingüísticos tanto de la cultura Sorda y oyente.

Sobre "identidad bicultural", adquiere gran relevancia el tema de "responsabilidad", la cual deben asumir, como hijos oyentes, ante las problemáticas que presentan sus padres Sordos. Respecto a esto, Monroe y de Andrade (2018) señalan que precisamente estas situaciones pueden producir un cambio de roles en los HOPS respecto a sus padres Sordos, generando una sensación de responsabilidad hacia sus figuras paternas y a la vez, estos, atribuyen responsabilidad sobre el hijo HOPS. Asimismo, Singleton y Tittle (2000) expresan que los niños oyentes hijos de padres Sordos, asumen tareas de forma independiente, las cuales debiesen asumir sus padres, esto se puede dar, puesto que al enfrentar estas situaciones es más fácil para ellos como oyentes, o porque sus padres son menos competentes y requieren de ayuda para tomar decisiones. Por el contrario, estos autores, agregan que si los padres Sordos mantienen la interpretación en contextos apropiados para la edad de sus hijos, esta responsabilidad puede contribuir a la madurez, independencia y experiencias enriquecedoras. Por consiguiente, se comprende que los narradores asocian su identidad bicultural al tema de la "responsabilidad", al hacerse cargo de aquellas situaciones complejas para sus progenitores, lo cual se vincula directamente con lo planteado por los autores (Monroe y de Andrade, 2018; Singleton y Tittle, 2000), quienes señalan que en el caso de los HOPS aparece esta responsabilidad de los hijos para apoyar a sus padres Sordos. Sin embargo, surge en la literatura, un aspecto que no abordan los sujetos, el cual se relaciona con los beneficios que se pueden obtener al asumir esta responsabilidad de forma adecuada.

Otra temática que aparece es la "discriminación", la cual ellos entienden a través de sus vivencias como entes pertenecientes a la cultura Sorda y oyente. Esta discriminación, la visualizan desde dos aspectos, por un lado, se relaciona con los obstáculos y barreras que genera el entorno oyente hacia las personas Sordas, y por otra parte, la exclusión que sus padres manifiestan hacia ellos por el hecho de ser oyente. Respecto a la primera vertiente considerada en el concepto de discriminación, Bauman (2004) lo denomina como "Audismo", el cual comprende desde tres aristas; la primera es la sensación de superioridad que presentan los oyentes, por sobre las personas Sordas, por el hecho de que estas últimas carecen de audición; la segunda refiere a las instituciones, las que están hechas por personas oyentes pensadas para

oyentes, y las personas que están fuera de esta norma de audición quedan excluidas; la tercera corresponde a la falta o carencia de desarrollo de identidad de las personas Sordas al no poder desarrollar el habla. Así también Preston (1995), describe que los HOPS presencian instancias de discriminación del mundo oyente hacia sus padres, incluso los mismos HOPS viven esta discriminación al confundirse como persona Sorda al hablar en LS, en que los HOPS intermedian y defienden a su familia al presenciar dichas instancias. A partir de esto, se puede interpretar que la visión de los narradores respecto a la discriminación de las personas Sordas, se vincula con lo planteado por los autores, donde se señala el concepto de Audismo, asimismo, se comprende que los HOPS presencian en su vida la discriminación que viven las personas Sordas, en un contexto oyente, donde ellos como hijos de padres Sordos, tienen que presenciar e intervenir cuando ocurren dichos sucesos. Respecto a la segunda vertiente que plantean los sujetos respecto al tema de discriminación, Preston (1995), señala que existe discriminación, de los padres Sordos hacia sus hijos, en que los padres pueden tratar a sus hijos oyentes de formas distintas, ya que existe un sentimiento de rechazo hacia lo oyente. Surge la interpretación de que los sujetos, también en relación a lo que plantea el autor, en sus vivencias como HOPS, han podido vivir el rechazo de sus padres Sordos, a través de un trato distinto y una exclusión por el hecho de ser oyente.

Asimismo, surge la subcategoría “comunicación”, la cual es comprendida por los sujetos como la interacción entre dos o más personas, Sordas u oyentes, a través de la LS o la lengua oral. Respecto a esto, Pizer y otros (2013) exponen que los HOPS, en su desarrollo van combinando de forma paralela las señas y las palabras habladas, lo cual implica que desarrollen identidades bilingües y biculturales. Además, Singletlon y Tittle (2000) destacan que los HOPS desde su nacimiento van adquiriendo la LS, como su lengua materna, esto se da de forma natural y cumpliendo los hitos del lenguaje, asimismo, plantea que suele confundirse este proceso como un retraso del lenguaje, pero que en realidad, los HOPS van desarrollando dos idiomas, la LS y el hablado en su país de origen, como personas bilingües. Se puede interpretar que, los narradores asumen la comunicación para los HOPS, desde una perspectiva bilingüe, conocedores de dos lenguas, lo cual, tal como es señalado también por los autores, surge desde su identidad bicultural, como sujetos pertenecientes a la cultura Sorda y oyentes, destacándose la LS como parte fundamental de su proceso de desarrollo del lenguaje.

Con respecto a la “comunicación”, nace el tema “valoración a la lengua de señas”, en donde, los sujetos la reconocen como su lengua materna, y parte fundamental en sus procesos comunicativos y de su vida cotidiana. Respecto a esto Pizer y otros (2013) realizan un hincapié a que la LS es la lengua materna de los HOPS, pero que no todos la desarrollan ni mantienen un contacto con la comunidad. Asimismo, Hadjikakou (2009) afirma que los HOPS valoran la LS, ya que les permite desenvolverse con otros Sordos en la comunidad, y amigos Sordos de sus padres, pero además les sirve para sus trabajos, relacionados con la interpretación o educación de Sordos. De esta manera, se puede interpretar que, para los HOPS, tal como es comprendido por los sujetos, la LS es un elemento fundamental en sus procesos de vida, por lo tanto, la reconocen y valoran como su lengua materna, esto se relaciona con lo expresado por Hadjikakou, quien reconoce que para los HOPS el dominio de la LS como tal, repercute y es un aporte en distintas instancias de la vida de estas personas. Pese a esto, Pizer y otros, añaden una nueva idea a esta comprensión, la cual no es considerada por los sujetos investigados, y se relaciona con que existen HOPS que no desarrollan un dominio de la LS, ya que no se vinculan con la comunidad Sorda, y en consecuencia, se puede comprender que para estos no presenta una gran significancia.

Así pues, surge la temática de “interpretación”, como la responsabilidad que atribuyen los sujetos, a asumir un rol intermediario entre las personas Sordas y oyentes, al dominar la lengua oral y LS. A partir de esto, Monroe y de Andrade (2018) explican que, dado la interacción de las personas Sordas con el mundo oyentes, estos deben recurrir a su hijo oyente dentro de un rol de intérprete, para que medie la comunicación de estos con las personas oyentes. Por otra parte, Tittle (2000) expresa que, si los padres son cuidadosos al generar los espacios de interpretación, los niños oyentes pueden generar una valoración al dominio de la LS, pero si estas instancias no están reguladas, ocasiona que los HOPS vivan momentos complicados, creciendo con una presión indebida a su edad. Apoyando esta idea, Hadjikakou (2009) identificó que para los HOPS, las instancias de interpretación eran agotadoras y algunas veces traumáticas, porque estas vivencias se relacionaban con experiencias inapropiadas para su edad. A partir de esto, se puede comprender que los sujetos, contemplan la interpretación como un proceso que viven los HOPS, como entes vinculantes entre el mundo Sordo y oyente, asumiendo esto como una responsabilidad para apoyar a sus padres Sordos a comunicarse con las demás personas oyentes, así lo asumen también los autores, quienes, expresan que los padres deben recurrir a

sus hijos para comprender y hacerse entender en el mundo oyente. Asimismo, se aprecia que los autores añaden la idea de que esta interpretación, si no se da en instancias adecuadas para la edad del hijo oyente, puede ocasionar situaciones incómodas e indebidas para ellos.

En la subcategoría "motivaciones", los sujetos comprenden este concepto como el conjunto de pensamientos y reflexiones, que generan que la persona busque alcanzar un objetivo, estas motivaciones surgen de forma "intrínseca", es decir, de forma interna, que guardan relación en el caso de los HOPS con la influencia de la LS y la cultura Sorda, o de forma "extrínseca", comprendida como las influencias de otras personas, que inciden en los sujetos. En torno a esto, Singleton y Tittle (2000) señalan que cuando las instancias de interpretación de los HOPS son adecuadas, esto permite que aprecien la LS y desarrollen autonomía e independencia para desenvolverse en el mundo oyente, ante esto, los HOPS se ven influenciado en elegir carreras que se relacionen a estas fortalezas. Asimismo, Hadjikakou y otros (2009), identificó el hecho de que cuando los HOPS valoran su dominio en la LS, suelen escoger carreras relacionadas con el uso de la LS y la comunidad Sorda, como por ejemplo intérpretes de lengua de señas o profesores de escuela especiales, al mismo tiempo, se encontró que una de las razones que influenciaron en su vocación es ayudar a niños o adultos Sordos. A partir de esto, como lo plantean los sujetos, se puede interpretar que las motivaciones de los HOPS, se relacionan directamente con el valor que otorgan a sus vivencias como personas bilingües biculturales y a las influencias que poseen elementos como la LS y su vínculo con la comunidad Sorda en sus decisiones y metas de vida, esto se condice con lo planteado por los autores, quienes reafirman que los HOPS reconocen dentro de sus vidas la importancia de su biculturalidad, por lo cual, presentan un cierto acercamiento a escoger carreras implicadas con las personas Sordas, ya sea por su dominio de la LS o por sus deseos de ser un apoyo para estas personas.

En cuanto a la subcategoría "familia", concebida por los sujetos, como el conjunto de personas conformado por padres, hijos o parientes, en el cual los adultos cumplen un rol de crianza de los menores y que, además, poseen un lazo que los une. En torno a esto, Zuluaga (2004) señala que la familia influye en el desarrollo de identidad de los individuos, como parte de una socialización primaria de las personas, la que después se traduce en ser miembro activo de la sociedad. Por otra parte, Preston (1995) explica que, en el caso de los HOPS, la

conformación de familia se ve caracterizada porque los hijos no comparten la condición de sus padres, y que pese a que estos le transmiten las ideas y valores desde la cultura Sorda, los HOPS siguen siendo miembros de una cultura oyente. Además, agrega que algunos HOPS visualizan la condición de sus padres como algo natural, sin darse cuenta de sus diferencias, pero que la sociedad influyó en que percibieran a sus padres como diferentes, debido a su condición. Es así como se interpreta que, la familia, tal y como la conciben los sujetos, es una conformación de personas, en donde se cumple el rol de educar y transmitir valores a los hijos, asimismo, Zuluaga, concuerda en que la familia influye directamente en la construcción de identidad de las personas. Por otro lado, Preston señala que en el caso de los HOPS la familia se constituye de una forma distinta, puesto que los padres Sordos se encuentran inmersos en una cultura Sorda, y educan y transmiten a sus hijos desde esta, a pesar de que ellos sean oyentes. Esta idea no aparece en la definición de los sujetos investigados, quienes no realizan diferencias de su concepción de familia como HOPS respecto a otra conformación compuesta por personas de una misma cultura, respecto a esto, el autor Preston, realiza el alcance de que para muchos HOPS la sordera de sus padres aparece como algo natural, y que ellos no realizan una comprensión que surge a partir de la diferencia de su comprensión.

Dentro la subcategoría "familia", se visualiza el tema "quiebres de lazos familiares", el cual, es comprendido, por los sujetos, como la ruptura de las relaciones entre los integrantes de la familia. Respecto a esto Hadjikakou y otros (2009) describen que en el caso de los HOPS se presentaron problemas en el período de la adolescencia, donde se destacan situaciones en torno a diferencias de pensamientos entre lo oyente y lo Sordo, a la ausencia de habilidades parentales de los padres o que los HOPS no acepten la sordera de sus padres, generando en ellos, sentimientos de vergüenza. Como es señalado por los sujetos, los integrantes de una familia pueden verse enfrentados en conflictos o situaciones que provoquen un quiebre en el lazo familiar, y así como lo señala el autor, esto se puede dar por distintas circunstancias, principalmente en un proceso de construcción de identidad, donde existen diferencias de ideas y pensamientos, asimismo, en el caso de los HOPS, se puede interpretar que estos quiebres de lazos familiares, pueden ser causados por esta pertenencia a dos culturas oyente y Sorda, en que los HOPS puede presenciar cuestionamientos respecto a su sentido de pertenencia, y no aceptar la condición de sordera de sus padres, ya sea por lo que eso significa para ellos en términos del sentido de responsabilidad de ser intermediario e intérprete, o por las dificultades de

comprensión de sus padres hacia ellos, producto de los conflictos que se presentan en la comunicación.

Por otra parte, se pueden apreciar la temática “dificultades parentales”, concepto que es comprendido por los sujetos, como los conflictos que presentar los padres en la crianza de sus hijos. Respecto a esto, Singleton y Tittle (2000), señala que las personas Sordas son competentes en su rol de padres, ya que son conscientes de las carencias de experiencias y aprendizajes dada en su familia de origen, y buscan compensarlas, además, plantean que los padres oyentes son igual de vulnerables que los padres Sordos en relación a la crianza, y que pueden presentar las mismas dificultades. Asimismo, agregan que los padres Sordos, pueden no haber experimentado un aprendizaje incidental o un modelado respecto a los modelos de crianza, y es por eso, que las personas Sordas recurren a otros Sordos, para buscar información sobre la crianza de sus hijos. En relación a esta última idea, Levinger y Orlev (2008), señalan que los abuelos oyentes de los HOPS al no saber relacionarse con sus hijos Sordos, y excluyéndolos de su núcleo familiar, podría causar en los padres Sordos obtener un mal concepto de familia oyente, lo cual podría perjudicar su relación con los HOPS, en cambio, si los abuelos oyentes propician espacios para que sus hijos Sordos se desenvuelvan de forma autónoma, puede implicar que estos desarrollen una buena autoimagen y confianza en sí mismos, contribuyendo a una crianza saludable. Se puede interpretar, que tal como señalan los sujetos, en los procesos de crianza los padres ya sean oyente o Sordos, pueden presentar diversas dificultades al intentar educar a sus hijos, sin embargo, los autores agregan la idea de que en el caso de los padres Sordos, en muchos casos, los modelos de crianza no se han dado de manera adecuada, no obteniendo un aprendizaje incidental, en donde se puede inferir, que muchas de las dificultades de paternidad en las personas Sordas, y principalmente en torno a sus hijos oyentes, pueden deberse o causarse, a una imagen de crianza, que se caracteriza por ser nula o inadecuada en lo que fue su propio proceso de desarrollo y en su relación con sus padres oyentes.

4.2.2. Imagen de la categoría identidad

La identidad, es comprendida por los sujetos, como aquellos rasgos y experiencias que surgen como personas bilingües biculturales. Estas vivencias, como entes de dos culturas, pueden generar conflictos internos o crisis, a partir de la reflexión y cuestionamientos respecto

a su identidad. Asimismo, en los HOPS surge la importancia de resolver estos cuestionamientos que aparecen a lo largo de su vida, logrando interpretar sus propias experiencias desde una posición, generalmente positiva, aceptando su realidad, y asumiendo esta como parte de su identidad, lo cual, les permite plantearse objetivos en la vida, afines a sus experiencias.

Por otro lado, se puede comprender que los HOPS al verse influenciados por dos lenguas y culturas de forma simultánea, construyen una identidad bicultural, la cual se caracteriza por aspectos como la responsabilidad de ser un mediador entre ambas culturas, y asumir el rol de intérprete para ser intermediario entre la LS y la lengua oral. También, la discriminación, surge como un aspecto relevante en la constitución de esta identidad bicultural, en donde los HOPS vivencian las barreras que genera la sociedad a las personas Sordas, entendido como Audismo, y además del rechazo que estas personas pueden vivir por parte de sus padres, por el desconocimiento de estos últimos, sobre el mundo oyente.

Asimismo, la comunicación compone un elemento relevante para los HOPS, como un elemento representativo en su identidad, ya que asumen este proceso como seres bilingües, conocedores de dos lenguas. En relación a lo anterior, se comprende que reconocen y valoran la lengua de señas, como su lengua materna, y atribuyen aprecio debido a las repercusiones y aportes que el dominio de esta ha traído a su vida. Además, los sujetos entregan significancia a la interpretación, como su rol intermediario entre la comunicación de sus padres y las personas oyentes, con el principal objetivo de ayudar a sus padres Sordos para el desenvolvimiento en la sociedad.

Otro aspecto que surge en cuanto a Identidad, son las motivaciones que poseen los HOPS, ya sea de forma intrínseca, a partir del valor que otorgan a sus vivencias como entes bilingües- biculturales y las reflexiones personales que surgen a partir de ella. Por otro lado, se presentan de forma extrínseca, desde la influencia que generan terceros sobre los sujetos, y que se vinculan con el reconocimiento de su vínculo con la comunidad Sorda.

Finalmente, los sujetos destacan a la familia, como ente fundamental en este proceso de construcción de su identidad, quienes otorgan y transmiten valores y elementos a las personas. Para los HOPS, la constitución familiar se comprende de forma diferente a otras familias, sin embargo, los sujetos no atribuyen ni reconocen una distinción entre su familia y otras, ya que, para ellos, la condición de sordera de sus padres no involucra una diferencia. Dentro de las

familias, surgen circunstancias que pueden influir en la construcción de identidad de un individuo, como lo son los quiebres de lazos familiares, los cuales para los sujetos surgen desde las confrontaciones, debido a su pertenencia a la cultura Sorda y oyente, lo cual provoca conflictos con sus padres. Por otra parte, los sujetos identifican que sus padres presentan dificultades en su crianza, comprendiendo que existen instancias en que los padres Sordos, no cuentan con herramientas o habilidades para educar a sus hijos oyentes.

4.2.3. Tabla de análisis categoría impacto socioemocional

El impacto socioemocional en los sujetos es comprendida como el impacto o influencia de distintas experiencias o hechos, en torno a su vida como una persona bilingüe bicultural. Este impacto, puede generarse desde las emociones que sienten y atribuyen los HOPS a ciertas experiencias, o las influencias sociales que repercuten en ellos.

Sub categoría	**Marco referencial**	**Marco referencial internacional** **(Clark, 2003; Hadjikakou y otros, 2009; Preston, 1995; Singleton y Tittle, 2000)**
Impacto emocional: Se comprende como aquellos sentimientos que las personas relacionan o atribuyen a sus experiencias y que le permiten comprenderse y definirse. Se presentan consecuencias, como la frustración, que se genera en los sujetos a partir de las dificultades de comunicación que	Los HOPS en su rol de intermediarios entre la cultura Sorda y oyente, se ven enfrentados a responsabilidades que pueden no ser adecuadas para ellos, así lo señala Beltrán (2016), quien explica que cuando los niños oyentes toman el rol de intérpretes y mediadores, se pueden enfrentar a una gran carga emocional, donde tienen que dar respuesta a situaciones que exigen una madurez cognitiva y emocional que no corresponden a su edad, por ejemplo en situaciones de discriminación o al tener que entregar una información de carácter sensible como una enfermedad terminal.	Los HOPS, para algunos autores (Hadjikakou y otros., 2009; Preston, 1995; Singleton y Tittle, 2000) viven situaciones y experiencias que los marcan al largo de su vida, las cuales influyen de forma interna en los HOPS algunas de estas situaciones son la presión que sienten por tener que interpretar, la incertidumbre de vivir entre la dualidad de culturas y lenguas y el desconocimiento del mundo oyente respecto a la sordera, entre otros. Asimismo, los HOPS pueden vivenciar conflictos interiores relacionados con las dificultades de comunicación, como explica Clark (2003) los padres Sordos, al hablar con sus hijos oyentes de forma intermitente entre la LS y lo

se presentan por la sordera de sus padres, y el rol que deben cumplir en relación a esto; y el enojo, que sienten los HOPS, respecto al tipo de trato del mundo oyente hacia las personas Sordas, especialmente en instancias familiares y la incomprensión de sus padres Sordos hacia ellos.		oral, de forma fragmentada, esto produce que el aprendizaje de los HOPS sobre la LS sea como efectivo. Es por esto, que es común que los HOPS puedan comprender perfectamente a sus padres, pero no así de forma inversa, este tipo de dificultades sobre la comunicación de los HOPS con sus padres pueden generar angustia entre la relación entre estos (Singleton y Tittle, 2000). Por otra parte, Hadjikakou y otros (2009), comenta que los HOPS presencia discriminación hacia sus padres, en particular del imaginario colectivo que existe del mundo oyente hacia las personas Sordas, en donde se destaca prejuicios, que generan situaciones de injusticia hacia las personas Sordas, como sueldos injustos.
Impacto social: Se entiende como las influencias de terceros, respecto a sus acciones, emociones o situaciones compartidas, que impactan de forma interna en los sujetos. Se destacan la incomprensión, como aquellas experiencias en donde las personas no se sienten comprendidas por su entorno familiar; y el apoyo, brindado por otras personas	De acuerdo a la importancia de la interacción social de las personas, Blumer (1982), explica en el "interaccionismo simbólico" tres principios fundamentales, el primero es que el ser humano orienta sus actos hacia las cosas en función de lo que éstas significan para él; el segundo, plantea que el significado deriva como consecuencia de la interacción social y el tercero que los significados se manipulan y modifican mediante un proceso interpretativo que realiza el individuo al enfrentarse a cosas que van aconteciendo. Para el autor, este proceso se caracteriza por el descubrimiento del significado de las acciones de los otros y por la transmisión de indicaciones a otra persona sobre cómo debe actuar. En otras palabras, el sujeto se ve influenciado por acciones que los	En el transcurso de sus vidas, los HOPS (Preston, 1995; Singleton y Tittle, 2000), experimentan distintas situaciones influenciadas por otros, que impactan en su forma de pensar y hacer, entre las cuales se puede nombrar la intervención de su familia extendida, la falta de empatía de sus padres porque son oyentes, la discriminación que viven en torno de la sordera de sus padres, etc. Según Preston (1995), los HOPS se sienten incomprendidos por parte de su sus padres, ya que como personas Sordas, pueden que desconozcan elementos del mundo de la audición o tengan una mala percepción de esta, relacionado por experiencias previas con la familia oyente del padre o madre Sordo (Levinger y Orlev, 2008).

y que impactaron en su desarrollo personal, y aceptación de la realidad de sus familias.	otros realizan sobre ellos y en esa transmisión, los otros esperan que el individuo actúe de cierta manera. Por otro lado, Mead (1972), propone en la teoría de la psicología social que la persona posee la característica de ser un objeto para sí, lo cual denomina self, que define como un ser reflexivo, que puede ser sujeto y objeto a la vez, es decir no es rígido en su posición. Señala que la persona surge en un contexto social, una construcción y una estructura social y que las respuestas que las otras personas ofrecen al comportamiento del sujeto, así como el propio comportamiento del sujeto hacía sí y hacia los demás, son procesos que constituyen el self.	Por otra parte, Singleton y Tittle (2000), explican la relevancia que posee en el caso de los HOPS, la presencia de un referente cultural oyente y destacan la importancia de que exista algún adulto que pueda brindarle esta guía, para que los HOPS puedan desarrollar el habla de manera adecuada y tener la presencia recurrente de personas oyentes, entre otras cosas.

4.2.3.1. Análisis interpretativo de la categoría impacto socioemocional

A continuación, se presenta el análisis de la categoría "impacto socioemocional" a través de las subcategorías que se mencionan a continuación

La subcategoría "impacto emocional", es comprendida por los sujetos, como el efecto, que se producen de forma interna en las personas, producto de las experiencias y situaciones significativas que han vivido. Respecto a esto, varios autores (Hadjikakou y otros., 2009; Preston, 1995; Singleton y Tittle, 2000), señalan que los HOPS viven situaciones que los marcan y que influyen en ellos de manera internas, las cuales experimentan a través de diversos sucesos, como la presión que sienten por tener que interpretar, la incertidumbre de vivir entre la dualidad de culturas y lengua, por el desconocimiento del mundo oyente respecto a la sordera, entre otros. Se puede explicar entonces, tal como señalan los sujetos, que para los HOPS sus vivencias como entes biculturales y bilingües producen un impacto emocional en ellos, asimismo, lo señalan los autores, quienes contemplan que muchas de las situaciones que deben vivir los HOPS producto de ser hijos de padres Sordos, impactan emocionalmente en ellos.

A partir de lo anterior, se destaca el tema de "frustración", el cual es definido por los sujetos, como aquella emoción que se genera a partir de las dificultades de comunicación que

presentan debido a la sordera de sus padres, y al rol intermediario que deben cumplir en torno a esto. Asimismo, Beltrán (2016) menciona que cuando los HOPS toman el rol de intérpretes y mediadores, se ven enfrentados a una gran carga emocional, ya que deben dar respuesta a situaciones que exigen de cierta madurez, y por tanto, no corresponden a su edad. Así también, Clark (2003) explica que los padres Sordos, al hablar con sus hijos oyentes de forma intermitente entre la LS y lo oral, de forma fragmentada, esto produce que el aprendizaje de los HOPS sobre la LS sea poco efectiva, respecto a esto, Singleton y Tittle (2003) señalan que es común que los HOPS, producto de estas dificultades de comunicación, puedan comprender perfectamente a sus padres, pero no de forma inversa, esto puede generar que los HOPS generen angustia respecto a la relación con sus padres. A partir de esto, se interpreta que los HOPS vivencian procesos de frustración, como es señalado por los sujetos, producto de las dificultades de comunicación que presencian por sus padres, viéndose enfrentados al dominio de dos lenguas, la oral y la LS, esto se relaciona con lo planteado por los autores, quienes expresan que los HOPS vivencian una carga emocional importante debido al rol que deben asumir como intérpretes, lo cual, les puede significar habilidades y competencias que aún no han desarrollado para su edad, ante lo cual se les dificulta poder cumplir con lo que se les solicita, asimismo, se sienten frustrados al no poder comunicarse fluidamente con sus padres, y no ser comprendidos por ellos en la medida que desean, producto también de estas barreras comunicacionales.

Por otra parte, aparece el tema del “enojo”, comprendida por los sujetos como la emoción que se genera respecto al trato del mundo oyente hacia las personas Sordas, principalmente en instancias familiares, y además, respecto a la incomprensión de sus padres Sordos hacia ellos. Ante esto, Hadjikakou y otros (2009) comentan que los HOPS presencian la discriminación que viven sus padres, en particular, del imaginario colectivo que existe del mundo oyente hacia las personas Sordas, destacándose prejuicios, que generan situaciones de injusticia hacia las personas Sordas. A través de esto, se puede interpretar, que los HOPS al vincularse con sus padres Sordos, vivencian diversas instancias que generan en ellos un sentimiento de enojo, tal como lo señalan los sujetos, asimismo, los autores afirman que los HOPS viven la discriminación que existe en el entorno hacia las personas Sordas y también hacia sus padres, experimentando sentimientos y emociones que surgen ante las injusticias que ellos mismos visualizan. Por otra parte, si bien no es mencionado por los autores, los sujetos señalan que el enojo aparece cuando no se sienten comprendidos por sus padres, entendiéndose que, esto puede

ser producto por las dificultades comunicacionales y las diferencias de ideas y costumbres que se dan entre la presencia de la cultura Sorda de los padres y la cultura oyente del HOPS.

Surge también, la subcategoría "impacto social", la cual es definida por los sujetos, como las influencias de otras personas, respecto a sus acciones, emociones o situaciones compartidas, y que impactan de forma interna en los sujetos. Ante esto, Blumer (1892) explica en el concepto de "interaccionismo simbólico", que dentro de sus principios fundamentales, se aprecia que el ser humano orienta sus actos hacia las cosas según lo que significan para él, al mismo tiempo, estos significados derivan de la interacción social, además, estos significados se manipulan y modifican mediante un proceso interpretativo que realiza el individuo al enfrentarse a cosas que van aconteciendo. Es así, como plantea que este proceso se caracteriza por el descubrimiento del significado de las acciones de los otros y por la transmisión de indicaciones a otra persona sobre cómo debe actuar. Asimismo, Mead (1972), Señala que la persona surge en un contexto social, una construcción y una estructura social y que las respuestas que las otras personas ofrecen al comportamiento del sujeto, así como el propio comportamiento del sujeto hacía sí y hacia los demás. Por otro lado, varios autores (Preston, 1995; Singleton y Tittle, 2000), plantean que los HOPS, experimentan distintas situaciones influenciadas por otros, que impactan en su forma de pensar y hacer, las cuales se ejemplifican a través de vivencias como, la intervención de su familia extendida, la falta de empatía de sus padres porque son oyentes, la discriminación que viven en torno de la sordera de sus padres, etc. Surge la interpretación, de que, para los HOPS, la influencia de terceros hacia sus personas, pueden ser significativos e impactar en ellos, así es comprendida por los sujetos, quienes en su relación con otros pudieron visualizar ciertos aspectos que influían en sí mismo. En torno a esto, los autores, expresan la importancia que tiene el aspecto social para las personas y la interacción con otros en la construcción de sus propios significados, principalmente en el caso de los HOPS, quienes se ven expuestos a influencias producto de su interacción con la cultura Sorda y oyente, las cuales, aportan o perjudican, su comprensión del mundo.

A partir de "impacto social", se aprecia el tema "incomprensión", entendida por los sujetos, como aquellas experiencias, en donde las personas no se sienten comprendidas por su entorno familiar. Respecto a esto, Preston (1995) señala que los HOPS se sienten incomprendidos, por parte de sus padres, ya que estos como personas Sordas, pueden que

desconozcan elementos del mundo oyente o presenten una mala percepción sobre esta, las cuales se pueden relacionar, tal como lo señalan Levinger y Orlev (2008) con las experiencias previas que tienen los padres Sordos, con su familia oyente. Es posible interpretar que, para los HOPS, el hecho de que sus padres sean Sordos y ellos oyentes, puede ocasionar instancias en que los padres no sean capaces de comprenderlos ni responder a sus necesidades, esto puede ocasionar, tal como señalan los sujetos, el hecho de que los HOPS se sientan incomprendidos por su entorno y principalmente por sus padres, esto se relaciona con lo planteados por los autores, quienes explican que las diferencias culturales entre padres e hijos, pueden provocar una desinformación o desconocimiento por parte de los padres Sordos, sobre el mundo oyente, como también una concepción influenciada por sus vivencias personales, que pueden no haber sido positivas en relación a sus padres y/o familias, que en su caso eran oyentes.

Por otra parte, aparece el tema "apoyo", el cual es definido por los sujetos como el soporte brindado por otras personas, impactando en su desarrollo personal y la aceptación de la realidad de sus familias. En relación a esto, Singleton y Tittle (2000) explican que en el caso de los HOPS, es esencial la presencia de un referente cultural oyente y destacan la importancia de que exista algún adulto que pueda brindarle esta guía, para que así, puedan desarrollar el habla de manera adecuada y tener la presencia recurrente de personas oyentes. Se puede interpretar que, para los HOPS, el apoyo de terceros puede influir positivamente en su desarrollo personal, tal como lo señalan los sujetos, asimismo, pueden aportar en las concepciones que poseen sobre sus propias circunstancias. Es así como los autores, agregan que la figura de un referente oyente es esencial para los HOPS, lo cual, si bien no es mencionado directamente por los sujetos, se comprende que el contar con un adulto oyente en su proceso de desarrollo es fundamental para comprenderse dentro de su realidad, la cual se da entre dos culturas, Sorda y oyente, y dos lenguas, la oral y LS.

4.2.4. Imagen de categoría socioemocional

El impacto socioemocional, es entendida por los sujetos, en sus experiencias como HOPS, desde las perspectivas emocional y social.

Respecto al impacto emocional, los sujetos comprenden que como HOPS y como entes biculturales y bilingües, vivencian situaciones que repercuten a nivel interno en ellos, generando emociones como la frustración, cuando se enfrentan a dificultades en la comunicación de sus

padres con la sociedad, donde deben asumir, el rol de intérpretes y deben vincular el mundo sordo y oyente; la incomprensión de sus padres de la cultura oyente o bien, el rechazo hacia ella. Asimismo, surge el enojo en respuesta a la discriminación que existe hacia las personas Sordas y las injusticias que vivencian en contra de sus padres, sentimiento que también asocian a todas aquellas circunstancias en las que sienten que sus propios padres Sordos, no los entienden ni los apoyan, debido a diferencias culturales entre ellos.

Por otro lado, sobre el impacto social, los sujetos asocian la importancia de las influencias significativas de otras personas que generan una comprensión de sí mismos. Desde aquí surge, la incomprensión que sienten los HOPS por parte de sus padres, cuando identifican las diferencias culturales que existen entre ellos y sus padres, los cuales, no tienen la capacidad de comprender al mundo oyente, ya sea por desinformación o por la forma en que fue dada su crianza. Por otra parte, identifican el apoyo entendido como la acción de sostén que reciben de otros y que aportan a comprender sus propias circunstancias como HOPS.

V. Reflexiones finales

A partir de los resultados expuestos en los capítulos anteriores y en relación con los objetivos planteados para la presente investigación, surgen las siguientes reflexiones.

5.1. Respuestas a las preguntas de investigación

En relación a la pregunta de investigación de cómo influye en el proceso de construcción de identidad para los HOPS el haberse desarrollado en una familia Sorda, se puede afirmar que, esto influye en la construcción de su identidad. Esto se debe, a que desde su nacimiento se ven empapados de la cultura Sorda y todo lo que esta conlleva. Este proceso surge a través de la adquisición de la LS, como lengua materna o primera lengua para los HOPS y posteriormente, con todo lo que conlleva involucrarse con elementos de la comunidad Sorda, como su lengua, costumbres, valores, características, entre otras.

Así también, es posible visualizar, que la cultura Sorda influye en la construcción de identidad de los HOPS, siempre y cuando sean criados por sus padres Sordos y no por familiares oyentes que cumplan ese rol, entendiendo la importancia que posee el núcleo familiar, el vínculo entre sus integrantes y la coexistencia de un proyecto de vida en común de los HOPS con sus padres Sordos, como transmisores de elementos culturales que influyen en la construcción de su identidad.

Por otro lado, la influencia de la familia Sorda en la identidad de los HOPS, los posiciona como entes bilingües biculturales entre el mundo oyente y Sordo, comprendiéndose como una identidad dual, conformada por una identidad proveniente del mundo Sordo y otra del mundo oyente. Esta dualidad, los ubica como mediadores entre ambos mundos, convirtiéndose en un "vínculo crítico", fundamental para conectar lo que ocurre entre ambas culturas, asumiendo la responsabilidad de intérprete, que surge desde la intencionalidad de los HOPS por dar apoyo a sus padres, para vincularse con la sociedad y ser comprendido por el mundo oyente.

Además, surge la reflexión de que ser parte de una familia Sorda, también los enfrenta a conflictos que se presentan a nivel familiar, debido principalmente a las diferencias culturales que presentan con sus padres, las cuales surgen desde la desinformación o desconocimiento que poseen los padres Sordos, sobre el mundo oyente.

En relación a la pregunta sobre cuáles son los desafíos que presentan al ser hijo de padres Sordos, se destaca inicialmente el hecho de que construyen su identidad como personas bilingües, es decir, dominan ambas lenguas (LS y lengua oral) y biculturales, porque se desarrollan en dos culturas, la cultura Sorda y la cultura del país en que residen. Esto los sitúa en un estado liminal, como mediadores de dos culturas, la Sorda y la oyente, pero no siendo parte ni de una, ni la otra, sino que de ambas. Otro desafío al que se enfrentan es la discriminación que visualizan hacia sus padres Sordos, de parte de la familia y la sociedad, ya que ésta suele comprender a las personas Sordas desde el audismo, es decir, juzgándolos por su inteligencia y falta de habilidades para la comunicación oral, negando su cultura y lengua. Así también, imponiendo algunos rasgos de la cultura oyente, como utilizar la lengua oral frente a ellos y privar el uso de la LS.

Por otra parte, dentro de las dificultades que presentan los HOPS, es la responsabilidad que sienten al tener que interpretar o mediar entre sus padres y el mundo oyente. Por una parte, esto puede traer consecuencias negativas a los HOPS, cuando se ven expuestos a circunstancias engorrosas a tan temprana edad o que le generan incomodidad, por no saber interpretar o mediar una situación conflictiva. Al contrario, si los HOPS, interpretan situaciones de forma voluntaria, en que no se sientan presionados, le ayuda al desarrollo de habilidades interpersonales. Por lo anterior, este delgado equilibrio, entre las buenas y malas instancias de interpretación, se ven como un desafío complejo, tanto para los HOPS, como sus padres.

También, se visualiza la incomprensión que surge por parte de los padres Sordos, como otro de los desafíos a los que se ven enfrentados los HOPS, lo cual surge por el desconocimiento que poseen las personas Sordas en relación a los elementos que constituyen el mundo oyente, como también por la mala percepción que han construido de las personas Sordas. Se puede relacionar a que esto se debe a las experiencias personales de los padres Sordos con su propia familia oyente y a la crianza que recibieron. Por este motivo, se comprende que los padres Sordos no siempre cuentan con las herramientas para comprender a sus hijos oyentes, o bien, que no pueden responder a sus necesidades.

Respecto a la pregunta de qué impacto socioemocional posee para un HOPS el haberse desarrollado en una familia con padres Sordos, se señala por una parte lo social y por la otra lo emocional, para explicar lo que sucede con el impacto en cada uno de estos aspectos.

Respecto al impacto emocional, los HOPS como entes biculturales y bilingües vivencian situaciones que repercuten a nivel interno en ellos, generando claras emociones como la frustración, al verse enfrentados a dificultades en la comunicación con sus padres. El uso intermitente de la LS y la lengua oral fragmentada, afecta la comunicación padre-hijo, eso sumado a las barreras lingüísticas que pone la sociedad con sus padres, donde los HOPS deben asumir siendo muy pequeños el rol de intérpretes y vincular el mundo Sordo y oyente para sus padres, lo cual implica una gran carga emocional, pues a veces, los temas a interpretar requieren cierta madurez. Asimismo, la labor de intérpretes, les demanda habilidades y competencias que pueden no haber desarrollado y que les frustra no poder cumplir. Otra emoción que surge en el impacto emocional, es el enojo debido a la gran cantidad de veces en que los padres Sordos de los HOPS son discriminados y sujetos de prejuicios, no sólo por la sociedad, sino también por su propia familia. Finalmente, destaca el sentimiento de incomprensión cuando los HOPS no se sienten entendidos por sus padres, lo cual puede ser producto de las dificultades comunicacionales y las diferencias culturales entre ellos, por la presencia de la cultura Sorda de los padres y la cultura oyente de los HOPS, o por el rechazo hacia los Sordos.

Por otro lado, sobre el impacto social que significa desarrollarse en una familia con padres Sordos, surge la influencia de personas significativas para los HOPS, que impactan en su forma de pensar y actuar y que promueve en ellos la mejora de su autoestima, guiando y orientando sus fortalezas para transformarlas en oportunidades. Se puede decir que para los HOPS, la interacción con otros puede ser significativa e impactar en ellos, pues se ven constantemente expuestos a comentarios de parte de la cultura Sorda y oyente, las cuales aportan o bien, perjudican su comprensión del mundo.

Finalmente, nace el sentimiento de apoyo por parte de referentes culturales oyentes, destacando la importancia de que exista algún adulto que pueda les pueda brindar esta guía, para que así puedan desarrollar el habla de manera adecuada y tener la presencia recurrente de personas oyentes, no sólo interactuar con personas Sordas. Esos referentes culturales oyentes, pueden influir positivamente en su desarrollo personal, haciendo que los HOPS comprendan su realidad al vivir entre dos culturas y dos lenguas.

En respuesta a qué motiva a un HOPS a implicarse en la cultura Sorda, es importante señalar que éstas surgen desde dos aristas, una a nivel intrínseco y otra a nivel extrínseco. Por

una parte intrínseco, pues guarda relación con el dominio y gusto de la LS que poseen los HOPS y el conocimiento interno de la cultura Sorda que los motiva a querer seguir y mantener el contacto con la comunidad, de forma cercana. Por otro lado extrínseco, ligado a la influencia que ejercen otras personas en los HOPS, de modo que se ve mejorada su autoestima en cuanto reciben apoyo y comprensión de estas personas significativas para ellos, que los motivan a seguir y perseverar en sus habilidades y fortalezas como HOPS.

En instancias donde deben interpretar para sus padres y las condiciones son las óptimas, los HOPS logran apreciar la LS y desarrollan autonomía e independencia para desenvolverse en un mundo oyente, reflejando el gusto por el mundo Sordo y por tratar de permanecer ligado a la comunidad, por lo cual se ven influenciados para elegir carreras o trabajos, que se relacionen con estas fortalezas, como intérpretes en LS o profesores de escuelas especiales, por lo tanto existe una clara vocación de ayudar a niños y adultos Sordos y capacidad de empatía con las personas Sordas.

Todo esto, refleja claramente que los HOPS, reconocen en sus vidas la importancia de la biculturalidad, por lo que escogen carreras y trabajos que les permitan ayudar y seguir unidos a la comunidad Sorda.

5.2. Respecto a los supuestos interpretativos

Respecto a los supuestos interpretativos planteados inicialmente en la investigación, es posible señalar que se acepta el supuesto que plantea que los HOPS actúan como intermediarios entre sus padres y el mundo oyente, debido a su vasto conocimiento de la LS. Asimismo, de las responsabilidades que adquieren al ser intérpretes de sus padres, en situaciones que requieren cierta madurez y que deben asumir siendo muy niños. Respecto a esto, fue posible identificar en el análisis de ambos relatos, que los sujetos asumen la responsabilidad de ser intérpretes y mediadores entre sus padres y la sociedad, en instancias que no siempre son las adecuadas para su edad y que son altamente demandantes para ellos.

Así también, se acepta el supuesto interpretativo de las influencias e intervenciones que posee la familia extendida que rodea a los padres Sordos en relación a la crianza de sus hijos oyentes, influyendo al punto de la toma de decisiones. Esta idea, se sostiene a partir de las narraciones de los sujetos de estudios, donde se identifican, dentro de sus experiencias, hitos

que demuestran que la familia interviene en la crianza y en la toma de decisiones sobre los hijos de personas Sordas, por ejemplo en cuanto a su educación.

De igual manera, se acepta que provenir de una familia con padres Sordos, implica ciertas dificultades a lo largo de la vida de los HOPS, impactando tanto a nivel social como emocional. Esto se refleja en los resultados obtenidos, donde es posible visualizar que desarrollan sentimientos asociados a sus experiencias de vida siendo hijos de padres Sordos, los cuales a su vez, influyen en el proceso de desarrollo de su identidad y las motivaciones para mantener el vínculo con la comunidad Sorda, optando por carreras o trabajos que les permitan seguir en contacto con la cultura Sorda.

Finalmente, se rechaza el supuesto del sentimiento de exclusión de parte de la comunidad Sorda con los HOPS y el rechazo que surgiría de parte de estos hacia la cultura, entendiendo sus costumbres y valores, principalmente porque no fue posible sostener el supuesto al revisar los resultados del estudio. Los sujetos no refirieron detalles significativos para argumentar que la cultura Sorda fue parte de su proceso de identidad.

5.3. Hallazgos

Dentro de los hallazgos encontrados en esta investigación, se puede destacar en relación a la identidad de los HOPS, que se sienten conflictuados al convivir y desarrollarse entre dos culturas y enfrentarse a dos lenguas, lo cual da a entender que los HOPS tienen una realidad ambigua, donde surge el concepto de identidad bicultural.

Por otra parte, en relación al rol de intérpretes que deben cumplir los HOPS con sus padres Sordos, se concibe que este proceso implica una dualidad, en que se reconoce por un lado los beneficios para los HOPS el desarrollo de distintas habilidades y el impacto positivo que reconocen sobre su dominio de la LS para sus vidas, pero por otro lado, se aprecia que esta instancia ha determinado la vivencia de experiencias negativas en torno a ella, donde los HOPS se ven frustrados y complicados al interpretar en situaciones que ellos mismos analizan como no aptas en su proceso de desarrollo. Esto implica, que desde la perspectiva de los HOPS, la interpretación en instancias cómodas y de forma voluntaria, les permite desarrollar ciertas habilidades, mientras que cuando esta responsabilidad es impuesta, existe un rechazo por parte de ellos.

Al mismo tiempo, se visualiza el hecho que los HOPS viven momentos de descubrimiento en cuanto a su identidad, como sujetos biculturales, donde toman conciencia de elementos existentes en la cultura Sorda, los cuales ya tenían interiorizados, pero no le habían atribuido un significado. De esta forma, se comprende que cuando los HOPS otorgan significado y valoración a sus experiencias como HOPS, asumen estos rasgos bilingües biculturales como parte de su identidad.

Asimismo, en este estudio, surge la familia como un elemento fundamental en los procesos de construcción de identidad, pese a que no se esperaba que este aspecto tuviese una gran relevancia para los HOPS. Respecto a esto, un hallazgo importante fue el hecho de que la familia constituye un factor determinante en el proceso de identidad de los HOPS, principalmente en aquellas personas oyentes que han sido criados por sus padres Sordos, quienes durante su vida han podido vincularse con los elementos de la comunidad Sorda, otorgados por sus padres, como también comprender y valorar su identidad bilingüe bicultural.

Pese a lo anterior, se reconoce también que fuera del núcleo familiar, la familia extendida tiene un rol en la crianza de los HOPS. Esto reflejado principalmente, por uno de los sujetos de estudio, a quien sus familiares influyeron directamente en la toma de decisiones de su crianza y educación, con el fin de apoyar a los padres Sordos. Sin embargo, se puede interpretar que estas experiencias, donde los familiares oyentes tomaban decisiones respecto a los HOPS, por sobre los mismos padres Sordos, poseen un cierto grado de dominancia de la cultura oyente por sobre la cultura Sorda, comprendiendo según lo visto en esta investigación, algunos rasgos de audismo en el comportamiento de las mismas familias de las personas Sordas.

A relación del impacto socioemocional, se identifica, por medio del análisis de los textos escritos, que en gran medida los sentimientos y emociones que vivencian los HOPS, respecto a sus vidas como hijos de padres Sordos, son de carácter negativas, ya que otorgan mayor significancia o relevancia a aquellas vivencias, que le impactaron de forma negativa en su emocionalidad. Ante esto, se comprende que los sujetos, tienden a desarrollar un sentido de resiliencia y resolución personal en relación a sus conflictos personales, obteniendo así su madurez.

En el área social, se destaca, en la vida de los HOPS, la existencia de personas significativas que pueden incidir en ellos, y que otorgan elementos fundamentales para su

proceso de autoestima y autoconocimiento. Estas personas que influyen en los HOPS, logran destacar fortalezas, habilidades y aspectos positivos en ellos, y hacerles ver que sus experiencias como hijos de padres Sordos, le han contribuido para ser esa persona que se destaca respecto a otros. Para los HOPS es fundamental contar con este tipo de estímulos, ya que ayuda a la aceptación y comprensión de su propia realidad, como también generar motivaciones para vincularse con la cultura Sorda, como parte de su identidad.

5.4. Limitaciones

Dentro de las limitaciones que surgieron a lo largo del desarrollo de esta investigación, se puede visualizar, en primer lugar, dificultades en el proceso de recogida de información, esto debido a que al ser una narración autobiográfica, y la relevancia que tiene el proceso de escritura sobre la propia vida del sujeto, es que los narradores, tuvieron dificultades para desarrollar este escrito, al tener que expresar ciertos sucesos en sus vidas, que no habían podido sobrellevar y enfrentar con anterioridad. Esto provoca, por una parte en ciertos aspectos, una extensión en el tiempo de escritura, como también un impacto emocional para los narradores, quienes tuvieron que enfrentar sus propias vidas y experiencias como hijo oyente de padres Sordos, reviviendo distintas emociones atribuidas a estos sucesos.

Por otra parte, en relación a la búsqueda bibliográfica, se pudo apreciar a lo largo de la investigación, escasas referencias sobre el método autobiográfico, e investigaciones de dicho tipo, a nivel de pregrado. Asimismo, fue complejo acceder a material bibliográfico sobre los CODA o como se ha denominado en esta investigación, los HOPS, en español, siendo la mayoría de las referencias encontradas en inglés.

Finalmente, es preciso mencionar, que el proceso de desarrollo de este estudio, se ve afectado, por dos fenómenos ocurridos a nivel país, y mundial. El primer contexto que incide en la realización de esta investigación fue el estallido social en nuestro país, el cual trajo consigo diversos sucesos que influyeron en el desarrollo normal de la cotidianeidad de las personas, y que dificultaron la posibilidad de que los investigadores pudiesen reunirse. Por otra parte, surge también a nivel mundial, una crisis sanitaria producto de la pandemia de COVID-19, la cual implica, ante la gravedad de la enfermedad, el confinamiento de la mayoría de la población a nivel nacional, y por tanto, una búsqueda por parte de los investigadores de utilizar otros medios para avanzar en este proceso.

5.5. Proyecciones y sugerencias

De acuerdo con lo expuesto anteriormente, surgen algunas proyecciones y sugerencias, que se desprenden del desarrollo de esta investigación.

En primer lugar, surge como idea, la propuesta de crear una agrupación de HOPS o también conocidos como CODA, con el fin de apoyar a estas personas, en sus procesos de construcción de identidad y la comprensión de sus experiencias como entes pertenecientes a dos culturas. Asimismo, permitir y generar espacios donde los HOPS puedan compartir experiencias con otras personas que viven sucesos similares a lo largo de sus vidas, permitiéndoles además, brindar las herramientas necesarias, para afrontar los conflictos identitarios que pueden surgir dentro de la comprensión continua de sí mismos, como personas oyentes, pertenecientes a la cultura Sorda.

Por otra parte, se visualiza la necesidad de crear o contar con un manual para padres Sordos, que entregue orientaciones y sugerencias a las personas Sordas, para afrontar sus procesos de crianza, contemplando temáticas relacionadas con el desarrollo del lenguaje en los hijos oyentes, o el desarrollo de la identidad bilingüe bicultural.

En el área de la educación superior, y en directa relación con la especialidad de los investigadores, surge la percepción de que, en el currículum de la carrera de Educación Diferencial, en relación a la educación del Sordo, debiese contemplar la temática de los HOPS, ya que se considera que durante el transcurso de la carrera, se le atribuye importancia a abordar temáticas relacionadas con el rol de los padres de las personas Sordas, pero no así, de la paternidad de los Sordos.

Por último, se comprende la necesidad de generar investigaciones, en relación a las responsabilidades y presiones que viven los HOPS al ser intérpretes y mediadores culturales entre sus padres Sordos y la sociedad oyente. Esto, comprendiendo la relevancia de esta temática, y la casi inexistencia de estudios respecto a HOPS a nivel latinoamericano, o en habla hispana.

5.6. Discusión

Ante las reflexiones y los elementos encontrados a partir de esta investigación, se pueden apreciar las siguientes impresiones.

En primer lugar, se visualiza la necesidad de poner en la palestra, la paternidad de las personas Sordas y como las instituciones sociales, relacionadas con las personas Sordas, entregan el apoyo necesario para el aprendizaje de la propia paternidad. Desde esta perspectiva, surge la impresión, de que el tema de la paternidad de las personas Sordas no es abordado con la importancia que debiera, principalmente a nivel país, ante lo cual, se comprende que el apoyo en esta área es nulo y a su vez preocupante. Esto desde la idea de que la mayoría de las personas Sordas, debido a las barreras comunicacionales, no logran un aprendizaje incidental en su propia crianza, ni un modelo de paternidad de sus propios padres.

Así también, desde otra perspectiva, se reflexiona que la educación del Sordo, actualmente, podría ayudar a contribuir de que los mismos Sordos cuestionen su paternidad, desde la comprensión de que su cultura Sorda, se encuentra inmersa en la cultura oyente, es decir, desde una perspectiva bilingüe bicultural. Esto surge, debido a que se revela en las experiencias de los narradores, una fuerte influencia de la educación oralista en los padres de estos, bajo lo cual, los mismos progenitores de las personas Sordas, o las familias extendidas de los HOPS, presentan comprensiones, desde el audismo, y asistencialistas hacia las personas Sordas. Es por esto, que se comprende que, bajo una visión más actual en la educación del Sordo, se podrían contribuir elementos mucho más consistentes respecto al proceso de paternidad de las personas Sordas, beneficiándolos a ellos y a sus hijos.

Por otra parte, se hace relevante, que la comunidad Sorda en Chile, se cuestione el rol de los HOPS, y sus procesos de identidad como personas bilingües biculturales, mediadores de la cultura Sorda y oyente. Esto porque es posible visualizar que en las comunidades de personas Sordas de nuestro país, no se les da espacio y participación de forma directa a los HOPS, a diferencia de otros países como Estados Unidos, en el cual se puede visualizar una alta participación de los HOPS dentro de la comunidad Sorda, contando con intérpretes, profesores, profesionales HOPS que dan sus servicios a las personas Sordas (Singleton y Tittle, 2000)

Por último, se reconoce el desafío que presentan los HOPS en sus experiencias de vida, respecto al rol intermediario que se les atribuye como agentes vinculantes entre Sordos y oyentes, responsabilizándose como intérpretes, a través de lo cual pueden surgir consecuencias negativas que esto trae en su proceso de desarrollo, al enfrentarse a situaciones comprometedoras y poco adecuadas para su edad. Asimismo, en relación con esto, se reflexiona

en la necesidad de formalizar el rubro de intérpretes de LS en distintos ámbitos de la sociedad, y facilitar a través de estos, el acceso de las personas Sordas a la información y a diversos servicios, con el fin de que los HOPS no deban cumplir ese rol de forma indebida. Esto bajo la comprensión de que es nuestra sociedad la encargada de incluir a las personas Sordas, desde el respeto por su lengua y cultura, asimismo, a brindarles los elementos y herramientas necesarias para desenvolverse de forma adecuada y sin mayores barreras que se lo impidan.

Referencias bibliográficas

Abadía, M. Á., Aroca, E., Esteban, M. L., & Ferreiro, E. (2002). Guía de educación biligüe para niños y niñas sordos. En *Csne* (p. 55). http://www.fundacioncnse.org/imagenes/Las portadas/pdf/guia_educacion_bilingue.pdf

Abrams, D., & Hogg, M. (1988). Comments on the motivational status of self-esteem in social identity and intergroup discrimination. *European journal of social psychology*, *18*(4), 317–334.

Adamo, D., Acuña, X., & Cabrera, I. (2013). Diccionario bilingüe lengua de señas chilena/español: Un desafío lexicográfico. *RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada*, *51*(2), 173–192. https://doi.org/10.4067/S0718-48832013000200009

Andréu, J. (2002). Las técnicas de Análisis de Contenido: Una revisión actualizada. *Fundación Centro de Estudios Andaluces*, 34. http://mastor.cl/blog/wp-content/uploads/2018/02/Andreu.-analisis-de-contenido.-34-pags-pdf.pdf

Arias, A. M., & Alvarado, S. V. (2015). Investigación narrativa: apuesta metodológica para la construcción social de conocimientos científicos TT - Narrative Research: Methodological challenge to the social construction of scientific knowledge. *Rev. CES psicol*, *8*(2), 171–181. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2011-30802015000200010

Asociación de Sordos de Chile. (s. f.). *Asoch Chile*. Recuperado 22 de marzo de 2020, de http://www.asoch.cl/

Aza, D. (2013). Identidad, discapacidad y cultura sorda: reflexiones desde una investigación en curso. *In X Jornadas de Sociología social.* http://cdsa.aacademica.org/000-038/212.pdf

Barros, C., Fernández, M. B., & Herrera, M. S. (2014). Nociones sobre la familia y las interrelaciones entre sus miembros de parte de los mayores de 45 años. *Psicoperspectivas*, *13*(1), 121–130. https://doi.org/10.5027/PSICOPERSPECTIVAS-VOL13-ISSUE1

Bauman, H.-D. L. (2004). Audism: Exploring the Metaphysics of Oppression. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, *9*(2), 239–246. https://doi.org/10.1093/deafed/enh025

Bautista, N. (2011). *Proceso de la investigación cualitativa: Epistemología, metodología y aplicaciones* (Manual Moderno (ed.); Número 1).

Beltrán, L. (2016). CODA : Hijos Oyentes de Padres Sordos. *PublicacionesDidácticas*, *71*, 466–480. https://pdfs.semanticscholar.org/e6cc/f45a8502c8343ec7d8538c6994f8fd9e6b75.pdf?_ga=2.243976069.1225348768.1595722507-732144899.1595722507

Burad, V. (2010a). Aproximación a algunos hechos relacionados con la comunidad sorda argentina. *Congreso de Milan y su efecto dominó en la república Argentina.*, 1–78.

Burad, V. (2010b). *El audismo*. cultura-sorda.org. https://cultura-sorda.org/el-audismo/

Bustos, M., Fuentes-López, E., & Castro, P. (2018). Enfoques terapéuticos en centros de intervención para niños sordos en la región metropolitana de Chile: acceso en salud y educación. *Revista CEFAC*, *20*(3), 313–323. https://doi.org/10.1590/1982-

0216201820317417

Caiceo Escudero, J. (2011). Esbozo de la educación especial en Chile: 1850-1980 [Outline of Special Educaction in Chile: 1850-1980]. *Revista Educación y Pedagogía*, *22*(57), 31–49. http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/revistaeyp/article/view/9839

Cazalla Luna, N., & Molero López-Barajas, D. (2013). Revisión teórica sobre el autoconcepto y su importancia en la adolescencia. *Revista Electrónica de Investigación y Docencia (REID)*, *0*(10), 43–64.

Children of Deaf Adults [CODA] International. (2005). *CODA International - Home*. https://www.coda-international.org/

Clark, K. (2003). *Communication & parenting issues in families with deaf parents and hearing children*. https://www.lifeprint.com/asl101/pages-layout/coda.htm

Claros-kartchner, R. (2009). La Inclusión de las personas sordas, como grupo étnico, en los sistemas educativos. *Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva*, *3*(1), 63–75. https://sid.usal.es/idocs/F8/ART11922/inclusion_de_las_personas_sordas.pdf

CRESOR. (s. f.). *Corporación Real de Sordos de Chile*. Recuperado 22 de marzo de 2020, de http://cresor.cl/

Cuevas, H. (2013). Governing the deaf: The educational apparatus. *Revista de Ciencia Politica*, *33*(3), 693–713. https://doi.org/10.4067/s0718-090x2013000300006

De la Paz, M. V., & Salamanca, M. (2009). Elementos de la cultura sorda: una base para el currículum intercultural. *REXE. Revista de Estudios y Experiencias en Educación*, *8*(15), 31–49. http://rexe.cl/15/pdf/152.pdf

De León, A., Gómez, J., Vidarte, P., & Piñeyro, M. (2007). *Cultura sorda y ciudadanía, construyendo identidad*. cultura-sorda.org. https://cultura-sorda.org/cultura-sorda-y-ciudadania/

Del Cueto, E. (2015). *Experiencias De Hijos Oyentes Adultos De Padres Sordos* [Universidad del Turabo]. https://gurabo.uagm.edu/sites/default/files/uploads/Health-Sciences/Thesis/Enmari-Del-Cueto-PHL2015.pdf

Ecured.cu. (2020). *Bilingüismo en personas sordas*. Ecured.cu. https://www.ecured.cu/Bilingüismo_en_personas_sordas

Eddy, L. (2014). La identidad del Adolescente. Como se construye. *Adolescere*, *Vol. II*, *N*, 14–18. http://www.adolescenciasema.org/usuario/documentos/02-01 Mesa debate - Eddy.pdf

Erazo, M. S. (2011). Rigor científico en las prácticas de investigación cualitativa. *Ciencia*, *Docencia y*(22), 107–136.

Erikson, E. (1974). *Identidad, juventud y crisis*. Paidós.

Fernández, C. R. (2013). Técnicas de enseñanza basadas en input para la adquisición de la gramática en la sala de clase. *Revista Nebrija de Linguistica Aplicada*, *13*(2005), 1–11. https://www.nebrija.com/revista-linguistica/files/articulosPDF/articulo_53208bd5042d9.pdf

Flick, U. (2004). *Introducción a la Investigación Cualitativa* (S. L. Morata (ed.)).

Fondo Nacional de la Discapacidad. (2004). *Primer estudio nacional de la discapacidad en Chile*. https://www.senadis.gob.cl/pag/136/1196/resultados_endisc_i

Frigola, S. (2010). La comunidad sorda de Catalunya. *Estudis Catalans*, 29–54. https://doi.org/10.2436/15.0100.01.25

Goldblat, E., & Most, T. (2018). Cultural Identity of Young Deaf Adults with Cochlear Implants in Comparison to Deaf without Cochlear Implants and Hard-of-Hearing Young Adults. *The Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, *23*(3), 228–239. https://doi.org/10.1093/deafed/eny007

González, M. (2011). Identidad: un proceso constante, dinámico y fluido. *CONHISREMI, Revista Universitaria de Investigacion y Dialogo Academico*, *7*, *Número*, 19–28.

Goycoolea, M., Ernst, J., Orellana, V., & Torres, P. (2003). Métodos de Evaluación Auditiva. *Revista Médica Clínica Los Conde*, *14*, 1–8. https://www.elsevier.es/es-revista-revista-medica-clinica-las-condes-202-pdf-X0716864003319700

Hadjikakou, K., Christodoulou, D., Hadjidemetri, E., Konidari, M., & Nicolaou, N. (2009). The Experiences of Cypriot Hearing Adults With Deaf Parents in Family, School, and Society. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, *14*(4), 486–502. https://doi.org/10.1093/deafed/enp011

Harris, M. (1990). *Antropología cultural* (Alianza Editorial (ed.)). https://diversidadlocal.files.wordpress.com/2012/09/harris-marvin-antropologia-cultural.pdf

Hernández, M. (2015). El Concepto de Discapacidad: De la Enfermedad al Enfoque de Derechos. *Revista CES Derecho*, *6*(2), 46–59. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2145-77192015000200004&lng=en&nrm=iso&tlng=es

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. del P. (2010). *Metodología de la Investigación* (Mc Graw Hill (ed.); 6a edicion).

Herrera, V. (2005). Adquisición temprana de lenguaje de signos y datilología. *Revista psicopedagógica REPSI*, *no 77-78*, 2–10. http://www.cultura-sorda.org/wp-content/uploads/2015/03/Herrera_Adquisicion_temprana_LS_y_dactilologia_2005.pdf

Herrera, V. (2010). Evolución Histórica y Oferta Educativa Actual. *Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva Evolución*, 211–226.

Íñiguez, L. (2001). Identidad: de lo personal a lo social. *La constitución social de la subjetividad*, 209–225. https://www.researchgate.net/publication/275154262_IDENTIDAD_DE_LO_PERSONAL_A_LO_SOCIAL_UN_RECORRIDO_CONCEPTUAL

Jaramillo, I., & Ramírez, R. (2010). *Fundamentos epistemológicos de la investigación y la metodología de la investigación: cualitativa.* (Fondo Editorial Universidad Eafit (ed.)).

Jiménez, E. (2017). Experiencias y perspectivas tecnológicas en personas con discapacidad

auditiva/personas sordas. *Revista Chilena de Terapia Ocupacional*, *17*(2), 45. https://doi.org/10.5354/0719-5346.2017.48085

Jiménez, M., & Ruiz, C. (2011). Desórdenes afectivos, crisis de identidad e ideación suicida en adolescentes. *International Journal of Psychology and Psychological Therapy*, *11*(1), 33–56.

Larraín, J. (2003). El concepto de identidad. *Revista FAMECOS*, *10*(21), 30. https://doi.org/10.15448/1980-3729.2003.21.3211

Latorre, A. (1996). *Bases metodológicas de la investigación educativa* (Vol. 16, Número 1).

Levinger, M., & Orlev, L. (2008). What Deaf Parents "Hear". *Journal of International Social Research*, *1*, 413–430.

Lissi, M. R., Svartholm, K., & González, M. (2012). El Enfoque Bilingüe en la Educación de Sordos: Sus implicancias para la enseñanza y aprendizaje de la lengua escrita. En *Estudios Pedagogicos* (Vol. 38, Número 2, pp. 299–320). Universidad Austral de Chile. Facultad de Filosofía y Humanidades. https://doi.org/10.4067/S0718-07052012000200019

Maggio, M. (2004). Terapia Auditivo Verbal. Enseñar a escuchar para aprender a hablar. *Revista Electrónica de Audiología*, *2*, 64–73.

Martín-Cala, M., & Tamayo-Megret, M. (2013). Funciones básicas de la familia. Reflexiones para la orientación psicológica educativa. *Edusol*, *13*(44), 60–71. http://www.redalyc.org/pdf/4757/475748683007.pdf

Massone, M., Simón, M., & Gutiérrez, C. (1999). La minoría sorda. *Lectura y Vida*, *20*, 24–33.

MIDEPLAN. (2010). *Ley núm. 20.422 Establece normas sobre igualdad de oportunidades e inclusión social de personas con discapacidad*. https://www.leychile.cl/N?i=1010903&f=2018-05-23&p=

MINEDUC. (2009). *Decreto núm. 170 Fija normas para determinar los alumnos con necesidades educativas especiales que serán beneficiarios de las subvenciones para educación especial*. //www.leychile.cl/N?i=1012570&f=2010-08-25&p=

MINEDUC. (2015). *Ley núm. 20.845 De inclusión escolar que regula la admisión de los y las estudiantes, elimina el financiamiento compartido y prohíbe el lucro en establecimientos educacionales que reciben aportes*. https://www.leychile.cl/N?i=1078172&f=2017-12-28&p=

Ministerio de Justicia. (2000). Fija texto refundido, coordinado y sistematizado del código civil; de la ley nº4.808, sobre registro civil, de la ley nº17.344, que autoriza cambio de nombres y apellidos, de la ley nº 16.618, ley de menores, de la ley nº 14.908, sobre abandono de familia. En *Biblioteca del Congreso Nacional* (p. 29). https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=172986

Ministerio de Justicia. (2004). *Ley num. 19.947 - Establece nueva ley de matrimonio civil* (p. 29). https://www.leychile.cl/N?i=225128&f=2019-12-27&p=

Ministerio de Relaciones Exteriores. (1990). Decreto Núm. 830 - Promulga Convención Sobre Los Derechos Del Niño. En *Biblioteca del Congreso Nacional* (p. 14).

https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=15824

Ministerio de Salud. (2008a). En el camino a centro de salud familiar. En *Ministerio de Salud* (p. 133). http://buenaspracticasaps.cl/wp-content/uploads/2014/07/MINSAL-2008-En-el-camino-a-Centro-de-Salud-Familiar.pdf%0Ahttp://www.cesfam-santarosa.blogspot.com/

Ministerio de Salud. (2008b). *Guía práctica clínica: Implante coclear*. 23. https://www.minsal.cl/portal/url/item/bd81c4d96853dd14e040010165014b19.pdf

Ministerio de Salud. (2010). *Guía Clínica AUGE: Hipoacusia Neurosensorial Bilateral del Prematuro* (pp. 1–39).

Ministerio Secretaria General De Gobierno. (2015). Ley Núm. 20.830 - Crea el Acuerdo de Unión Civil. En *Biblioteca del Congreso Nacional* (p. 14). https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=1075210

MINREL. (2008). *Decreto núm. 201 Promulga la convención de las naciones unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad y su protocolo facultativo*. https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=278018

MINSAL. (2013). *Guia Clinica AUGE, Tratamiento de Hipoacusia moderada en menores de 2 años*. https://www.minsal.cl/portal/url/item/de429df07a91ca3ce040010165017ea0.pdf

Montoya, C. (2012). *Apuntes para la comprensión de la identidad de los Sordos y las Sordas*. cultura-sorda.org. http://www.cultura-sorda.org/apuntes-para-la-comprension-de-la-identidad-de-los-sordos-y-las-sordas/

Morales, A. (2008). Programa de estudio de la lengua de señas venezolana para sordos. *Educere: Revista Venezolana de Educación*, *12*(41), 257–268. http://www.saber.ula.ve/bitstream/handle/123456789/20264/articulo4.pdf;jsessionid=390148212776186F83D990DA084F1EA3?sequence=2

Morales, P. (2011). Las representaciones de los docentes en los procesos de construcción identitarios de las personas sordas dentro de su educación. *Estudios Pedagógicos*, *37*(2006), 161–180.

Moroe, N., & de Andrade, V. (2018). Hearing children of Deaf parents: Gender and birth order in the delegation of the interpreter role in culturally Deaf families. *African Journal of Disability*, *7*, 1–10. https://doi.org/10.4102/ajod.v7i0.a365

MSGG. (2012). *Ley núm. 20.609 Establece medidas contra la discriminación*. https://www.leychile.cl/N?i=1042092&f=2019-05-02&p=

Noreña, A., Moreno, N. A., Rojas, J. G., & Rebolledo, D. M. (2012). Aplicabilidad de los criterios de rigor y éticos en la investigación cualitativa. *Aquichan*, *12*(3), 263–274.

Organización de las Naciones Unidas. (1948). *Declaración Universal de Derechos Humanos* (p. 16).

Organización de las Naciones Unidas. (2006). *Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad.* https://www.un.org/esa/socdev/enable/documents/tccconvs.pdf

Organización Mundial de la Salud. (2019). *Sordera y pérdida de la audición*.

https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss#:~:text=Pérdida de audición y sordera,%2C moderada%2C grave o profunda

Oviedo, A. (2006). *El 2do. Congreso Internacional de Maestros de Sordomudos celebrado en Milán, Italia, del 6 al 11 de Septiembre de 1880*. cultura-sorda.org. https://cultura-sorda.org/el-2do-congreso-internacional-de-maestros-de-sordomudos-milan-1880/

Oviedo, A. (2013). La cultura sorda. Notas para abordar un concepto emergente. *Actas del III Congreso Internacional con Sede en Buenos Aires, V Congreso Latinoamericano, VI Congreso Nacional de Salud Mental y Sordera, "Una nueva mirada de la sordera: en lo personal, familiar y social"*, 157. http://repositoriocdpd.net:8080/bitstream/handle/123456789/255/Pon_CulturaSordaConcepto_2013.pdf?sequence=1

Páramo, P. (2008). La construcción psicosocial de la identidad y del self. *Revista Latinoamericana de Psicologia*, *40*(3), 539–550. https://doi.org/10.14349/rlp.v40i3.363

Pérez de la Fuente, O. (2014). Las personas sordas como minoría cultural y lingüística. *Dilemata*, *6*(15), 267–287. http://www.dilemata.net/revista/index.php/dilemata/article/viewFile/308/328%0Ahttp://repositoriocdpd.net:8080/bitstream/handle/123456789/1025/AR_PerezdelaFuenteO_Laspersonassordascomominoriaculturalylinguistica_2014.pdf?sequence=1

Peris, R., & Agut, S. (2007). Evolución conceptual de la Identidad social. El retorno de los procesos emocionales. *Reme*, *10*(26), 1.

Piaget, J. (1972). Epistemología y Psicología. En *Bulletin de psychologie* (Ariel, Vol. 43, Número 397).

Piñuel, J. (2002). Epistemología , metodología y técnicas del análisis de contenido. *Estudios de Sociolinguística*, *3*(1), 1–42.

Pizer, G., Walters, K., & Meier, R. P. (2013). "We communicated that way for a reason": Language practices and language ideologies among hearing adults whose parents are deaf. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, *18*(1), 75–92. https://doi.org/10.1093/deafed/ens031

Preston, P. (1995). Mother father deaf: The heritage of difference. *Social Science and Medicine*, *40*(11), 1461–1467. https://doi.org/10.1016/0277-9536(94)00357-Y

Real Academia Española. (s. f.). *Identidad | Diccionario de la lengua española*. «Diccionario de la lengua española» - Edición del Tricentenario. Recuperado 20 de junio de 2020, de https://dle.rae.es/identidad

Sacks, O. (2003). *Veo una voz, Viaje al mundo de los sordos* (Anagrama (ed.)).

Sanz, A. (2005). El método biográfico en investigación social: potencialidades y limitaciones de las fuentes orales y los documentos personales. *Asclepio*, *LVII*(1), 99–115. https://doi.org/10.3989/asclepio.2005.v57.i1.32

Scandroglio, B., Martínez, J., & Sebastián, M. C. (2008). La Teoría de la Identidad Social: una síntesis crítica de sus fundamentos, evidencias y controversias. *Psicothema*, *20*(1), 80–89.

Sepulveda, M. G. (2001). *Autonomía moral y solidaridad*. http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/136601

Singleton, J., & Tittle, M. (2000). Deaf Parents and Their Hearing Children. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, *5*(3), 221–236. https://doi.org/10.1093/deafed/5.3.221

Skliar, C. (1997). *La Educación de los Sordos, una reconstrucción histórica, cognitiva y pedagógica* (EDIUC (ed.); ilustrada).

Skliar, C., Massone, M. I., & Veinberg, S. (1995). El acceso de los niños sordos al bilingüismo y al biculturalismo. *Infancia y Aprendizaje*, *18*(69–70), 85–100. https://doi.org/10.1174/021037095321263097

Suárez, P., & Vélez, M. (2018). El papel de la familia en el desarrollo social del niño : una mirada desde la afectividad , la comunicación The role of the family in social development of child : a look from affectivity , family communication and education. *Psicoespacios*, *12*, 173–197. https://doi.org/https://doi.org/10.25057/21452776.1046

Tajfel, H. (1981). *Human groups and social categories: Studies in social psychology*. Cup Archive.

Tajfel, H., Turner, J. C., Austin, W. G., & Worchel, S. (1979). An integrative theory of intergroup conflict. *Organizational identity: A reader*, *56*, 65. https://books.google.cl/books?hl=es&lr=&id=ldA8AAAAIAAJ&oi=fnd&pg=PR9&dq=-%09Tajfel,+H.+(1981).+Human+groups+and+social+categories.+Cambridge:+Cambridge+University+Press+&ots=mo8W4fdWHu&sig=ItrbEM7CEoCiLocAFj1-3AyS4lA#v=onepage&q=-%09Tajfel%2C H. (1981).

Taylor, S., & Bogdan, R. (1987). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación La búsqueda de significados* (Paidós (ed.)).

Trujillo, C., Naranjo, M., Lomas, K., & Merlo, M. (2019). *Investigación cualitativa. Epistemología, métodos cualitativos, ejemplos prácticos, entrevistas en profundidad*. Ecuador: Editorial UTN.

Tylor, E. B. (1871). Primitive Culture. En J. Murray (Ed.), *Cultura Primitiva* (pp. 64–78). https://naturalezaculturaypoder.files.wordpress.com/2014/01/tylor-1993.pdf

Victoria, J. (2012). El modelo social de la discapacidad: una cuestión de derechos humanos. *RDUNED. Revista de derecho UNED*, *12*, 817–833. https://doi.org/10.5944/rduned.12.2013.11716

Vielma, E., & Salas, M. (2000). Aportes de las teorías de Vygotsky, Piaget, Bandura y Bruner. Paralelismo en sus posiciones en relación con el desarrollo. *Educere*, *3*(9), 30–37. https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=356/35630907

Villadares, M. (2014). *Familia y Discapacidad. Vivencias de madres y padres oyentes ante la deficiencia auditiva de un/a hijo/a*.

Zacarés, J., Iborra, A., Tomás, J., & Serra, E. (2009). El desarrollo de la identidad en la adolescencia y adultez emergente: Una comparación de la identidad global frente a la identidad en dominios específicos. *Anales de Psicologia*, *25*(2), 316–329.

Zuluaga, J. B. (2004). La familia como escenario para la construcción de ciudadanía : una perspectiva desde la socialización en la niñez. *Revista Latinoamericana de Ciencas Sociales, niñez y juventud*, *2*(1), 84–98. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1692-715X2004000100005

Anexos

Anexo 1 - Relato autobiográfico Nicolás

Historias y contexto familiar:

"La sordera es fuerte en tu familia"

Tengo 26 años y estoy terminando la carrera de Educación Diferencial con mención en problemas de audición y lenguaje.

Mi núcleo familiar se compone de tres integrantes, mi mamá, papá y hermano mayor.

Mis padres son sordos de nacimiento, sin embargo mi hermano es oyente. Además de mis papás, en mi familia hay otros integrantes con discapacidades auditivas en distintos grados de pérdida: la hermana de mi papá es sorda, primos de mi mamá son sordos, la hermana de mi mamá tiene hipoacusia (puede oír por un oído, pero no por el otro).

Esta cercanía con esta, llamada discapacidad, me ha hecho apreciar lo que pueden entregar las personas que han sido relegadas por ser consideradas distintas. Además, me permitío escoger una carrera relacionada a una circunstancia con la que crecí y mis experiencias de vida, espero sirvan para mi formación. Como anécdota personal, en una ocasión, mi pareja hizo un comentario en relación a mi situación de CODA (específicamente durante una conversación sobre mis familiares, y cuántos de ellos eran sordos), pudimos darnos cuenta que genéticamente, hay una predisposición a la sordera.

Ella me comentó la siguiente frase: "Oye, la sordera es fuerte en tu familia".

Para contextualizar mi núcleo familiar, mis padres llegaron hasta octavo básico, pero oficialmente llegaron solo hasta sexto básico. Tienen dos años de laboral, periodo en que aprendían trabajos manuales, como mueblería o bordados.

Esta era la realidad educacional para las personas sordas años atrás. Muchas personas sordas que he conocido, inclusive la hermana de una profesora de media, no saben escribir ni leer.

Si bien, es un problema general el analfabetismo, los hermanos de mi mamá pudieron acceder a educación media e inclusive a educación superior entrando al servicio militar.

Mis padres no tuvieron esas posibilidades al no poder escuchar. Esto generó problemas en su vida diaria y en la mía, por ejemplo: para ayudarme con los trabajos o tareas del colegio, mis papás me ayudaron con lo que sabían, pero al ver divisiones, dejé de recibir su ayuda porque no comprendían como desarrollar los ejercicios. Recuerdo que en ese momento le pedí ayuda a mi hermano mayor, él me ayudó a hacer los ejercicios mientras me explicaba, al día siguiente la profesora revisa mi tarea y la califica con un 3.0. Llegué a mi casa y le dije a mi hermano, él me respondió: "Ah es que no sé dividir", se río y se fue.

En ese momento recuerdo que dejé de pedir ayuda a mi hermano, y este tipo de actitudes de su parte hicieron difícil nuestra relación, esto influyó en varios ámbitos que describiré más adelante.

Obviamente tengo varias historias que están relacionadas a la condición de mis papás, algunas son, cómicas y otras un tanto serias. Por ejemplo, sucede comúnmente en los hogares quedarse sin papel higiénico estando en el baño. Sentado en el estanque, lo "normal" sería gritar el nombre de tu mamá o papá, pidiendo ayuda…pero ¿qué pasa si tus papás no escuchan? En mi caso, si estaba mi hermano este procedimiento era mucho más expedito, solo lo llamaba y él venía; en caso contrario, si él no estaba, tenía que levantarme, abrir la puerta y mirar donde estaba la persona más cercana (por suerte mi casa era de un piso) tomaba algún objeto del baño que no se fuera a romper, y lo lanzaba para que mi mamá lo viera y mirara en esa dirección. Esto podía tomar un tiempo breve, a veces no.

Lo otro, era poder escuchar música a un volumen alto, lo cual llamaba la atención de las personas que invitaba a la casa, siempre me preguntaban: ¿No le molesta a tus papás?

Los aspectos negativos se daban porque mis padres no podían acudir de manera inmediata en caso de que necesitara ayuda o auxilio: gritar, obviamente, no estaba contemplado. Tengo una cicatriz en la frente, cerca del ojo . Esto sucedió cuando era bebé, según lo que me cuenta mi mamá; ella me dejó en un andador dejándome en el living para dirigirse a la cocina. Según ella no pasaron más de 10 minutos, cuando llega mi hermano asustado, avisando que yo estaba en el piso herido, sin moverme. Lo que suponen mis tías, ya que la vecina me escuchó llorar, fue que estuve llorando un rato y luego me dormí.

Pero existe una anécdota que me marcó, y me hizo cuestionar el verdadero hecho de que mis padres no iban a escuchar mis gritos en caso de emergencia. Tenía doce años aproximadamente, estaba jugando videojuegos en la noche, mis papás dormían y al no escuchar no podían saber que seguía despierto, mi hermano llegó en estado de ebriedad y me pidió que le pasara el videojuego. Le respondí que esperara un poco, guardaba lo que llevaba jugando y se lo entregaba, pero me volvió a insistir de manera más agresiva y me sujetó el hombro, le dije: "suéltame conchatumadre, guardo el juego y te lo paso".

Él me dice: "¿Cómo que conchatumadre?".-Me levanta, me tira a la cama, coloca su antebrazo en mi garganta, yo quedo en silencio y con miedo, él me mira a la cara y dice: "grita, total nadie te va a escuchar".

Esta situación me afectó y marcó mi diario vivir en el hogar. Por una parte, estaba la violencia ejercida y que provenía de mi hermano, pero además quedé con una sensación, que como dije anteriormente comprendí siendo adulto, de que estaba desprotegido en mi hogar, sentía que no podía confiar en mi hermano y mis papás no escucharían si alguien se metiera a la casa, y yo siendo aún un niño tenía miedo de cómo podría defenderme en esos casos. Todo esto resultó en una búsqueda constante de cómo poder defenderme, y durante varios años la agresividad, las burlas y los chistes fueron mis herramientas para sobrellevar las situaciones. Y en mi búsqueda de algo que me ayudara a defenderme concluyó cuando ingresé a hacer karate a los catorce años, y actualmente sigo practicando. Este arte, me permitió sentirme tranquilo físicamente en caso de que tuviera que defenderme, sin embargo aún sentía una sensación de desprotección y vulneración, sobre todo estando con mi propio hermano en mi hogar.

Otra característica del contexto donde crecí fue la intervención constante de mis tíos y tías para solucionar o ayudar en los problemas de mis papás. Esta situación se repite a lo largo de mi vida, aproximadamente desde los catorce años recuerdo tener discusiones con mi familia, por el bienestar de mi mamá y papá, además del cómo ellos deberían actuar como padres, pero como hijo esas conversaciones no me correspondían. Además esto generó la idea de que tenía que hacerme cargo y responder ante las situaciones que se presentaban en mi familia.

Hubo un caso en específico que recuerdo, se suscitó entre mi hermano y su esposa. Su relación se complicó cuando su hijo mayor falleció debido a un accidente; tiempo después me llamó mi cuñada para decirme que mi hermano no volvía aún a la casa y que está preocupada,

eran las 22:30 de un viernes en la noche. Le dije que me avisara en una hora más si mi hermano había llegado, pasada esa hora me dice que aún no llega; le aviso a mis papás lo que estaba sucediendo, me dan su opinión, pero no hicieron nada más.

Me llama por tercera vez mi cuñada, eran las 1:40 aproximadamente, y la esposa de mi hermano se había desmayado, estaba con sus dos hijos pequeños en su hogar. Le dije que iba para allá.

Mis papás me dijeron que me cuidara, pero no me acompañaron.

Mi hermano venía de una fiesta y estaba haciendo dormir a su hijo que lo estaba esperando cuando llegué; traté de hablar con mi hermano, y me ignoró, le volví a hablar, le tomé el hombro, él se levanta y coloca sus manos sobre mi cuello, me defiendo lo reduzco nos gritamos, lo suelto, salgo de esa casa con mi pareja. Lloro de camino a mi casa, pensando en que mis papás no me podrían ayudar con este problema así que no les conté, hasta mucho tiempo después.

Esta situación la percibí como una responsabilidad que no me correspondía, es decir, no tengo hijos, y mucho menos entiendo cómo se debe sentir la pérdida de un hijo, además no estoy casado, y en ese momento vivía con mis papás, ¿qué podía aportar en esas situaciones?

Sigo sin entender muy bien el por qué se dio este tipo de situaciones, donde tenía que responder ante cada hecho y se esperaba que me comportara a la altura de lo que sucedía, pero a decir verdad no me encontraba capacitado para responder como ellos querían.

Honestamente, cuando me propuse a escribir como fue el haber crecido en una familia con padres sordos, pase por etapas y conflictos que no pensaba que iba a tener.

Uno de ellos fue el cómo expresar lo que he sentido a través de los años siendo hijo de padres sordos, ya que esta situación la he afrontado de distintas maneras dependiendo de la edad que tenía. Hubo un tiempo donde no me importaba la condición de mis padres, de hecho no veía la diferencia con las otras familias, pero a medida que iba creciendo fui comprendiendo lo que implicaba tener padres con esa condición; discriminación, desigualdad social, cultura de las personas sordas, la lengua de señas, etc.

Muchos de estos conceptos los entendí siendo mayor.

La discriminación o el uso de la lengua de señas los viví y estuve inmerso en ella. Entendí cuando iba aproximadamente en cuarto básico, que mis papás eran diferentes a los de la mayoría, y que tenía que cumplir un rol al ser hijo de estos padres "diferentes".

Una de esas funciones era el de ser intérprete.

Esta sensación de que debía cumplir esta función antes mis padres, lo consideré y afronté como un hecho más de mi vida con el que tenía que lidiar, sin embargo, consideraba el tener que acompañar a mis padres solo como una situación que me quitaba tiempo y que solo me comprometía físicamente al tener que acompañarlos a los distintos lugares. No obstante, siendo adulto empecé a entender de distinta manera el haber sido el intérprete de mis padres, ya que no solo me comprometía a un nivel presencial, sino que demandaba un compromiso emocional al verme involucrado en situaciones que no me correspondían saber, situaciones familiares, financieras, situaciones en la relación entre mis padres, etc.

Intermediario entre oyente y sordo:

"No soy el hijo de los sorditos"

No podría decir con exactitud la edad que tenía cuando comencé a acompañar a mis papás para que les interpretara, pero recuerdo como fueron algunas situaciones y como respondí ante ellas. Como dije anteriormente, a medida que he ido creciendo he reaccionado de maneras distintas a la condición de mi mamá y papá, desde reacciones violentas hasta situaciones que pude argumentar y responder con más tranquilidad.

En una ocasión una dependienta de un local comercial nos tenía que atender por una deuda que mantenían mis papás. Antes de que nos atendiera, mi mamá comenzó a explicarme que tenía que decirle a la señora, al ver esta situación la mujer le dice a su compañera que le llegó una cliente sorda, que como lo hace para atenderla, a lo que su compañera le responde "Haz cualquier cosa total no van a entender." La mujer responde asintiendo con la cabeza, me mira y me dice de manera lenta y muy modulada en que nos puede ayudar, le dije que yo escuchaba bien, que mi mamá era la sorda, así que por favor nos cambiara a otra persona para que nos atendiera, la mujer se puso roja y llamó a su supervisora, por lo menos ella nos atendió bien.

Específicamente el ser interprete me ha hecho cuestionar que es lo que aprendí y como impactó en el proceso de desarrollo de mi identidad. Inclusive siendo adulto, consideraba que haber sido intérprete solo fue un rol que me comprometía tiempo y disposición, sin embargo a mis 26 años comprendo de diferente manera estas situaciones a las que me vi expuesto.

El ejemplo que daba anteriormente, me marcó bastante ya que en primera instancia sentí discriminación hacia mi mamá y a mí, y solo pude responder a la situación porque puedo escuchar. Otro tema recurrente era el saber la situación financiera de mis papás, ya que sabía que estaban endeudados, por lo que no me generaba tranquilidad el saber que había problemas de dinero en el hogar.

Por otro lado una situación que pude identificar siendo CODA, y específicamente en el ámbito de la interpretación fue el hecho de tener que lidiar con las características propias de mis padres: personalidad, temperamento, prejuicios propios, tipo de perspectiva, etc. sumando la condición auditiva. Hubo varias ocasiones donde al estar interpretando una discusión las personas oyentes me decían que les explicara a mis papás para que entendieran, el problema es que yo no sabía bien lo que pasaba, así que tratar de explicar se me hacía difícil.

Específicamente hubo disputas familiares por la casa donde viven mis papás, la cual mis tíos han querido vender desde hace varios años, pero mis papás no se han ido de la casa por distintos motivos. Durante la discusión mi papá empieza a exigir que lo comprendan porque es sordo, y que al tener esa condición tiene más dificultades que el resto, y por eso no ha podido salir de esa casa, la cosa es que la discusión empezó a subir, y mis tíos empezaron a sacar información sobre mis padres, sobre sus responsabilidades paternales, y deberes en relación a comprar una casa.

Dentro de la discusión me encontraba yo interpretando el ir y venir de comentarios enojados, por obvias razones me enojaba el hecho de que mis tíos dijeran ese tipo de cosas, pero por otro lado estaba mi papá, apoyado por mi mamá, explicándome alterado que es lo que tenía que decir, esto me enojaba ya que yo sentía que solo estaba ahí para ayudar a transmitir la información, no para explicarle a mis papás como debían comportarse, según mis tíos.

Durante esos años, supe de varias cosas que no necesitaba saber, pero las sabía y tenía que lidiar con ello, como por ejemplo el hecho de que te llame la mamá de tu papá, es decir, mi

abuela para preguntarme por qué mi mamá hecho a mi papá de la casa, además de empezar a decir los problemas de relación que tienen ambos y que si esta situación no cambiaba ellos iban a tener que hacer algo, el tema es que ella ya estaba enterada de todo lo que sucedía entre mis papás, pero yo no.

Los aspectos positivos que conllevaron al hecho de tener que interpretar a mis padres ante distintas personas y en distintos contextos, fue que desarrollé habilidades para relacionarme con todo tipo de personas, ya que estaba bien que mi papá o mamá se molestaran, están en su derecho, sin embargo yo no tenía por qué interpretar palabra a palabra lo que decían y esto por el simple hecho de que la persona oyente considera lo dicho por mis padres como algo que yo dije, y terminaban por molestarse con nosotros tres y dejaban de atendernos, o en caso de situaciones familiares la discusión se iba de las manos.

Entiendo que es derecho de mis padres que la otra persona sepa que es lo que están diciendo, el problema es que no soy intérprete, soy el hijo de ellos.

Y la finalidad de estas instancias era ayudarlos porque son mis padres, y no como una obligación de mi parte, el problema es que me vi en esa situación varias ocasiones. A veces provenía de mis padres, otras desde mis tías y tíos, y personas del vecindario. En varias ocasiones mi padre me decía que debía ayudarlo, por el solo hecho de que era sordo y era mi obligación acompañarlo, por ejemplo a trámites.

Por consecuencia la relación que se estableció con mi papá fue de padre-interprete, pero no siento que hayamos formado una relación padre-hijo.

Actualmente el hecho de que mi padre sea sordo ha hecho una cierta distancia entre nosotros, pero no por el hecho en sí de que sea sordo, sino que es su perspectiva de su propia condición y no puedo hacer nada con ella si no la comparto, esto obviamente lo procesé no hace mucho tiempo, por lo que anterior a eso tenía el argumento marcado en mi cabeza de que era mi obligación ayudar a mis papás.

Por otro lado, estaban mis tías que me daban el discurso de que no tenía que dejar solos a mis papás, debido a que ellos me necesitaban. Este mensaje se repetía con las personas del vecindario, sobretodo porque mi mamá creció allí y al ser sorda todos la conocían, entonces la frase se repetía; debía estar con mis papás porque son “sorditos” y que yo por “milagro de dios”

nací con la posibilidad de escuchar para poder ayudarlos. Inclusive en una más de una ocasión personas desconocidas como doctores, enfermeros, que nos atendían me decían que era un buen hijo al estar con mis papás, y que nos los dejará solo, porque ellos me necesitaban sobre todo para temas de salud. Todo esto me parecía y me sigue pareciendo una gran carga.

Considerando el hecho de que también tengo un hermano mayor que podría ayudarme en estas situaciones, sin embargo por parte de mis papás nunca vi que le exigieran ese rol.

Por otro lado estaba el argumento de que yo manejaba mejor la lengua de señas, y por ello estaba más capacitado para eso, pero yo teniendo doce años con un hermano mayor de veintidós años, encontraba que él estaba más preparado para comprender y responder de mejor manera a temas que para mí entonces eran ajenos.

Ser intermediario entre dos culturas tuvo sus pros y contras, por un lado siento que me ayudó a tener una visión de la vida inclusiva al presenciar las instancias de discriminación tanto sociales como familiares, contribuyendo en mí una perspectiva que no lidia con el hecho de separar a alguien del grupo por sus características "diferentes" o que no corresponden a la mayoría.

Sin embargo esto también influyó y determinó varias relaciones de mi entorno cercano, ya no mantengo contactos con mis tíos, de ninguna parte de la familia. Esto también se debe por el hecho de que ante estas situaciones respondía de manera enojada, por lo que compliqué la comunicación con el resto de mi familia, por otro parte está el hecho de que se me exigía responder y actuar ante situaciones que siento que no debería haber pasado a cierta edad.

Lengua de señas:

"Que sepas lenguaje de señas, es como saber inglés"

La lengua de señas ha sido un aspecto identitario, por lo que siento que aprendí dos veces. La primera fue estando inmerso en un contexto de personas sordas, no solo con mis papás sino también con sus amigos y conocidos; y la segunda fue estando en la universidad, donde aprendí sobre la lengua de señas desde una perspectiva teórica y académica, lo que contribuyó a que apreciara el hecho de poder manejarla.

Durante mi infancia entendía más de lo que podía decir en señas, esto tornó complicada mi comunicación hacia mi familia, ya que podía explicarles lo que me sucedía, pero no siempre recibía una respuesta de mis padres. En ocasiones, era porque yo no me lograba dar a entender o por otro lado hubo instancias donde me decían que no me podían ayudar por que no sabían que hacer o porque no entendían el problema.

Por lo general en estas situaciones llamaban a una de mis tías o alguna vecina para que me ayudaran, actualmente noto que esto produjo un rechazo de mi parte por contarle a mis papás sobre mis problemas, ya que alguien externo que no veo frecuentemente se tiene que enterar de mis problemas debido a que mis papás no me podían entender.

Pese a ello, seguía acompañándolos a interpretar, nuestra comunicación era bastante fluida en esos casos, por lo que sentía un cierta confusión respecto a los "limites" comunicacionales que tienen mis papás, específicamente mi papá, porque yo lo veía facultado para entender conceptos como interés, repactación, enfermedades o tratamientos médicos que debía seguir. No obstante la duda que me genera actualmente era si existía una verdadera limitación por parte de mi papá para comprender lo que le decía, o simplemente no quería prestarme atención, lo cual no va ligado a su condición.

También hubo momentos donde sentí vergüenza de conversar con mis padres en lugares públicos, y viceversa. Hubo ocasiones en que mi mamá pedía que no mostrara las manos para que las personas no vieran que usábamos las manos para comunicarnos.

Y esta situación se repetía en varias instancias, cuando nos tenían que atender en algún centro comercial o tienda tratábamos de no hablar en lengua de señas ya que al pensar que ambos éramos sordos, los empleados no nos atendían, porque se torna complicado atender a alguien que no habla tu idioma.

Todas estas situaciones me molestaban porque me gustaba conversar con mis papás, y en su mayoría conversaba con mi mamá sobre su vida y cosas que pasaban en su infancia. Limitar mi comunicación con mis papás por vergüenza o porque podría tener dificultades cuando reciba algún tipo de atención (médica, comercial, etc.) me disgustaba la idea de que mis papás se limitaban a sí mismos para comunicarse.

A los 14 años seguía yendo con mis papás a los clubes de sordos, en este caso íbamos a la ASOCH (Asociación de Sordos de Chile). Allí aprendí varias señas porque me juntaba con sordos de mi edad y conversábamos bastante. Aprendí nuevas señas a medida que iba compartiendo; lo que más recuerdo con cariño son las fiestas que se hacían en la ASOCH. Primero, porque al contarlo lo más natural para una persona oyente es preguntarse ¿cómo hacen fiestas los sordos sino pueden escuchar la música?

Esto se soluciona colocando los parlantes mirando hacia el suelo, lo cual hace que vibre y los sordos siguen el ritmo según la vibración, además de los que tienen audífonos o resto auditivo pueden percibir en cierto grado la canción y la reconocen. Todo eso me llamó la atención y me agradó mucho haber participado en esos espacios, ya que pude ver como las personas sordas discriminadas porque "les falta algo", eran capaces de tomar la música, que debería ser ajenos a ellos al no poder escucharla, pero gracias a su solución ellos sienten la música.

En segundo lugar allí conocí mucha gente que manejaba la lengua de señas a un nivel mucho mayor al que yo manejo, por lo que era un reto seguir el hilo de la conversación. Esto hizo que en ese periodo de tiempo quisiera aprender nuevas señas, ya que no quería quedarme atrás en las conversaciones, y mucho menos con personas de mi edad.

Hubo varias personas en mi vida que contribuyeron a que siguiera interesado en la lengua de señas, pero el mejor ejemplo que tengo fue el consejo que me dio un amigo dueño de una verdulería ubicada a dos cuadradas de la casa de mis papás, la cercanía de este local lo que le permitió al dueño conocernos desde muy niños a mi hermano y a mí.

Cuando tenía aproximadamente 14 años, tenía la costumbre de ir los sábados a conversar con él, compraba una bebida y conversábamos toda la tarde mientras las personas iban y venían del local. Hubo varias conversaciones donde él me decía: "Que sepas lenguaje de señas, es como saber inglés, como ser bilingüe" (el termino correcto es lengua de señas)

También hacia comentarios sobre la falta de apoyo hacia las personas sordas y que yo podía hacer un aporte si me especializaba en algo relacionado para potenciar lo que sabía por experiencia.

Esa frase en particular la tengo muy grabada en la cabeza, sobre todo porque al entrar a la universidad entendí que el concepto no es lenguaje de señas sino que lengua de señas, y eso me hizo apreciar mucho más el consejo que me dio mi amigo, por que inclusive sin tener conocimiento formal sobre los sordos, él veía que faltaban oportunidades para las personas como mis papás, y que como él veía que yo era capaz de poder comunicarle a mi mamá prácticamente cualquier cosa, él siempre tuvo la idea de que la lengua de señas es un idioma más.

Durante el transcurso de la universidad tuve varios procesos de redescubrimiento de ciertas situaciones que había vivido, una de ellas fue con la lengua de señas. Comprendí el concepto de "Señas de la casa", se refiere a las señas que son utilizadas en un contexto intimo familiar, esto quiere decir que la seña puede variar en cierto grado de hogar en hogar, ahí noté que las señas que yo conocía solo servían en ciertos espacios sociales, por lo que debía ampliar mi repertorio. En otras palabras estaba desactualizado en la lengua de señas, entonces tuve que ir aprendiendo nuevas palabras y conceptos más especificados, lo que me agrada de la lengua de señas es que siempre aprendo una seña nueva a medida que voy conociendo intérpretes, docentes o personas sordas.

En las prácticas no tenía problemas para admitir que no conocía la seña, por lo que los propios niños y niñas me iban enseñando, también lo que me ayudaba a tener una buena entrada con los estudiantes era el hecho de ser CODA.

Me preguntaban si yo era sordo o si tenía hijos sordos, por que según ellos cuando me comunicaba con ellos, yo parecía un sordo. Estos comentarios se repitieron en varias instancias, inclusive al ir a reuniones o clubes de sordos las personas que me conocían por primera vez pensaba que yo era sordo, siento que estos comentarios les agradaban a mis papás.

A veces mis papás les decían a sus amigos que yo manejaba muy bien la lengua de señas, pero mi hermano mayor no sabía mucho, sus amigos respondían por lo general lo mismo, que bueno que yo era oyente porque así los podía ayudar y mis papás decían siempre decían si con cara de alivio.

Siempre consideré saber lengua de señas como algo positivo, pero que tuvo sus complicaciones, pero que estaban relacionadas más que nada a una falta de preparación de parte

de la sociedad para poder entender a las personas sordas, y en general a las personas que presentan alguna condición. Y ante esta falta de preparación está la familia para buscar soluciones a una condición que no entienden del todo, pero que deben vivir con ella.

En mi caso al ser CODA la falta de medios y herramientas para que mis papás pudieran desenvolverse de manera autónoma, conllevo a un esfuerzo de parte de mi hermano y mía para poder manejar la lengua de señas, y al interesarme fui mejorando en ella.

Universidad:

"Ah!, tu eres el otro chico de dife, el de los papás sordos, el coda"

La decisión de estudiar pedagogía estuvo influenciada por varios factores, uno de ellos fue karate, ya que allí tuve la posibilidad de enseñar en talleres escolares, eso me permitió investigar y consultar sobre estrategias y actividades sobre todo considerando que estaba enseñando a defensa personal a niñes con edades desde los 7 años.

Otro factor fue la familia de mi pareja, la mayoría docentes, me recomendaban estudiar pedagogía en la UMCE, y la abuela de mi pareja, profesora en Historia, me comentó que existe una carrera llamada Educación Diferencial, que podría averiguar si había educación para personas sordas. Me hace el comentario de que al manejar lengua de señas y de haber vivido con personas sordas, podía usar estas experiencias a mi favor durante la carrera, hasta ese momento no tenía idea de que tendría razón, sin embargo no siempre fueron a mi favor.

No obstante, la decisión de estudiar una carrera relacionada a las personas sordas llegó el día en que acompañé a mi papá al médico.

Yo estaba en cuarto medio y mi papá se había accidentado jugando fútbol en la ASOCH, había caído sobre su hombro. Llegamos al consultorio, durante la espera conversábamos y me explicaba el dolor que sentía y hace cuantos días le dolía. Aparece una enfermera y llama a mi papá, me levanto para acompañarlo y la enfermera me detiene me dice que no puedo entrar; le trato de explicar que mi papá es sordo, antes de terminar me interrumpe y vuelve a repetir que mi padre tiene que entrar solo.

Esta situación me había pasado una vez anteriormente, le dije que iba a esperar afuera, le sonreí y me senté alejado de la puerta, sabiendo que si había problemas la enfermera saldría.

Pasado unos 3 minutos, la enfermera sale otra vez muy asustada, pidiendo que aparezca el joven que acompañaba a Francisco, debo admitir que mi actitud fue inmadura, pero hice esperar a la enfermera un tiempo, cuando vi que estaba asustada al no encontrarme levanté la mano y entré a la consulta.

La situación era la siguiente, mi papá estaba sentado en la camilla haciendo gestos más que lengua de señas. Lo estaban atendiendo dos doctores y tres enfermeras, y otras dos enfermeras miraban. Los doctores teorizaban en voz alta sobre lo que podría estar diciendo, y las enfermeras murmuraban que no sabían que hacer; llegué, saludé a los que estaban adentro y empecé a interpretar lo que mi papá me decía, mientras se reía de que hubiese tanta gente alrededor.

Mientras le explicaba al doctor lo que me decía mi papá, las enfermeras que estaban murmurando tienen la siguiente conversación:

- ¿Te acuerdas de ese caballero sordito que vino el otro día?
- Si me acuerdo, no le entendimos nada.
- Si po, al final se tuvo que ir.

Esta conversación me dejó helado, ya que me hizo pensar en el hecho de que perfectamente podrían haber sido uno de mis papás los que hayan pasado por esa situación, esto generó un aumento en la sensación de dependencia entre mis papás y yo.

Además estaba la cuestión de que el caballero no fue atendido perdiendo así, su acceso a un derecho básico.

Ese mismo día volví al consultorio, y me ofrecí de manera voluntaria para hacer un pequeño curso de lengua de señas, me llevaron con la encargada de las enfermeras, le expliqué la situación y lo que podría ofrecer. Ella me preguntó qué formación tenía y si tengo algún título. Le explico que no, pero podría enseñarles lo básico de manera gratuita por ultimo para que pudieran entender y atender a algún sordo que venga por atención.

Me dice que sin título no podrían contratarme, le di las gracias y me fui molesto, pero al tiempo comprendí que tenía razón, debía formalizar la enseñanza y el proyecto que fuera a entregar.

Di la PSU, y no pude ingresar de inmediato, durante un año tuve tiempo para pensar mejor la carrera que quería escoger: mi decisión no varió.

Desde un inicio tuve complicaciones para estudiar, y esto se debió a que al contarles a mis papás que quería ingresar a la universidad, ellos me respondieron con una negativa. Me explicaron que no querían pagarme una carrera, para que luego no ejerciera en ella.

Esa molestia se debía a mi hermano, ya que él estudió una carrera nunca ejerció haciendo sentir a mis papás que fue un gasto innecesario de dinero.

Les dije que ese no era mi problema, yo tenía menos de diecisiete años en esa época y ni cuenta me di que mis papás estaban enojados con mi hermano por ese motivo. Mi papá me dice que no es su problema, mi mamá le da la razón.

Les dijo que no me importa si me apoyaban o no, que si era necesario trabajaba para pagarme la carrera, salí enojado del living fui a mi pieza y lloré mucho, pensando y atribuyendo que esta decisión de mis papás era porque al no haber podido acceder a una educación superior, no veían la importancia de la educación y de tener una carrera. En este proceso me apoyó la familia de mi pareja.

Mi suegra fue el aval, por lo que no quería endeudarla ni causarle problemas, así que decidí hacer lo necesario para generar ingresos. Durante la carrera trabajé de garzón los primeros años, vendí películas, historietas, hicimos un pequeño negocio de maquetas y dioramas, vendimos queques y pasteles, hacía clases de karate y la mayoría de los años de carrera trabajé los fines de semana en una obra de construcción en una casa. Claro, no faltó dinero para pagar la carrera, pero estuve cansado todo el tiempo.

Durante mucho tiempo, mantuve una molestia por el escaso apoyo de mis padres, a pesar de que hubo un momento en el que me aportaban una cierta cantidad de dinero que no me alcanzaba para que pudiera dejar los trabajos.

En relación a las clases, cuando comenzaron, tuve una dificultad de salud sumando las movilizaciones internas de la universidad y no pude asistir el primer semestre. Al volver a clases, yo no conocía a mis compañeros ni profesores, pero ellos sabían que yo era hijo de padres sordos, por lo que varias veces escuchaba el mismo comentario: “Ah, tu eres el otro chico de dife el de los papás sordos, el CODA”.

Lo que más me llamó la atención fue el concepto CODA, ya que no lo había escuchado hasta ese momento.

Como dije anteriormente, no sabía demasiado sobre los conceptos formales de la comunidad sorda, por ejemplo al ingresar a la universidad yo mantenía el concepto de lenguaje de señas, allí entendí que lo correcto es lengua de señas.

Durante el transcurso de la carrera se profundizó mi conocimiento sobre las personas sordas y sus respectivos contextos, cultura, lengua de señas, costumbres, posibles situaciones a las que se pueden ver enfrentadas y su familia.

La mayor parte de esa información la procesé a un nivel personal al ir comprendiendo que muchas de las situaciones que habían vivido eran recurrentes en familias con integrantes sordos; o también lo que les sucedía a las personas sordas en las escuelas, el maltrato físico o la prohibición de la lengua de señas, habían sido historias que mis papás que contaban. Al igual que el resto de mis compañeras y compañeros, estábamos enfrentados a nuevos retos y desafíos al cursar la carrera, sin embargo al profundizar el contenido relacionado a las personas sordas, iban generando recuerdos y sensaciones con los que no había lidiado, y que simplemente marginé, sin embargo al verlo desde esta perspectiva académica, siento que fue un proceso que contribuyó a mi persona, pero que fue muy difícil de conciliar.

Así durante el transcurso de la carrera estudiamos a la persona sorda desde su condición y desde su contexto; y una de las realidades de las personas sordas es la de tener hijos sordos, es decir un CODA.

En clase describían situaciones a las que se podrían enfrentar los hijos al ser intermediarios entre dos culturas. Lo cómico de la situación es que mientras entendía la materia, los docentes me preguntaban cómo había sido mi experiencia en relación a lo que se estaba viendo, mientras recordaba situaciones que no siempre fueron agradables con mi familia sentí necesario contar estas situaciones para que mis compañeras entendieran por medio de ejemplos prácticos sobre el contexto en el que pueden estar las personas sordas.

Pero tambien me sentí expuesto al tener que expresar anécdotas íntimas que no siempre terminaban bien, por lo tanto las historias terminaban con algún chiste o no la contaba completa, para así poder lidiar un poco con lo que sentía.

No siempre los recuerdos aparecían cuando me preguntaban directamente, a veces volvían a medida que veíamos la materia. Por ejemplo, en una clase vimos la importancia de que haya sordos adultos como referentes para los jóvenes.

En aquel momento recordé a un joven CODA que conocí cuando tenía 12 años aproximadamente, era hijo de una amiga de mi mamá. Recuerdo que llegué a su casa, y cuando el joven vio que era oyente me trató muy bien, conversamos de inmediato sobre las cosas que nos habían pasado al tener que ser hijo de padres sordos.

Era la primera vez que conversaba sobre estos temas con una persona mucho mayor que yo, ya que los otros hijos de los amigos de mis papás tenían mi edad. Este joven me contó cómo fue para él vivir con una madre sorda (no recuerdo si el padre falleció o solo se marchó) sobre todo las discriminaciones que sufrían, sumado a la condición de su madre el joven era homosexual, por lo que las burlas llovían sobre él.

En ese periodo de tiempo yo tenía problemas para conversar con mis papás en contextos públicos, él me dice que no debía hacer eso, ya que lo que teníamos en común, no era algo ordinario.

Si los demás tenían problemas con nosotros por eso, era asunto de ellos.

Todas estas palabras me hicieron sentir acompañado y comprendido, él fue un referente que actualmente le tomo el peso, él contribuyó a que amara una parte de mi identidad que hasta no hace mucho tiempo me generaba conflictos con los que no sabía cómo responder o lidiar.

Lo más importante y lo que más me costó conciliar fue el hecho de que la mayoría de las instancias donde me vi molesto hacia mis padres lo relacionaba a que eran sordos, y eso era mi justificación y argumento para continuar. Sin embargo, durante las mismas clases iba comprendiendo que no necesariamente mis papás reaccionaban de cierta manera por ser sordos, claro la falta de audición es un componente que suma varios factores personales y sociales, no obstante actualmente comprendo no puedo limitar mi discurso a que al ser sordos son de determinada manera.

Cierre:

Ser hijo de padres sordos no fue fácil, se debe lidiar con situaciones comprometedoras y agotadoras.

Estas situaciones se pueden repetir con otras condiciones e incluso con enfermedades, la dependencia de la persona con necesidad, los problemas de comunicación o las limitaciones presentes en la sociedad.

En este último caso si existen familias que no pueden acceder a redes de apoyo, las propias familias deben atender las necesidades de la persona, muchas veces sin contar con ningún conocimiento sobre la condición, por ejemplo una discapacidad visual.

Y desde mí caso como hijo de padres sordos, yo no contaba con las herramientas para procesar lo que mi entorno me exigía.

A pesar de que hubo instancias de apoyo de personas que iba conociendo, la mayoría del tiempo debía procesar lo sucedido solo.

Existe, aún una falta de conocimiento sobre las personas sordas, y en general sobre la discapacidad. Y no tan solo desde una perspectiva teórica-academicista sino que desde la realidad de las mismas personas que viven con la condición, o la de sus respectivas familias.

Estoy agradecido del haber crecido en una familia con padres sordos, ya que a pesar de que no fue confortable el hecho de tener que estar en una posición de intermediario entre mis padres y el resto de las personas, he podido utilizar esa información y experiencias para poder canalizarlo en un área que me llama la atención que es la pedagogía, y si sumo a eso la lengua de señas es un panorama que me agrada bastante.

Puedo tener problemas familiares como todas las personas, pero los problemas que pueda tener no son porque mis papás sean sordos, sino que han existido y existen limitaciones del entorno que genera que las personas con necesidades específicas tengan que desarrollar una dependencia en relación a su condición, siendo que no siempre esta es una limitante para poder desenvolverse de manera autónoma.

Anexo 2 - Relato autobiográfico Carlos

Relato de mi vida:

Cuando comienzo a recordar mi propia vida y mi experiencia al ser hijo de padres sordos y tener una hermana sorda, intuitivamente evoco vivencias y recuerdos de forma cronológica y ordenada.

En esos recuerdos existe un elemento en común, mis manos, estas son mi forma de comunicación y expresión con mi familia y no tan solo se relacionan con la lengua de señas, también con que a través de acciones realizadas por éstas comunico. Asimismo, me han permitido realizar acciones que han quedado marcadas en mi memoria, así como hay gente que tiene recuerdos de un grito desgarrador, yo recuerdo movimientos desgarradores, o también recuerdos de expresiones o frases habladas, en mí se remarcan gestos graciosos o alegres realizadas por mis propias manos.

Pensar que mis manos me han permitido expresar sentimientos y expresiones únicas a mi familia y a su vez en ciertos momentos recordar haberme sentido limitado por esta, viéndome en la complejidad de expresar sentimientos, emociones o definiciones que no existen en la lengua de señas, y para mi suerte estuve equivocado.

También otro elemento que no puedo dejar de lado son las expresiones faciales, las cuales yo creo son las respuesta inmediata de lo que uno expresa con las manos. Cada expresión, cada respuesta en mis recuerdos son elementos claves para entender ciertas emociones que sentía en ese entonces.

En la búsqueda de recuerdos y luminiscencia de mis memorias como me gusta definirlo, pude encontrar un vago recuerdo de mi primera forma de comunicación con mis padres, el tirar objetos desde la cuna hacia la cama de ellos, la cual se encontraba al lado mío, para despertarlos y que me dieran desayuno y a su vez mover la mano para llamarles la atención, siento que este gesto no representaría algo significativo o importante para otras personas, pero para mí si lo es. Pensar en que nunca pude llamar a mis padres por términos tan típicos como “papá” o “mamá” me dejan con una sensación incompleta de un algo y ¿cómo me pude dar cuenta de esto? A cierta edad viví con mi abuela materna y unos primos, los cuales le llamaban a mi abuela “mami”. Al vivir con ellos adopté la costumbre de decirle así a mi abuela materna y descubrí

que no había mejor sensación en el mundo que despertar en la noche y simplemente decir una palabra mágica “mami” para que llegara el amor y confort de saber que alguien cuida tu sueño.

La lengua de señas en mi vida siempre fue algo natural y no concientizado, un elemento entregado por mis padres, pero para mi madre fue un hecho crítico, en donde ella siempre se preocupó en que yo tuviera un input lingüístico oral, en donde yo aprendiera hablar de forma oral. Es por esto que ella tomó dos medidas: la primera, siempre fue incentivarme a jugar con mis vecinos que eran oyentes y la segunda, mandarme al jardín infantil. En general estas acciones, según lo que siempre mi mamá me explicó, eran para que yo pudiera comunicarme con personas “oyentes” igual que yo, haciéndome sentir que tenía que hablar con gente de mi misma especie.

La instancia del jardín infantil fue muy común y sin muchos recuerdos significativos, en donde puedo resaltar que la comunicación con mi mamá y la educadora de párvulo se basaban generalmente en vagos gestos en donde se limitaban en un bien o mal según mi actitud.

Desde que tengo memoria casi siempre me gustó hablar en lengua de señas, ya que sentía que era parte de mí, a diferencia de la lengua oral, en donde algunas veces me vi entrampado en el significado de las palabras que no conocía, llevándome a situaciones engorrosas y complicadas, como por ejemplo a la edad de cuatro años veía un cierto programa de combate de artes marciales, en donde cada vez que un peleador no respetaba las reglas, un árbitro gritaba “violación de reglas”, esta expresión me costaba entenderla, sobre todo la palabra “violación” y como no sabía expresarla en lengua de señas, de manera ingenua decidí preguntarle a mi abuela paterna sobre esta palabra que tanto me costaba entender y en el momento en que le hice la pregunta ¿Qué significa violación? mi abuela se alarmó y me empezó a llamar la atención por haber aprendido esa palabra, sin que me permitiera explicarle el contexto en que lo preguntaba, por consiguiente, mi abuela hablo con mis padres diciéndoles que tuvieran cuidado de lo que estaba viendo en la televisión. Desde ese día, nunca más hice preguntas de vocabulario.

Con mi hermana tres años mayor, siempre tuvimos una relación muy particular, en donde ella era una especie de intermediaria entre la lengua de señas y la palabra hablada, ya que ella utilizaba parte de su resto auditivo, dándole acceso al lenguaje hablado, facilitándome el realizar preguntas desde lo oral a la lengua de señas y así convirtiéndose en mi profesora en la lengua de señas gran parte de mi vida. Las primeras señas que mi hermana me enseño fueron el

dactilológico, el cual aprendí antes que el abecedario si es que no mal recuerdo, también cabe destacar que muchas veces ella me ayudaba para hacerme entender con mis padres, sobre todos en momentos de discusiones o peleas. Generalmente, siempre tuvimos peleas y discusiones desde que yo era muy pequeño, a mi parecer nunca la sentí como una hermana mayor, más bien la sentía como una amiga, como un igual y a su vez sentía que la gran mayoría de la gente la comparaba conmigo, sobre todo ante el rendimiento académico, considerando que mi hermana al ser Sorda tenia circunstancias más difíciles a las que yo me enfrentaba, y que era imperdonable que yo siendo oyente no tuviera una buen rendimiento escolar.

Desde que tengo uso de razón, siempre me gustó salir a jugar a la calle, llamando a mis vecinos para salir a jugar, pero por otro lado, a mi hermana nunca le interesó salir a jugar con otros vecinos, principalmente porque que todos eran oyentes y era algo muy entendible. Pese a esto, ella era amiga de las amiga de mi mamá que son sordas o también era muy cercana a sus compañeros de colegio, los cuales siempre venían a nuestra casa para conversar y jugar con ella. Como familia, además, éramos muy participativos en la realización de actividades extra programáticas de la escuela de sordos. Al inicio, y en general, yo me sentía muy cómodo con los amigos sordos de mi hermana y siempre me hacían comentarios de que sus hermanos no sabían lengua de señas o no tenían relación con estos y me felicitaban por saber lengua de señas. Después de un tiempo sentía una brecha que me distanciaba entre mi hermana y sus amigos, ese algo que nos separaba no lo pude entender en su momento, tomando esto como una antipatía, pero después lo comprendí, a partir de una conversación que vi sin querer entre mi hermana y un amigo de ella, la cual hizo alusión que yo era distinto a ellos y que no podía entender a los Sordos, ya que yo soy oyente.

A relación de esta palabra “oyente”, se podría decir que siempre odie esta seña. Cuando tenía unos 4 años mi papá me llevaba todos los sábados a la Asociación de Sordos de Chile (ASOCH) un lugar de encuentro para personas sordas, donde generalmente jugaba explorando el lugar o viendo la conversación entre la gente adulta. Hubo un día en que me encontraba muy aburrido, sin nada que hacer, así que me puse a conversar con un señor Sordo y nos pusimos hablar de la vida, pero de repente de la nada me preguntó si era sordo u oyente y yo de manera inocente le dije que era Sordo, con lo cual él se sorprendió y me dijo que yo era muy inteligente y que se alegraba por conocer a un niño Sordo como yo. Lo anterior condujo a que hablara con

muchos Sordos contándoles que yo era Sordo. Ese día me sentía muy contento porque todos destacaban mi inteligencia, pero después ya entrada la tarde, mucha gente se le acercaba a mi papá para felicitarlo por tener un hijo muy inteligente, pero mi padre les rompía sus ilusiones al decirles que yo era oyente. Me acuerdo de su cara de decepción al respecto, para mi papá siempre ha sido un anécdota, que cuenta hasta el día de hoy, pero para mí marco un precedente, el cual yo no era uno de ellos, que yo no era Sordo.

Al largo de los años mi papá siempre me llevó a la Asociación, pero para mí era un martirio, sobre todo porque nunca me sentí parte de ese lugar, considerando que siempre en las conversaciones con otras personas Sordas existía esa pregunta incómoda ¿Sordo u oyente? y al responder con la verdad, siempre notaba una cara de decepción al contestar con la seña "oyente". Por otro lado, para mi hermana la Asociación fue su lugar favorito, principalmente, porque todo el mundo la alababa que era muy inteligente para ser Sorda y cosas por el estilo.

Ya a la edad de 11 años tuve una conversación con mis padres en que les suplicaba que prefería quedarme solo en la casa que ir a la Asociación con ellos, con lo cual ellos aceptaron pero siempre con un grado de preocupación y desde ese día juré, no volver a la Asociación en mi vida.

Retomando mi historia estudiantil, todo se volvió un poco complicado y muy difuso al cursar primero básico, no me gustaba la escuela, ya que sentía que era un lugar en donde me retaban mucho y no me gustaba eso. Pero, por sobre todo, no le encontraba sentido. Principalmente me destaqué por mi mala actitud y muy mal desempeño, sobre todo tenía problemas severos en el momento de pruebas, generalmente de tipo dictado, y en el momento de pedirles ayuda con tareas a mis padres, en donde, ellos se encontraban imposibilitados para ayudarme, ya que no entendían el enunciado de las tareas y yo no sabía explicarles; a mi hermana nunca le gustó ayudarme mucho.

Con mucha suerte pase el primero básico, pero ya en segundo básico, todo empeoró, mi mal rendimiento y mi actitud desafiante no eran sostenibles, tanto para mis padres como para mi profesora jefe, la cual era bastante brusca y agresiva conmigo, incluso ella me tiraba constantemente de las orejas, e incluso varias veces rajándome entre la separación del lóbulo y la oreja. La profesora resaltaba el hecho de que era mi culpa y que si le contaba a mis papás daba lo mismo, ya que ellos eran Sordos y no podían reclamar. En las reuniones de apoderados,

siempre tenía que ir yo para interpretarle a mi mamá lo que decía la profesora, pero me acuerdo que esta no era muy paciente en el momento de intentar de explicarle a mi mamá. Esta profesora siempre generó en mí un rechazo a los profesores e ir a la escuela.

Ya en mitades del segundo semestre de mi segundo básico, mi abuela materna se empezó a preocupar por mi bajo rendimiento en la escuela y así, un día cuando estábamos en su casa en Santiago centro, mi abuela sabiendo de las dificultades de mis padres para ayudarme con mis tareas, ella me preguntó directamente si yo quería irme a vivir con ella, mis primos y mis tíos, y estudiar cerca de ahí, ante lo cual de forma ingenua y poco consciente dije que sí. Posteriormente, mi abuela que no sabía lengua de señas me pide que interprete a mis padres y explique la propuesta que me había hecho, en ese instante mi madre con una cara de tristeza y resignación, aceptó. Este acuerdo, de que yo me fuera a vivir con mi abuela, era de lunes a viernes, y después el viernes mi mamá me iría a buscar a la casa de mi abuela.

Solo había un problema, que tenía que dar una prueba de acceso para estudiar en la misma escuela que mis dos primos menores, ante eso, mi abuela le pidió a la hermana mayor de mi mamá que me hiciera reforzamiento durante los fin de semanas para que yo pudiera aprobar la prueba de acceso. Esta tía que me iba ayudar tenía una hija de mi edad y vivía junto a mi tía abuela. Muchos fines de semanas me quedaba en la casa de esta tía para recibir esta ayuda, pero para mí fue vivir el verdadero infierno. Esta tía me ayudaba repasando y estudiando, pero siempre resaltaba que lo más probable es que yo era limítrofe y que no me podía comparar con su hija que era muy inteligente, y que eso me pasaba por ser la envidia de su embarazo, ya que mi prima era 4 meses mayor que yo y que mi mamá no debería haber tenido hijos. Por fortuna, al momento de dar la prueba de ingreso obtuve los puntos necesarios para matricularme y así en tercero básico empecé con este acuerdo entre ir a vivir con mi abuela y volver los fines de semanas a la casa de mis padres.

Al inicio de ese año escolar, todo fue nuevo, escuela, familia y casa, para mí fue como empezar una aventura, pero sobre todo, era el hecho de estar con mis primos, los cuales son hermanos y eran uno a dos años menores que yo. En ese momento, no dimensionaba los cambios que iban a ocurrir en mi vida.

En general tener un apoyo para hacer las tareas, fue bastante significativo, con lo cual mejoré mi rendimiento escolar, se podría decir que en esa época tenía un rendimiento dentro de

lo normal. Los primeros meses de adaptación a un nuevo hogar se volvió un poco complicado, sobre todo el hecho de que en la noche no me gustaba levantarme para ir al baño, porque el piso era de madera y en la casa se sentían los crujidos del piso y me terminaban retando por ser ruidoso. También cabe destacar, que no podía llegar y meterme a la cocina para sacar cualquier alimento, ya que existía una diferencia de la comida que era de mis tíos y de mi abuela, para un niño de esa edad ese cambio fue muy fuerte.

Durante este período, se podría decir que fui bastante feliz a pesar de que en la casa de mi abuela la situación económica no era bastante buena, algo que después repercutiría en una experiencia desagradable. Recuerdo que ya habían pasado tres años de este acuerdo entre mi abuela y mi madre, y eran las fiestas de navidad en donde la familia de mi madre se juntó para la entrega de regalos en la casa de mi tía abuela. Justo en esa época mi madre tuvo un una caída y se lesionó, teniendo que hacer reposo en la casa con la piedra inmovilizada, por consecuencia, ella no pudo asistir a la entrega de regalos de esa vez, es por eso, que fuimos mi hermana, mi papa y yo. Generalmente se realizaba un almuerzo y después la entrega de regalos y se esperaba para tomar la once, en ese intervalo la hermana mayor de mi mamá, la cual me había ayudado a estudiar para la prueba de ingreso al colegio en conjunto con mi tía que vivía con mi abuela, hermana menor de mi mamá, se enfrascaron en una conversación, en donde hablaban de mí y de mi mamá, sobre el nulo apoyo económico que le daba mi madre a mi abuela para que yo viviera con ellos. Por otro lado, mi abuela justificaba la mala situación económica de mi familia, pero esto llevo a malos comentarios de estas dos tías y lo peor de todo, es que mi papá estaba viendo televisión con mi hermana y estaban totalmente desconectados de esta conversación familiar. Ante eso, yo me moleste bastante, ya que personalmente lo tomé como una falta de respeto a mi familia, tanto por la falta de respeto de no hablar directamente el tema con mi papá que estaba presente y que mi mamá no estaba presente ese día. Impulsivamente le conté la situación a mi hermana, la cual se molestó aún más y entre los dos le dijimos a mi papá y decidimos irnos de ahí en ese instante, nos paramos de las sillas y nos fuimos directamente a la puerta, mi familia en general quedó desconcertada porque no entendían lo que ocurría en ese momento, entonces de manera furiosa les dije que la conversación que habían tenido era una falta de respeto para mí como para mis papás. Después de ese día conversé con mis papás y decidimos no seguir con este acuerdo de vivir con mi abuela y que yo iba a viajar de Maipú a Santiago centro para estudiar. Después de esta discusión con mi familia, siento que tuve un

despertar, sobre todo en mi forma de ser, dándome cuenta de lo mal intencionado que puede ser la gente, sobre todo tu propia familia.

Así fue como empezaría otro momento o cambio en mi vida, en donde cursaba sexto básico y tenía que viajar solo para ir a la escuela. Al principio se agradecía volver definitivamente a mi casa, pero con los traslados de un lado a otro y el escaso apoyo escolar en la casa se volvió a repetir la historia y sexto básico lo pude pasar apenas.

Cursando séptimo básico mi rendimiento cayo aún más, llegando a tener un gran grado se asignaturas rojas y por otro lado, estaba cansado de viajar tanto para ir a la escuela. Me acuerdo que no tenía ganas de hacer las tareas y no le encontraba sentido a la escuela, y me consideraba bastante tonto, recordaba las palabras de la hermana mayor de mi mamá, la cual me había dicho que yo era una persona limítrofe, y yo me lo había creído por completo, tanto así que yo con mucha convicción creía que tenía que repetir de curso.

En esa época había hablado con mis padres y los había convencido de que iba a repetir de curso y que yo lo necesitaba. Pero nunca esperé la intervención de un hermano de mi mamá, el cual en conjunto con su esposa, tomaron la decisión de ayudarme de pasar de curso, esto fue en mitades del segundo semestre de séptimo básico. Esta intervención se basaba en un apoyo constante, por parte de mis tíos, mi tío Jorge se preocupaba en lo actitudinal, el cual me retaba contantemente por mi actitud poco proactiva en la vida y mi tía Ximena en lo académica, así que durante muchos fin de semanas fui a la casa de mis tíos para poder estudiar. Recuerdo que mi tía Ximena me hacía estudiar tanto, que me llegaba a doler la cabeza, pero a diferencia de la hermana mayor de mi mamá, que me trataba de limítrofe, esta tía Ximena se había dado cuenta que yo no era tonto, sino más bien era flojo, esto me ayudó mucho en mi autoestima, en ese instante borrando el concepto que yo era tonto. Finalmente con el apoyo de mis Tíos pude pasar de curso.

En inicios de octavo básico, mis primeras notas fueron bastante bajas, por lo cual, mis tíos reaccionaron y decidieron intervenir nuevamente pero esta vez, sería de forma más profunda. Me acuerdo perfectamente que era un 27 de abril, día del carabinero y aniversario de matrimonio de mis papás, llegaron mis tíos a la casa de mis padres para algo en particular, para llevarme a vivir con ellos de lunes a viernes y el fin de semana volver a la casa de mis papás.

Pero la diferencia de esto, con el vivir en la casa de mi abuela, es que mis tíos vivían en Puente Alto, casi al otro lado de Santiago.

Ese día en particular, mi tío con su nivel escaso de lengua de señas, le explica la situación a mi mamá, con lo cual ella acepta este acuerdo con mucha convicción sin preguntarme lo que yo quería ¿Qué quería yo? Era vivir con mis papás, para no llegar a una casa ajena y acostumbrarme a reglas nuevas, solo quería vivir de forma normal como el resto de niños de mi edad, ante esto yo me negué rotundamente y me puse a llorar e incluso me arrodillé para suplicar. En el instante en que me arrodillo, mi tío Jorge me manda una cachetada, la cual me dejó aturdido en el suelo, él me decía que "solamente uno se tiene que arrodillar ante Dios", en ese instante mi madre me miró y me hizo la seña de "me lavo las manos" mirándome con una cara de que esta situación era mi culpa.

Después de eso, solo recuerdo el estar llorando desconsoladamente en el trayecto, en la parte atrás del auto y mis tíos poniendo música en un volumen bastante fuerte, haciéndome sentir que no querían escuchar mi llanto. Desde ese día, siento que la relación con mis padres se fracturó, dejándome dolido por mucho tiempo por este casi abandono por parte de ellos.

Y de nuevo partí a vivir a otra casa y con otra familia, pero a diferencia de la vez anterior, yo no quería. Según mis tíos, esto lo hacían para ayudarme, para que me convirtiera en un hombre de bien el día de mañana, y que sin la intervención de ellos me iba a convertir en un inadaptado social, después de muchas conversaciones con ellos me convencieron que este acuerdo era lo mejor para mí.

Así fue pasando el tiempo con este acuerdo, al segundo semestre de octavo básico, me cambiaron a una escuela cerca de la casa de mis tíos para facilitarme las cosas. La adaptación fue algo complicada, ya que la gran parte del tiempo yo estaba solo en la casa, ya que mis tíos trabajaban todo el día, pero se preocupaban por mis estudios y mi forma de ser, dentro de los parámetros establecidos por ellos.

Cada día viernes partía a la casa de mis padres después de la escuela, en donde llegaba para ver televisión y ver películas, el día sábado iba a scouts y en la tarde visitaba a algunos amigos en su casa, pero rara vez volvía a la casa, ya que tanto mis padres como mi hermana se iban a la Asoch o se juntaban con sus amigos Sordos y entre quedarme solo o salir, prefería

siempre esta última opción. El día domingo siempre me levantaba tarde y me levantaba para almorzar, para luego armar mi bolso e irme a la casa de mis tíos.

Se podría decir que la relación con mi familia se fue diluyendo al largo del tiempo, ya que no existía una mayor preocupación por mí, en particular por parte de mis padres, ya que estaban mis tíos para eso. Este acuerdo, se llevaría hasta cuarto medio y después volvería a la casa de mis padres finalmente. Esto llevo a que de octavo básico hasta cuarto medio fuera criado por mis tíos y a su vez me alejara más de mis padres, adoptando hábitos, costumbres y creencias de la familia de mis tíos, repercutiendo en mi forma de ser y en mi personalidad, convirtiéndome en un joven adulto, con convicciones claras y una fuerte personalidad, a diferencia de cuando vivía con mis papás, en donde yo era pasivo y sumiso ante cualquier problema familiar.

El cambio anterior nombrado, fue algo muy intencionado por mi tío Jorge, porque según el yo tenía que convertirme en el pilar de la familia y ser los oídos que ellos carecían para cuidarlos de este mundo tan poco acogedor con las personas sordas.

Fue pasando el tiempo y curse mi educación media en la casa de mis tíos, pero cada año que pasaba me sentía más distante de mis padres y mi hermana. Esto produjo que me convenciera de que todos los problemas que había vivido en la vida fueran por culpa de su discapacidad y cuestionaba constantemente que mis padres no deberían haber tenido hijos, para que después fueran criados por otros.

A mediados de cuarto medio, recuerdo muy bien no querer volver a la casa de mis padres, ya que según yo, no me traían ningún aporte en mi vida y prefería no volverlos a ver, incluso de vez en cuando, tenía que volver por ropa, y no me gustaba hablar en lengua de señas, negando completamente las señas y oralizando toda comunicación con mi familia, esto lo hacía solo por el repudio que le tenía a las personas sordas en ese momento e incluso siempre tenía el pensamiento poco realista de golpearme la cabeza y olvidar todo sobre las personas Sordas.

Se podría decir que en esa época era una persona con mucha ira por dentro, pero a finales de cuarto medio, un poco antes de graduarme tuve un acercamiento a la religión. Mi contexto en general, era muy católico, sobre todo por mis tíos, es por esto que participé mucho en actividades extra programáticas de voluntariado en la escuela, las cuales me ayudaron a cambiar mi visión de mundo. Allí conocí a la encargada pastoral de mi colegio, quien me ayudó a aceptar

las circunstancias de mi familia y entender que existía un trasfondo del porque ellos eran así. Esto promovió mucho a que aceptara a mi familia Sorda y que mejoraran las relaciones con ellos, sobre todo con mi hermana.

Esto condujo a su vez, a que mi hermana me hiciera la propuesta de que yo fuera su intérprete de lengua de señas el año siguiente a que saliera del colegio. En esa época mi hermana estaba cursando tercer año de estudios de pre grado en la UMCE, estudiando Educación Diferencial en Problemas de Audición y Lenguaje. Sin pensarlo mucho, acepté su propuesta y me organicé para estudiar ingeniería en informática en la noche y de día trabajaría como intérprete de lengua de señas. Así que cuando salí de cuarto medio, ya tenía un trabajo y lo siguiente era matricularme para estudiar, pero el gran problema era el financiamiento, en donde mi única opción era optar por el crédito con aval del estado, ya que en el momento de pedirle ayuda a mis padres estos me dijeron que yo al "ser hombre y oyente" tenía todo más fácil, a diferencia de mi hermana, ya que ella era Sorda y mujer y que ella necesitaba ayuda la cual yo no merecía.

En marzo del 2009 inicié con lo que me había planteado, trabajar y estudiar, pero lo más importante era que volvería definitivamente a mi casa y que yo era dueño de mi vida. Al empezar a trabajar de intérprete con mi hermana, ella me ayudó mucho a reaprender la lengua de señas, se podría decir, que ella fue mi profesora en este sentido. Lo interesante fue que me sentí muy atraído por los diversos temas que se abordaban en las distintas clases, tanto así, que de vez en cuando podía opinar sobre diversos temas, considerando mi experiencia como hijo de padres sordos. Entre esas clases que le interpretaba a mi hermana, existía una que era relacionada con psicología y había una profesora con la cual conversábamos bastante. Hubo un día me quede hablando con ella después de clases, sobre las personas sordas, en donde ella me dijo que yo me había equivocado de carrera y que mi real vocación era ser profesor de Sordos, en ese momento lo tomé como algo gracioso y sin mucho sentido, pero nunca pensé que ese comentario años más tarde cambiaría el rumbo de mi vida.

Por otro lado, me di cuenta de todas las dificultades que vivía mi hermana al no tener intérprete de lengua de señas, ya que esta era la primera vez que tenía intérprete. También me fui dando cuenta lo poco comprometida que estaba mi hermana con lo que estaba estudiando, ya que ella prefería conversar con su pololo todo el día, en vez de hacer sus trabajos o ir a clases.

Este pololo, mi hermana lo conoció por internet, pero lo más increíble de todo era que su pareja vivía en Europa. Esta pareja de mi hermana había venido a Chile para ver exclusivamente a mi hermana y más de alguna vez él le pago los pasajes para que ella fuera a verlo.

Al ser intérprete por parte de un proyecto FONADIS en esa época, mi hermana era la responsable de pagarme los sueldos mes a mes, los primeros meses de ese año no fueron problema, pero después esto trajo problemas en donde mi hermana mezclara la relación familiar con lo laboral, en donde ella me amenazaba con pagarme menos si discutíamos en la casa o cosas por el estilo, incluso de vez en cuando yo le pedía días para ausentarme para estudiar para las pruebas pero ella se negaba y esto se convertía en un conflicto familiar. Posteriormente, en finales del primer semestre mi hermana reprobó una asignatura por tercera vez, con lo cual quedo automáticamente expulsada de la universidad y yo automáticamente me quede sin trabajo. Después de eso, trabajé en distintos oficios como vendedor, pizzero, cajero, etc. y de vez en cuando trabajaba como intérprete de lengua de señas con conocidos de mi hermana.

En esa época, mi hermana se enclaustró en la casa para replantearse su vida, esto desencadenó que tuviéramos muchos conflictos, entre ella y yo, en donde después se sumarían mis padres para defenderla a ella. Estas discusiones siempre se realizaban en la noche, y mi hermana siempre despertaba a mi padre para que este me retara por mi mala actitud hacia ella, esto fue creciendo cada vez más, hasta que un día en una discusión, tomamos el acuerdo de no hablarnos más.

Este acuerdo se llevó sin problemas, en donde simplemente nos ignorábamos y eliminamos la presencia del otro. Al largo de casi de dos años y medio no nos volvimos a hablar ni a comunicar y los momentos que uno necesitaba algo del otro mis padres eran los intermediarios. La postura de ellos fue neutra en este sentido, nunca se opusieron sobre este acuerdo, todo lo contrario, lo abalaron.

Durante el año 2009 al año 2012, seguí estudiando ingeniería en informática de noche y trabajando de día. Esta carrera fue mi primera elección, por dos simples razones, la primera era que tenía habilidad para la computación y la segunda, el buen sueldo de un ingeniero. Durante el primer año de carrera nunca me sentí a gusto por ella, todo lo contrario lo encontraba extremadamente aburrido, y muchas veces pensé en abandonar la carrera pero siempre pensé en las recompensas económicas futuras que tendría y con ello la independencia económica también.

Cada año que pasaba sentía que algo dentro de mí se iba extinguiendo y cada vez le encontraba menos sentido a lo que estaba estudiando, cada día me deprimía más por mi mala elección. Ya en cuarto año de ingeniería, a mediados del primer semestre, llegando a una clase, inconscientemente me detuve en la puerta de la sala y antes de entrar mire a mis compañeros los cuales cada uno de ellos estaba al frente de un computador, haciéndome las siguientes preguntas ¿quiero estar al frente de un computador por el resto de mi vida? ¿Seré feliz cuándo trabaje en esto, a pesar de las ganancias económicas? Y por último ¿Qué le puedo dar yo a la sociedad siendo un ingeniero en informática? En ese momento sin pensarlo fui a la administración del instituto donde yo estudiaba y sin miedo al mañana renuncié directamente a la carrera, sin el derecho de volver el día de mañana.

En el momento que había renunciado a la carrera, ya había cambiado la relación con mi hermana. A inicios de ese año (2012), con mi hermana todavía no nos hablábamos, hasta que ella hizo una fiesta con distintos amigos sordos, y esa noche tomaron bastante alcohol, por consiguiente, mi hermana con una amiga en particular estaban bastante alcoholizadas. Esta amiga, se me acercó y me dijo que mi hermana me extrañaba y que ella quería volverme hablar pero no sabía cómo. Este suceso me sorprendió bastante y me dio mucho sentido ya que últimamente mi hermana me estaba pidiendo consejos u opiniones de cosas a través de mis padres, así que entendía que ella quería volver a hablar conmigo, y porqué ella no era capaz de acercarse para conversar conmigo era muy simple de deducir, orgullo. Así que al cabo de una semana tomando los pros y los contras decidí acercarme a hablar con ella. En el momento que volvimos hablar fue muy extraño, al principio y nuestro primer tema de conversación fue aclarar nuestra relación, en donde le expliqué que todo comentario que yo le hacía a ella nunca era mal intencionado, todo lo contrario, era para ayudarla y que al final de cuentas, yo la percibía como una hermana menor y nunca como una enemiga ni nada por el estilo. Mi hermana pudo entender por qué la retaba tanto y prometió no alterarse tanto cuando discutiéramos y no llevar los problemas que teníamos entre nosotros con nuestros padres. Este suceso fue como el fin de la guerra fría, en donde mejoro bastante la dinámica familiar y la relación con mi hermana. Cabe destacar que esta buena relación con ella, llevó a que conversáramos bastante y que ella se me acercara para preguntarme sobre distintos temas como filosofía, religión e historia, en donde de vez en cuando inventábamos señas que no existían para algunos conceptos, y teníamos

conversaciones bastante entretenidas y placenteras en lengua de señas que atesoro hasta el día de hoy.

Entonces cuando renuncie a la carrera, a la primera persona que le conté fue a mi hermana, la cual me mostró su apoyo incondicional y entendió las razones del porque no quería seguir estudiando informática, algo muy distinto a mis padres, los cuales se molestaron bastante y casi llevó a que me echaran de la casa, pero gracias a la intervención de mi hermana pudieron comprender un poco más mis sentimientos.

En aquel momento, tuve que replantearme mi vida y buscar el rumbo de mi propia felicidad. La mejor forma para ello, fue hacerme ciertas preguntas, las cuales me ayudarían a orientarme al respecto. La primera fue ¿Qué me hace feliz? En donde me encontré con que una de mis mayores satisfacciones era enseñarles distintos temas a mis padres a través de la lengua de señas, hacer que el conocimiento que yo tenía en mi cerebro pudiera transformase a la lengua de señas y que podía construir cualquier concepto a través de mis manos. La segunda pregunta era ¿En qué puedo trabajar y que me permita ser feliz al mismo tiempo? Y en ese momento llegaron las palabras de esa profesora de la UMCE, la cual me había dicho que yo me había equivocado de carrera y que tenía que ser Educador Diferencial, dándole todo el sentido a esas palabras. En aquel momento decidí que estudiaría Educación Diferencial en la UMCE y que le dedicaría mi vida a la enseñanza de personas sordas, y que todas mis vivencias de vida, habían desembocado a una vocación acérrima a este fin.

Por suerte, el día que tenía mi decisión tomada de lo que quería hacer con mi vida, me di cuenta que tenía que rendir la PSU y justamente era el último día de inscripción, este suceso me dio a entender que todo estaba confabulando para mi propósito.

A pesar del escaso apoyo de mis padres, entré a estudiar pedagogía en Educación Diferencial en la UMCE en el año 2013, en la mención de problemas de audición y lenguaje, precisamente donde yo quería estudiar. Nuevamente volvía a esa universidad donde mi hermana había estudiado y que la habían expulsado por su bajo rendimiento.

Este cambio de carrera me permitió cambiar mis concepciones sobre la discapacidad, las cuales eran bastante asistencialista. Entendiendo que en mi existían paradigmas que fueron entregados por la familia de mis padres como de mi entorno, ya que generalmente siempre se

me daba a entender que yo tenía que entender las particularidades de mi familia por su discapacidad. Pero ya estudiando educación diferencial, pude eliminar este imaginario que había en mí y separar las particularidades de cada uno de los integrantes de mi familia con la discapacidad, dígase que entendí que la personalidad y la forma de ser, no tenían relación con la discapacidad, algo que a la familia de mis padres, abuelas, tíos etc., les cuesta comprender hasta el día de hoy.

Por otro lado, el estudiar me dio a entender la carga histórica y social de las personas Sordas y como esta repercutió en su familia y finalmente en mí. Comprender que existía un sistema oralista dominante y que no dejaba que los Sordos usaran la lengua de señas, tanto en la escuela como en sus hogares, generando una necesidad de buscar personas que se comunicaran igual que ellos y que compartieran sus mismas necesidades y vivencias. Comprender que este modelo oralista fue una forma de discriminación a las personas Sordas, la cual afecto directamente a los padres de los Sordos haciéndoles creer que el "hablar oralmente" era si o si la única forma de comunicación con sus hijos Sordos, esto lo puede evidenciar a través de relatos de mis abuelas o tíos, los cuales creen con convicción que la mejor comunicación con mis padres es la oralidad.

Finalmente lo más complicado y difícil, fue entender que no me tengo que hacer cargo de mi familia, como personas con discapacidad comprendí que ellos tienen que resolver sus problemas de forma autónoma, no tomarles la mano y solucionarles los problemas como lo han hecho la gran mayoría de mis familiares, más bien es empujarlos para que enfrenten sus problemas y que busquen solución de manera autónoma, ante esta sociedad que se dice ser inclusiva.

Al pasar los años de carrera fui entendiendo a mi familia sobre todo a mis padres, los cuales a pesar que pasamos por muchos altibajos, pude comprender muchas actitudes de ellos. Uno de los principales pensamientos que me permitió tener otra visión de mis padres, es el hecho de que hay que separar la discapacidad de mis padres con sus personalidades, ya que generalmente asociaba ciertas actitudes de ellos que porque son Sordos, pero lamentablemente esta apreciación, es difícil de trasmitírsela a la familia de mis padres, ya que este argumento de la discapacidad les permite dejar toda responsabilidad de lado. Por ejemplo comprender que la personalidad fuerte y obtusa de mi madre, se debe a que las mujeres de la familia de mi madre

tienen una personalidad fuerte y por otro lado la personalidad pasiva de mi padre es porque mi abuela lo consintió en todo y siempre estuvo evitando que mi padre se enfrentará a situaciones difíciles y complicadas, y no solo con él, sino también con sus hermanos en donde mi abuela fue muy sobreprotectora. También otro pensamiento que me permite aceptar a mis padres, es que a pesar que suene cliché es que tengo que aceptar que ellos me valoran y me quieren incondicionalmente pero a su manera, este pensamiento puede ser sencillo y vago pero creo que para todo ser humano es un proceso diferente y para mí no fue fácil. Entender que ellos marcaron mi historia, identidad y mi forma de ser, y sumarle una carga de una discapacidad que la sociedad le pone barreras, me permite darme cuenta que mi vida no es cualquier vida, y que a pasar que puede sonar raro soy agradecido de tener la dicha de tener este contexto y esto se los doy a la particularidad de mis padres. En general ellos, he tenido que aprender a perdonarlos, a pesar que suene soberbio, siento que para tener una relación sana con ellos, tengo que liberarlos de la culpa y dejar de lado el rencor de las cosas que me pasaron al largo de la vida. Puede sonar que mis padres fueron muy irresponsables y poco consecuentes, pero insisto en que la manera más sana para mantener una relación armoniosa con ellos es el perdón, no los justifico pero si los entiendo. Creo que este pensamiento o sentimiento que tengo al respecto puede ser universal, ya que a todos nos cuestan librar a nuestros padres de esas trancas que nos dejaron en la vida, pero creo que lo importante es qué hacemos con esos sentimientos que quedan.

El entrar a estudiar educación diferencial me permitió entender a mi familia, pero su vez me dio un propósito, el cual es que no quiero que existan más personas Sordas que no tengan las herramientas suficientes para apoyar a sus hijos, como lo que ocurrió con mis padres y yo. También me gustaría trasmitir a los padres oyentes de padres Sordos sobre la importancia de entender a sus hijos he involucrarse con ellos, para que no ocurra lo que paso con mis padres y mis abuelos. Esta declaración de intenciones me motivan a querer involucrarme en la comunidad sordas aún más, pensando en primera instancia el de ser educador de Sordos, ya que en parte me gustaría serlo y es una meta, pero por otro lado este es un nicho muy pequeño y no sé si pueda llegar a serlo el día de mañana. Por otro lado también pienso que me podría involucrar más en la comunidad siendo intérprete de lengua de señas, pero según mis experiencias pasadas no creo que me permita involucrarme con la comunidad Sorda como me gustaría. Ante esto de involucrarme en la comunidad sorda, me deja complicado y poco satisfecho, al largo de este proceso de tesis he decidió que tengo que buscar la forma en el que

como yo me posiciono dentro de la comunidad y dándome a entender que yo tengo que buscarme el espacio dentro de esta, con lo cual me gustaría conocer a otros HOPS para poder responder esta pregunta ¿Cuál es mi espacio dentro de la comunidad Sorda? Ya que yo me siento parte de esta comunidad, pero cómo esta me válida para ser parte de esta. Al largo de la carrera siempre la profesora Ángela Soteras hacia una pregunta retórica ¿díganme diez elementos culturales de las personas Sordas? Antes esto siempre me daban ganas de responder, ya que esta cultura para mí no es algo ajeno, es la cultura de mi familia y lo vivo día a día. Pensar que muchas veces me llamaron la atención en la escuela porque al disertar usaba mucho las manos, obviamente elemento arraizado a la lengua de señas, también el hecho que soy scouts es algo que relaciono que es parte de esta cultura sorda, así como mi familia son socios de la ASOCH yo soy socio de guías y scout de Chile, me gustan comer en mesa redonda porque así puedo verlos a todos en su rostros, ser bastante expresivo a un nivel que varias veces las personas me preguntaban si veía muchos dibujos animados, etc…

En mi vivir cotidiano siempre tengo elementos presentes de la cultura Sorda, pero muchas veces me paso que entre las personas Sordas no me validaban por ser oyente y por no poseer una hipoacusia a pesar de ser un hijo de padres Sordos, ante esto siento que la comunidad Sorda pasa a ser una secta con colores de elitismo. Es por esto que muchas veces me duele pensar que la lengua de señas es de los Sordos y no de toda la comunidad y que esta misma comunidad sea muy cerrada en algunos aspectos y no deje claro que los hijos oyentes de padres sordos son parte de esta me deja sentimientos encontrados.

Al día de hoy creo que ser hijo de padres Sordos es una búsqueda constante de respuestas de preguntas que han surgido al largo de mi vida, antes era ¿por qué mis padres son así? Una de las razones que entre a estudiar educación diferencial, pero ahora me pregunto ¿puedo apropiarme de la cultura Sorda? ¿Cuál es mi cultura, la oyente o la Sorda? ¿Soy un legítimo hibrido de estas culturas?

Espero poder contestar estas preguntas algún día, para así poder a acércame a la respuesta de ¿Quién soy?...

Anexo 3 – Autorización

Autorización para realización de investigación con personas

Yo, Nicolás Álvaro Fernández Carrasco, otorgo las facilidades correspondientes para desarrollar el presente estudio, a los estudiantes, de la carrera de Licenciatura en Educación y Pedagogía en Educación Diferencial con mención en Problemas de Audición y Lenguaje, de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Nicolás Fernández, Carlos González y Guthnara Olavarría, a realizar el estudio: "Proceso de identidad de hijos oyentes de padres Sordos", a cargo de la profesor guía, Erwin Frei, docente de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Expreso estar en conocimiento que el objetivo del estudio es: "Describir el proceso de construcción de identidad de las personas hijos oyentes de padres Sordos al desarrollarse en una familia Sorda", y que para ello se desarrolle una autobiografía para recoger experiencias vividas con su familia Sorda, con la finalidad describir los proceso de identidad dentro de una familia Sorda. Las personas involucradas en el estudio serán hijos oyentes de padres Sordos que tengan un grado de participación en la comunidad sorda.

He sido informado de que los datos recogidos serán analizados en el marco de la presente investigación y que su presentación y divulgación científica será efectuada de manera que los usuarios no puedan ser individualizados. También he sido informado que los datos serán recogidos durante el año 2019 - 2020

Estoy en conocimiento de que esta investigación cuenta con aprobación Ética Científica, y que en caso de cualquier duda o consulta los puedo contactar en el teléfono 22412441 o al email evaluacion.etica@umce.cl

Sin perjuicio de lo anterior, manifiesto que nuestra institución cautelará que toda la información recogida en el marco de esta investigación se utilice de acuerdo a lo señalado en la Ley 20.120 sobre Investigación Científica en el Ser Humano, Ley 20.584 sobre los Derechos de los Pacientes en Salud y en la Ley 19.628 sobre la Protección de la Vida Privada.

Declaro que he recibido un duplicado de este documento.

Nombre: Nicolás Álvaro Fernández Carrasco

18548175-1 Nicolás Fernández Carrasco

Rut y firma

Autorización para realización de investigación con personas

Yo, Carlos Rodrigo González Contreras, otorgo las facilidades correspondientes para desarrollar el presente estudio, a los estudiantes, de la carrera de Licenciatura en Educación y Pedagogía en Educación Diferencial con mención en Problemas de Audición y Lenguaje, de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Nicolás Fernández, Carlos González y Guthnara Olavarría, a realizar el estudio: "Proceso de identidad de hijos oyentes de padres Sordos", a cargo de la profesor guía, Erwin Frei, docente de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Expreso estar en conocimiento que el objetivo del estudio es: "Describir el proceso de construcción de identidad de las personas hijos oyentes de padres Sordos al desarrollarse en una familia Sorda", y que para ello se desarrolle una narración autobiográfica para recoger experiencias vividas con su familia Sorda, con la finalidad describir los proceso de identidad dentro de una familia Sorda. Las personas involucradas en el estudio serán hijos oyentes de padres Sordos que tengan un grado de participación en la comunidad sorda.

He sido informado de que los datos recogidos serán analizados en el marco de la presente investigación y que su presentación y divulgación científica será efectuada de manera que los usuarios no puedan ser individualizados. También he sido informado que los datos serán recogidos durante el año 2019 - 2020

Estoy en conocimiento de que esta investigación cuenta con aprobación Ética Científica, y que en caso de cualquier duda o consulta los puedo contactar en el teléfono 22412441 o al email evaluacion.etica@umce.cl

Sin perjuicio de lo anterior, manifiesto que nuestra institución cautelará que toda la información recogida en el marco de esta investigación se utilice de acuerdo a lo señalado en la Ley 20.120 sobre Investigación Científica en el Ser Humano, Ley 20.584 sobre los Derechos de los Pacientes en Salud y en la Ley 19.628 sobre la Protección de la Vida Privada.

Declaro que he recibido un duplicado de este documento.

Nombre: Carlos Rodrigo González Contreras

17.487.584-7 Carlos G.

Rut y firma